

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

# TIẾNG NGA

*Nâng cao*

# 10



NHÀ XUẤT BẢN GIÁO DỤC VIỆT NAM

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

ĐỖ ĐÌNH TỐNG (Tổng Chủ biên kiêm Chủ biên)  
ĐẶNG NGỌC ĐỨC - NGUYỄN NGỌC HÙNG - ĐẶNG CƠ MUU  
DUONG ĐỨC NIỆM - LÊ ANH TÂM

# TIẾNG NGA

## 10 NÂNG CAO

(Tái bản lần thứ hai)

NHÀ XUẤT BẢN GIÁO DỤC VIỆT NAM

**Bản quyền thuộc Nhà xuất bản Giáo dục Việt Nam – Bộ Giáo dục và Đào tạo.**

---

01 2012/CXB/841 1095/GD

Mã số : NH024T2

## LỜI NÓI ĐẦU

*Các em học sinh thân mến!*

*"Tiếng Nga 10 nâng cao" đã được biên soạn dựa theo "Tiếng Nga 10" với mục đích giúp các em :*

*– Trên cơ sở khai thác sâu hơn hiện tượng ngôn ngữ cũng như tăng khối lượng từ vựng có liên quan tới chủ đề đang học, củng cố và nâng cao hơn khả năng vận dụng chúng vào những tình huống giao tiếp thực tế thường gặp trong cuộc sống, sinh hoạt và học tập hàng ngày.*

*– Bồi đắp rèn luyện và phát triển kỹ năng đọc hiểu có chất lượng cao hơn các văn bản bằng tiếng Nga để thu nhận thông tin, mở mang kiến thức.*

*Cuốn sách đồng thời cũng tiếp tục giới thiệu cho các em về thiên nhiên, đất nước, con người Nga cùng nền văn hóa Nga nổi tiếng thế giới.*

*Sách "Tiếng Nga 10 nâng cao" bao gồm 30 bài, trong đó có sáu bài phục vụ mục đích ôn tập, được dự tính cho khoảng 30 tuần dạy – học trên lớp (4 tiết) và ở nhà.*

*Cấu trúc của các bài đã được biên soạn thống nhất và chia thành hai phần:*

*– Phần I "Работа над речевым действием" đã được dùng để rèn luyện, củng cố, nâng cao hơn kỹ năng sử dụng hành động lời nói vào giao tiếp thực tế, đồng thời giới thiệu thêm cũng như mở rộng ý nghĩa, cách sử dụng các phương tiện ngôn ngữ có liên quan, gồm "Đối thoại giới thiệu hành động lời nói cùng băng ghi âm minh họa (🎧)", "Mục ghi nhớ ( )" và "Các bài tập cần thực hiện ( ①, ②, ... )".*

*Phần II "Работа над текстом" nhằm rèn luyện và b ớc đầu phát triển kĩ năng đọc hiểu văn bản có nội dung và độ phức tạp phù hợp trình độ và hứng thú, gồm các văn bản đọc hiểu cùng nhóm bài tập tr ớc và sau văn bản.*

*Trong các bài ôn tập, ngoài việc tổng kết, ôn luyện các hành động lời nói đã học trong bốn bài tr ớc đó (Phần "Коммуникативные умения"), hệ thống hóa kiến thức ngôn ngữ (Phần "Языковые знания"), giải trí, vui chơi thông qua ngôn ngữ đang học (Phần "Занимательная минутка") còn có bài kiểm tra (Phần "Тест") nhằm giúp các em làm quen với chuẩn đánh giá, các hình thức ra đề cũng nh tự đánh giá kết quả học tập của bản thân.*

*Bảng từ vựng Nga – Việt ở cuối sách tổng kết những từ mới gặp trong các bài, đ ợc sắp xếp theo thứ tự chữ cái tiếng Nga, cho phép các em tra cứu một cách thuận tiện và nhanh chóng khi cần thiết.*

*Hi vọng cuốn sách sẽ là công cụ hữu hiệu giúp các em đạt kết quả tốt trong học tập.*

**Các tác giả**

# УРОК 1

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Giới thiệu ai với ai



*Таня.* Пáвлик, ты зна́ешь э́того ма́льчика?

*Пáвлик.* Да. Э́то наш но́вый друг.

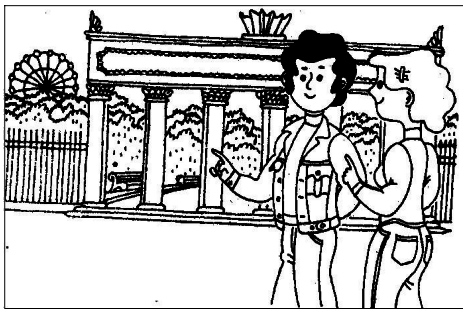
*Таня.* А где ты с ним познако́мился?

*Пáвлик.* Мы с ним познако́мились неда́вно, когда бы́ли на вечеринке у Ната́ши.

*Таня.* Как он хорошо́ танцу́ет!

*Пáвлик.* Пойдём, я познако́млю тебя́ с ним. Не хо́чешь?

*Таня.* Хо́чу. То́лько не сейча́с.



*Лéна.* Ви́ктор, дава́й пойдём и ты бу́дешь знако́мить меня́ с э́тим го́родом.

*Ви́ктор.* Как же я могу́ познако́мить тебя́ с ним, е́сли я сам здесь пе́рвый раз.

*Лéна.* Ты в э́том го́роде впервы́е?

*Ви́ктор.* Да. Но не волну́йся. Сейча́с приде́т мой знако́мый и он познако́мит нас с э́тим старинным го́родом.

① Чита́йте.

1. - Ли́да, иди́ сюда́. Я хо́чу познако́мить тебя́ с мо́ими родите́лями.  
- Мы уже́ познако́мились.  
- Да?! А кто познако́мил тебя́ с ни́ми?  
- Твой брат.
2. - Ко́ля, познако́مْ нас с твои́м но́вым дру́гом.  
- Да, сейча́с. Пожа́луйста, познако́мьтесь. Э́то Пе́тр, а э́то А́нна и Анто́н.
3. - Зи́на, я ско́ро пое́ду в Ха́ной, а не зна́ю, что где посмотре́ть. Мо́жешь ли мне посоветова́ть?  
- Возьми́ вот э́ту кни́гу. Она́ знако́мит тебя́ с достопримечательностями Ха́ной.  
- Спаси́бо большо́е.

кого́ с кем (чем) ?

знако́мить (несов.)  
познако́мить (сов.)

ма́му с учи́телем  
тури́стов с го́родом

с кем (чем) ?

знако́миться (несов.)  
познако́миться (сов.)

с учи́телем  
с го́родом

② Dùng hành động lời nói vừa học để trả lời các câu hỏi sau:

1. Что ты ска́жешь Оле́гу, е́сли ты хо́чешь познако́миться с его́ сестро́й?
2. Ка́к ты объ́ясни́шь друзья́м, почему́ ты купи́л кни́гу "Исто́рия Санкт-Петербу́рга"?

3. Что ты пообещаешь маме, если она хочет знать твоего близкого друга?
4. Что хочет гид, когда он ведёт туристов к культурным памятникам столицы.

Đọc hiểu và dịch ra tiếng Việt các đoạn đối thoại, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng những từ cùng gốc đã học.

1. - Говорят, когда мы изучаем какой-нибудь иностранный язык, мы должны знакóмиться с культурой народа, который говорит на нём.  
- Точно. Именно поэтому можно сказать, что знакóмство с русской культурой много поможет нам в изучении русского языка.
2. - Тánя, есть ли у тебя какой-нибудь знакóмый в новой школе?  
- Нет, здесь у меня нет знакóмых. А у тебя?  
- У меня есть одна знакóмая. Нет, не просто знакóмая, а подру́га. Но она учёится в соседнем классе.  
- Ничего. Бúдет знакóмство и скоро бúдет много у нас друзéй.
3. - Степán, ты пóнял текст?  
- Да, хорошó пóнял, потому́ что в нём нет незнакóмых слов.  
- Неужели это знакóмый текст?  
- Нет. Чёстное слóво, это нóвый для меня́ текст.

④ А. Читáйте.

1. - Лéна, ты знáешь этого мáльчика?  
- Нет, я не знакóма с ним.



2. - В этой статье нет незнакомых мне слов.  
- Значит, все слова в ней тебе знакомы?  
- Точно. Я их знаю.
3. - Всё в этом маленьком городе тебе знакомо?  
- Конечно, ведь это мой родной город. Можно сказать, что здесь я знаком с каждой улицей, с каждым домом.

Б. Знаком? знакома? знакомо? знакомы?

1. - Оля, ты знаешь эту песню?  
- Нет, но её мелодия . . . . . мне.
2. - Ребята, я хочу вас познакомить с гостями из соседней школы.  
- Спасибо, но мы уже . . . . .
3. - Саша, где здесь автобусная остановка?  
- Не знаю. Это место мне не . . . . .
4. - Виктор, ты . . . . . с легендой об озере Байкале?  
- Как же нет. Она . . . . . каждому из нас, так как недавно учитель географии её рассказывал нам.

## РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

Đọc hiểu và thay thế từ đ ợ gạch d ới bằng cách nói khác.

1. Это Большой театр - старейший русский театр оперы и балета.
2. Российская государственная библиотека - крупнейшая и старейшая библиотека страны.
3. Эрмитаж - один из известнейших в мире музеев.
4. Отсюда открываётся красивейшая панорама Кремля.
5. М.В. Ломоносов - один из величайших русских учёных.

Hãy thay thế từ đã gạch dưới trong các câu nói sau bằng từ đối nghĩa và đưa ra nhận xét.

1. В центре находится и старое здание Российской государственной библиотеки.
2. Сегодня в школе директор познакомил нас со старым учителем математики (ему уже 65 лет).
3. Старым слушателям, которые были на концерте, эта музыка понравилась.
4. Гид знакомит группу туристов со старой частью города.
5. Старшая сестра Виктора хорошо играет на гитаре.

⑦ А. Читай.

1. Благодаря хорошей погоде деревья в саду быстро растут.
2. Ханой всё время растёт. Появились и появляются новые высокие здания, современные красивые районы.
3. М.В. Ломоносов родился и вырос на севере России, в деревне недалеко от города Архангельска.
4. Всю зиму это дерево росло у нас в квартире.

Б. Điền vào ô trống dạng chia cần thiết của động từ.

	РАСТИ (несов.)	ВЫРАСТИ (сов.)
я		вырасту
ты		
он/она	растёт	вырастет
мы		
вы		
они	растут	
<i>THỜI QUÁ KHỨ</i>		
он	рос	
она		
они		выросли

Прочитай и переведи на вьетнамский язык.

1.



Это Большо́й теа́тр - старейший ру́сский теа́тр о́перы и бале́та. В 1976 году Большо́й теа́тр праздновал свой двухсотле́тний юбиле́й. Теа́тр э́тот зна́ют и лю́бят не то́лько у нас в стране́. Его́ спекта́кли смотре́ли зрите́ли Евро́пы и А́зии, Австра́лии и Аме́рики.

2.

Отсю́да открыва́ется о́чень краси́вая панора́ма Кре́мля. Недалеко́ - Лавруши́нский переу́лок. В э́том переу́лке нахо́дится знамени́тый ру́сский музе́й - Третьяко́вская галере́я.



⑨ Читай.



## МОСКВА́

Москва́ - столица Росси́йской Федера́ции, мой родно́й го́род. Я люблю́ Москву́ и хочу́ немно́го расска́зать о ней. Давайте соверши́м небольшо́е путеше́ствие и посмо́трим наш го́род.

Снача́ла мы отпра́вимся в центр. Вот Кра́сная пло́щадь, Моско́вский Кре́мль. Я расскажу́ о них, когда́ бу́ду знако́мить вас с исто́рией Москвы́.

Продолжим путешествие. Это Большой театр - старейший русский театр оперы и балета. В 1976 году Большой театр праздновал свой двухсотлетний юбилей. Театр этот знают и любят не только у нас в стране. Его спектакли смотрели зрители Европы и Азии, Австралии и Америки.

В центре находится и старое здание Московского университета. Этот первый русский университет построили в 1755 году. Здесь же в центре находятся старое и новое здания Российской государственной библиотеки - крупнейшей и старейшей библиотеки страны.

Перейдем на другую сторону Москвы-реки. Отсюда открываётся очень красивая панорама Кремля. Недалеко - Лаврушинский переулок. В этом переулке находится знаменитый русский музей - Третьяковская галерея. Сейчас это самый большой в мире музей русского искусства.

А теперь поедем на Воробьевы горы. Посмотрим отсюда панораму города. Вы видите на берегу Москвы-реки спортивный комплекс, его построили в 1956 году. Это Центральный стадион "Лужники".

Москва всё время растёт. Кажется, совсем недавно появились Новые Черёмушки и Юго-Западный район, сейчас это уже не самые молодые районы Москвы.

Правильно (да ) или неправильно (нет )?

Поставь " ".

1. Автор рассказа говорит об истории Москвы.

да

нет

2. Большой театр знают и любят не только в России, но и за границей.

да

нет

3. В 1976 году Большому театру было двести лет.

да нет

4. И старые и новые здания МГУ находятся в центре Москвы.

да нет

5. Третьяковскую галерею считают самым большим в мире музеем русского искусства.

да нет

6. Российская государственная библиотека находится в Лаврушинском переулке.

да нет

11) A. Điền vào ô trống động từ cùng cặp.

ГЛАГОЛ НЕСОВ.	ГЛАГОЛ СОВ.
.....	переехать
.....	подъехать
переходить	.....
подходить	.....

Б. Читайте и вы знаете, какие значения имеют глаголы с приставкой "пере-".

- Ребята, моя родная деревня находится за рекой. А мост, видите, небольшой и узкий.  
- Значит, ты должен каждый день переходить этот мост пешком?  
- Нет, я могу и переезжать через него на велосипеде.

2. - Серёжа, ты познакоми́лся с но́вой де́вочкой?
  - Да, её зову́т Ли́да.
  - Что ты ещё зна́ешь о ней?
  - Она́ ра́ньше жи́ла в Красноя́рске. Её па́па неда́вно перешёл на но́вую рабо́ту.
  - И вся её семья́ перее́хала в Москвú?
  - То́чно.

B. Điền vào chỗ chấm động từ thích hợp có dạng cần thiết để hoàn thiện các đối thoại sau:

1. - На э́том ме́сте у́лицу . . . . . опа́сно.
  - Почему́?
  - Потому́ что светофо́р не рабо́тает.
2. - Ве́ра, ты не зна́ешь, почему́ уже́ не́сколько дней Ма́ша не приходи́ла на уро́к?
  - Она́ лю́бит кита́йскую литерату́ру и реши́ла . . . . . в друго́й класс, где изуча́ют кита́йский язы́к.
3. - Прости́те, мо́жно ви́деть Марию́ Петро́вну?
  - Жаль, что она́ бо́льше здесь не живёт.
  - Вы хоте́те сказа́ть, что она́ уже́ . . . . . в друго́й дом?
  - Да, то́лько не в друго́й дом, а в друго́й го́род она́ . . . . .
4. - Почему́ па́спорт проверя́ют пра́мо в по́езде?
  - Зна́ешь, че́рез полчасá наш по́езд . . . . . гра́ницу. А мы там, на гра́нице не бу́дем оста́вливатьсЯ.

⑫ Чита́й.

Хано́й - небольшо́й и дрéвний го́род. Он имéет тыся́челéтную исто́рию. В 1010 го́ду во вре́мя дина́стии

Ли Ханой назывался Тханг Лонг (город взлетающего дракона). Во Вьетнаме есть легенда, что король Ли Тхай То решил переехать в Ханой из провинции Нинь Бинь, где он жил раньше. Когда он подъехал к Ханюю, он как будто увидел дракона, который поднимался в небо. Поэтому он решил назвать город Тханг Лонг.



Большой театр в Ханое



Мост Лонг Биен через Красную реку

Ханой находится на берегу Красной реки. Это важный промышленный центр страны.

Ханой - политический, культурный и научный центр Вьетнама. В нём работают Национальное Собрание Вьетнама, правительство, находятся университеты, разные институты, учреждения, научно-исследовательские институты.

⑬ Ответь на вопросы.

1. Как называли Ханой при династии Ли?

- . . . . .

2. Кто дал городу такое название?

- . . . . .

3. Почему город решили так называть?  
- .....
4. Какие мосты через Красную реку ты знаешь?  
- .....
5. Какой из этих мостов считается самым древним?  
- .....
6. Почему Ханой считается политическим центром Вьетнама?  
- .....
7. Можно ли считать Ханой культурным и научным центром страны? Почему?  
- .....

⑭ Напиши маленькие рассказы на тэмы:

1. Большой театр в Москвэ.
2. Московский госудáрственный университет.



Центральный стадион "Лужники"



# УРОК 2

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói аi yêu cầu, đề nghị аi việc gì



*Вадим.* Вэра, кто тебе сейчас звонил?

*Вэра.* Мама. Она попросила меня учить уроки, готовить ужин и . . .

*Вадим.* Что ещё?

*Вэра.* И она ещё попросила меня предложить тебе идти домой.



*Таня.* Алёша, где ты был летом?

*Алёша.* Нигде.

*Таня.* Почему?

*Алёша.* Знаешь, папа предложил поехать на море, а мама предложила свой план:

поехать в горы. И в конце концов мы никуда не ездили.

Чита́йте.

- Володя, о чём ты думаешь? Почему всё время молчишь?
- Знаешь, у нас в школе скоро будет беседа на тему "Музыка в жизни человека".
- Ну и что?
- Учитель попросил нас выступать на этой беседе. Он даже предложил мне тему "Классическая музыка". А я не знаю, что писать. Что же делать?!

- Очень жаль, что я тоже мало знаю о классической музыке. Тебе помочь не могу, но . . .
- Ну, что ты *предлагаешь* мне делать?
- Мы можем *попросить* моего брата помочь. Он же студент консерватории.
- Какое хорошее *предложение*! Но . . . но вдруг он не захочет нам помочь.
- Ты что?! Как не захочет? Будем *просить, просить и просить*. Понятно?

ПРОСИТЬ (несов.) ПОПРОСИТЬ (сов.)	КОГО ЧТО ДЕЛАТЬ?
<i>Учитель просит учеников писать сочинение.</i>	

ПРЕДЛАГАТЬ (несов.) ПРЕДЛОЖИТЬ (сов.)	КОМУ ЧТО? КОМУ ЧТО ДЕЛАТЬ?
<i>Учитель предлагает ученикам темы для сочинения. Учитель предлагает ученикам писать сочинение.</i>	

②

A. Điền vào ô trống dạng chia cần thiết của động từ và ghi nhớ.

	ПРОСИТЬ (несов.)	ПРЕДЛОЖИТЬ (сов.)
<b>я</b>	<i>прошú</i>	<i>предложú</i>
<b>ты</b>		
<b>он / она</b>		
<b>мы</b>		<i>предложим</i>
<b>вы</b>	<i>прóсите</i>	
<b>они</b>		

B. Dùng từ (tập hợp từ) gợi ý để nói thành câu hoàn chỉnh.

1. Ким, просить, Наташа, познакомить, он, её родной город.
2. Володя, предлагать, мы, поехать, он, домой, такси.

3. Дирéктор, предложítть, гóсти, хороúшие местá, концéрт.
4. Сего́дня, у́тром, ма́ма, попросítть, Серёжа, пойти́, хлеб.

Dùng hành động lời nói vừa học để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:

1. Учи́тель сказа́л, что все мы должны́ прису́тствовать на э́той встре́че.
2. Мо́я ста́ршая сестра́ получи́ла от дире́ктора предложéние рабо́тать в его́ шко́ле.
3. Врач хо́чет, что́бы Зи́на принима́ла лека́рство ка́ждый день.
4. По́сле у́жина ма́ма сказа́ла, что́бы я принесла́ гостя́м ра́зные фрúкты.
5. Ко́гда Анна была́ у нас, мои́ роди́тели да́ли ей са́мую хороúшую ко́мнату.

④ Чита́йте диало́ги и потóм переводи́те их на родно́й язы́к.

1. - Волóдя, у меня́ к тебе́ про́сьба.  
- Скажи́, тебя́ слúшаю.  
- Бо́льше мне не звони́ домо́й.  
- Ты *просишь* меня́ забы́ть тебя́? Нет, я бою́сь, что э́ту *про́сьбу* вы́полнить не могу́.
2. - Ма́ма, у́жин гото́в?  
- Да, мо́жно *попроси́ть* гостéй к столу́.  
- Хорошо́ . . . Ну, ребята, спаси́бо, что пришли́. Сейча́с *прошу́* всех к столу́.
3. - Здравствуй, Вадим. Со́ня *попроси́ла* переда́ть тебе́ письмо́. Вот оно́, возьми́.  
- А что она́ ещё *проси́ла* тебя́ сде́лать?

- По её *про́сьбе* я должна́ тебе́ сказа́ть, что отве́чать на э́то пи́сьмо не ну́жно.
  - Все́ ясно. А сейча́с у меня́ к тебе́ ма́ленькая *про́сьба*.
  - Кака́я? Е́сли смогу́, я с удово́льствием её вы́полню.
  - Пойти́ со мной в кино́.
4. - Зна́ешь, у нас в шко́ле тепе́рь ча́сто *предлага́ют* тэ́сты по ру́сскому языку́.
- И что вам конкре́тно *предлага́ют* де́лать в них?
  - Выбира́ть са́мый пра́вильный вариант.
  - Не понятнó. Мо́жешь объясни́ть конкре́тнее и дать приме́р?
  - Хорошо́. Наприме́р, на то́лько один вопро́с *предлага́ют* ра́зные отве́ты, из кото́рых мы должны́ выбрати́ са́мый пра́вильный.
5. - Как на уро́ке учи́тель помога́ет вам понима́ть сло́жный текст?
- Обы́чно он *предлага́ет* на́шему внима́нию ва́жные и тру́дные в те́ксте *предложе́ния* и *про́сит* внима́тельно чита́ть.
6. - Са́ша, как твои́ роди́тели отве́чают на *предложе́ние* учи́теля принима́ть уча́стие в на́шем походе́?
- Па́па сразу́ же при́нял э́то *предложе́ние*, он да́же хо́чет *предложит* учи́телю свой план.
  - А ма́ма?
  - Ма́ма? Она́ пока́ ниче́го не говори́ла.
  - Ду́маю, что она́ в конце́ концов то́же при́мет э́то *предложе́ние*.

## РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng cặp động từ "проходить - пройти" trong các đối thoại cho d ới.

1. - Отсю́да до ближа́йшей дере́вни далеко́?  
 - Да, дово́льно далеко́.  
 - А вы зна́ете доро́гу, кото́рая *проходи́т* че́рез лес?  
 - Зна́ю.  
 - Тогда́ мы бу́дем *проходи́ть* че́рез лес.
2. - Али́са, как *прошли́* дни Хано́я в Москвё?  
 - Замеча́тельно. Говоря́т, что неде́ля ру́сских фи́льмов в Хано́е то́же о́чень хорошо́ *прошла́*.
3. - Как называ́ется э́та пло́щадь?  
 - Ба Динь. И́менно на э́той пло́щади в пра́здничные дни *прохо́дят пара́ды и демонстра́ции*.
4. - Дождь ещё идёт?  
 - Нет, он *прошёл*. Мо́жно пойти́ домо́й.

Thay thế từ (tập hợp từ) đ ợc gạch d ới bằng cách nói t ơng đ ơng.

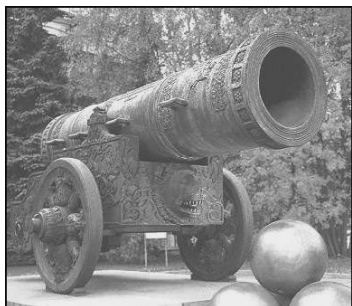
1. Сейча́с мы предлага́ем вам путеше́ствие в исто́рию Москвы́.
2. Назва́ние "Москва́" впервы́е *упомина́ется* в *ле́тописи* в 1147 году́.
3. Здесь в ию́не 1945 го́да состоя́лся Пара́д Побе́ды.
4. В музе́ях Кре́мля нахо́дятся замеча́тельные коллѐкции древнору́сского иску́ства, богате́йшая из кото́рых в Оруже́йной пала́те.

⑦ Переведи́ на вьетна́мский язы́к.

Оруже́йная пала́та - музе́й, где мо́жно уви́деть старинные изде́лия из серебра́ и зо́лота, старинную оде́жду, тка́ни, старинное ору́жие и мно́гое друго́е.



Đọc và đoán nghĩa từ đ ọc gạch d ới dựa theo hình minh hoạ và  
văn cảnh.



Éто Царь-пу́шка. Её  
сдéлали из бронзы.  
Дли́на - *примерно* (khoảng)  
5 ме́тров, вес - 40 *тонн*  
(tấn).

А это Царь-ко́локол. Его́  
высота́ *примерно* 6 ме́тров,  
диаметр 6 ме́тров 60  
сантиме́тров. Вес - 200  
тонн.



⑨ Чита́й.



## НЕМНО́ГО ИЗ ИСТО́РИИ МОСКВЫ́

Сейча́с мы предлага́ем вам ещё одно́ путеше́ствие -  
 путеше́ствие в исто́рию Москв́ы.

Назва́ние "Москв́а" впервы́е упомина́ется в ле́тописи  
в 1147 году́.

Кра́сная пло́щадь получи́ла своё назва́ние от слова́  
"кра́сный", кото́рое в древнеру́сском языке́ значило:  
краси́вый, прекра́сный.

Кра́сная пло́щадь - ме́сто историче́ское. Здесь  
проходи́ли наро́дные пра́здники, здесь был торго́вый

центр. На Красной площади и сейчас отмечают важные исторические события, проходят парады и демонстрации.



Здесь в июне 1945 года состоялся Парад Победы. Здесь 12 апреля 1961 года русский народ встречал первого космонавта Юрия Гагарина.

Московский Кремль - замечательный памятник древнерусской архитектуры. В музеях Кремля находятся замечательные коллекции древнерусского искусства, богатейшая из которых в Оружейной палате. Оружейная палата - музей, где можно увидеть старинные изделия из серебра и золота, старинную одежду, ткани, старинное оружие и многое другое.

На территории Московского Кремля находятся Царь-пушка и Царь-колокол.

Царь-пушку сделали из бронзы в 1586 году. Длина - примерно 5 метров, вес - 40 тонн. Из неё не сделали ни одного выстрела.

Недалеко от Царь-пушки стоит Царь-колокол. Его тоже сделали из бронзы в 1735 г. Его высота примерно 6 метров, диаметр 6 метров 60 сантиметров. Вес - 200 тонн.

Красная площадь и московский Кремль - самые известные исторические и культурные памятники Москвы. Вот почему там всегда много народа, много туристов.

Найди правильный ответ и поставь " " .

1. Что значит "Красная площадь" в древнерусском языке?
  - а. Историческая площадь.
  - б. Красивая площадь.
2. Почему считают Красную площадь историческим местом?
  - а. Потому что на этой площади много памятников.
  - б. Потому что на этой площади проходили и проходят самые важные исторические события страны.
3. Где можно увидеть старинные изделия из серебра и золота, старинную одежду и старинное оружие?
  - а. В Оружейной палате.
  - б. В музеях Кремля.
4. Из чего сделали Царь-пушку и Царь-колокол?
  - а. Из бетона.
  - б. Из бронзы.



⑪) Đọc hiểu và dịch ra tiếng Việt các đoạn đối thoại, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng những từ cùng gốc để gạch dưới.

1. - Таня, не забывай позвонить Анне.  
- Но номера её телефона у меня нет.



- Я сейчас скажу. Запиши.
  - Подожди. Я запишу его в тетрадь, чтобы не забыть.
2. - Олэг, почему ты не записываешь лекцию, как другие студенты?
- Как же нет! Я тоже её записываю, только не в тетрадь, а на магнитофон. Посмотри, какой он у меня маленький и современный.
3. - Пётя, ты смотрел телепрограмму, в которой выступали наши девочки?
- Жаль, что мне никто не сообщил.
  - Ничего. Мы записали эту программу на диск. Если ты хочешь, её посмотрим.
  - Спасибо.
4. - В этом институте хорошая современная библиотека.
- Там много книг?
  - И не только. Там ещё хорошие звукозаписи и видеозаписи, которые много помогают в учёбе.
5. - Алиса, что ты ищешь?
- Мой блокнот с записями.
  - Важными?
  - Да, в этот блокнот я записывала адреса и телефонные номера всех моих родных, родственников, друзей и знакомых.
6. - Знаешь, в воскресенье мы были в музее Хо Ши Мина.
- А где он находится?
  - Рядом с *мавзолеем Хо Ши Мина*, на площади Ба Динь. Там есть звукозапись заявления президента Хо Ши Мина о *независимости* Вьетнама.
  - И вы эту запись слушали?
  - Да, очень интересно было.

## 12 | Читай.

В Ханое много известных исторических и культурных памятников, один из которых площадь Ба Динь, где второго сентября 1945 года президент Хо Ши Мин заявил о независимости Вьетнама и создании Демократической Республики Вьетнам, где вьетнамский народ отмечает главные события своей истории, праздники. Каждый год второго сентября здесь бывает военный парад, демонстрация трудящихся. В центре площади находится мавзолей Хо Ши Мина.

Недалеко от этой площади находится Западное озеро, которое является одной из главных достопримечательностей города.



*Храм литературы*



*Западное озеро*

В центре города находится знаменитое озеро Хоан Кием. Об этом озере существует интересная древняя легенда, которую каждый вьетнамец знает наизусть.

В Ханое ещё известное место, посещение которого считается почти обязательным для гостей столицы, Храм литературы (Ван Миеу). Его создали в 1070 году. Это первый университет во Вьетнаме. На территории Храма литературы можно видеть памятники, на которых с 1484

года записывали имена победителей конкурсных экзаменов на получение учёной степени.

⑬ Truyền đạt nội dung các câu nói sau bằng cách khác.

1. Президент Хо Ши Мин заявил о независимости Вьетнама.  
- После . . . . . Вьетнам стал . . . . .
2. В 1945 году заявили о создании Демократической Республики Вьетнам.  
- Демократическую Республику Вьетнам . . . . .
3. Каждый год второго сентября здесь бывает военный парад, демонстрация трудящихся.  
- Каждый год второго сентября здесь . . . . .
4. Об этом озере существует интересная древняя легенда, которую каждый вьетнамец знает наизусть.  
- Интересная древняя легенда об этом озере . . . . .
5. Посещение Храма литературы считается почти обязательным для гостей столицы.  
- Гости столицы . . . . .

⑭ A. Ответь на следующие вопросы.

1. Где находится площадь Ба Динь?
2. Можно ли считать площадь Ба Динь историческим местом? Почему?
3. Где находится музей Хо Ши Мина?
4. Что находится в нём?

B. Напиши маленький рассказ о площади Ба Динь по этим вопросам.

# УРОК 3

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói số I ợng gъn đung



*Сергѣй.* Лѣна, посмотри, какая у меня коллѣкция мάρок.

*Лѣна.* Óчень красѣвые мάρки: и рýсские, и инострáнные. А скóлько мάρок ты собрал?

*Сергѣй.* Бóлее чем тýсячу.

*Лѣна.* Бóльше тýсячи? Скóлько врѣмени ты собираешь мάρки?

*Сергѣй.* Почтѣ два гóда.

*Лѣна.* Тóлько два гóда? Но ты ужѣ так мнóго собрал.



Читайте.

- Лан, ты хорошó знаешь Москвú?  
- Нет ещѣ. Я живú в Москвѣ не бóльше чем мѣсяц.
- Май, скóлько лет твой брат úчится в Росси́и?  
- Мѣнее чем 4 гóда.  
- А скóлько врѣмени он ещѣ там úчится?  
- Бóлее чем 2 гóда.
- Сáша, от твоегó дóма до шкóлы далеко́?  
- Не óчень, *примѣрно* 3 киломѣтра.  
- А скóлько врѣмени ты ѣздишь в шкóлу?  
- *Минúт дѣсять* на автóбусе.

4. - Скажи́, ско́лько часо́в идёт по́езд от Хано́я до Хошимина?
- Если́ я не ошиба́юсь, он идёт о́коло сорока́ часо́в.
5. - Реба́та, вы е́дете на экску́рсию? А когда́ вы верне́тесь?
- Мы верне́мся че́рез *три* - *четы́ре* дня.

Серге́й собра́л	<u>бо́лее (ме́нее)</u>	<u>че́м ты́сячу</u> ма́рок.
	<u>бо́льше (ме́ньше)</u>	

	<u>бо́лее (ме́нее)</u>	<u>ты́сячи</u> ма́рок.
	<u>бо́льше (ме́ньше)</u>	

От моего́ до́ма до шко́лы	<u>о́коло пяти́</u> киломе́тров.
	киломе́тров <u>пять</u> .
	<u>приме́рно пять</u> киломе́тров.

② Thay thế những tập hợp từ đã học gạch dưới ở trong các đối thoại sau bằng cách nói tiếng Anh.

1. - Вы говори́те по-ру́сски?
- Да, но немно́го. Я изуча́ю ру́сский язы́к ме́нее че́м два ме́сяца.
2. - Ко́ля, э́то большо́й и краси́вый го́род. Ты не зна́ешь, ско́лько челове́к живёт в э́том го́роде?
- В про́шлом году́ бо́лее че́м три миллио́на челове́к.  
А в э́том году́ не зна́ю.
3. - Серёжа, как ты ду́маешь, ско́лько лет челове́ку на э́той фотогра́фии?
- По-мо́ему, ему́ не ме́ньше че́м тридцать лет.

4. - Зна́ешь ли ты, ско́лько ста́нций метрo в Москвe?  
- Знаю. Сейча́с в метрo рабoтает бо́льше ста.
5. - Ка́тя, скажи́, пожа́луйста, ско́лько сейча́с  
вре́мени? Я забы́л часы́ до́ма.  
- У меня́ то́же нет часoв, но, мо́жет быть, ско́ро  
бу́дет во́семь.  
- Извини́. Я до́лжен иди́ти. У нас собра́ние.

Sử dụng hành động lời nói vừa học để trả lời các câu hỏi trong những tình huống sau :

1. Ко́ля и Пе́тя собира́ют значки́. Ко́ля собра́л 100 значко́в, а Пе́тя собра́л бо́льше, чем Ко́ля. Скажи́, ско́лько значко́в у Пе́ти?
2. Ско́лько вре́мени ты де́лал дома́шние задáния вчера́?  
(Ты обы́чно де́лал уро́ки два часа́, но вчера́ ты ко́нчил де́лать ра́ньше.)
3. В понеде́льник вы с друзья́ми поeдете в го́род Хошимин. Но вы ещё не реши́ли, когда́ приeдете о́братно в Ханой, в суббо́ту и́ли в воскресе́нье. Как ты отве́тишь, е́сли тебя́ спра́шивают, ско́лько дней вы бу́дете в го́роде Хошимине?
4. Ви́ктор и Ни́на уeхали в дере́вню на oтдых 31 ма́я и приeхали о́братно в Москвú 1 ию́ля. Ско́лько вре́мени о́ни oтдыхáли в дере́вне?
5. Ско́лько вре́мени ты eздишь в шко́лу ка́ждый день?

A. Đọc hiểu và ghi nhớ nghĩa, cách dùng của những từ đã học in nghiêng.

1. - Серёжа, быстрее! Матч скоро начнётся.  
- Не беспокойся. У нас ещё есть время. Недалеко находится стадион.  
- Сколько времени нам надо идти туда? Минут десять?  
- Да, *приблизительно* десять минут ходьбы.
  
2. - Катя, почему вчера ты не была на встрече с новым молодым поэтом?  
- Неважно себя чувствовала. Ну и как? Было интересно?  
- Нет, не очень. И народу было мало.  
- Мало народу? Сколько человек?  
- Точно я не знаю.  
- Ничего. Меня интересует только *приблизительное* количество.  
- По-моему, *приблизительно* 40.
  
3. - Лан, лето в Ханое очень жаркое?  
- Конечно. *Средняя* температура бывает 33 градуса тепла.  
- Боюсь, что не могу переносить эту жару.  
- Ты что? К всему привыкнуть можно.
  
4. - Колья, что с тобой? Тебя нигде не видел.  
- Сажу дома и занимаюсь. Ведь на следующей неделе будут очень важные для меня экзамены.  
- А сколько времени ты занимаешься каждый день?  
- *В среднем* не менее 10 часов.

Б. Chọn từ, tập hợp từ thích hợp có dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm trong các đối thoại sau :

*приблизительный, средний,  
приблизительно, в среднем*

1. - Ребята, сколько времени продолжался ваш разговор с классным учителем?  
- . . . . . 40 минут и наконец он разрешил нам поехать на экскурсию в Кремль.
2. - Кóля, ты знаешь высоту телевизионной башни в этом городе?  
- Нет. Но если не ошибаюсь, её . . . . . высота - 430 метров.
3. - Нина у нас красавица. Ей много звонят.  
- Сколько телефонных звонков она получает каждый день?  
- Она мне сказала, что . . . . . не меньше десяти.
4. - Ребята, сколько баллов вы получили на тесте по грамматике и лексике.  
- У нас число баллов разное: кто получил 80, а кто - 90, . . .  
- А . . . . . число баллов всего класса, знаешь?  
- Минуту! 85 баллов.

### **РАБОТА НАД ТЕКСТОМ**

Em sẽ nói thế nào nếu thay thế các động từ đã gạch d ới trong các câu nói sau bằng động từ có -ся?

1. Каждый день у нас в школе начинают уроки в 9 часов утра.



2. В настоящее время в нашем районе строят современный бассейн.
3. Два дня назад в Москве открыли выставку картин вьетнамских художников.
4. На этой стройке обычно через 30 минут после обеденного перерыва продолжают работу.
5. В школьном клубе организуют много разных кружков, где ученики занимаются рисованием, музыкой, спортом, делают модели самолётов.

Truyền đạt lại nội dung phần đ ọc gạch d ới trong các đ ối thoại sau bằng cách nói khác.

1. - Пётр, тебе трудно писать письмо по-английски?  
- Да, я долго писал это письмо, потому что почти все слова я смотрел в словаре.
2. - Ребята, вы любите читать рассказы Л. Толстого?  
- Да, нам интересно читать его рассказы.
3. - Видишь, как Виктор внимательно смотрит футбол!  
- Да, он очень увлекается футболом.
4. - Кóля, как ты решил первую задачу?  
- Я с трудом решил эту задачу. Она очень трудная.

⑦ Dựa vào từ ở dạng số ít đã biết để hiểu nghĩa của cách nói số nhiều trong các câu sau. Dịch các câu nói này ra tiếng Việt.

1. Первая тысяча молодых людей приехала на строительство метро.  
Тысячи студентов и школьников помогали строителям.

2. В этом городе живёт миллион человек.  
Каждый день на метро ездят миллионы пассажиров.
3. У Виктора есть десяток новых книг.  
Мои друзья взяли десятки книг в библиотеке.
4. Сотня рабочих работает на стройке.  
Сотни молодых строителей строят новый дом.

A. Đọc hiểu và ghi nhớ nghĩa, cách dùng của cặp động từ “выпускать - выпустить” và từ cùng gốc.

1. - В супермаркете разные компьютеры. Почему ты советуешь мне взять этот?  
- Потому что он хороший. Фирма, которая его *выпускает*, известная во всём мире.
2. - Ты знаешь этот институт?  
- Знаю. Это большой центр, который *выпускает* специалистов-программистов.  
- Да?! Вот это именно место, где я мечтаю учиться.
3. - Что это у тебя?  
- Новый учебник русского языка. Его совсем недавно *выпустили*. Посмотри, какой он красивый, . . . и хороший, по-моему.
4. - Скоро у нас будет выпускной вечер. Учитель попросил всех выпускников “строго одеваться” на этом вечере.  
- Что такое “строго одеваться”?  
- Это значит, мальчики должны быть в костюме, а девочки в платье.

Б. Điền vào ô trống dạng cần thiết của động từ.

	вы́пустить (сов.)
я	вы́пущу
ты	
он / она́	
мы	вы́пустим
вы	
они́	

Читай.



### МОСКÓВСКОЕ МЕТРÓ

В 1931 году́ газéты сообщ́или, что в Москвё б́удут стрóить метрó. И вот на стрóительство метрó пришл́и ты́сячи молоды́х людéй.

Метрó стрóила вся странá: бóлее чем пятьсóт заво́дов выпуска́ли проду́кцию для метрó.

Метрó стрóила вся Москвá: стрóителям помога́ли студéнты и шко́льники, арти́сты и солда́ты. В пёрвые дни стрóительства метрó стрóителям бы́ло тру́дно рабóтать - не́ было те́хники, не́ было óпыта, не́ было специа́листов, но они́ рабóтали, уч́ились стрóить метрó и они́ вы́полнили свои́ пла́ны. Че́рез 4 го́да пёрвую ли́нию метрó постро́или.

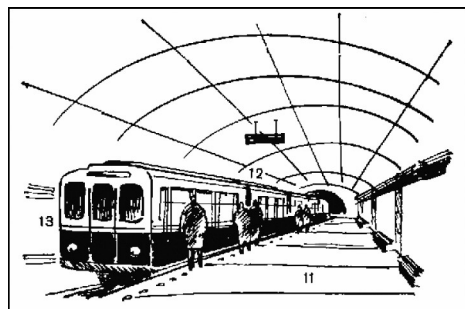
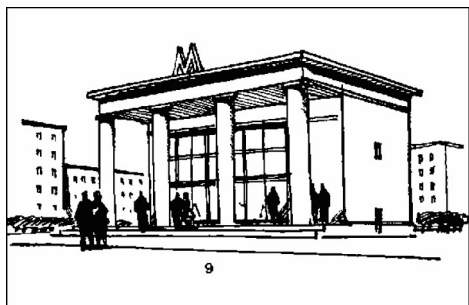
Рабо́чий день метрó продо́лжа́ется 24 часа́. Ка́ждый день в 6 часóв утра́ метрó открывáет свои́ двéри, и пёрвые пассажи́ры вхо́дят в него́. Когда́ в час но́чи из метрó выхо́дят послéдние пассажи́ры, сюда́ прихóдят инже́неры, те́хники, специа́листы, рабо́чие, кото́рые проверя́ют рабóту маши́н, автомáтов, чи́стят ста́нции. Поэто́му в метрó всегда́ чи́стый, све́жий во́здух.

Число стáнций всё время увеличивается. В 1935 году́ было де́сять стáнций, а сейчас уже́ больше ста. Стáнции как скáзочные подзёмные дворцы́. На рáзных стáнциях бо́лее чем 350 эскалáторов поднима́ют и опуска́ют пассажи́ров.

Ка́ждый день на метро́ ездят бо́лее чем 6 миллио́нов москвиче́й и госте́й столи́цы. Лю́ди говорят, что метро́ - са́мый удо́бный, са́мый бы́стрый и дешёвый вид транспорта́.

Поезда́ ходят бы́стро, глубоко́ под землёй, им ничто́ не мешáет: ни маши́ны, ни лю́ди. Поезда́ подходят че́рез 90 секунд, от одной́ стáнции до друго́й по́езд идёт 2-3 мину́ты. Лётом в метро́ прохлáдно, а зимо́й - тепло́.

Моско́вское метро́ счита́ют лу́чшим в ми́ре. Москвичи́ лю́бят своё метро́, нра́вится оно́ и гостя́м столи́цы.



Пра́вильно (да ) и́ли непра́вильно (нет )?

Поста́вь " " .

1. Моско́вское метро́ на́чали стро́ить в 1931 году́.

да нет

2. Пе́рвую ли́нию метро́ постро́или в 1935 году́.

да нет

3. Пёрвые пассажíры вхóдят в метрó в час нóчи.

да нет

4. Стáнции метрó - ёто скáзочные подзёмные дворцы́.

да нет

5. Рабóчий день метрó продолжáется с утра́ до вéчера.

да нет

6. Зимóй в метрó хóлодно.

да нет

7. Лéтом в метрó жáрко.

да нет

8. Москóвское метрó счита́ют лúчим в мíре.

да нет

⑪ Перескажи́ текст по плáну:

1. Строи́тельство москóвского метрó.

2. Рабóчий день метрó.

3. Москвичí и москóвское метрó.

⑫ Како́й бúдет отвéт?

Где никогдá не бывáет ни дождя́, ни снéга?

Где тепло́ зимóй и прохлáдно лéтом?

Где нóчью светлó, как днём?

Где нет постоя́нных жíтелей, а есть тóлько приéзжие?

Где лéстницы са́ми двíжутся, а двéри са́ми открывáются?

*Ты, навéрное, узна́л. На все пять вопро́сов отвéт одíн: . . . . .*

- ⑬ А. Điền vào chỗ chấm từ thích hợp có dạng cần thiết để hoàn chỉnh đoạn văn d ới đây:

Мне нра́вится метро́. Э́то са́мый удо́бный . . . . . транспорта. Ка́ждый день на метро́ ② . . . . . миллио́ны люде́й. Метро́ соединя́ет за́падную часть го́рода с ③ . . . . ., ю́жную — с се́верной. Ка́ждый год растёт число́ ста́нций метро́. Я сказа́л Ви́ктору, что хочú прочита́ть ④ . . . . . исто́рии моско́вского метро́ на испа́нском ⑤ . . . . . . В на́шей библиоте́ке нет тако́й кни́ги. Ви́ктор сказа́л мне, что́бы я поше́л ⑥ . . . . . библиоте́ку иностранна́й литерату́ры, ⑦ . . . . . есть кни́ги почти́ ⑧ . . . . . всех язы́ках ми́ра. Я спроси́л Ви́ктора, ⑨ . . . . . до́ехать до библиоте́ки. Ви́ктор объясни́л мне, ⑩ . . . . . туда́ мо́жно до́ехать на метро́ и́ли на тролле́йбусе.

Б. отве́ть на вопро́сы к те́ксту.

1. Отку́да прие́хал а́втор расска́за в Росси́ю, по-тво́ему?
2. Что хо́чет а́втор расска́за?
3. Почему́ а́втор расска́за реши́л пойти́ в библиоте́ку иностранна́й литерату́ры?
4. Что Ви́ктор объясни́л а́втору расска́за?

# УРОК 4

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói ai tham gia vào việc gì



*Свѣта.* Алѣша, где ты был в воскресѣнье? Я тебе звонила, звонила, а тебя дома не было.

*Алѣша.* На стадионе. Знаешь, там было большое спортивное соревнование нашей школы.

*Свѣта.* Скажи, кто участвовал в этом соревновании?

*Алѣша.* В этом соревновании участвовали не только наши ребята, но и друзья из другой школы. Наша учительница тоже принимала участие в нём.

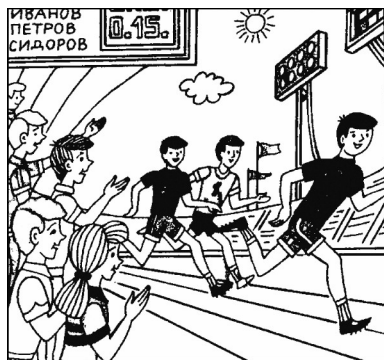
*Свѣта.* Правда?

*Алѣша.* Да, она принимала участие в беге на 100 метров.

*Свѣта.* А ты? Участвовал?

*Алѣша.* Конечно. Я всё это утро сидел там на трибуне и аплодировал.

*Свѣта.* Вижу, что ты тоже очень активный участник этого соревнования.



Читай.

1. Мой отец принимал участие в этой международной конференции.
2. Вьетнамские артисты тоже участвовали в Московском Фестивале современной музыки.
3. Таня всегда принимает активное участие в работе нашего клуба.

4. Моя ма́ма о́чень активно *уча́ствует* в общественной рабо́те.
5. В 2002 го́ду в Сеу́ле вьетна́мские спортсме́ны *уча́ствовали* в спорти́вных соревнова́ниях и получи́ли золоти́ые меда́ли.

Кто уча́ствует в чём? = Кто принима́ет уча́стие в чём?  
*Алёша уча́ствует в спорти́вном соревнова́нии. =*  
*Алёша принима́ет уча́стие в спорти́вном соревнова́нии.*

② Скажи́, кто в чём уча́ствует (принима́ет уча́стие).

1. На э́том конце́рте выступáли и арти́сты с Бли́жнего Восто́ка.
2. Дире́ктор шко́лы то́же был на э́том собра́нии.
3. Все мы активно рабо́таем, потому́ что ско́ро у нас бу́дет нового́дний ве́чер.
4. На уро́ке Ли́да всегда́ активно рабо́тает.
5. Молодо́й худо́жник бу́дет показыва́ть свои́ карти́ны на э́той вы́ставке.

③ Dùng hành động lời nói vừa học để thực hiện những nhiệm vụ đ ợc đặt ra trong các tình huống sau:

1. Что ты ска́жешь, е́сли в суббо́ту бу́дет ве́чер ру́сского язы́ка и ты хо́чешь попроси́ть друзе́й выступáть на нём?
2. Неда́вно в шко́ле организова́ли кружо́к молоды́х матемáтиков. Ты хо́чешь сказа́ть своему́ отцу́, что ты бу́дешь занима́ться в э́том кружке́.
3. Ско́ро бу́дет конце́рт худо́жественной самоде́ятельности. А ты хо́чешь зна́ть, бу́дет ли тво́я подро́уга петь на нём.



4. В июле в Москвѣ бѹдет Международная Олимпиада школьнико́в по ру́сскому языку́. Ты хо́чешь сказа́ть ма́ме, что ты поѣдешь на неё.

A. Đọc và chú ý đến ý nghĩa của phần đ ọc in nghiêng trong các đối thoại sau:

1. - Па́па, куда́ ты поѣдешь за́втра?  
- Я поѣду в го́род Хошимин *для уча́стия* в нау́чной конфе́ренции матемáтиков.
2. - Ни́на, дава́й пойдѐм сего́дня в теа́тр.  
- А что там бѹдет?  
- Говоря́т, что там бѹдет конце́рт с уча́стием изве́стных арти́стов рок-му́зыки.
3. - Пе́тя, вчера́ я не ви́дел трѐнера сбо́рной Брази́ля на пресс-конфе́ренции по́сле ма́тча.  
- Его́ там не́ было, но *к уча́стию* в э́той ва́жной пресс-конфе́ренции пригласи́ли его́ помо́шника.  
- Пра́вда, он мне нра́вился.  
- Да, он у́мно и интере́сно отве́тил на вопро́сы уча́стников.

B. Điền vào chỗ chấm từ "уча́стие" có dạng thích hợp, thêm giới từ nếu cần, để hoàn thiện các đoạn đối thoại sau:

1. - Лан, в дни, когда́ в Гуэ прохо́дит фести́ва́ль, мо́жно ви́деть на у́лицах мно́го зарубѐжных тури́стов.  
- Ты что?! Не все о́ни тури́сты. Мно́гие из них приглаша́ются . . . . . в э́том фести́вале.
2. - Са́ша, э́тот семина́р бѹдет, наве́рно, о́чень ва́жный. Ви́дишь, ско́лько люде́й принима́ют . . . . . в его́ организа́ции.  
- Да, говоря́т, что . . . . . в нём приѐдут не то́лько специа́листы из ра́зных институ́тов страны́, но и зарубѐжные учёные.

3. - Минь, зна́ешь, Дни ру́сского язы́ка в Ханóе  
прошл́и, по-мо́ему, óчень интерéсно и успéшно.  
- Да, и сам дирéктор Росси́йского Цéнтра нау́ки и  
культу́ры в Ханóе получи́л благодарно́сть от всех  
вьетна́мских руси́стов . . . . . в организа́ции э́того  
собы́тия.

## РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

A. Hãy điền vào ô trống danh từ chỉ người thực hiện hành động tương ứng và đưa ra nhận xét.

стро́ить	учи́ть	люби́ть	чита́ть	писа́ть
строи́тель			чита́тель	

B. Dựa vào động từ cùng gốc để giải thích nghĩa những danh từ vừa tìm được.

*Образец.* Строи́тель - э́то челове́к, кото́рый стро́ит дом.

⑥ Dùng giới từ "за" cách 4 để truyền đạt lại nội dung các câu nói cho dưới đây.

Мы помога́ем Ната́ше в учёбе и она́ благодари́т нас. Ната́ша благодари́т нас *за по́мощь*.

1. Туан зánял пéрвое мéсто на национа́льной Олимпиáде по матемáтике и получи́л золотую меда́ль.
2. Компози́тор Алекса́ндра Па́хмутова пи́шет прекра́сные пéсни о любви́ и сча́стье челове́ка и в 1975 году́ она́ получи́ла госуда́рственную пре́мию.
3. Сын хорошо́ учи́тся и оте́ц похва́лил его́.
4. Волóдя подари́л подру́ге краси́вые цветы́ и она́ его́ поблагодари́ла.
5. Учени́к разговáривал на уро́ке и учи́тель его́ критиковáл.

Читай.



## ИЗВЕСТНЫЙ РУССКИЙ КОМПОЗИТОР

Александра Пахмутова - это известный русский композитор, автор многих интересных песен. Сегодня мы хотим рассказать вам об этом интересном человеке.

Александра Пахмутова родилась в 1929 году. Как и



все другие русские дети, она училась в школе, где изучали литературу, историю, географию, математику, физику и другие предметы. Но Александра Пахмутова очень любила музыку, она хотела стать музыкантом, поэтому она училась ещё в музыкальной школе. Учиться в двух школах, конечно, очень трудно, но Александра всегда училась хорошо. После окончания школы Александра стала студенткой, она начала учиться

в Московской государственной консерватории.

Сейчас Александра Пахмутова - известный композитор. Песни Пахмутовой поёт не только молодёжь в России, её песни знают и любят и молодые люди в разных странах.

Люди в разных странах любят Александру как композитора, потому что она пишет песни о молодёжи, о мире, о любви и счастье человека. Александра Пахмутова пишет и песни о своей огромной и прекрасной Родине, об интересных профессиях: геологах и строителях. Она пишет о русских людях, которые умеют мечтать.

В 1975 году Александра Пахмутова получила государственную премию за заслуги в области искусства и в 1977 году она стала народным артистом страны.

Правильно (да ) или неправильно (нет )?

Поставь " " .

1. Александра Пахмутова - это известный русский писатель.

да нет

2. Александра Пахмутова училась ещё в музыкальной школе, хотя она не хотела стать музыкантом.

да нет

3. После окончания школы Александра стала студенткой и начала учиться в Московской государственной консерватории.

да нет

4. Александра Пахмутова пишет песни о любви и счастье человека, о своей огромной и прекрасной России.

да нет

5. Александра Пахмутова получила государственную премию за заслуги в области истории.

да нет

⑨ Ответь на вопросы по тексту.

1. Когда родилась Александра Пахмутова?

2. Какие предметы она изучала в школе? И что она любила больше всего?

3. Куда она поступила после окончания школы?

4. Почему люди в разных странах мира любят русского композитора Александру Пахмутову?

⑩ А. Прочитай и переведи на родной язык.

1. - Оля, песню о простой и милой девушке Катюше раньше пели не только в России, но и за рубежом.

- Почему только раньше. По-моему, и теперь эту песню знают и любят и в России, и за границей.

2. - Ван, национальная культура Вьетнама, по-моему, очень интересует *зарубежных* гостей.  
- Да, вот именно поэтому наш ансамбль народных песен часто ездит за *рубеж* в разные страны на гастроли.

3. - Молодость этого учёного прошла за *рубежом*.  
- И он вернулся *из-за рубежа* на родину только тогда, когда уже стал известным.

B. Truyền đạt lại nội dung phần đ ọc in nghiêng trong các đối thoại sau bằng cách khác.

1. - Наташа, знаешь, что отец Володи дипломат?  
- Да, говорят, что каждый год он несколько раз уезжает за *границу* в командировку.

2. - Лёна, почему твоего старшего брата я никогда не вижу?  
- Просто он работает за *границей*.  
- Понятно. Вот почему у тебя много интересных сувениров.  
- Да, он их послал нам *из-за границы*.

3. - Миша, ты был на выставке молодых художников в центре города?  
- Нет, а ты?  
- Да. Знаешь, там показывают картины не только наших, но и *иностранных* художников.

⑪ A. Читай.

### О ПЕСНЕ "КАТЮША"

Многие люди в России и за рубежом знают песню о простой и милой русской девушке Катюше. Вот уже много лет всюду поют "Катюшу". Некоторые думают, что это народная песня. Но в действительности эту песню написал

ру́сский композито́р Блáнтер и поэт Исако́вский. В ней рассказывалось о судьбе́ Катю́ши в во́енные го́ды.

В го́ды войны́ "Катю́шу" узна́ли и за рубежо́м. В Ита́лии э́та пёсня ста́ла боевы́м ги́мном партиза́н. Во Вьетна́ме "Катю́ша" да́вно ста́ла одной́ из са́мых популярны́х ру́сских пёсен. Она́ ста́ла для вьетна́мской молодёжи призы́вом к по́двигам в борьбе́ и в труде́.

На мно́гих междунаро́дных фести́валях молодёжи "Катю́ша" звучи́т как си́мвол ми́ра и дру́жбы. Ка́ждый наро́д поёт "Катю́шу" на своём родно́м языке́.

"Катю́шу" пёли, пою́т и бу́дут петь.

Б. Отвеча́й на вопро́сы по те́ксту .

1. Почему́ э́та пёсня называ́ется "Катю́ша"?
2. Кто написа́л э́ту пёсню?
3. Когда́ "Катю́шу" узна́ли и за рубежо́м?
4. Где э́та пёсня ста́ла ги́мном партиза́н?
5. Как ты ду́маешь, почему́ "Катю́шу" пёли, пою́т и бу́дут петь?

⑫ Прочита́й и переведи́ один купле́т из "Пёсни о трево́жной мо́лодости" композито́ра Па́хмутовой.

#### *ПЁСНЯ О ТРЕВО́ЖНОЙ МО́ЛОДОСТИ*

Забóта у нас проста́я,  
Забóта на́ша така́я,  
Жила́ бы страна́ родна́я.  
И не́ту други́х забóт.  
И снег и ве́тер,  
И звёзд ночной́ полёт  
Меня́ моё́ се́рдце  
В трево́жную да́ль зовёт.

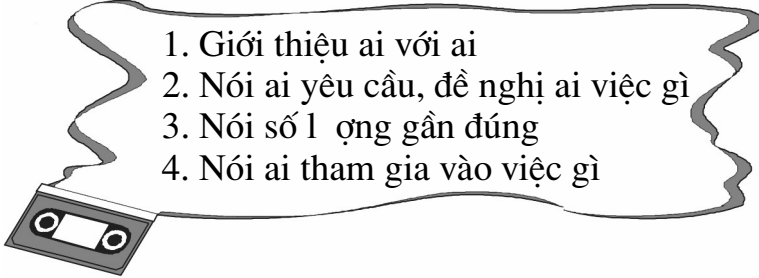
⑬ Наиди́ вьетна́мский перево́д э́той пёсни. Скажи́, хорошо́ ли её перевели́.

# УРОК 5

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

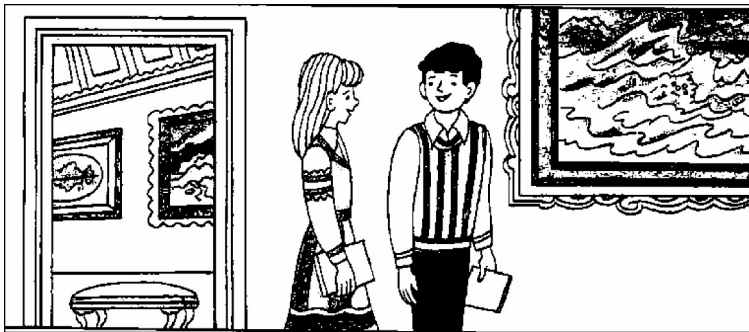
## КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Trong các bài 1, 2, 3, 4 các em đã học thêm cách thực hiện bằng tiếng Nga những hành động lời nói sau:



Hãy thực hiện các nhiệm vụ đã được đặt ra và tự kiểm tra, đánh giá kết quả học tập của bản thân trong thời gian qua.

Вы сейчас видите Максима на выставке юных художников, где показывают некоторые его картины. Там однажды он встретился с Ирой, которая пришла с ребятами из её класса. Началось знакомство.



1. Теперь скажи, что и как Ира и Максим должны говорить в этой ситуации?

Максiм. Здравствуй!

Ира. Доброе утро!

Максiм. Давай . . . . . Меня . . . . .

Ира. А меня . . . . . Мне приятно с тобой . . . . .

Максiм. Знаешь, я хорошо знаю эту выставку.  
Если ты хочешь, буду твоим гидом.

Ира. Спасибо. Пожалуйста, . . . . . с этой  
выставкой.

Максiм. С удовольствием. Ну, пойдём и я буду . . . .  
с выставкой, а потом с моими картинами.

Ира. Максiм, покажи мне в начале твои  
картинки. А потом ты . . . . . с картинами  
других юных художников. Хорошо?

Максiм. Ладно, сделаем, как ты хочешь.

2. Как ты думаешь,

а. - Что Максiм предложил Ире?

- . . . . .

б. - О чём Ира попросила Максiма?

- . . . . .

3. Максiм хочет знать, сколько ребят пришли вместе с  
Ирой на выставку. А Ира точно не может сказать.  
Может быть, 30. Может быть, 28 или 32.

Как Ира говорит об этом?

(Bằng cách nói em mới học trong bài 3 và các cách khác đã biết).

- . . . . .

4. Hãy thay thế phần đ ọc gạch d ới bằng các cách nói em biết.

Максiм. Ира, знаешь, я долго готовился к этой  
выставке. Можно сказать, что я её  
активный участник.

Ира. А всего сколько картин показывают здесь?

Максiм. Картин 50. Точно не помню.



5. Hỏi - đáp theo nội dung đối thoại để biết Mắ-xim đề nghị và I-ra yêu cầu điều gì.

*I-ra.* Макси́м, где ты учи́шься рисо́вать?

*Макси́м.* У одно́го молодóго худо́жника. В воскресе́нье он всегда́ рисо́ует в центра́льном па́рке. Е́сли у тебя́ бу́дет свобо́дное вре́мя, пое́дем к нему́ посмотре́ть. Не хо́чешь?

*I-ra.* Хочу́, но сейча́с не могу́ то́чно отве́тить. Дай мне но́мер твоего́ телефо́на. Я тебе́ позвоню́. Хорошо́?

*Макси́м.* Пожа́луйста.

6. Расскажи по картинке, кто что где делает.

(нужные вам слова:  
просить, познакомить,  
предлагать, рисовать,  
берёза с красными  
листьями).



## ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

Em đã biết giới từ "ЗА" đ ọc dùng với cách 4 và cách 5. D ới đây là những ý nghĩa, cách dùng cơ bản mà các em đã biết.

A. Ở cách 4 giới từ "за" đ ọc dùng để:

1. Nói ai hoàn thành việc gì trong bao lâu.

- За ско́лько вре́мени прочита́ла Ле́на кни́гу?

- За 3 дня.

2. Nói khoảng thời gian tr ớc sự việc.
  - Когда приехали школьники?
  - За 15 минут до начала спектакля.
3. Nói nguyên nhân.
  - За что Оля благодарит Олега?
  - За цветы.
4. Nói phương hướng.
  - Куда уехал брат учиться?
  - За границу.

B. Ồ cách 5 giới từ "за" đ ợc dùng để:

1. Nói vị trí đằng sau sự vật.
  - Где ваш дом? Я не вижу.
  - Он находится за этим зданием.

\* \* \*

  - Где учится твой брат?
  - За границей.
2. Nói mục đích.
  - Зачем идёт Катя в магазин?
  - За хлебом.

Đọc hiểu, đặt câu hỏi cho phần đ ợc gạch d ới trong những câu nói sau:

1. Серёжа пришёл домой, сел за стол и начал обедать.
2. Тánя познакомилась с моим братом, когда они были за границей.
3. Натáша поехала в гостиницу за гóstem, так как он пёрвый раз в Москвё и не знает дорóгу сюда.
4. За тóлько 30 минут Вадим выучил наизусть большоё стихотворёние.
5. Мáма заплатила 500 рублёй за эту сýмку.
6. Зávтра все мы должны быть на стадиóне за час до футбóльного мáтча.

③ Điền vào chỗ chấm từ (giới từ) thích hợp có dạng cần thiết để hoàn chỉnh đoạn văn cho d ới.

"Юный техник" - журнал для ребят, которые интересуются . . . . . В ② . . . . . можно прочитать ③. . . . . научных открытиях и узнать, как построить модель корабля, ракеты или самолёта, задать учёным вопросы и получить ответы на ④. . . . .

Журнал "Юный натуралист" для ребят, ⑤. . . . . увлекаются ⑥. . . . . Читатели журнала могут познакомиться с тайнами природы, прочитать интересные рассказы о жизни зверей и птиц. На все вопросы о природе журнал даёт интересные ⑦. . . . .

В журнале "Школьники" можно ⑧. . . . . не только о жизни школьников, ⑨. . . . . о науке и технике, об искусстве и спорте. В нём много цветных фотографий и рисунков. Ребята пишут в журнал письма, просят помочь и ⑩. . . . . совет, рассказывают о жизни своего класса и школы.

## ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

④ Читай шутку.

### ЦАРЬ-ВРАЧ

Известный русский писатель В.В. Вересаев имел медицинское образование. К нему пришёл старый друг и попросил осмотреть его.

Вересаев осмотрел больного и сказал:

- Знаете, я ведь Царь-врач.
- Что это значит? - не понял

больной.



- Царь-врач? Это очень просто: Царь-пушка не стреляет, Царь-колокол не звонит, а Царь-врач не лечит.

*Как ты думаешь, почему Вересёв считает себя Царь-врачом?*

### **Знаешь ли ты?**

Любовь к пению - не такое редкое увлечение. Ежегодно летом в столице Эстонии - городе Таллине бывает Праздник песни на городском стадионе, и там поёт хор, в котором участвуют 30 тысяч человек. Это единственный хор в истории музыкальной культуры. Когда его дирижёра, известного в Эстонии композитора спросили, как могут 30 тысяч человек петь в одном хоре, он ответил: "Надо, чтобы все одновременно чувствовали".

*Почему считают хор в Таллине единственным в мире?*

⑥ На Кавказе, в Абхазии, высоко в горах есть село, где существует не менее необыкновенный хор. Это даже не хор, а ансамбль песни и танца. Его участниками могут быть только люди, которым уже 100 лет. Они поют и танцуют в ансамбле. И они делают это лишь в свободное время. В остальное время почти все из них работают - и женщины и мужчины.

*Что ты считаешь необыкновенным в этом тексте?*

## **ТЕСТ**

*Задание I. Выбери правильный вариант и поставь " "*

1. Имя этой певицы мне . . . . . , однако не могу сейчас сказать точно, где, когда её слушал.
- |            |            |
|------------|------------|
| а. знаком  | б. знакомо |
| в. знакома | г. знакомы |

2. Ни́на сказа́ла, что сего́дня ве́чером, когда́ ребя́та придут́ к ней домо́й, она́ . . . . . их всех с её роди́телями.
- а. знако́мит                      б. знако́мится  
в. познако́мят                  г. познако́мит
3. В э́том журна́ле . . . . . тури́стам ра́зные интере́сные экску́рсии по го́роду.
- а. предло́жат                      б. предлага́ет  
в. предлага́ют                  г. предло́жит
4. Как врач, мой брат до́лжен иди́ти на по́мощь в любо́е вре́мя, когда́ его́ . . . . .
- а. попро́сит                      б. про́сят  
в. про́сит                          г. попро́сили
5. Сего́дня на уро́ке по литерату́ре учи́тель предло́жил . . . . . небольшо́е стихотво́рение но́вого молодóго по́эта.
- а. для на́шего внимáния      б. к на́шему внимáнию  
в. на́шему внимáнию          г. на́ше внимáние
6. Когда́ все го́сти пришл́и, ма́ма попро́сила их . . . . .
- а. на стол                          б. по столу́  
в. за столóм                      г. к столу́
7. Ли́да стоя́ла у вхо́да метро́ и ждала́ И́горя . . . . . час, потóм ушла́ домо́й.
- а. о́коло                              б. приме́рно  
в. бо́лее                              г. ме́ньше
8. 100 киломе́тров - э́то . . . . . расто́яние ме́жду э́тими городáми.
- а. приме́рно                      б. прибли́зительно  
в. прибли́зительное          г. о́коло
9. Пресс-конфере́нция . . . . . изве́стного пиани́ста прошла́ интере́сно и успе́шно.
- а. уча́стия                          б. с уча́стием  
в. к уча́стию                      г. для уча́стия



слишком много плавал. А у жены заболел зуб. Весь отпуск мы провели [17] . . . . . номере гостиницы, ходили мы только в ресторан и в аптеку [18] . . . . . лекарствами. Домой мы вернулись больные, бледные и грустные.

Так прошёл наш отпуск, [19] . . . . . мы очень долго ждали.

А всё хорошо начиналось . . . . . Если не считать того, что [20] . . . . . своё путешествие мы отправились в пятницу, тринадцатого.

- [11]            а. по            б. к            в. на            г. в
- [12]            а. для            б. с            в. у            г. от
- [13]            а. в            б. на            в. к            г. по
- [14]            а. что            б. чтобы        в. как            г. какой
- [15]            а. час            б. день            в. месяц        г. неделю
- [16]            а. в            б. о            в. на            г. около
- [17]            а. на            б. в            в. у            г. за
- [18]            а. с            б. для            в. над            г. за
- [19]            а. который                            б. по которому
- в. с которым                            г. для которого
- [20]            а. на            б. в            в. за            г. для

11	а	б	в	г
12	а	б	в	г
13	а	б	в	г
14	а	б	в	г
15	а	б	в	г
16	а	б	в	г
17	а	б	в	г
18	а	б	в	г
19	а	б	в	г
20	а	б	в	г

Б. Правильно или неправильно по тексту? Поставь " " .

21. Отпуск, о котором автор рассказывает в этом тексте, прошёл прекрасно.

а. правильно                      б. неправильно

22. В первый день отпуска автор, его жена и дети много плавали, гуляли по пляжу и загорали.

а. правильно                      б. неправильно

23. Все остальные дни отпуска они провели в номере гостиницы.

а. правильно                      б. неправильно

24. Они должны были ходить в аптеку за лекарствами, так как у сына поднялась температура, а у автора заболел зуб и у его жены - спина.

а. правильно                      б. неправильно

25. Автор считает пятницу, тринадцатое не добрым днём.

а. правильно                      б. неправильно

21	а	б
22	а	б
23	а	б
24	а	б
25	а	б



# УРОК 6

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói аi ứng hộ hoặс phảи đối аi, сái gì



*Вадим.* Ребѣята, в воскресѣнье Натáша предложила поѣхать в Сúздаль на экскúрсию. Как вы дúмаете?

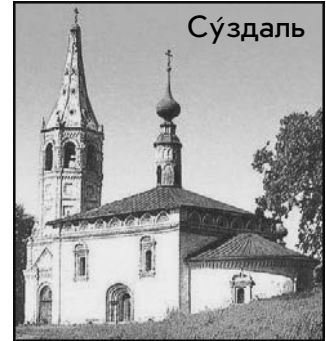
*Лéна.* Я за это предложéние.

*Нúна.* А я прóтив. Я предлагаю поѣхать вмéсте в лес за грибáми.

*Вадим.* А ты, Олég, за когó?

*Олég.* Я? Я за Натáшу.

*Антóн.* А мне всё равно.



Чита́йте.

1. - Свéта, могу ли я потанцевáть с тобóй éтот вальс?  
- Не *прóтив.*
2. - Áнна, я не понимаю, почему ты всё врéмя *прóтив* меня.  
- Нет, я не *прóтив* тебѣя, но твоё мнéние не правильно, по-мóему.
3. - Ты знаéшь, почему на собрáнии ученикí старших клáссов бýли *прóтив* нáшего плáна?  
- Óчень прóсто. Потому́ что мы не выступáли за их план.
4. - *Прóтив* когó ты бúдешь играть сего́дня?  
- *Прóтив* Вíктора. Говоря́т, он óчень хорóший шахматíст.  
- Ничегó. Пóмни, что мы всегда́ за тебѣя.  
- Спасíбо.

кто (выступаёт)

за кого (что) ?

против кого (чего) ?

Народы во всех странах выступают за мир, против войны.

② Скажи, за что ты и против чего.

Мир, война, счастливая жизнь на земле,  
счастье для всех народов на нашей планете,  
охрана природы, жестокое отношение к животным,  
строительство заводов в центре города.

③ А. Прочитайте и познакомьтесь с новым значением глагола "болеть".

- Ваня, ты футбол любишь?
- Да.
- И чемпионат страны смотришь?
- Да, и что ?
- А ты за какую команду болеешь?
- Я болею за "Спартак". А ты?
- Я тоже болельщик "Спартака".

Б. Объясни, кто такой болельщик.



горячие болельщики

Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa, cách dùng của các từ đã học gạch dưới.

1. - Ніна, где ты была́ сегодня́ у́тром?  
- По програ́мме мы с други́ми тури́стами посеща́ли истори́ческий музе́й.  
- Ну и как? Интере́сно?  
- Да. И нас всех бо́льше интересу́ет долголе́тняя борьба́ вьетна́мского наро́да про́тив ра́зных враго́в за незави́симость и свобо́ду страны́.
2. - Зунг, что с тобо́й? Пло́хо себя́ чу́ствуешь?  
- Да. Мо́жет быть, у меня́ грипп.  
- Тебе́ ну́жно противогриппо́зное лека́рство.  
- Подожди́. Какое́ лека́рство, Ве́ра?  
- Лека́рство про́тив гриппа. В любо́й апте́ке его́ мо́жно купи́ть.
3. - Са́ша, покажи́, что ты в э́том магази́не купи́л?  
- Ма́ма попроси́ла взять сре́дства про́тив *моски́тов*. Вот посмотри́.  
- Но э́то сре́дства про́тив не то́лько моски́тов, но и *тарака́нов* и *муравеев*.  
- Так и лу́чше. У нас сре́дства про́тив *насеко́мых*.
4. - Ли́да, ты принима́ла уча́стие в бе́ге на 100 ме́тров сегодня́?  
- Да, и не зна́ю, почему́ результа́т ху́же, чем обы́чно.  
- Не беспоко́йся. Э́то случи́лось и с други́ми уча́стниками. Ведь вы бежа́ли про́тив ве́тра.  
- Поня́тно. Противный ве́тер меша́л нам бежа́ть бы́стро.
5. - По но́вому пла́ну на бере́гу́ э́того о́зера построят большо́й хими́ческий заво́д.

- А как жители к этому относятся.
- Многие из них выступают за это, говорят, что будет работа для молодых и всё будет лучше.
- А противники этого плана?
- Они считают, что это противозаконно.

## РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

А. Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa, cách dùng "в гости" và "в гостях".

1. - Аня, что ты будешь делать сегодня вечером?
  - Точно не знаю. Может быть, пойду к кому-нибудь из друзей *в гости*.
  - Хорошо. Приходи ко мне *в гости*. Павлик и Алла тоже пообещали прийти.
  - С большим удовольствием.
2. - Степан, где ты был вчера вечером? Я звонила, а тебя дома не было.
  - Я был у Наташи *в гостях*. Она сказала, что тебя тоже пригласила *в гости*, но почему-то ты не приходишь.
  - Да, ты же знаешь, что я не люблю быть *в гостях*.

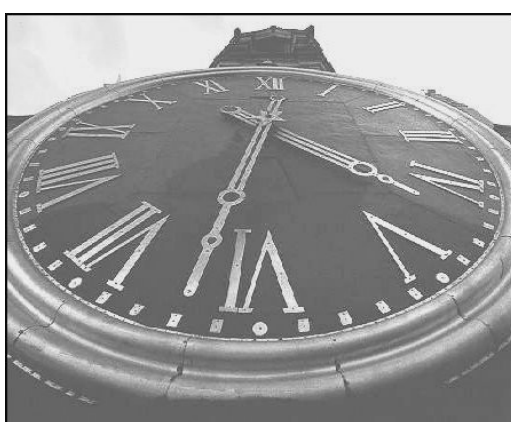
Б. "В гости" или "в гостях" ?

1. - Ребята, куда вы собираетесь?
  - К классной учительнице . . . . . Сегодня день её рождения.
2. - Что ты делал в воскресенье?
  - Просто отдыхал.
  - Дома?
  - Нет, я был у тёти . . . . . в деревне.

Прочитай и переведи на вьетнамский язык.

Кремлёвские куранты - часы на Спасской башне Московского Кремля. Их сделали в 1706 году в Москве. Диаметр кремлёвских курантов - 6,12 м (шесть метров двенадцать сантиметров), высота римских цифр на часах 72 см, длина часовой стрелки - 2,97 м, минутной - 3,27 м.

В новогоднюю ночь, когда кремлёвские куранты бьют 12 часов, по радио и телевидению транслируют их бой. Именно в эти минуты приходит Новый год.



*Кремлёвские куранты на Спасской башне*

⑦ Hãy truyền đạt nội dung các câu nói cho đi bằng cách khác.

1. В России, когда Новый год приходит, *украшают* дома еловыми ветками.

- В России, когда Новый год приходит, дома . . . . .

2. У нас в стране во время новогоднего праздника персиковые ветки *украшаются* лампочками и игрушками.

- У нас в стране во время новогоднего праздника . . . . .

3. Пёрсиковые цветы *считают* символом Нóвого гóда во Вьетна́ме.  
- Во Вьетна́ме пёрсиковые цветы . . . . .
4. Олимпийские и́гры *транслируются* по телевидению в ра́зные страны́ ми́ра.  
- Олимпийские и́гры . . . . .

Чита́й.



### О НОВОГО́ДНЕЙ ЁЛКЕ

Давно́ ста́ло традицией в новогóдную ночь с три́дцать пёрвого декабря́ на пёрвое января́ приглаша́ть в го́сти родных́ и друзе́й. За пра́здничным сто́лом в ко́мнате с нарядной ёлкой встреча́ем мы Нóвый год.



Почему́ символом новогóдного пра́здника ста́ла у нас ёлка? Э́то бы́ло мно́го, мно́го лет наза́д. По прика́зу ру́сского ца́ря Петра́ I пёрвого января́ 1700 гóда все должны́ бы́ли украси́ть дома́ ело́выми вётками́ и обяза́тельно поздра́вить друг дру́га с Нóвым го́дом.

В Москвё в э́тот день стреля́ли из пу́шек, на у́лицах и площа́дях  устраи́вали фейервёрки.

С тех пор мы встреча́ем Нóвый год с нарядной весёлой ёлкой.

Готóвиться к прázднику начина́ют задо́лго. Гла́вная зада́ча - купи́ть новогóдную ёлку. А вы́брать ёлку - непросто́е де́ло. Она́ должна́ понра́виться всем. Ёлка украша́ется игру́шками, ла́мпочками.

За новогóдним столóм встреча́ются ро́дственники, са́мые бли́зкие друзья́. Дед Морóз и Снегу́рочка раздаю́т подáрки.

В новогóдную ночь то́чно в 12 часóв по ра́дио и телеви́дению трансли́руют бой кремлёвских кура́нтов. И́менно в э́ти мину́ты приходи́т Но́вый год.

Но́вый год - э́то но́вые пла́ны и наде́жды.

С Но́вым го́дом! С но́вым сча́стьем, друзья́.

Пра́вильно (да ) и́ли непра́вильно (нет )?

Поста́вь " ".

1. В Росси́и Но́вый год приходи́т в мину́ту, когда́ в новогóдную ночь кремлёвские кура́нты на Кра́сной пло́щади бьют 12 часóв.

да нет

2. В Росси́и си́мволом Но́вого го́да счита́ется берёза.

да нет

3. Ру́сские украша́ют свои́ дома́ ла́мпочками, игру́шками, что́бы встреча́ть Но́вый год.

да нет

4. В Росси́и задо́лго до новогóдного прázдника уже́ начина́ют готóвиться к нему́.

да нет

5. Бой кремлёвских кура́нтов мо́жно слы́шать везде́ в Росси́и, так как он трансли́руется по всей странé.

да нет

Отвѣть на вопро́сы.

1. Кого́ обычно приглаша́ют в го́сти ру́сские в ночь на Но́вый год?
2. С како́го го́да нача́ли ру́сские встреча́ть Но́вый год с нарядной весёлой ёлкой?
3. Кака́я зада́ча счита́ется гла́вной для ру́сских, когда́ они́ гото́вятся к новогóднему пра́зднику.
4. Что де́лают Дед Морóз и Снегу́рочка на новогóднем пра́зднике?
5. Почему́ счита́ют, что вы́брать ёлку для пра́здника Но́вого го́да - нелёгкое де́ло?

⑪ Điền vào cột bên phải từ đối nghĩa thích hợp.

последний	.....
ра́нный	.....
ми́рный	.....
приноси́ть	.....
ре́дко	.....
поро́ю	.....

⑫ От каких слов образуются следующие слова?

первома́йский	-	.....
междунаро́дный	-	.....
разноцвѣтный	-	.....
безоблачный	-	.....

⑬ Читай.

ЛЮБЛЮ ВЕСНУ́ В НАЧА́ЛЕ МА́Я !

Май - весенний ме́сяц, бо́лее то́го - э́то последний ме́сяц весны́, но иногда́ погóда гото́вит москвичáм в э́ти дни совсе́м не пра́здничные сюрпри́зы. Нерéдко бывáет



так, что в последних числах апреля выпадает снег, который остаётся лежать до праздников, а порою в первые майские дни идут холодные весенние дожди. Поэтому самую большую радость москвичам приносит в эти дни солнечная и тёплая, настоящая Первомайская погода.

В начале мая у нас несколько праздников. Один из самых радостных и ярких - это День международной солидарности трудящихся. Может быть, весна в этом году будет дружная, как у нас говорят, и ранняя, и тогда вы увидите настоящую праздничную Москву.



Первые светло-зелёные листья на деревьях, нежная трава в парках и скверах, ярко-голубое небо, разноцветные флаги, плакаты со словами: "Мир, Труд, Май!".

Действительно, в дни Первомая под голубым безоблачным небом каждый хочет верить, что небо над землёй навсегда останется мирным, что нет на ней стран и народов, которым была бы нужна война.

⑭ Ответь на вопросы по тексту.

1. Какие не праздничные сюрпризы может погода готовить в первые дни мая?  
- .....
2. Какой праздник отмечается в самый первый день мая?  
- .....

3. Что можно видеть в дни этого праздника в Москве?

- .....

4. О чём мечтают люди в дни Первомая?

- .....

⑮ Напиши маленький рассказ о вьетнамском новогоднем празднике. Эти вопросы тебе помогут.

1. В каком месяце обычно встречают Новый год у нас во Вьетнаме?

2. Что считается символом Нового года?

3. Когда начинают готовиться к новогоднему празднику?

4. Чем украшают вьетнамцы свой дом, чтобы встретить Новый год?

5. Устраивают ли фейерверки в больших городах Вьетнама в новогоднюю ночь?



# УРОК 7

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Но́и so sánh



*Ната́ша.* Вiтiя, как по-твoбeму,  
Ханoй краcивее гoрода  
Хошимiна?

*Вiтiя.* Я так не дyмаю. Онi все  
краcивые.

*Ната́ша.* А ты знаeшь, какoй  
гoрод дpeвнее?

*Вiтiя.* Ханoй, конечно, дpeвнее,  
чем Хошимин.

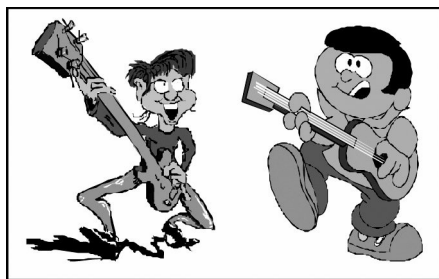
*Ната́ша.* Да, Ханoй дpeвнее гoрода  
Хошимiна. Скoро eмy  
бyдет тыcяча лет.



*Сaша.* Как хорошo Мaша игpaет  
на гитaре! Она игpaет  
лyчше Вiктoра.

*Юpa.* Чтo ты гoвopишь?! А я,  
наобopoт, дyмаю, чтo  
Вiктoр не хyже Мaши  
игpaет, дaже лyчше, чем  
oнa.

*Сaша.* Ну лaдно. Юpa, ты пpaв.



Читaйте.

1. - Ребятa, чтo вы дeлaли вчepa вeчepoм?  
- Мы рeшaли зaдaчи.

- Ну и как, они́ трудные?
  - Да, трудные. Но химические задачи труднее математических.
2. - Лена, в субботу ты ходила в кинотеатр?
- Да. Мы посмотрели новый детективный фильм. Ты даже не знаешь, какой он интересный!
  - Ты хочешь сказать, что этот фильм интереснее фильма, который мы с тобой посмотрели вчера.
  - Конечно.
3. - Виктор, как ты думаешь, кто у нас хорошо говорит по-вьетнамски?
- Кто ещё. У нас в группе никто не может говорить лучше тебя.
  - А я думаю, что Аня безупречнее и быстрее меня говорит по-вьетнамски.
  - Ну и ты, как всегда, скромный человек.
4. - Ребята, давайте поиграем “Кто быстрее кого догадается”!
- Кто у нас всегда лучше всех догадывается?
  - Это Анна. Она даже быстрее компьютера решает задачи. Но очень жаль, что её сегодня нет.

Виктор старше

меня.  
| , чем я.

Наш город красивее

этого города.  
| , чем этот город.

Анна решает задачи быстрее

Виктора.  
| , чем Виктор.

Он читает по-русски лучше

меня.  
| , чем я.

Переда́й содержа́ние сле́дующих предложéний по-другóму

1. А́нна вы́ше, чем её брат.
2. Э́то задáние корóче, чем пёрвое задáние.
3. На́ша шко́льная библиотéка богáче, чем городскáя библиотéка.
4. Билéты в Большо́й теа́тр дорóже, чем билéты в кинотеáтр.
5. Витя говорíт по-кита́йски хۇже, чем я.

③ Dùng các cách nói so sánh đã học để đối thoại theo gợi ý sau:

1. В на́шей шко́ле учíteль по истóрии сáмый молодóй, а учíteль по литератúре сáмый стáрый.
2. Зимá в Москвé холóдная, а зимá в Ханóе не такáя холóдная.
3. Отцú Тáни 40 лет, а её мáтери - 38 лет.
4. Лéто у нас во Вьетна́ме жáркое: в Ханóе температúра 34 гáдуса, а в Данáнге 37, в Хошимíне 36.
5. Сегóдня вы сдáли рúсский язы́к. Лам получи́л “семь”, а Хонг получи́ла “дéвять”.
6. Кóгда Андрéй говорíт по-англи́йски, он дéлает мнóго оши́бок, а кóгда говорíт по-францúзски, он не дéлает оши́бки.

④ Đọc và chú ý đến cách dùng những từ đ ợc in nghiêng.

1. - Натáша, ты слúшала прогнóз погóды на ближа́йшие дни?  
- Да, слúшала. Погóда сегóдня *холоднéе*, чем вчерá.  
- А зáвтра?

- Завтра будет *немного холоднее*.
  - Хорошо, что будет *похолоднее*. Я очень люблю мороз.
2. - Гáля, кому́ ты купи́ла тако́й доро́гой подаро́к?  
 - Сестре́. Завтра ей исполнится двадцать лет.  
 По-мо́ему, она́ *немного моло́же* твоёй сестры́?  
 - Да, она́ *помоло́же* то́лько на оди́н год.
3. - Бúдьте добры́, покажи́те э́ти нару́чные часы́.  
 - Пожа́луйста, выбира́йте.  
 - Спаси́бо. Хоро́шие часы́! Скажи́те, каки́е из них *лучше*?  
 - Вот э́ти - япо́нские.  
 - А *полу́чше* у вас есть?  
 - Есть, швейца́рские. Но они *гораздо лучше*, по́тому це́на *намного вы́ше*.
4. - Га́ля, ты живёшь на пятна́дцатом эта́же?  
 - Да. А что?  
 - На како́м эта́же живу́т Зи́на и Па́влик? *Вы́ше* или *ни́же*?  
 - Зи́на - *значительно ниже*, на четвёртом эта́же, а Па́влик *повы́ше*, на семна́дцатом эта́же.
5. - Ми́ша и Пе́тя в твоём клáссе близнецы́?  
 - Да. Ви́дишь, они́ о́чень похо́жи друг на дру́га.  
 - Действительно. То́лько Ми́ша *чуть вы́ше* своего́ брата́.

## РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

A. Đọc hiểu, chú ý cách chia đặc biệt của động từ "шить", "сшить".

1. - У тебя́ но́вая кúкла?  
 - Нет. Э́то ста́рая, но я *сшила* ей друго́е пла́тье.

2. - Ма́ма! За́втра ты сошьёшь мне руба́шку?  
 - Хорошо́.
3. - Ка́кие хоро́шие у тебя́ сапоги́! Кто сшил их?  
 - Э́то мне сде́лали в “Ремóнте óбуви”.
4. - Ната́ша, что ты шьёшь?  
 - Я шью́ себе́ брю́ки.

Б. Hãy điền vào ô trống các dạng chia thích hợp của động từ.

	ШИТЬ (несов.)	СШИТЬ (сов.)
Я		
Ты		
Он/Она́		
Мы		
Вы		
Они́		

Прочита́й и переведи́ на вьетна́мский язы́к сле́дующие предложéния.

1. - Ма́ша, у тебя́ но́вое ба́льное пла́тье?  
 - Да, О́ля. Ну и как, оно́ мне идёт?  
 - О́чень идёт.
2. - Зна́ешь, ма́ма, учи́тельница надéла мехово́й  
воротничо́к, кото́рый мы сши́ли.  
 - Он ей идёт?  
 - Да, о́чень идёт.
3. - Волóдя, ты пойдёшь со мной в букинисти́ческий  
 магази́н?  
 - Я сейча́с не могу́. Лучше ты иди́ оди́н.
4. - Та́ня, ты передала Ви́ктору письмо́?  
 - Ещё нет, Ка́тя. Лучше ты ему́ передай сама́.

Читай.



## САМЫЙ ДОРОГОЙ ПОДАРОК

Мой сын Олэг очень любил свою учительницу Анну Романовну. Он четыре года учился у неё, и четыре года мальчик старался делать всё так, как говорила его учительница.

Однажды я надевала меховой воротничок и увидела, что мой сын очень внимательно смотрит на меня.

- Ты что? - спросила я его. - Тебе нравится мой воротничок? Он идёт мне?

- Идёт, - ответил сын. - Но Анне Романовне он идёт больше. Дай мне твой воротничок, и я подарю его ей Восьмого марта.

- Знаешь что, - сказала я сыну. По-моему, дарить учительнице мои вещи нехорошо. Сшей лучше ей воротничок сам.

Я и сын две недели шили воротничок учительнице.

Воротничок, конечно, был не очень красивый, но сыну моему он очень нравился, и седьмого марта, когда он пошёл в школу, он торжественно положил воротничок в портфель.

Когда он пришёл из школы, он ещё в лестнице закричал :

- Знаете, что она сделала? Она надела мой воротничок! Он ей очень идёт! Он ей очень нравился!

Вечером я решила позвонить Анне Романовне, его учительнице.

- Да, да, - сказала она. Воротничок вашего сына я действительно надела. Лучше поблагодарить своего ученика я не могла. Воротничок и сейчас я надеваю. Вы не знаете, как я рада. Это для меня самый дорогой подарок.



Правильно (да ) или неправильно (нет )?

Поставь " ".

1. Олѐг о́чень любѝл свою́ учѝтельницу.

да нет

2. Воротничо́к идѝт учѝтельнице бо́льше, чем его́ ма́тери.

да нет

3. Ма́ть дала́ свой воротничо́к сы́ну.

да нет

4. Седьмо́го ма́рта, когд́а ма́льчик поше́л в шко́лу, он торже́ственно положи́л воротничо́к в портфе́ль.

да нет

5. Когд́а он прише́л из шко́лы, он на́чал расска́зывать ма́тери о шко́ле ещѝ на ле́стнице.

да нет

⑨ Найди́ са́мый пра́вильный отве́т.

1. Ма́льчик стар́ался де́лать все́ так, как говори́ла его́ учѝтельница,

а. потому́ что так де́лают все ученики́.

б. потому́ что он четы́ре го́да учѝлся у неё.

в. потому́ что он о́чень любѝл её.

2. Одна́жды ма́льчик внима́тельно смотре́л на ма́ть,

а. когд́а она́ надева́ла мехово́й воротничо́к.

б. когд́а она́ гото́вит обе́д.

в. когд́а она́ уходѝла на рабо́ту.

3. Он попросѝл у ма́тери воротничо́к,

а. потому́ что он хоте́л подарѝть его́ учѝтельница.

б. потому́ что он не хоте́л, что́бы ма́ть надел́а его́.

в. потому́ что он сам хоте́л его́ надѝть.

4. Мать посоветовала сыну сделать сам  
 а. и она отдала ему свой воротничок.  
 б. и она начал вместе с ним шить воротничок.  
 в. и она решила купить другой воротничок.
5. Учительница надела воротничок,  
 а. потому что это, действительно, была красивая вещь.  
 б. потому что лучше поблагодарить своего ученика она не могла.  
 в. потому что это подарок от её ученика.

Отвѣть на вопросы.

1. Сколько времени Олег учился у Анны Романовны?
2. Что он хотел делать для своей учительницы на праздник Восьмого марта?
3. Когда и где он решил подарить своей учительнице подарок?
4. Почему Анна Романовна считает этот подарок самым дорогим для неё?

⑪ Коротко перескажи текст своими словами.

⑫ A. Điền vào những ô trống từ thích hợp.

выступать	.....	.....
.....	поступить	.....
.....	.....	наступление

Б. Điền vào chỗ chấm từ thích hợp có dạng cần thiết để hoàn tất các đoạn đối thoại sau:

1. - Дáша, ты смотре́ла пряму́ю трансля́цию кон́церта из Большо́го теа́тра?
  - Нет, я бы́ла заня́та. А что там бы́ло?
  - Танцева́ли изве́стные арти́сты балéта, . . . . . с но́выми пéснями ансамбль рок-му́зыки "Гром".
  - Жаль. Мне о́чень нра́вится . . . . . э́того ансамбля.
  
2. - Алексéй, пойдём к Ви́ктору. Зна́ешь, егó при́няли в Моско́вскую консервато́рию.
  - Пра́вда?! Ви́ктор, наконец, . . . . . туда́, куда́ он мечта́л.
  - Да, егó на́до поздра́вить с . . . . . в такую́ изве́стную консервато́рию. Пойдём.
  
3. - Га́ля, когда́ ви́дишь жёлтые и кра́сные ли́стья на дере́вьях, ты зна́ешь, что о́сень . . . . . и показывае́т свою́ красоту́.
  - Да, . . . . . э́того вре́мени го́да де́лает приро́ду вокру́г нас краси́вее.

⑬ Прочита́й текст и вы́полни задáния.

### ЧТО ДОРО́ЖЕ?

У одной ма́тери бы́ло два сы́на. Они́ о́ба любя́ли её, но ха́рактеры у них бы́ли ра́зные.

И вот наступи́л день рожде́ния ма́тери. Пе́рвый сын встал в э́тот день ра́но-ра́но. Он по́мнил, как понра́вились одна́жды ма́тери полевы́е рома́шки. Она́ уви́дела их у одной же́нщины, кото́рая шла мимо их до́ма. Э́ти цветы́ расту́т далеко́ в по́ле.

Сын пошёл в поле и принёс ромашки.

Когда мать встала, она увидела на своём столе любимые цветы.

Второй сын вспомнил о дне рождения матери только вечером, когда возвращался с работы. Он купил самые красивые розы и подарил ей.

Но скромные ромашки, которые принёс первый сын рано утром, были матери дороже, чем прекрасные розы, которые купил второй сын.

Не дорог подарок, дорога любовь.

А. Ответь на вопросы.

1. Кто больше заботится о матери?

Найди предложения, которые это показывают?

2. Чьи цветы матери дороже? Почему?

Б. Перескажи текст своими словами.

# УРОК 8

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói so sánh "hơn cả"



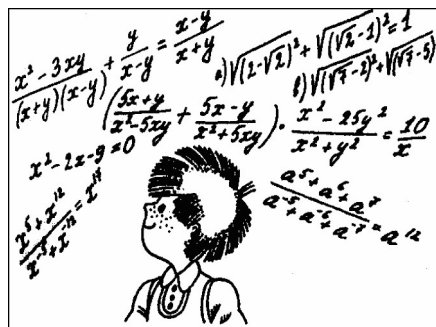
*Витя.* Фёдя, ты решил задачи?

*Фёдя.* Последнюю ещё не решил.

Она слишком трудная. А кто все задачи решил?

*Витя.* Саша. У нас в классе он самый умный.

*Фёдя.* Да. В нашем классе он умнее всех.



*Маша.* Какое мороженое ты купил?

*Вова.* Фруктовое. Здесь оно вкуснее всего.

*Маша.* А мне больше всего нравится шоколадное мороженое.

Читайте.

1. - Ты знаешь, какое вещество самое твёрдое?  
- Желёзо.  
- Нет. Это алмаз. Он *твёрже всего*.
2. - У вас учителя строгие?  
- Да. Но учитель математики *строже всех*. Все ученики его боятся.

3. - Какую программу ты *чаще всего* смотришь по телевизору?  
- "Спорт".
4. - Костя хорошо играет в шахматы?  
- Конечно. В нашем классе он *лучше всех* играет.

В нашем классе он **умнее** | **всех**  
У нас он играет в шахматы **лучше**

Здесь шоколадное мороженое **вкуснее** | **всего**  
Это мороженое мне нравится **больше**

② Dùng cách nói khác để diễn đạt lại nội dung những câu gạch d ới.

1. - Ты знаешь, какое здание выше всего в Ханое?  
- Не знаю. Наверное, это телевизионная башня.
2. - Как ты думаешь, какое животное сильнее всех?  
- Это лев.  
- А больше всех?  
- Это кит.
3. - Почему ты не занимаешься спортом?  
- У меня нет времени.  
- Разве ты не знаешь, что здоровье дороже всего в жизни человека. А спорт помогает человеку быть здоровым.
4. - Кого ты считаешь самым близким в жизни?  
- Знаешь, мне родные всегда ближе всех.

③ Всех? всего?

1. - Как ты думаешь, летом отдыхать в горах или в деревне лучше?  
- В горах или в деревне тоже интересно, но лучше . . . . . отдыхать на море.

2. - Я вижу, ты готовишь неплохо. Наверное, твоё ма́ма о́чень хоро́шо гото́вит.
  - Да. Но в на́шей семье́ гото́вит лу́чше . . . . . не ма́ма, а па́па.
3. - Как называ́ются э́ти цветы́?
  - Э́то тюльпа́н. Он тебе́ нра́вится?
  - Да. Мне нра́вится и ро́за. Но бо́льше . . . . . мне нра́вится ло́тос.
4. - Ми́ша, хоро́шо, что сего́дня ты пришёл в шко́лу ра́но.
  - Что ты говори́шь! Я никогда́ не опа́здываю. Хотя́ живу́ далеко́ от шко́лы, но я всегда́ прихо́жу́ ра́ньше . . . . .

Đọc các đoạn đối thoại, chú ý đến ý nghĩa và cách dùng "наиболее", "наименее".

1. - Вьет, посмотри́, э́то Моско́вский универси́тёт, *наиболее* *высо́кое* зда́ние Москвы́.
  - А что зна́чит "наиболее́ *высо́кое*"?
  - Зна́чит, э́то *са́мое* *высо́кое* зда́ние в Москве́.
2. - Зна́ешь, ле́том я был в Новосиби́рске?
  - Что за э́тот го́род?
  - Э́то *са́мый* *большо́й* промышле́нный центр Сиби́ри.
  - И *наиболее* *большо́й* го́род в Сиби́ри?
  - Конечно́.
3. - Посмотри́, пра́вильно ли я реши́л э́ту зада́чу?
  - Пра́вильно. Но . . .
  - Что ты говори́шь! Почему́ ещё "но"?
  - Решéния э́той зада́чи мо́гут быть ра́зные. А твоё решéние, по-мо́ему, *слишком* *сло́жное*. У меня́ решéние попрóще.

- Дай мне *наимéнее слóжное*.
  - Жаль, что у меня сáмого простóго решéния пока нет.
4. - Ты знáешь дорóгу до óзера?
- Да, знáю. Есть дорóга покорóче, но *труднéе* - дорóга чéрез лес.
  - Нам нужна *наимéнее трудная* дорóга. Ведь мы не пешкóм, а на машинé.
  - Э́то чéрез пóле.

Отвéть на вопрóсы.

1. Какóй предмёт для тебя́ труднéе всего́?
2. Какóй вид спóрта, по-твоóму, интерéснее всего́?
3. Как ты дúмаешь, кто у вас в клáссе добрéе всех?
4. Кто тебе́ бóльше всех нрáвится в вáшем клáссе?
5. Кто из твои́х друзéй обы́чно рáньше всех прихóдит в класс?
6. Что ты ча́ще всего́ дéлаешь в выходные дни?

## **РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ**

⑥ Прочита́й и переведи́ на вьетна́мский язы́к.

1. Дéтям трóдно носить э́тот большо́й портфéль. Давáй кúпим твоóму брáту тот ма́ленький. Ему́ бúдет лéгче ходи́ть и бéгать.
2. Я ви́жу, что тебе́ не удóбно сидéть в э́том пальто́. Сними́ его́, тебе́ бúдет лéгче игрáть.
3. Здесь неприятно сидéть, потому́ что и дúшно, и шу́мно. Нам бúдет приятнее там сидéть и разговáривать.
4. Мне неинтерéсно слúшать э́ту мýзыку. Вчерá нам бы́ло интерéснее танцевáть, потому́ что у нас игрáл настоя́щий ансамбль.



<u>кому?</u>	<b>легко / легче</b>	<u>что делать?</u>
<b>Детям</b>	<b>интересно / интереснее</b>	<b>учиться.</b>

1. Труднее или легче?

У Алёши большой рюкзак, а у Димы нет. Алёше бежать . . . , чем Диме. Диме бежать . . . , чем Алёше.

2. Интересно или интереснее?

а) Мне было очень . . . с вами разговаривать.

б) Нам будет . . . играть, если у нас будет настоящий мяч, а не такой.

⑧ A. Điền đặt lại những nội dung sau đây theo cách khác.

Образец. К нам приходил человек невысокого роста.  
*К нам приходил невысокий человек.*

1. Это девочка с овальным лицом.

2. Ты видела юношу в модном костюме?

3. В класс вошёл мужчина с большим кожаным портфелем в руке.

4. Наша учительница биологии - женщина с большой любовью к животным.

B. Dựa vào thông tin cho trong ngoặc và dùng các cách miêu tả đặc trưng của người để hoàn tất những lời nói sau đây:

1. Утром к тебе приходил юноша . . . (невысокий рост, кудрявые волосы, спортивный костюм, большой рюкзак на плечах).

2. Мы уже видели мать Виктора. Это женщина . . . (маленький рост, доброе лицо, старое простое платье).

3. Я в клубе познакомился с девочкой . . .  
(умная, решительный характер).
4. В этой квартире живёт старик . . . (скромный,  
любит детей, спокойный характер).

Читай.



## КАК НАЙТИ БОЛЬШЕ СВОБОДНОГО ВРЕМЕНИ?

Как найти больше свободного времени?

Как делать уроки быстрее?

На эти вопросы очень интересно отвечал учитель Василий Александрович Сухомлинский. Он много лет жил и работал в деревне на Украине. Василий Александрович очень любил детей, писал о них в своих книгах, хорошо их знал и хотел, чтобы детям было легче и интереснее учиться.

Сухомлинский писал, что ученик, который много читает, и уроки делает быстрее всех.

Но чтобы читать книги, нужно много свободного времени. А чтобы было свободное время, надо быстро делать уроки. Как быть? Как решить этот трудный вопрос?

Сухомлинский дал своим ученикам очень интересный совет. Но этот совет Сухомлинский давал ученикам только с сильным характером. Вот он.



После школы совсем не надо делать уроки, а надо заниматься спортом, ходить на выставки и в музеи, заниматься в кружках и клубах, работать во дворе и в поле, кормить птиц и зверей.

Когда же делать уроки?

Сухомлинский советовал вставать в шесть часов утра и делать уроки. Утром уроки учить легче, чем после школы.

У́тром голова́ раба́тает лу́чше, все зада́чи, все упражне́ния мо́жно сде́лать бы́стрее.

Найди́ пра́вильный отве́т и поста́вь "    " .

1. *Како́й учени́к уро́ки де́лает бы́стрее всех?*
  - а. Учени́к, кото́рый мно́го отды́хает.
  - б. Учени́к, кото́рый мно́го чита́ет.
  - в. Учени́к, кото́рый мно́го занима́ется спо́ртом.
2. *Что на́до де́лать, что́бы бы́ло мно́го свобо́дного вре́мени?*
  - а. На́до ма́ло раба́тать.
  - б. На́до ма́ло спать.
  - в. На́до бы́стро де́лать уро́ки.
3. *Что на́до де́лать по́сле шко́лы?*
  - а. На́до срáзу де́лать уро́ки.
  - б. На́до занима́ться спо́ртом, занима́ться в кру́жках и клу́бах.
  - в. На́до раба́тать во дво́ре и в по́ле.
4. *Когда́ на́до де́лать уро́ки?*
  - а. У́тром.
  - б. По́сле шко́лы.
  - в. Ве́чером.

⑪ Отве́ть на вопро́сы:

1. Како́й В.А. Сухомли́нский челове́к?
2. Почему́ он сове́товал де́лать уро́ки у́тром?

3. Ты согласи́сен с его́ советом и́ли нет? Почему́?
4. Что ты обы́чно де́лаешь по́сле шко́лы?
5. У тебя́ мно́го свобо́дного вре́мени?
6. Что ты лю́бишь де́лать в свобо́дное вре́мя?

12) А. Điền vào các ô trống dạng chia cần thiết của động từ để hoàn tất bảng d ới đây:

	<i>избега́ть</i> (несов.)	<i>избежа́ть</i> (сов.)
<i>я</i>	избега́ю	.....
<i>ты</i>	.....	.....
<i>он/она́</i>	.....	избежи́т
<i>мы</i>	избега́ем	.....
<i>вы</i>	.....	.....
<i>они́</i>	.....	избежу́т

Б. Đọc các đoạn đối thoại, ghi nhớ ý nghĩa và cách dùng của những từ đ ọc in nghiêng.

1. - Ты зна́ешь, что случи́лось с И́горем? Давно́ я его́ не ви́дел. Ра́зве он заболел?
- Да нет. Он совсе́м здоро́в. То́лько в последне́е вре́мя стара́лся не ви́деть свои́х друзе́й.
- Почему́ он *избегал* встреча́ться с на́ми?
- Де́ло в том, что ему́ бы́ло сты́дно. Я слы́шал, в э́то вре́мя почему́-то он стал ху́же учи́ться, получа́ть плохи́е отме́тки . . .
- Поня́тно.
2. - Я ви́жу, ты срáзу уходил ка́ждый раз, когда́ ви́дел Ви́ктора.
- Он мне не нра́вится, и я ему́ то́же. Мы стара́емся *избега́ть* неприятного разгово́ра.
3. - Ты зна́ешь, вчера́ у нас сосе́дний дом горел.
- Пра́вда? Пожа́р большо́й?

- Не большо́й. И, к сча́стью, жи́тели успе́ли вы́бежать из до́ма.
  - Значит, все *избежали* о́пасности.
  - Да.
4. - Пётя, почему́ сего́дня на собра́нии ты сначала активно выступал, а вдруг стал ничего́ не говорить?
- Э́то я постарался молча́ть во избежа́ние ненужной ссора́ с ребятами. Ведь на́ши мнения́ бы́ли сли́шком ра́зные, и ду́маю, что мы не смо́жем согласи́ться друг с дру́гом.

⑬ Прочита́й текст и переведи́ его́ на родно́й язы́к.

### ГЛАВНОЕ

*По И. Дуброви́цкому, В. Орло́ву*

В учёбе гла́вное не в том, что́бы получа́ть пяте́рки, вы́учить без я́сного понима́ния уро́ки. Гла́вное - понима́ть все уро́ки, кото́рые ты изуча́ешь в шко́ле, не оставля́ть непоня́тные места́ в учебнике, спра́шивать себя́, кни́ги, учителе́й.

Если ты че́м-нибудь о́собенно интересу́ешься, иди́ да́льше, переходи́ ра́мки шко́льной програ́ммы. Занима́йся в кружка́х, нау́чных шко́льных о́бществах.

И учи́ не то́лько свой ра́зум, учи́ свой ру́ки. Не избега́ть труда́, да́же са́мого просто́го. Повере́ь, са́мые знаменитые учёные иногда́ беру́т молото́к, пая́льник, отвёртку и рабо́тают не ху́же своих лабора́нтов.

⑭ Объясни́ свои́ми слова́ми, что значит:

1. На́до переходи́ть ра́мки шко́льной програ́ммы.
2. Учи́ не то́лько свой ра́зум, учи́ свой ру́ки.

⑮ Напиши́ ма́ленький рассказ на те́му "Как я учу́сь?".

# УРОК 9

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói trang phục (rộng, chật, ...)



*Тáня.* Мάша, смотри моё новое платье! Как ты думаешь, оно мне идёт?

*Мάша.* По-мóему оно тебе чуть длínно.

*Тáня.* А что мне дéлать?

*Мάша.* Не волнуйся! Носи высокие туфли.

*Тáня.* Спасíбо за совет.



*Антóн.* Мάма, кому́ ты купíла это пальтó?

*Мάма.* Ещё не знаю. Прóсто оно модно и дешёво. Давайте посмотрим, на ком из вас оно хорошо сидít.

*Антóн.* Хорошо . . . . Видишь, мάма, оно малó, узко и кóротно пáпе, великó и длínно Максíму, а мне как раз.

*Мάма.* Значит, пальтó бóдет твоим.

*Антóн.* Спасíбо!



Чита́йте.

1. - Тáня, какие у тебя красивые сандáлии! Какой у тебя размёр?
  - Сороковóй. А у тебя?
  - Трídцать восьмóй. Сороковóй размёр мне *велик*.

2. - О́ля, как Ка́тя *была́ краси́ва* вчера́ на дискоте́ке!  
 - Да. Она́ у нас краси́вая де́вочка и вчера́ действительно *была́* о́чень хоро́ша в си́нем пла́тье.
3. - Фёдя, в чём ты бу́дешь ходи́ть в похóд за́втра?  
 - Не зна́ю. А что ты мне посоветуешь?  
 - Возьми́ мой джи́нсы.  
 - Но они́ мне *широ́ки*.  
 - Ничего́. Тебе́ бу́дет удо́бно в широ́ких джи́нсах в похóде.
4. - Лан, За́падное о́зеро глубо́кое?  
 - Да, мно́го лет тому́ наза́д оно́ *бы́ло глубоко́*, а сейча́с то́чно не зна́ю.
5. - Серёжа, ты *голоден*?  
 - Да, ма́ма. Ведь уже́ 12 часо́в.  
 - Подожди́. Обед бу́дет гото́в че́рез 10 мину́т.

## DẠNG RÚT GỌN CỦA TÍNH TỪ

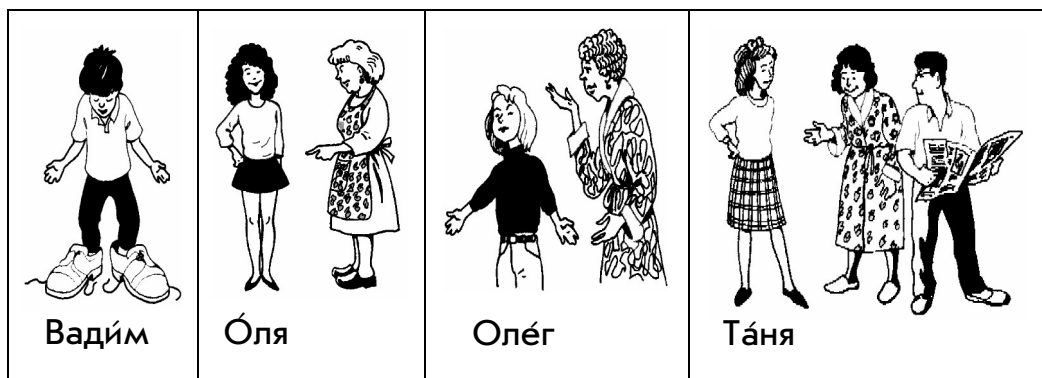
DẠNG ĐẦY ĐỦ	DẠNG RÚT GỌN			
	он	она́	оно́	они́
краси́вый	краси́в	краси́ва	краси́во	краси́вы
коро́ткий	коро́ток	коро́тка	коро́тко	коро́тки
дли́нный	дли́н н	дли́нна	дли́нно	дли́нны
просто́й	просто́	просто́а	просто́о	просто́ы
до́брый	до́бр	до́бра	до́бро	до́бры

Лéна лю́бит дли́нную ю́бку, но эта́ но́вая ю́бка ей спи́шком дли́нна.  
 Э́то о́зеро всегда́ споко́йное, но сего́дня у́тром оно́ о́собенно споко́йно.

- ② Hãy hoàn tất những đối thoại sau bằng cách điền vào chỗ chấm dạng rút gọn phù hợp của tính từ đ ọc in nghiêng.

1. - Мой старшая сестра любит ходить в узких брюках.  
- Понятно. Но думаю, что эти новые брюки ей слишком . . . . .
2. - Ира, давай возьмём вот этот большой свитер.  
- Ладно. Но кому?  
- Твоему брату Серёже.  
- Что ты?! Он ещё маленький и этот свитер ему . . . . .
3. - Посмотри, сегодня Вадим ходит на митинг в маленьком костюме брата.  
- Понятно, почему этот костюм ему так . . . . .
4. - Света, ты знаешь этих известных артистов, которые приезжают на кинофестиваль?  
- Кажется, знаю.  
- А их имена помнишь?  
- Нет. По-моему, их имена . . . . . только кинолюбителям.
5. - Скажи, кто это?  
- Тётя Мария Петровна. Она у нас женщина знакомая.  
- Жаль, что она мне не . . . . .

Смотрите на рисунки и разговаривайте друг с другом о туфлях Вадима, свитере Олега, юбке Оли и Тани.



- ④ А. Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của những phần đã học in nghiêng.



1. - Натáша, ты была́ в Санкт-Петербу́рге?  
- Жаль, что там ни рáзу не была́. Но кто же не знаёт такой *извѣстный* гóрод.  
- А зна́ешь, *чем он извѣстен*?  
- Э́тот гóрод *извѣстен всему́ миру́ своими историческими пáмятниками, своѣй архитектурой и своими тради́циями*.
2. - Вѣра, пpáвда ли, что Лѣна счита́ется красáвицей нáшей шкóлы?  
- Да, но по-мóему, *она́ не достóйна э́того звáния*.  
- Почему́ ты так дúмаешь?  
- Потому́ что человек, как говоря́т, *красив* не то́лько *лицом* и *оде́ждой*, но и *душо́й*.
3. - Во́ва, будь *осторо́жен* с ча́йником!  
- Почему́?  
- Он сейча́с *пóлон* горячей воды́.  
- Хорошо́.
4. - Ма́мочка, дава́й возьмём вот э́ти све́жие и вку́сные фрúкты. Они́, по-мóему, *богáты витами́нами* и по́этому *полéзны* для здоро́вья.  
- Я то́же хоте́ла бы, но зна́ешь, наш холоди́льник ещё *пóлон рáзных продúктов и фрúктов*. Кúпим в слéдующий раз. Хорошо́?
5. - Ма́ша, я *ра́да*, что наконѣц смогла́ пригласи́ть э́того ю́ного писáтеля на бесе́ду с нáшими ребя́тами.  
- Пpáвда? Ребя́та *бúдут очень ра́ды его́ приѣзду*.  
- И не то́лько ученики́. Учителя́, по-мóему, бúдут то́же *ра́ды с ним познако́миться*.
6. - Ми́ша, что с тобо́й сегóдня? Есть не хóчешь. Обы́чно к э́тому вре́мени *ты ужé голоден как волк*?  
- Да, ма́ма, сегóдня мы с Алёшей бы́ли в кафе́. И я так мно́го ел, что сейча́с, мóжно сказа́ть, ещё *сыт по горло*. Бо́льше ничегó не могу́.

Б. Truyền đạt nội dung những câu nói d ới đây theo cách khác.

1. Весь гóрод знáет эту мálенькую дéвочку, потому что у неё больш́ие спосо́бности к мýзыке.
2. На этóй землé ничегó нет, но специали́сты сказа́ли, что под ней мнóго не́фти.
3. Все ученикí любя́т и уважа́ют Анто́на Петро́вича за егó отличную рабóту и дóброе отноше́ние ко всем.
4. В этóм годú мнóго дождéй, поэто́му во всех река́х этóго райо́на большáя вода́.
5. Успе́хи ученико́в в уче́бе всегда́ прино́сят учителя́м большúю ра́дость.

### РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

Đọc hiểu, chú ý nghĩa và cách dùng của giới từ “к” trong những câu nói d ới đây :

1. 20 нояб́ря ка́ждого гóда мы обы́чно собира́емся и вме́сте *едем к на́шим шко́льным учителя́м*.
2. Мы хоро́шо повто́ряли уро́ки и уже́ *гото́вы к экза́менам*.
3. Оте́ц уезжа́ет на рабóту у́тром и возвраща́ется домо́й обы́чно *к ве́черу*.
4. Ве́чер ру́сского языка́ о́чень интере́сный, но жаль, что он подхо́дит *к концу́*.
5. Любо́вь *к де́тям* нужна́ ка́ждому учите́лю.

⑥ А. Dựa vào động từ chuyển động "вести́, води́ть" đã học, em hãy đọc và đoán nghĩa của cặp động từ "выводи́ть (несов.) - вы́вести (сов.)" trong các đóỉ thoại sau :

1. - Лéна, почему́ твоя́ ма́ма так ráно *выводи́т* мла́дшую сестру́ из до́ма?  
- Ка́ждый день ма́ма *води́т* её в де́тский сад.

2. - Сын, куда ты *ведёшь* собаку?  
 - Папа, я хочу *вывести* её в сад. Можно?  
 - Конечно, но только не надолго.  
 - Хорошо.
3. - Лан, куда мы идём сейчас?  
 - Я думаю, что из музея экскурсовод *выведет* нас к домику Хо Ши Мина.
- Б. Điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ, đã a ra nhận xét và ghi nhớ.

	вести	вывести
я	веду	выведу
ты		
он/она		
мы		
вы		
они		

	вести	вывести
он		вывел
она	вела	
онó		
они		

Đọc, đoán nghĩa từ mà em đã biết dựa vào những từ cùng gốc đã gạch dưới và dịch các câu nói sau ra tiếng Việt.

1. Мать вѐрит, что её сын сдаст экзамены.
2. Я увѐрен, что вы будете хорошо говорить по-русски, - сказал наш учитель.
3. У каждого человека должна быть вѐра в светлое будущее.
4. Вѐрная дружба всегда нам помогает.
5. Человек любит собаку за её вѐрность.

⑧ Читай.



### КАК Я ПОКУПАЛ СОБАКУ

(По Е. Ауэрбах)

Я люблю собак, потому что они самые верные друзья человека. Мне трудно жить и работать, если у меня в доме нет хорошей собаки. У меня было несколько очень

хороших собак. Но собаки живут намного меньше, чем люди. Моя старая собака Тóмка умерла, и я решил купить себе новую собаку и сказал друзьям об этом.

Скóро мне позвонили и сказали, что один из их знакомых продаёт хорошую взрослую собаку, которую тоже зовут Тóмка.

Я недóлго думал и поехал к хозяину собаки. Тóмка понравилась мне сразу. Это была большáя, умная и красивая собака.

На улицу к машине вывел её хозяин. Тóмка села в машину, я сел рядом с ней. Когда машина поехала, Тóмка оглянулась, я тоже посмотрел назад. Хозяин пошёл к дóму, его жена вытирала платком глаза.



Всю дорóгу Тóмка спокойно сидела рядом со мной. И в мою квартиру она вошла тоже спокойно.

Весь день она неподвижно лежала около окна. Я понял, что Тóмка помнит своего друга-хозяина, у которого жила много лет.

Три дня она лежала в углу комнаты, не вставала, никому не разрешала подходить к ней, не ела и не пила.

На третий день я понял, что Тóмка не может жить без своего старого хозяина. Ей было тяжело. Мне тоже, потому что я успел полюбить Тóмку за её верность. К концу третьего дня я послал хозяину Тóмки телеграмму: "Приезжайте и возьмите собаку".

Правильно (да ) или неправильно (нет )?

Поставь " " .

1. Автору рассказа нравятся собаки, так как они готовы спасать своего хозяина в любые опасные минуты.  
да нет
2. Человек может жить намного дольше, чем собаки.  
да нет
3. Автору рассказа сообщали по телефону, что продают маленькую молодую собаку.  
да нет
4. Автор рассказа любит большую собаку.  
да нет
5. Автор и собака Томка пешком дошли до дома.  
да нет

Найди в тексте предложения со смыслом:

1. У автора рассказа сильная любовь к собаке.
2. Томка - верная собака.
3. Автору понравилась верность собаки Томки.

11 Коротко перескажи текст своими словами.

12 A. Điền vào ô trống dạng chia phù hợp của động từ.

	прибегать (несов.)	прибежать (сов.)	убегать (несов.)	убежать (сов.)
я				убегу
ты				
он/она		прибежит		
мы				
вы				
они	прибегают			

B. Hoàn tất các đối thoại sau bằng cách điền vào chỗ chấm dạng phù hợp của động từ "убегать - убежать, прибегать - прибежать".

1. - Пётя, мы опаздываем в школу, если так медленно идём.  
 - Давай бежать. Успеем?  
 - Если быстро, через несколько минут мы . . . . .
2. - Катя, где Лёна? Она только что была здесь.  
 - Она . . . . . , потому что увидела мою большую собаку.
3. - Люда, почему ты такая грустная?  
 - Моя кошка с утра . . . . . из дома.  
 - Не беспокойся! Говорят, что у кошки хорошая память и, может быть, она скоро . . . . . к тебе домой.

⑬ А. Читай текст.

КОШКА

Однажды хозяин подарил свою кошку другой семье. Кошку везли на поезде на новое место. От старого места, где кошка жила, до нового всего шестнадцать километров.

Через два дня кошка убежала и в тот же вечер появилась на старом месте. Она прибежала совсем с другой стороны и не по той дороге, по которой её везли.

Так как на ней был специальный ошейник, смогли подсчитать её новый путь: одиннадцать километров. Значит, кошка бежала домой по самой короткой дороге.

Б. Ответь на вопросы.

1. Как везли кошку на новое место?
2. Сколько километров от старого места до нового?
3. Как прибежала кошка на старое место?
4. Почему можно подсчитать новый путь кошки?

⑭ Знаешь ли ты, что значит "Как собака с кошкой"? Правильно ли это на этой фотографии?

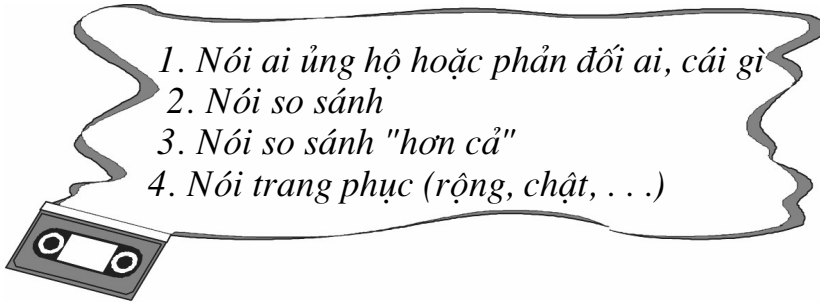


# УРОК 10

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

## КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Qua các bài 6, 7, 8, 9 em đã học thêm được cách thực hiện bằng tiếng Nga các hành động lời nói sau đây:



Hãy thực hiện những bài tập dưới đây để tự kiểm tra xem em còn nhớ không.

Dùng các hành động lời nói đã nêu trên để thực hiện những nhiệm vụ cho dưới đây.

A. В день рождения Миши подарили ему красивые подарки: зимнее пальто, американские джинсы и кожаные ботинки.

Пальто маленькое, а Миша уже большой.

Джинсы слишком длинные, Миша ещё не такой высокий, что может в них ходить.

Ботинки очень большие, а ноги у Миши маленькие и он совсем не может их носить.

*Что ты скажешь об этих подарках?*

Б. Ребята в нашем доме очень разные.

Витя высокий, Саша низкий, а Дима не очень высокий.

Витя и Саша иногда болеют, а Дима - никогда.

Саша часто получает хорошие отметки, Дима - иногда, а для Вити почти все предметы трудные.

Витя может поднять самый большой камень у нас во дворе, Дима не может это сделать, а Саша даже не очень большой камень не может поднять.

*Что ты скажешь о каждом из них?*

В. На собрании в нашем классе мы должны были решить, куда пойти в воскресенье.

Лида предложила идти на экскурсию в Исторический музей.

Катя это не хотела, а предложила пойти в зоопарк.

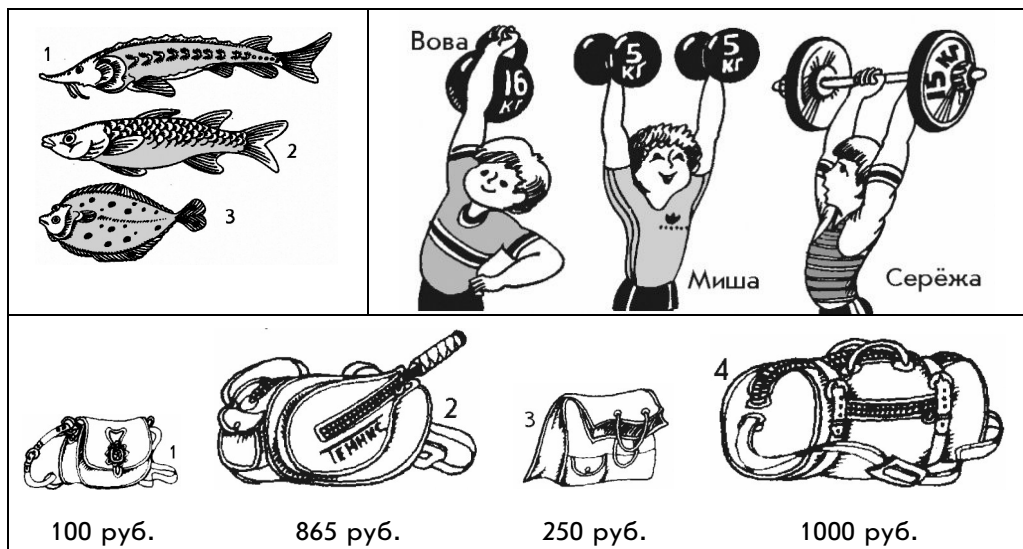
Рита согласилась с Лидой, а Тоня нет.

Вова хотел смотреть футбол на стадионе, а другие мальчики решили пойти в музей.

*Скажи, кто как относился к предложению Лиды?*

Dựa vào hình vẽ và các từ gợi ý để đối thoại xem ai sử dụng đ ợc nhiều nhất các cách nói so sánh.

*большой, маленький, длинный, короткий, красивый, вкусный, сильный, слабый, дорогой, дешёвый, тяжёлый, лёгкий, модный . . .*





## ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

A. Em đã biết, để nói so sánh tính chất của người hoặc sự vật, ta dùng các dạng so sánh của tính từ.

<i>Tính từ</i>	<i>Dạng so sánh tương đối</i>	<i>Dạng so sánh tuyệt đối</i>
сильный интересный	сильн <u>ее</u> интересн <u>ее</u>	сильн <u>ей</u> ший (самый сильный) интересн <u>ей</u> ший (самый интересный)
тихий высокий	тиш <u>е</u> выш <u>е</u>	тиш <u>а</u> йший (самый тихий) высоч <u>а</u> йший (самый высокий)
хороший плохой низкий	лучш <u>е</u> хуж <u>е</u> ниж <u>е</u>	лучш <u>и</u> й (самый хороший) худш <u>и</u> й (самый плохой) низш <u>и</u> й (самый низкий)

Em đã biết dùng các dạng này vào các cách nói so sánh khác nhau. Hãy cùng nhớ lại.

Андрей сильнее, чем Виктор.	=	Андрей более сильный, чем Виктор. Андрей сильнее Виктора.
-----------------------------	---	--

Андрей самый сильный в классе.	=	Андрей сильнейший в классе. В классе Андрей сильнее всех.
--------------------------------	---	--

Это дерево самое высокое в саду.	=	Это дерево высочайшее в саду. В саду это дерево выше всего.
----------------------------------	---	--

Điền dạng cần thiết của tính từ thích hợp vào chỗ chấm để hoàn tất các câu dưới đây:

1. Длина Волги - 3690 км, а длина Днепра - 2280 км.  
Волга . . . . . Днепра, а Днепр . . . . . , чем Волга.  
Волга и Днепр . . . . . реки.
2. Золото дороже, и серебро тоже дороже.  
Золото . . . . . , чем серебро, а серебро . . . . . золота.  
Золото и серебро . . . . . металлы.

3. Высотá Анто́на - 180 см, Ви́ктора - 170 см, а И́горя - 166 см.  
 Анто́н . . . . . Ви́ктора, а И́горь . . . . . , чем Ви́ктор.  
 Из них Анто́н . . . . .

Б. Em đã học dạng rút gọn của tính từ.

1. Dạng rút gọn của tính từ chỉ hợp về giống và số với danh từ mà nó có quan hệ, không biến đổi theo cách.
2. Tính từ ở dạng rút gọn thường đ ọc dùng khi nói về những tính chất, đặc tr ng có liên quan đến:
  - Ng ời hoặc sự vật cụ thể:  
*Река́ на э́том ме́сте широка́.*
  - Thời gian cụ thể:  
*Мой де́душка в э́то вре́мя не здоро́в.*
  - Đối t ượng cụ thể:  
*Ту́фли мне велики́.*

3. Nhiều tính từ đòi hỏi cách dùng khác nhau:

*Эта кни́га мне нужна́.  
 Учи́тель дово́лен свои́ми ученика́ми.  
 Наш го́род изве́стен истори́ческими  
 па́мятника́ми.*

Điền dạng rút gọn cần thiết của tính từ thích hợp đã cho để hoàn tất các câu d ối đây:

*интересный, удивительный,  
 чистый, вкусный, трудный*

1. Ты мо́жешь реши́ть э́ту зада́чу сам. По-мо́ему, она́ для тебя́ совсе́м не . . . . .
2. Нельзя́ сади́ться на э́ти табу́ре́тки. Я ви́жу, что они́ не о́чень . . . . .
3. Я могу́ съесть ещѐ большу́ю тарѐлку. Пельме́ни о́чень . . . . .

4. На встрече мы долго разговаривали о детстве, о старых друзьях. Разговор мне был . . . . .
5. Мы очень поздно вышли из дома, а мы не опоздали. Это было . . . . .

Đặt câu hỏi cho những từ (tập hợp từ) in nghiêng trong những lời đối thoại d ới đây:

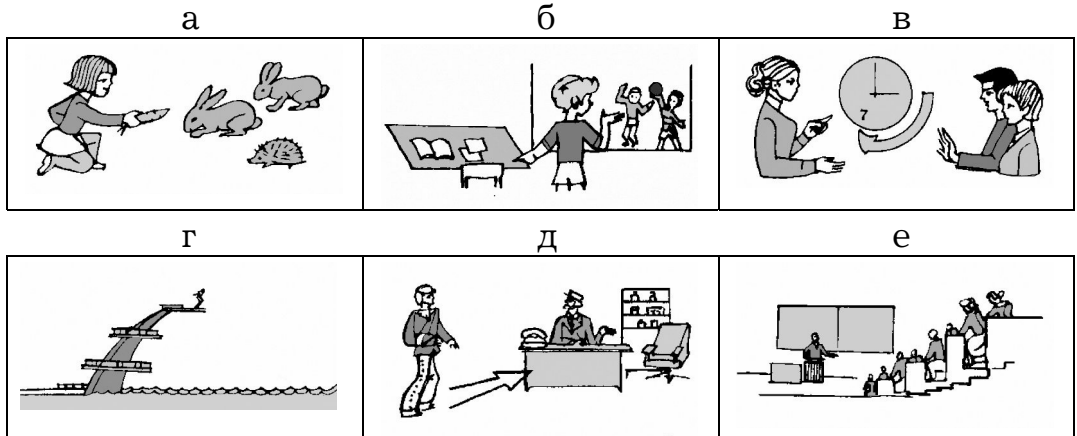
1. - Тебе нравится это варенье?  
- Да, очень. Оно богато *витаминами*.
2. - На какую тему нам надо писать?  
- На тему "Традиционные праздники", которая *всем ученикам* близка.
3. - Говорят, что ваша деревня очень известная.  
- Да. Наша деревня известна *умельцами* ремесленниками.
4. - Учитель просит смотреть незнакомые слова в словаре.  
- Да, работа со словарём *для всех нас* важна и полезна.

V. Em đã biết sử dụng giới từ " " ở cách 3. Bài tập d ới đây sẽ giúp em ôn luyện thêm một lần nữa.

⑥ Tìm tranh vẽ phù hợp với lời đối thoại.

1. - Доктор, вы сейчас принимаете?  
- Да. Идите к столу, пожалуйста.
2. - Вы сейчас заняты?  
- Да. Приходите ко мне к семи часам.
3. - Как Маша любит кроликов?  
- Да, у неё большая любовь к животным.

4. - Видишь, в зале очень тихо.  
 - Да, как они серьёзно относятся к занятию!
5. - Зачем он каждый день ходит в бассейн?  
 - Он готовится к соревнованию.
6. - Миша, пойдём гулять.  
 - К сожалению, не могу.



## ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

Читай шутку.

### СОВЕТ ВРАЧА

Одна толстая женщина спросила Боткина:

- Я очень хочу похудеть. Скажите, доктор, какие упражнения самые полезные для меня.

- Поворачивать голову справа налево и слева направо несколько раз, - ответил Боткин.

- А когда нужно это сделать? - спросила женщина.

- Когда вас приглашают на обед, - ответил врач.

*Как ты понимаешь, какой совет Боткин дал женщине ?*

Кто мóжет лúчше всех перевести́ э́ти стихи́ о  
временáх гóда на вьетна́мский язы́к?

<p><b><i>Зима́</i></b> Открывáем календа́рь - Начина́ется янва́рь. В янва́ре, в янва́ре Мно́го сне́гу на дворе́. <i>С. Марша́к</i></p>	<p><b><i>Весна́</i></b> На доро́жках <u>сы́ро</u>, В во́здухе легко́, И кричи́т <u>дерга́чик</u> Где́-то далеко́. <i>Н. Су́риков</i></p>
<p><b><i>Лéто</i></b> Собира́ем в áвгусте Урожáй <u>плодо́в</u>. Мно́го лю́дям ра́дости По́сле всех <u>трудóв</u>. <i>С. Марша́к</i></p>	<p><b><i>Осень</i></b> В октяб́ре, в октяб́ре <u>Ча́стый</u> до́ждик на дворе́. <i>С. Марша́к</i></p>

- ⑨ Как ты понима́ешь э́ту ру́сскую посло́вицу? Кто из вас  
смо́жет найти́ лúчший перевóд?

***Оди́н ста́рый друг лúчше но́вых дву́х.***

## ТЕСТ

*Зада́ние I.*

A. Chọn câu không cùng ý nghĩa với câu đã cho.

1. *Лётний день длиннее, чем зимний день.*

a. *Зимний день короче летнего дня.*

b. *Летний день не длинный, как зимний день.*

v. *Летний день длиннее зимнего дня.*

г. *Зимний день короче, чем летний день.*

2. *Ездить на метро быстрее, чем ездить на автобусе.*
- а. Ездить на метро более быстро, чем ездить на автобусе.
  - б. Ездить на автобусе менее быстро, чем ездить на метро.
  - в. Ездить на метро не так быстро, как ездить на автобусе.
  - г. Ездить на автобусе медленнее, чем ездить на метро.
3. *Эти улицы самые старые в городе.*
- а. Эти улицы старее, чем другие улицы в городе.
  - б. Это старейшие улицы города.
  - в. Эти улицы гораздо старее.
  - г. Это наиболее старые улицы города.
4. *Перед нами высочайшая гора страны.*
- а. Перед нами самая высокая гора страны.
  - б. Гора перед нами выше всех других гор в стране.
  - в. Перед нами наиболее высокая гора в стране.
  - г. Перед нами очень высокая гора.
5. *Я купил лучший телевизор в этом магазине.*
- а. Я купил хороший телевизор в этом магазине.
  - б. Я купил самый хороший телевизор в этом магазине.
  - в. Я купил наиболее хороший в этом магазине телевизор.
  - г. Телевизор, который я купил, лучший в этом магазине.
6. *Он быстро выполнил наиболее трудное задание.*
- а. Он быстро выполнил самое трудное задание.
  - б. Он выполнил трудное задание быстрее всех.
  - в. Он быстро выполнил задание, которое труднее других заданий.
  - г. Он быстро выполнил труднейшее задание.

1	а	б	в	г
2	а	б	в	г
3	а	б	в	г
4	а	б	в	г
5	а	б	в	г
6	а	б	в	г

Б. Chọn phương án cho d ối phù hợp với chỗ chấm trong các lời đối thoại.

7. - Как Лэна . . . . . на дискотэке!

- Да. И синее плáтье ей óчень идёт.

а. *красív* б. *красíва* в. *красíво* г. *красíвы*

8. - Красная река́ глубокая?

- Это место óчень . . . . . , а другие места не знаю.

а. *глубók* б. *глубока́* в. *глубоко́* г. *глубóки*

9. - Ребáта, вы . . . . . ?

- Конечно, ужé 12 часóв.

а. *гóлоден* б. *голодна́* в. *гóлодно* г. *гóлодны*

10. - Ты знаéшь, чем . . . . . наш гóрод?

- Историческими пáмятниками.

а. *извéстен* б. *извéстна* в. *извéстно* г. *извéстны*

7	а	б	в	г
8	а	б	в	г
9	а	б	в	г
10	а	б	в	г

## Задáние II.

А. Chọn giới từ thích hợp để hoàn thiện câu chuyện sau:

## СКАЗКА О ЛЕСЕ

Однажды человек пришёл [11] . . . . . лес, который находился недалеко [12] . . . . . его дома, взял топор и стал рубить деревья.

Рассердился лес и ушёл [13] . . . . . него. А человек, ни [14] . . . . . чём не думал, пошёл домой. [15] . . . . . другом году он посадил рис и стал ждать урожая. Но было не так, как он хотел. Наступила засуха, и погиб весь его рис.

Человек вспомнил [16] . . . . . маленькой рекё [17] . . . . . горой. Он думал, что река поможет ему спасти рис, пошёл [18]. . . . . рекё и увидел, что там воды уже нет.

Понял он, какую ошибку сделал, и прошёл просить лес вернуться. Лес назад не вернулся, а дал человеку семена и сказал: "Весной посадишь".

[19] . . . . . следующем году посадил человек семена и стал ждать. Но прошло немало времени, человек стал стариком, а когда лес вырос, он уже умер [20]. . . . . старости.

Легко срубить дерево, а ждать, когда оно вырастет, надо очень-очень долго.

[11]	а. на	б. в	в. к	г. из
[12]	а. из	б. к	в. у	г. от
[13]	а. в	б. из	в. от	г. на
[14]	а. о	б. за	в. на	г. с
[15]	а. через	б. в	в. до	г. после
[16]	а. у	б. о	в. по	г. к
[17]	а. за	б. у	в. около	г. в
[18]	а. на	б. в	в. к	г. до
[19]	а. в	б. на	в. после	г. через
[20]	а. у	б. из	в. на	г. от



11	а	б	в	г
12	а	б	в	г
13	а	б	в	г
14	а	б	в	г
15	а	б	в	г
16	а	б	в	г
17	а	б	в	г
18	а	б	в	г
19	а	б	в	г
20	а	б	в	г

Б. Правильно или неправильно по тексту? Поставь " " .

21. Лес рассердился и ушёл от человека, потому что тот срубил деревья.

а. *правильно*                      б. *неправильно*

22. Человек посадил рис и стал убирать урожай.

а. *правильно*                      б. *неправильно*

23. Лес решил вернуться назад, когда человек просил его это делать.

а. *правильно*                      б. *неправильно*

24. Человек посадил семена, а потом сам видел, как вырос лес.

а. *правильно*                      б. *неправильно*

25. Срубить дерево быстро и легко, а посадить лес - долго и трудно.

а. *правильно*                      б. *неправильно*

21	а	б
22	а	б
23	а	б
24	а	б
25	а	б

# УРОК 11

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

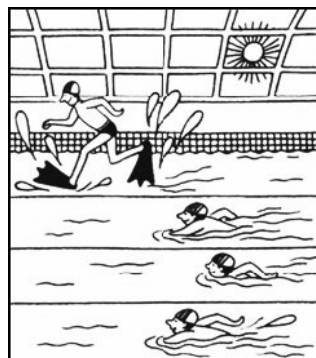
### Nói ai chuẩn bị cho việc gì



*Вадим.* Кóля, ты готóвишься к соревновáнию по плáванию?

*Кóля.* Да, готóвлюсь. Кáждый день я хожу в бассéйн на тренирóвку. И сейчáс собираюсь идтí туда.

*Вадим.* Молодéц, Кóля. Хорóшая подготóвка помóжет тебе победítь.



Чита́йте.

1. - Во́ва, Пётр пойдёт с на́ми в похóд?  
- Ко́нечно.  
- А как он *готóвится к нему́*?  
- Актíвно. Сейчáс кáждый день он хóдит в шкóлу пешкóм, хотя́ живёт далекó от неё.
2. - Ребáта, вы сегóдня зánяты?  
- Да. Мы *готóвимся к контро́льной рабóте* по литератúре.
3. - Как ты дúмаешь, на́ши друзья́ бúдут хорóшо выступáть на фестивáле рúсских пéсен?  
- Дúмаю, что да. По-мóему, они́ óчень хорóшо *готóвятся к этому́ фестивáлу*.

4. - Светла́на, вы *собира́етесь на экскурсию*?  
 - Да, пое́дем в Дом-музе́й Л. Толсто́го.  
 - А когда́ вернё́тесь?  
 - Верне́мся в суббо́ту.
5. - Ка́тя, кака́я ты краси́вая в э́том пла́тье! Ка́жется, куда́-то ты *собира́ешься идти́*?  
 - Да, *собира́юсь в Большо́й теа́тр* на конце́рт. Меня́ пригласи́л Ви́ктор.

<b>ГОТОВИТЬСЯ</b> (несов.)	<u>к чему́?</u>
	к экза́мену к встре́че Но́вого го́да
<b>СОБИРА́ТЬСЯ</b> (несов.)	<u>куда́? что де́лать?</u>
<b>СОБРА́ТЬСЯ</b> (сов.)	в теа́тр идти́ в похóд

- ② К чему́ гото́вятся? Куда́ собира́ются?
1. - Серге́жа, пойдём в кино́ сего́дня в 3 часа́ дня.  
 - Не могу́, Вита́.  
 - Почему́? Не хо́чешь?  
 - Хочу́, но ка́ждый день в э́то вре́мя я занима́юсь в кружке́ юных худо́жников. Ско́ро бу́дет ко́нкурс на лу́чшую карти́ну.
2. - Оле́г, ты вы́учил уро́ки?  
 - Нет ещё́.  
 - А что ты учи́шь?  
 - Англи́йский. По расписа́нию за́втра бу́дет заче́т. Его́ на́до хорошо́ сдать.
3. - За́чем поше́л Воло́дя в магази́н?  
 - Он поше́л за фотоаппара́том. На э́той неде́ле он со свои́ми друзья́ми пое́дет на экскурсию́ в Санкт-Петербу́рг.

4. - Ребята, быстрее! Выставка сегодня закрывается в 4 часа.  
- Не волнуйтесь. Ещё есть время.
5. - Аня, почему ты так медленно собираешься? Нам пора выходить.  
- Сейчас-сейчас, ещё 20 минут до начала фильма.

Nhìn hình vẽ và tập đối thoại theo câu hỏi gợi ý: Кто к чему готовится? Кто куда собирается идти?



④ A. Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của những từ đã học in nghiêng.

1. - Тánя, ты знаёшь, сколько лет б $\ddot{u}$ дет нашему Хан $\ddot{o}$ ю в 2010 году?  
- Нет, не зна $\ddot{u}$ .  
- Ем $\ddot{u}$  исполнится 1000 лет. И в газ $\ddot{e}$ тах сейчас уж $\acute{e}$  мн $\ddot{o}$ го пиш $\ddot{u}$ т и говор $\ddot{y}$ т о *подготовке* к  $\acute{e}$ тому юбил $\acute{e}$ ю. Прочит $\ddot{a}$ й вот  $\acute{e}$ ту ст $\ddot{a}$ тью и узна $\acute{e}$ шь.
2. - Н $\ddot{i}$ на, давай пойд $\acute{e}$ м в магаз $\ddot{i}$ н “Од $\acute{e}$ жда”. Мне н $\ddot{u}$ жно пл $\acute{a}$ тье на л $\acute{e}$ то.  
- Но там т $\acute{o}$ лько *готовые* пл $\acute{a}$ тья.  
- А чем они х $\ddot{u}$ же?! Незабывай, что почти все мы х $\acute{o}$ дим в *готовой* од $\acute{e}$ жде.

3. - Ма́ма, обе́д *гото́в*?
- Ты что? Го́лodeн?
- Да, о́чень, как волк.
- Ско́ро. Ве́дь у нас в холоди́льнике есть *гото́вые* блю́да. Сейча́с поста́влю их в микрово́лновую печь, и че́рез мину́ту всё бу́дет *гото́во*.
4. - Ви́ктор, все ребя́та пришлѝ?
- Да, Анто́н Петро́вич. И все *гото́вы* к пикнику́.
- Хорошо́. Но сейча́с я хочú ещё раз прове́рить ва́шу *подгото́вку* и по́сле э́того пойдѝм.
5. - Ребя́та, вы не мо́жете объясни́ть, что тако́е “ *подгото́вительное упражне́ние*”?
- Не понима́ешь? По-мо́ему, е́сли зна́ешь слова́ “*гото́вить*” и “ *подгото́вка*”, ты мо́жешь без труда́ догада́ться о его́ значе́нии.
- Да, да, как же об э́том не ду́мал!
- Ну, сейча́с сам объясни́.
- Э́то упражне́ние, кото́рое гото́вит кого́-нибудь к чему́-нибудь.
- Дай приме́р.
- Наприме́р, в э́том же уро́ке упражне́ние но́мер 5 гото́вит нас к чтѝнию те́кста.
- Молодцы́!

Б. Chọn từ thích hợp có dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm trong các đối thoại sau:

*подгото́вка, гото́вить, гото́виться,  
гото́вый, подгото́вительный*

1. - А́лла, почему́ ты так до́лго собира́ешься? Мы мо́жем опозда́ть на сеа́нс.
- Подожди́! Бу́ду . . . . . че́рез не́сколько мину́т.
- Ла́дно. Я подожду́ тебѝ на у́лице.

2. - Ребята, вы помните, что будет у нас в субботу?  
 - Да, у нас будет встреча с русскими друзьями.  
 - Я думаю, что она будет весёлая и интересная.  
 Хочу, чтобы все вы активно участвовали в . . . . . к этой встрече.
3. - Саша, куда ты поедешь отдыхать в это воскресенье?  
 - Никуда не поеду. Буду . . . . . к вступительным экзаменам в институт. До них, знаешь, остаётся очень мало времени.
4. - Лан, твой старший брат учится в Москве?  
 - Да, в университете на . . . . . факультете, где начинаются жизнь и учёба иностранных студентов.
5. - Ты не знаешь, что строят здесь?  
 - Спортивный центр страны. В будущем это не только центр, который . . . . . молодых спортсменов, но и место, где спортсмены тренируются, . . . . . к большим спортивным соревнованиям.

## **РАБОТА НАД ТЕКСТОМ**

Hãy thay thế từ đ ợc gạch d ới trong các đ ối thoại sau bằng cách nói khác.

1. - Кóля, ты делаешь утреннюю зарядку?  
 - Конечно. Я ежеднёвно делаю зарядку в 6 часóв утра.
2. - Кáтя, сколько пишем ты получаешь ежемесячно?  
 - Я обычно получаю два письма от родителей или от друзей.
3. - Когда у школьников летние каникулы?  
 - Они ежегóдно ездят на каникулы в июне.

Dựa vào các từ đã học gạch dưới ở các em có thể đoán được nghĩa của từ chưa biết được in nghiêng hay không?

1. У Анто́на ча́сто бо́лит голова́.

Он не мо́жет мно́го рабо́тать от *головно́й бо́ли*.

2. Ка́ждый день профе́ссор Никола́ев занима́ется спо́ртом.

*Заня́тие* физкульту́рой всегда́ прино́сит ему́ *бо́дрость*.

3. У Серге́я большо́е способно́сти к рабо́те.

Хоро́ший о́тдых верну́л ему́ большо́ую *работоспособно́сть*.

4. Ве́ра купи́ла четы́ре килогра́мма апельси́нов.

Учёный принёс домо́й четырёхкилогра́ммовые *ганте́ли*.

⑦ Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của cặp động từ "проводить-провести" trong các đối thoại dưới đây:

1. - Та́ня, где ты была́ в воскресе́нье?

- В дере́вне. Я люблю́ проводить воскресе́нье там у ба́бушки.

2. - Де́вочки, как вы провели́ пра́здник Восьмо́го ма́рта?

- О́чень ве́село. Ма́льчики подари́ли нам мно́го цвето́в.

3. - Ко́ля, куда́ ты пое́дешь в ле́тние кани́кулы?

- В э́том году́ мы с роди́телями проведе́м кани́кулы на мо́ре.

4. - Ле́на, что ты ча́сто делаешь в свободо́ное вре́мя?

- Хожу́ в музе́и и в клуб. Я ча́сто прово́жу свободо́ное вре́мя в музе́ях или в клубе.

A. Hoàn tất bảng chia động từ d ới đây:

добиваться (несов.) - добиться (сов.) чего?

	добиться
я	добьюсь
ты	
он / она	
мы	добьёмся
вы	
они	

B. Điền dạng cần thiết của động từ “добиться” vào chỗ chấm để hoàn thiện các đối thoại sau:

- Ребята, посмотрите, какую отметку мне поставил учитель!  
- Пятёрку? Молодец, Пётя! Ты уже сделал большой шаг вперёд. Все мы очень рады, что ты . . . . . успехов в учёбе.
- Аня, почему ты сегодня такая весёлая?  
- Меня приняли в консерваторию после конкурса. С детства я мечтала стать известной артисткой.  
- Прекрасно! Значит, ты уже . . . . . своей цели. Тебя поздравляю.
- Серёжа, ты знаешь, почему сейчас так много говорят и пишут об охране природы?  
- Конечно. В настоящее время не только в одной стране, но и на всей планете природа умирает и ей нужно помочь. Вот почему много делают и будут делать для её охраны.  
- Я уверен, что в конце концов и мы . . . . . умного эффективного решения этой проблемы.



Читай.



## ПРЕКРАСНОЕ ЛЕКАРСТВО

В тридцать лет Георгий Александрович Николаев стал профессором. Он всё своё время отдавал научной работе и о спорте, конечно, не думал. Но вдруг он почувствовал, что начал быстро уставать, часто стала болеть голова. И помог ему только спорт.

Однажды Георгий Александрович вернулся домой с тяжёлым портфелем. Жена взяла из его рук портфель и спросила:

- Что это ты принёс такое тяжёлое? Забыл, что тебе говорил врач . . .

Николаев улыбнулся, открыл портфель и сказал:

- О врачах можно забыть. У меня теперь есть прекрасное лекарство.

В портфеле лежали четырёхкилограммовые гантели. С этого дня профессор начал ежедневно заниматься спортом.

- Когда я стал заниматься спортом, - говорит Николаев, - я забыл, что такое головная боль. За последние сорок лет я ни разу не болел. Занятия физкультурой вернули мне бодрость и работоспособность. Выходные дни я стараюсь проводить на природе. Делаю зарядку, хожу в бассейн. Я думаю, что человек, способный добиться успехов в спорте, может добиться успехов и в науке.

Мужество, воля, труд, упорство - эти качества, считает Николаев, нужны не только спортсменам, но и любому современному человеку.

Найди́ самый́ пра́вильный отве́т по те́ксту и поста́вь " "

1. Кто Гео́ргий Алекса́ндрович Никола́ев?

- а. Он компози́тор.
- б. Он профе́ссор.
- в. Он писа́тель.

2. Когда́ он на́чал занима́ться спо́ртом?

Он на́чал занима́ться спо́ртом,

- а. когда́ у него́ бы́ло плохое́ здоро́вье.
- б. когда́ у него́ была́ уста́лость.
- в. когда́ он почув́ствовал, что на́чал бы́стро устава́ть, ча́сто ста́ла боле́ть голова́.

3. Что он принёс домо́й?

- а. Он принёс ганте́ли.
- б. Он принёс мно́го книг.
- в. Он принёс четырёхкилогра́ммовые ганте́ли.

4. Как он занима́лся спо́ртом?

- а. Он ка́ждый день занима́лся спо́ртом.
- б. Он серьёзно занима́лся спо́ртом.
- в. Он занима́лся спо́ртом два ра́за в неде́лю.

5. Что верну́ли ему́ занятия́ физкульту́рой?

- а. Они́ верну́ли ему́ бо́дрость.
- б. Они́ верну́ли ему́ здоро́вье.
- в. Они́ верну́ли ему́ бо́дрость и работоспосо́бность.

⑪ Tìm trong bài những câu khẳng định các ý:

- 1. Сильная ве́ра профе́ссора Никола́ева в спорт.
- 2. Его́ серьёзное отноше́ние к спо́рту.

3. Занятие физкультурой - это прекрасное лекарство.

4. Спорт нужен каждому современному человеку.

12) Перескажи текст своими словами.

13) Прочитай текст и потом выполни задания к нему.

A. Điền từ thích hợp có dạng cần thiết vào chỗ chấm để hoàn chỉnh đoạn văn sau:

В нашем городе есть клуб, . . . . . называется “Чайка”. Я занимаюсь в этом клубе уже два года. Больше 2 . . . . . мне нравится плавать под водой. Но я не просто плаваю под водой, а 3 . . . . . под водой кинофильм. Эта работа очень интересная, но трудная. В нашем клубе все любят плавать под водой, даже 4 . . . . . на реке лежит лёд. Недавно я сделал кинофильм, который 5 . . . . . “Мальчики мечтают о море”. Этот фильм рассказывает 6 . . . . . наших ребятах, которые раньше занимались в нашем клубе, 7 . . . . . я. А сейчас они стали моряками, капитанами. Недавно корреспондент 8 . . . . . московской газеты сказал мне:

- Послушай, Володя! Я смотрел твой фильм. 9 . . . . . твоём фильме есть кадр: зимой ребята плавают под водой. Это страшно?

Я ответил:

- Страшно? 10 . . . . ., не страшно. Это очень интересно.

B. Ответь на вопросы по тексту.

1. Как называется клуб, в котором занимается автор рассказа?
2. Что делают автор рассказа и его друзья в этом клубе?
3. О ком рассказывает фильм, который сделал автор рассказа?
4. Как зовут автора рассказа?

# УРОК 12

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói аi chú ý đên аi, đên cái gì

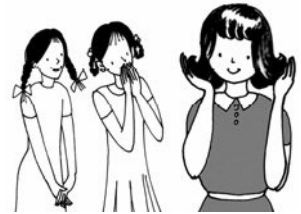
*Тáня.* Зóя, обратí внимáние на  
Лéну. У неё нóвая причёска.

*Зóя.* Да, мóдная причёска. Но,  
по-мóему, она́ ей не идёт.  
А как ребя́та дúмают?

*Тáня.* Не зная́, почему́ никто́ ничего́  
не говорíт об э́том.

*Зóя.* Мóжет быть, они́ не обраща́ют  
на э́то внимáние.

*Тáня* И́ли они́ не хотя́т говорíть правду.



Чита́йте.

1. - Ребя́та! Вы обрати́ли внимáние на програ́мму  
телепереда́ч?  
- Нет. А что?  
- Говоря́т, что сегóдня бу́дет интере́сный конце́рт.
2. - Я хочú обрати́ть ва́ше внимáние на оши́бки в  
контрóльной рабо́те.  
- Мы уже́ испра́вили их, Ната́лья Серге́евна.  
- Я дúмаю, что вы не обраща́ли ника́кого  
внимáния на них. Вот поэ́тому вы о́пять де́лали  
таки́е же оши́бки.

3. - Па́па, мы включи́м телеви́зор? Не помеша́ем тебе́?  
 - Ну, включа́йте, включа́йте. *Не обраща́йте на меня́ внима́ние.* Вы совсе́м мне не помеша́ете.
4. - То́ля, ты обрати́л внима́ние Ви́ктора на но́вое расписа́ние?  
 - Да. Вчера́ я уже́ сообщи́л ему́ об э́том.

**обраща́ть** (несов.)

**обрати́ть** (сов.)

**внима́ние на кого́ (что) ?**

Па́вел **обраца́ет внима́ние на** арти́ста.

Ната́ша **обрати́ла внима́ние на** вопро́с учи́теля.

② Dùng hành động lời nói vừa học để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:

1. На уро́ке Вади́м не внима́тельно слу́шает, как objáсняет учи́тель.
2. Ви́ктор всегда́ хорошо́ зна́ет, какие́ слова́ в те́ксте счита́ются но́выми.
3. Ва́ля ча́сто забыва́ет де́лать дома́шние зада́ния.
4. Ната́ша не по́мнит, что друзья́ пригласи́ли её на дискоте́ку.
5. Моя́ ма́ма о́чень серьёзно отно́сится к сове́там врача́.

③ Кто на кого́ (что) обраца́ет (не обраца́ет) внима́ние?



Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa và cách dùng những từ cùng gốc.

1. - Ребята, контрольная работа сегодня сложная. Нужно сначала *внимательно* читать, хорошо понимать каждую задачу и только после этого отвечать.  
- Хорошо, мы *будем внимательны*.
2. - Миша, что здесь делает Оля?  
- Ты что, не знаешь? Она здесь занимается. Видишь, она единственная девочка в нашем кружке "Юные техники".  
- Понятно, почему все относятся к ней с *таким большим вниманием*.
3. - Завтра у нас будут экзамены по русскому языку. Дима, какой тест труднее для тебя?  
- Тест по аудированию. Его все боятся.  
- С тобой согласен. По-моему, без *особого внимания* невозможно понять даже самый простой текст. Ведь магнитофон не повторяет и никого не ждёт.
4. - Мария Ивановна, как вы думаете о нашем предложении организовать поход по историческим местам города.  
- Об этом я уже сообщила директору школы.  
- Как он ответил на это?  
- Ответа пока нет, но он обещал *принимать во внимание* ваше предложение.
5. - Ребята, сейчас мы находимся на книжной выставке. Здесь вы можете и смотреть, и покупать, что хотите.  
- Но, знаете, нас интересуют иностранные книги.  
- Как раз это *в центре нашего внимания*. Их здесь много. И я хочу *предложить вашему вниманию* новые учебники русского языка.

## РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

Dùng cách nói thông dụng để thay thế những từ, tập hợp từ đã gạch dưới trong các câu nói sau:

1. Мы совершили путешествие по карте нашей страны.
2. Давайте пойдём! Сначала мы с вами будем посещать исторический музей, затем поедём в цирк.
3. Они решили выучить весь текст лучше Анто́на Петро́вича.
4. Мы попросили, чтобы Анто́н Петро́вич проверил наши знания об экологии.
5. Наш учитель географии много помогает Юре в учёбе и сейчас Юра уже может сразу найти любые страны на карте.

⑥ Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa, cách dùng các từ, tập hợp từ đã gạch in nghiêng.

1. - Коля, какую *отметку* учитель *поставил* тебе?  
- *Тройку*. А тебе какую?  
- Мне *пятёрку*.  
- А Виктору?  
- Ему *четвёрку*.  
- Значит, никто у нас не получил *двойку*.
2. - Саша, по русскому языку тебе с Наташей учитель *ставил отличную* или *хорошую* *отметку*?  
- Отличную. Мы не думали, что нам такую *отметку поставил* наш учитель.  
- Поздравляю вас.  
- Спасибо.

3. - У нас все сдали зачёт по математике на отлично?

- Нет. Некоторые ребята сдали на хорошо, а Витя - на удовлетворительно.

A. Các em đã biết động từ "учить", "преподавать". Hãy đọc, tổng kết ý nghĩa, cách dùng của chúng và đưa ra nhận xét.

1. - Ребята! Что вы делаете?

- Мы *учим* стихотворение А.С. Пушкина.

2. - Кто вас *учит* русскому языку?

- Анна Сергеевна.

3. - Витя, ты можешь *учить* меня играть в теннис?

- С удовольствием.

4. - Ты не знаешь, что *преподаёт* Николай Петрович в нашей школе?

- Он *преподаёт* нам литературу.

B. Hãy dùng những từ và tập hợp từ cho d ới đây để nói thành câu hoàn chỉnh.

1. мы/ *учить*/ новые слова/ и/ грамматика.

2. в/ клуб/ Володя/ *учить*/мы/ играть/в шахматы.

3. каждый день/ мать/ *учить*/ Наташа/ английский язык/ дома.

4. Наталья Петровна/ *преподавать*/ мы/ математика/ в/ школа.

⑧ *Читай.*



## ИСТОРИЯ С ГЕОГРАФИЕЙ

Когда наш учитель географии Антон Петрович поставил нам с Юркой двойку, мы стали думать.

- Не нравится мне Антон Петрович, - сказал Юра.



- И мне тоже не нравится. Несправедливый Анто́н Петро́вич, любит двóйки ста́вить, - сказа́л я.

- Слу́шай, у меня́ есть иде́я. Дава́й мы с тобо́й вы́учим геогра́фию лу́чше Анто́на Петро́вича. Пойде́м снача́ла к учи́тельнице по литерату́ре. Мы попроси́м её помо́чь нам. Потóм пойде́м к дире́ктору шко́лы и попроси́м его́ разреши́ть нам преподава́ть геогра́фию в на́шем клáссе. Ска́жем, что мы зна́ем геогра́фию не ху́же Анто́на Петро́вича и поэто́му мо́жем са́ми это сде́лать в на́шем клáссе, - предложи́л Ю́ра.

- Дава́й, - согласи́лся я.

Мы на́чали серьёзно занима́ться геогра́фией. Мы не то́лько вы́учили весь учебник, но и прочита́ли мно́го книг, газе́т и журна́лов. Ско́ро мы уже́ свобо́дно путеше́ствовали по ка́рте. Ю́ра уже́ мо́жет сразу́ найти́ любы́е страны́ на ка́рте, а я могу́ расска́зать мно́го о ми́ре живóтных и о любы́м расте́нии . . .

И вот мы вы́учили всё в учебнике. Мы реши́ли, что уже́ гото́вы преподава́ть геогра́фию в на́шем клáссе. Мы попроси́ли Анто́на Петро́вича провери́ть на́ши зна́ния. Он поста́вил нам пяте́рки! По́сле уро́ка я сказа́л Ю́ре:

- Ну что, мы пойде́м к дире́ктору?

- Слу́шай, не тако́й уж плохой Анто́н Петро́вич.

По-мо́ему, да́же о́чень симпати́чный . . .

- И до́брый, - согласи́лся я. - и ещё справедли́вый: зря двóйку не поста́вить. Хорошо́, что в на́шем клáссе есть тако́й учи́тель. А вот мне учи́тельница исто́рии в последне́е вре́мя не нравится: любит двóйку ста́вить . . .

⑨ Найдѣ правильный отвѣт и поставь " " .

1. Почему учитель географии Антон Петрович поставил автору с Юркой двойку?

- а. Потому что он любит ставить двойки.
- б. Потому что автор с Юркой плохо сдали экзамен.
- в. Потому что всем учитель поставил двойки.
- г. Потому что учитель не любит их.

2. Что автор с Юркой решил сделать после получения "двойки"?

- а. Пойти к учителю за советом.
- б. Выучить весь учебник лучше своего учителя.
- в. Попросить учительницу по истории помочь.
- г. Серьёзно заниматься географией каждый день.

3. Кого они хотели попросить разрешить преподавать географию в их классе?

- а. Учительницу по литературе.
- б. Учителя по географии.
- в. Директора школы.
- г. Учителя по истории.

4. Почему они сейчас считают учителя по географии симпатичным и справедливым?

- а. Потому что учитель поставил им пятёрку.
- б. Потому что учитель помог им выучить учебник.
- в. Потому что каждый из них хорошо ответил на все вопросы и учитель поставил им пятёрку.
- г. Потому что они прочитали книги, газеты и журналы о географии.

Отвѣтъ на слѣдующіе вопрóсы:

1. Почему áвтору и Юре не нрáвится учíteль по геогрáфии?
2. Какáя идéя у Юры?
3. Когó они́ попроси́ли помóчь?
4. Почему учíteль поста́вил им пятёрку?

⑪ Прочита́й текст и вы́полни задáния.

### РОДНЫЕ ГОЛОСА́

Сын уѣхал в командирóвку за грани́цу. Его́ жена́ и ма́ленькая до́чка то́же. Мать оста́лась одна́. Ста́рая же́нщина скучáла по сы́ну, по ма́ленькой вну́чке. Она́ ста́ла ча́сто болéть.

Мать ча́сто писа́ла сы́ну пи́сьма. Она́ не хоте́ла писа́ть неправду, по́тому в пи́сьмах она́ ничегó не писа́ла о себе́. Но ра́зве сы́ну нужны́ слова́? Он чу́ствовал, как скучáет его́ мать.

Одна́жды наканúне Но́вого го́да к ма́тери пришёл друг сы́на, кото́рый рабо́тал за грани́цей вме́сте с ним. Он переда́л ей подáрок от сы́на: магнитофо́н. Мать была́ о́чень ра́да гóстью. Она́ началá расспра́шивать его́, как живúт сын, его́ жена́ и ма́ленькая вну́чка.

Гость ничегó не отвéтил. Он подошёл к магнитофо́ну и вклю́чил его́. И вдруг мать услы́шала гóлос. Она́ испугáлась: не сон ли это́? Нет, это́ не сон. Это́ был гóлос её сы́на. Сын рассказывал ей о далёкой странé, где он стро́ит заво́д. А ма́ленькая вну́чка прочита́ла ба́бушке стихи́. Же́на сы́на рассказывала, как ей т́удно без сове́тов и по́мощи ма́тери.

Мать слúшала и улыба́лась, а се́рдце её пéло от сча́стья. Тепéрь она́ смóжет всегда́ слúшать эти живы́е

родные голоса и радоваться им. Они будут говорить старой женщине, что её помнят и любят. Сын приедет к ней ещё не скоро, но время пройдёт теперь быстро.

Лучшего подарка, чем этот, она не хотела.

12) Правильно (да ) или неправильно (нет )?

Поставь " " .

1. Мать осталась дома со своей внучкой.  
да нет
2. Мать скучала по сыну и она заболела.  
да нет
3. Мать не писала письма, потому что она не хотела писать неправду.  
да нет
4. Мать купила магнитофон и теперь она может слушать голоса своих родных.  
да нет
5. Мать рада, что её помнят и любят.  
да нет

13) Ответь на вопросы:

1. Скажи, когда автор написал этот рассказ? Почему ты так думаешь?
2. Что могла бы сделать мать, если бы она жила в наше время?

# УРОК 13

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói vị trí ở gần, bên cạnh, ...



*Бабушка.* Не сиди́ около окна́.  
Там хóлодно.

*Мáша.* Здесь светлó. И мне не хóлодно.



*Мужчина.* Скажи́те,  
пожа́луйста, где  
здесь метрó?

*Женщина.* Вон там. Оно́  
находи́тся рядом с  
белым зданием.

*Мужчина.* Спаси́бо.

*Мужчина.* Девочка, почему́ ты  
не вошла́ в кварти́ру,  
а стои́шь у двери и  
пла́чешь?

*Девочка.* Я потеря́ла ключ от  
кварты́ры.

*Мужчина.* Не плачь! Сейча́с  
посмо́трим, что  
мо́жно де́лать.



① Чита́йте.

1. - Я тебя́ бу́ду ждать в во́семь часо́в ве́чера.  
- А где же?  
- О́коло це́нтра́льного ры́нка.
2. - Посмотри́, вот Ната́ша.  
- Где она́? Я её не ви́жу.  
- Она́ стои́т о́коло кио́ска "Газе́ты и журна́лы".
3. - Вчера́ ко мне приходи́л Са́ша.  
- Како́й Са́ша?  
- Кото́рый с на́ми учи́лся в пя́том кла́ссе. Он сиде́л за второ́й па́ртой ря́дом с Ви́ктором.  
- Ой, тепе́рь по́мню.
4. - Чья маши́на там стои́т?  
- Кака́я?  
- Кра́сная, кото́рая стои́т у воро́т.  
- Ах . . . , э́то маши́на сосе́да. Он неда́вно купи́л.

	<u>где?</u>
В кла́ссе я сижу́	<b>о́коло</b> окна́.
	<b>ря́дом</b> с Ви́ктором.

② *О́коло? ря́дом? у? недале́ко?*

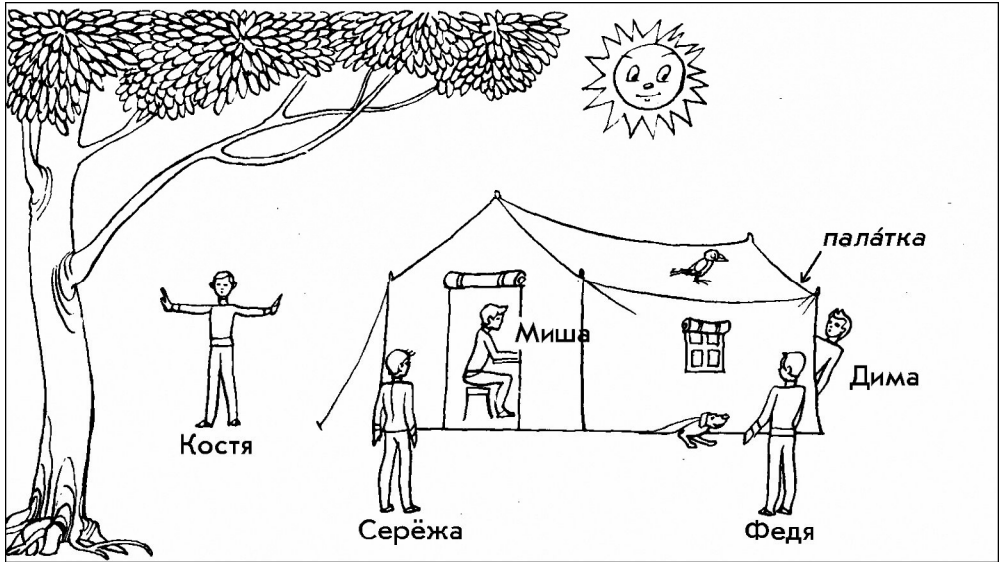
1. Я живу́ . . . от шко́лы, по́тому всегда́ о́чень бы́стро прихожу́ туда́ и никогда́ не опа́здываю.
2. Реба́та ча́сто собира́ются и́ли игра́ют во дворе́ . . . общежи́тия.
3. Но́вый универса́льный магази́н нахо́дится . . . со ста́нцией метро́.
4. Он опозда́л на уро́к и стоя́л . . . вхо́да, по́тому что бо́ялся учи́теля.

Đọc các đoạn đối thoại d ới đây, nhận xét và ghi nhớ cách dùng các từ cùng gốc.

1. - Ты любишь читать?  
- Да, очень. И я читаю много.  
- Но я вижу, у тебя не так много книг.  
- Зачем много? Если библиотека находится совсем *близко*.
2. - Как ты думаешь, какие места лучше сидеть: впереди или сзади?  
- Подожди! А что ты смотришь? Если ты смотришь спектакль, лучше сидеть *близко от* сцены. Но когда ты смотришь фильм, наоборот, самое хорошее место - сзади подальше от экрана.
3. - Говорят, у домашних животных хорошая память. Они всегда помнят дорогу домой.  
- Да. И всегда находят самый *близкий* путь.
4. - Скажите, пожалуйста, где здесь *ближайшая* остановка автобуса?  
- Совсем недалеко, у этого белого дома.  
- Спасибо.
5. - Хорошо, что ты живёшь *вблизи* вокзала. Очень удобно, когда захочешь куда-нибудь ехать на поезде.  
- Ну что ты! Я совсем не хочу жить здесь. День и ночь много народу, да и слишком шумно.

Dùng các giới từ chỉ vị trí đã học (в, на, над, под, перед, за, между, около...) và dựa vào hình vẽ để đối thoại theo chủ đề:

"Кто и/или что где находится?"



## РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑤ Em đã biết cách nói xin lỗi. Tình huống dưới đây sẽ giúp em phân biệt ý nghĩa và cách dùng các cặp động từ:

извинять(несов.) - извинить(сов.) (кого? за что?)

извиняться(несов.) - извиниться(сов.) (перед кем? за что?)



- Кто извиняется перед девушкой?
- Официант.
- За что он извиняется?
- За его невнимание.





- Пэред кем Серёжа извиняется?
- Он извиняется пэред учителем географии.
- За что?
- За опоздание.

Кто пэред кем за что дóлжен извини́ться?

1. Лída пообещála к Лéне прийти́ в семь часóв, а она́ пришлá в вóсемь, и Лéна должнá былá дóлго её ждать.
2. Серёжа и Дíма играли в шахматы. Кóшка у мáленькой сестры́ им мешála. Серёжа кóшку удáрил.
3. Вíктор сказа́л ребятам неправильные слова́ о Мíше. Ребята́ стáли плóхо дúмать о Мíше.
4. Во дворе́ шкóлы ребята́ играли в футбол. Сáша сýльно удáрил мяч ногой и разбýд окнó шкóлы.
5. В соревновáнии по футболу Кóля нéсколько раз плóхо относýлся к ребятам из стáршего клáсса.
6. Пáвел помогáл пáпе встáвить окнó и вдруг разбýд стеклó.

⑦ Hoàn tất bảng chia động từ d ới đây:

	<i>удáрить</i> (сов.)	<i>разбýть</i> (сов.)	<i>встáвить</i> (сов.)
<i>я</i>			встáвлю
<i>ты</i>	удáришь		
<i>он/она́</i>		разобьёт	
<i>мы</i>			встáвим
<i>вы</i>			
<i>они́</i>		разобью́т	

Truyền đạt lại nội dung những lời nói sau đây theo cách khác.

1. Брáтья одинаковые.
2. В клáссе Вáня сидéл рядом с Сáней, а Сáня с Вáней.
3. Одна мáма моглá знáть, кто - Вáня, а кто - Сáня.
4. Други́е лю́ди не моглí поня́ть, кто из них кто.

⑨ Чита́й.



## БРА́ТЯ

*По рассказу С. Баруздина*

Вáня и Сáня брáтья. Онí учíлись вмéсте и в клáссе сидéли друг рýдом с дрýгом на однóй пáрте. Одна мáма моглá знáть, кто из них кто: кто - Вáня, а кто - Сáня. А други́е лю́ди не моглí поня́ть. Поэто́му, когдá Вáню и́ли Сáню ви́дели лю́ди, онí чáсто говорíли:

- Привéт! Как жизнь, ребя́та?

И́ли:

- Здрáвствуйте, Вáня-Сáня!

Одна́жды игра́ли брáтья в футбóл о́коло дóма сосéдки. Два часá игра́ли. Всё бы́ло хорошó. А потóм Вáня о́чень си́льно удáрил мяч ного́й и разбíл окно́. Дáрья Ива́новна вы́шла во двор и закричáла:

- Кто из вас окно́ разбíл?

- Э́то не я! Э́то он! - сказа́л Вáня.

А Сáня сказа́л:

- Какóй же ты нечéстный, Вáня! Э́то он разбíл стеклó, Дáрья Ива́новна, а не я.

- Кто из вас Сáня, а кто Вáня, не могу́ поня́ть, - сказа́ла Дáрья Ива́новна. - О́чень вы одина́ковые.

Ребя́та побежа́ли домóй и сказа́ли пáпе:

- Пáпа, мы разбíли окно́ у Дáрьи Ива́новны. Что дéлать?

- Я думáю, нáдо вам вмéсте пойти к Дáрье Ивáновне и встáвить стеклó.

Пришли́ они́ к Дáрье Ивáновне и сказа́ли:

- Извини́те нас, Дáрья Ивáновна, что мы окно́ вам разби́ли. Мы не хоте́ли... . Мы сейча́с встáвим стеклó.

Sáp xép lại thứ tự các câu d ới đây theo đúng nội dung bài đọc và chia bài đọc thành những đoạn t ơng ứng.

- a. Ва́ня разби́л окно́ у Дáрьи Ивáновны.
- б. Реба́та у Дáрьи Ивáновны встáвили стеклó, почини́ли дверь и стул.
- в. Ва́ня и Са́ня одина́ковые бра́тья.
- г. Бра́тья пришли́ к Дáрье Ивáновне и извини́лись пе́ред ней.
- д. Одна́жды бра́тья игра́ли в футбо́л о́коло до́ма сосе́дки.

⑪ Отвéть на вопро́сы:

1. Почему́ лю́ди не могли́ понять, кто - Ва́ня, а кто - Са́ня?
2. Что лю́ди ста́ли говори́ть, когда́ встреча́ли бра́тьев, а не зна́ли, кто - э́то кто?
3. Что сде́лали ребя́та, когда́ они́ разби́ли окно́ у Дáрьи Ивáновны?
4. Что па́па посоветова́л им де́лать?
5. Что сде́лали ребя́та, что́бы извини́ться пе́ред сосе́дкой?
6. Каки́ми детьми́ ты счита́ешь э́тих бра́тьев?

12) Перескажи текст своими словами.

13) А. Điền động từ có ý nghĩa đối lập vào chỗ chấm trong bảng dưới đây:

(несов.) (сов.)	..... .....	вылетать <u>вылететь</u>
(несов.) (сов.)	прилетать прилететь	..... .....

Б. Điền vào chỗ chấm dạng cần thiết của động từ thích hợp cho trong bảng trên để hoàn tất các đoạn đối thoại dưới đây:

1. - Какой у тебя красивый домик!  
- Это я сделал для своих голубей.  
- А где они? Их не вижу.  
- Они ..... из домика.  
- А когда они сегодня ..... домой? Хочу знать, какие у тебя голуби.  
- Сегодня - не знаю, но обычно они ..... домой поздно вечером.
2. - Я увидел очень большую и красивую бабочку.  
Она откуда-то ..... в мою комнату.  
- А где она сейчас?  
- Её здесь уже нет. Она только что ..... из комнаты через окно.  
- К тебе в комнату часто ..... насекомые?  
- Очень часто, особенно ночью после дождя.

14 Прочитай текст и ответь на вопросы.

## ПОЧЕМУ ГОЛУБИ ПРИЛЕТЕЛИ К ОЛЕГУ?

*По В. Сухомлинскому*

В последний день учебного года учительница сказала, чтобы летом дети тоже не забывали кормить школьных голубей.

Прошло лето. Пришёл первый день нового учебного года.

Учительница говорит:

- Ну как отдохнули? Кормили летом голубей?

Все отвечают:

- Да, конечно!

- А ну, позовите их.

Дети начали бежать по школьному двору, каждый бросает на землю свой корм.

Голуби вылетели из домика и все полетели к Олегу. Клюют близко-близко от него, один даже на плечо сел, а другой - на руку.

А остальных ребят птицы как будто и не видят.

1. Что сказала детям учительница в последний день учебного года?
2. Почему голуби прилетели только к Олегу?
3. Каким мальчиком был Олег?
4. Какой урок получаем мы из этого рассказа?

# УРОК 14

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói thời tiết



*Володя.* Андрей, кака́я пого́да  
сего́дня?

*Андрей.* Сего́дня бу́дет я́сная и  
холо́дная пого́да.

*Володя.* А температу́ра кака́я?

*Андрей.* Днём плюс 5 гра́дусов (+5<sup>0</sup>С).

*Володя.* Пять гра́дусов тепла́ - не  
холо́дная пого́да.

*Андрей.* Но но́чью бу́дет ми́нус 4  
гра́дуса (-4<sup>0</sup>С).

*Володя.* Четы́ре гра́дуса мороза́?  
Э́то уже́ холо́дно!



Чита́йте.

1. - Лам, кака́я пого́да быва́ет в Ханое́ весной?  
- Тёпла́я и вла́жная. Сре́дняя температу́ра - плюс 25  
гра́дусов.
2. - Кака́я пого́да была́ у мо́ря в воскресе́нье?  
- С утра́ пого́да была́ тёпла́я, но температу́ра воды́  
была́ невысо́кая: 5-8 гра́дусов тепла́. Мы не  
пла́вали.
3. - Ви́тя, зимо́й в Москве́ холо́дно?  
- Да, холо́дно. Температу́ра обы́чно низка́я: 5-25  
гра́дусов мороза́.

4. - Вáня, знáешь, что зáвтра бúдет жáркая погóда?  
 - Я слы́шал по ráдио, что бúдет плюс 34-36 гáдусов.
5. - Лан, я слы́шала, что у вас на ю́ге Вьетна́ма тепло́ кру́глый год?  
 - Да, погóда там тёплая. Сáмая нízкая темперáтура гóда 20 гáдусов теплá.

### Какáя темперáтура ?

**+2°C**

*плюс 2 гáдуса = 2 гáдуса теплá*

**- 5°C**

*мíнус 5 гáдусов = 5 гáдусов морóза*

② А. Передáй по-другóму.

1. Сегóдня в Москвé -12°C.
2. Зáвтра в Ханóе +35°C.
3. В Сиби́ри сréдняя темперáтура зимóй -20°C.
4. На ю́ге Вьетна́ма сréдняя темперáтура гóда +25°C, +28°C.

Б. Dùng hành động lời nói vừa học để đối thoại dựa vào tình huống và từ cho trong ngoặc.

1. Али́са хóчет пойти́ в бассéйн, но бо́ится холóдной воды́. Она́ спра́шивает подру́гу, котóрая тóлько что пла́вала там. (*темперáтура воды́, +25°C*)
2. Зарубéжные тури́сты хотя́т посещáть зали́в “Халонг” зáвтра и знать о погóде там. (*+18°C, +20°C, дождь, вéтер*)
3. Крестья́не нáшей деревни́ зáвтра собира́ют урожа́й и спра́шивают тебя́ о прогнóзе погóды на зáвтра. (*не бúдет дождя́, темперáтура +22°C, +27°C*)

4. Ты отвечаешь на вопрос друга о погоде в Москве в декабре. (средняя температура  $-5^{\circ}\text{C}$ ,  $-10^{\circ}\text{C}$ )

Em hãy khôi phục những phần còn thiếu trong các đối thoại sau.

1. - . . . . . вчера ?

- Мы ездили отдыхать на море.

- А . . . . . ?

- Погода была тёплая.

- Завтра воскресенье. Мы тоже хотим туда поехать, но не знаем, . . . . . там.

- Не волнуйтесь! По прогнозу погоды, завтра у моря будет тепло - . . . . . 25 градусов.

2. - Очень жарко. Давай пить что-нибудь!

- Не против. Кажется, что температура сейчас 36 градусов . . . . . !

3. - Ба, какая погода у вас в деревне летом?

- У нас в деревне не так жарко, как здесь в городе. Обычно дует прохладный . . . . . . Даже в самый жаркий день температура не больше, чем . . . . . 30 градусов.

④ Читайте.

1. - Витя, видишь, лёд на улице.

- Значит, температура воздуха сейчас *ниже нуля*.  
Пойдём домой скорее, если не хотим заболеть.

2. - Люда, мне очень нравится эта погода: вокруг тихо, бело и чисто, а солнце ярко светит!

- Но будь осторожна, потому что это *морозная погода*.  
Температура минусная, очень холодно.

3. - Лёня, какая жара! Чувствую, что будет гроза.

- Может быть, не гроза, а ливень.

- Сейчас это не важно. *Скорее дожди*, умираю от жары.






4. - Как вы отдыхали в заливе "Халонг"?  
 - Неплохо. Всё время *погода стояла ясная*, хотя иногда была облачность, но не было никаких осадков.

А. Прочитай следующее сообщение по радио и переведи его на родной язык.

"В последние десять дней месяца в Москве и московской области *стоит облачная погода*, без осадков, ветер юго-восточный, 3-5 метров в секунду, средняя температура 22-27 градусов тепла".

Б. Внимательно посмотрите на таблицу, побеседуйте друг с другом о погоде в Москве на сегодня, завтра и послезавтра.

### Прогноз погоды на 3 дня

Число и день недели	Облачность и осадки	Днём, °С	Ночью, °С	Ветер
<b>Сегодня</b> Суб. 01 июль	 Облачность	+14 ... +16	+8 ... +10	3 ... 6 м/с
<b>Завтра</b> Вос. 02 июль	 Облачность, без осадков	+17 ... +19	+9 ... +11	3 ... 6 м/с
<b>Послезавтра</b> Пон. 03 июль	 <u>Возможен</u> дождь	+19 ... +21	+10 ... +12	2 ... 5 м/с

### РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑥ А. Читай и обращай внимание на употребление глаголов "*становиться - стать*" в следующих предложениях.

- Лена, кажется, что погода *становится холоднее*?  
 - Да, Тanya. Сейчас уже минус 5 градусов на улице.  
 - Неужели? Вчера было ещё тепло!

2. - Видишь, Толя, скоро летние каникулы!  
 - Как хорошо. День *станет* длинным, и мы сможем играть в футбол и вечером.
3. - Андрей, я тебя не узнала. Ты *стал* совсем другим человеком после летних каникул! Какой у тебя загар!  
 - Правда? Я отдыхал у моря почти месяц. Много плавал под жарким солнцем.
4. - Миша, тебе нравится наш новогодний праздник Тэт?  
 - Очень. Люди, улицы, дома *становятся* красивее.
- Б. Điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ, đã ra nhận xét và ghi nhớ.

	кем? чем? каким ?	
	становиться (несов.)	стать (сов.)
я	становлюсь	стану
ты	становишься	
он/она		
мы		
вы		станете
они		

- А. Đọc hiểu, chú ý nghĩa và cách dùng của các từ cùng gốc đã học in nghiêng.
1. Дым фабрик, машин и мотоциклов плохо *влияет* на воздух в городе.
  2. Саша очень аккуратный человек. В этом учитель математики имеет большое *влияние* на него.
  3. Музыка *сильно* *влияет* на жизнь человека.
  4. Под *влиянием* мамы и народных песен Лена стала певицей.

Б. Truyền đạt lại nội dung những câu nói trên bằng cách khác.

Понимаешь ли ты слова “холод”, “тепло”, “жара”?  
Объясни, почему.

1. - Вчера было *холодно*. Говорят, что это самый *холодный* день этой зимы.
  - Да, какой холод был! 20 градусов мороза было даже днём. Легко простудиться в такой мороз!
  - А школьники ходят в школу в такой *холодный период* зимы.
  - Нет. Сейчас февраль. У них зимние каникулы.
2. - Аня, кажется, что сегодня будет *тёплая* погода?
  - Да. По прогнозу погоды, будет *тепло* с утра.
  - Я люблю, когда *тепло*. По-моему, тепло всегда приносит радость и счастье.
3. - Винь, мне говорили, что во Вьетнаме летом *жарко*?
  - Да. У нас лето *жаркое*. Всё время стоит такая жара, что трудно работать и учиться.

⑨ Читай.



### ПОГОДА И УЧЁБА

Погода сильно влияет на учёбу. Слишком высокая или низкая температура воздуха мешает человеку хорошо учиться или работать.

Зима - это холодное время года. В России не разрешают детям ходить в детский сад в сильный мороз. Школьники тоже отдыхают в феврале - самом холодном периоде зимы. Этот отдых называется зимними каникулами и обычно продолжается 2 недели.

В зѣмные дни в Россиѣ почти всё время температура мороза. Средняя температура зимой обычно бывает минус 12-20 градусов. День становится короче: 5 часов вечера и уже темно на улице. Ещё темно на улице и в 6 - 7 часов утра, когда люди ездят на работу. А дети, хотя немного больше спать ещё хотят, должны идти в школу. Это тоже сильно влияет на результат их учёбы.

Зимой часто дует сильный холодный ветер со снегом с северо-востока, происходит метель. Детям из-за холода можно быстро простудиться или тяжело болеть. Тогда они должны лежать дома, принимать лекарство, а уроки в школе их не ждут.

Но несмотря на холод, дети любят русскую зиму. В выходные дни, особенно во время зимних каникул, они могут играть со снегом, ездить на санях, ходить на каток. После веселого и здорового дня дети чувствуют себя хорошо и свободно. И вот они уже готовы к завтрашним урокам, контрольным работам или экзаменам.

Правильно (да ) или неправильно (нет )?  
Поставь " ".

1. Слишком холодная температура мешает человеку хорошо учиться или работать.

да нет

2. В России школьники имеют зимние каникулы.

да нет

3. Зимой в России обычно бывает температура тепла.

да нет

4. В России зимой день короткий, ночь длинная.

да нет

5. Из-за тёплого вѣтра зимой дѣти тяжело болеют.

да

нет

⑪ Tìm trong bài đọc những câu khẳng định các ý sau:

1. Зимá в Росси́и холо́дная.
2. Зимой дѣтям нелегко ходить в школу.
3. Дѣтям нравится зимá.

⑫ Прочитай и переведи на вьетна́мский язы́к.

Сего́дня 25 сентяб́ря, в Москвѣ бу́дет небольшо́й дождь, вѣтер юго-запа́дный, температу́ра днём 18-22 гра́дусов тепла́. К вѣчеру бу́дет прохладна́я пого́да, а но́чью холо́дно, температу́ра плюс 5-7 гра́дусов.

⑬ Đọc, chú ý nghĩa, cách dùng của những phần đ ọc in nghiêng trong các câu nói sau và dịch ra tiếng Việt.

1. - Люба, где москвичи́ отды́хают в жа́ркие дни ле́та?  
- В э́ти дни они́ лю́бят отды́хать вдоль бе́рега *Москвы́-реки́*. Там мо́жно купа́ться и загора́ть.
2. - Ко́ля, я хочú быть на друго́м бере́гу реки́. Что же мне де́лать?  
- Иди́ вдоль э́того бе́рега. Мо́жет быть, ты найдёшь ло́дку, на кото́рой мо́жно переплы́ть реку́.  
- Все́ ясно. Спаси́бо.
3. - Реба́та, вы уста́ли?  
- Да. И голо́дны́. Ведь все́ у́тро ходи́ли вдоль и поперёк *це́нтра* го́рода. Пора́ обе́дать.  
- Но где? Мы же все впервы́е в э́том го́роде.  
- Ничего́. Дава́йте пойдём вдоль э́той *у́лицы*. Я уве́рен, что мы найдём ме́сто, где мо́жно пообе́дать.

⑭ Читай.

## СОЧИ

Наверное многие слышали словосочетание Большой Сочи. Так говорят потому, что Сочи один из самых протяжённых городов мира. Только представьте - наш курорт протянулся на 148 километров вдоль берега Чёрного моря! Именно такое сочетание гор и моря создаёт редкий горно-морской климат.



Средняя температура воздуха в районе Сочи зимой  $+6^{\circ}\text{C}$ , летом  $+25^{\circ}\text{C}$ ,  $+28^{\circ}\text{C}$ . Средняя температура воды на побережье  $+27^{\circ}\text{C}$ ,  $+28^{\circ}\text{C}$  в июле, августе ; в сентябре  $+23^{\circ}\text{C}$  ; в октябре  $+19^{\circ}\text{C}$  ; в ноябре  $+15^{\circ}\text{C}$ . Купальный сезон длится 6-7 месяцев в году. Солнечные дни и тёплый климат делают сезон морских купаний на берегу Чёрного моря продолжительным - с мая по октябрь.

⑮ Найди в тексте предложения, которые говорят, что

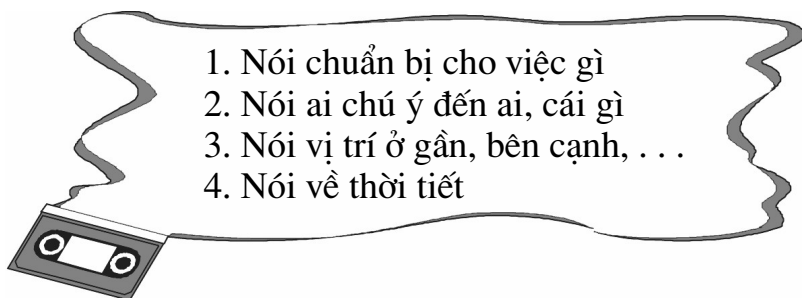
1. Сочи - самый протяжённый курорт в России.
2. климат в Сочи особенный и приятный.
3. купальный сезон в Сочи продолжительный благодаря теплу солнца.

# УРОК 15

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

## КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Đây là những hành động lời nói chúng ta đã học cách thực hiện bằng tiếng Nga trong bốn bài qua:



Để tự kiểm tra xem em có nhớ và sử dụng được những hành động lời nói này chưa, hãy thực hiện các bài tập dưới đây:

Sử dụng hành động lời nói đã học trong bốn bài vừa qua để trả lời câu hỏi trong các tình huống sau:

1. Оля каждый день ходит пешком в школу только пять минут.

*Как ты думаешь, где находится её дом?*

2. Когда Катя пришла в класс, все ребята сразу узнали, что у неё новая модная сумка, а только Витя не увидел это.

*Объясни, почему?*

3. У Павлика завтра будет очень важный экзамен.

Сегодня он весь день занимается, отказывается пойти играть в футбол с нами.

*Как по-твоему, что он дома делает?*

4. У ребят завтра будет экскурсия, которую они долго ждали. Вот поэтому они очень интересуются погодой на завтра.

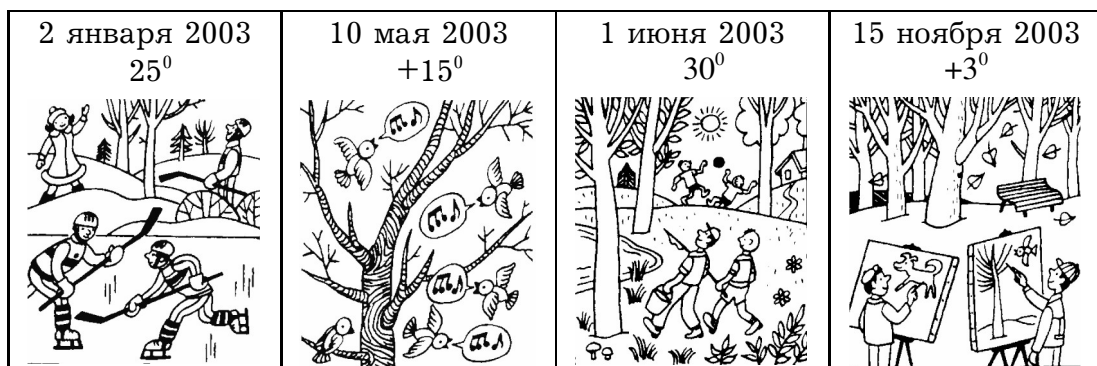
*Какие вопросы могут быть у них?*

5. У Тани есть календарь погоды. В нём она каждый день пишет о погоде и делает рисунки. Посмотри на рисунки Тани и скажи,

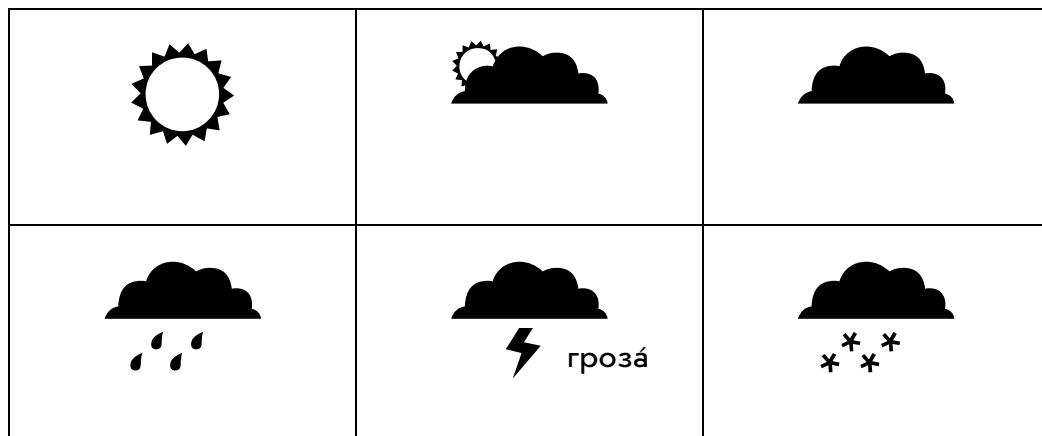
а. какие времена года нарисовала Таня и почему ты так думаешь?

б. где Таня забыла написать "плюс" или "минус"?

в. какие вопросы о погоде в тот или другой день могут быть и как ответить на них?



Обратите внимание на рисунки и скажи, какая будет погода? Что будет? Чего не будет?





## ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

A. Em đã biết các giới từ "в, на, у, около, вокруг, с, перед, за, над, под, между" đã học ở cách 2, cách 5 và cách 6 để nói địa điểm. Chúng ta sẽ cùng ôn lại từ giờ khi làm bài tập.

1. Giới từ "у, около, вокруг" ở cách 2:

Ученик стоит у доски.

Мой дом находится около театра.

Сосны растут вокруг школы.

\* cách 2 có các tập hợp từ thường dùng để nói địa điểm là:

"близко от . . . , далеко от . . . , недалеко от . . .".

Нина живёт близко от города.

Наш клуб находится недалеко от Дворца спорта.

2. Giới từ "перед, за, над, под, между" ở cách 5:

Цветы растут перед домом.

Огород находится за домом.

Лампа висит над столом.

Ёж лежит под деревом.

Дорога находится между рекой и горами.

\* cách 5 có tập hợp từ thường dùng để nói địa điểm là:

"рядом с . . .".

Цирк строится рядом с парком.

3. Giới từ "в, на" ở cách 6:

Мешок с игóлками лежит на столе.

Виктор отдыхает в комнате.

B. Điền giới từ cần thiết vào chỗ chấm để hoàn tất các câu nói dưới đây:

1. Сегодня весь день я читал книги . . . . . библиотеке.

2. Я увидел мяч . . . . . стулом.

3. Строят современный кинотеатр . . . . . нашего дома.

4. Самолёт летит . . . . . городом.

5. Мы живём недалеко . . . . . госба́нка.
6. Авто́бус остано́вился . . . . . де́тским са́дом.
7. Де́душка чита́ет газе́ту . . . . . окна́.
8. Ря́дом . . . . . теа́тром уже́ пострóили по́чту.
9. . . . . у́лицах мно́го наро́ду, потому́ что сегóдня  
пра́здник.
10. Серге́й стои́т . . . . . Анто́ном и Ве́рой.
11. Мы не ви́дим шко́лу, потому́ что она́ нахо́дится . . . .  
э́тим вы́соким зда́нием.
12. Го́сти сидя́т . . . . . стола́, едя́т фрúкты и ве́село  
разговáривают.

Đọc hiểu và chú ý đến ý nghĩa của những từ cùng gốc đ ọc in  
nghiêng trong các đ ối thoại sau:

1. - Ве́ра, ты люби́шь ходи́ть в *гото́вом* пла́тье.  
- Нет, я всегда́ покупа́ю материáл и сама́ шью  
себе́ оде́жду.
2. - Реба́та, что вы де́лаете?  
- Ви́дишь, мы украша́ем ёлку. Мы *гото́вимся* к  
нового́днему ве́черу.
3. - Ма́ша, борщ о́чень вку́сный. Кто его́ *пригото́вил*?  
- Моя́ сестра́ Ни́на.
4. - Дядя, мои́ фотогра́фии *гото́вы*?  
- Вот они́.
5. - Серге́жа, каку́ю отме́тку ты получи́л на экза́мене?  
- Отли́чную отме́тку.  
- Все так ду́мают, потому́ что у тебя́ была́ о́чень  
хоро́шая *подгото́вка* к э́тому экза́мену.

6. - Ребята, вы *готовы* поехать?

- Да. А где наш автобус?

- Вот он.

⑤ Điền vào chỗ chấm từ (giới từ) thích hợp có dạng cần thiết để hoàn chỉnh đoạn văn d ới đây:

Каждый год мама и папа решают, куда мы поедem отдыхать летом. Обычно они долго обсуждают, где и как мы будем отдыхать, потому что не могут сразу решить этот вопрос. . . . . каждого из нас свои интересы, свои любимые занятия. Мама любит нежаркую погоду, ей нравится гулять ② . . . . . лесу, она любит отдыхать там, ③ . . . . . тихо и мало людей. Папа любит ловить рыбу. Для него - это самое важное занятие. А я люблю играть ④. . . . . футбол. Я очень хочу ⑤ . . . . . плавать, потому что все мальчики ⑥ . . . . . нашего дома умеют плавать, а я ещё не умею. Поэтому я хочу, ⑦ . . . . . в этом году мы поехали на море.

Однажды папа пришёл домой ⑧ . . . . . работы и сказал: "Давайте обсудим, ⑨ . . . . . мы будем отдыхать летом. В прошлом году мы ездили ⑩ . . . . ., куда хотела поехать мама. В этом году я хочу, чтобы мы поехали на Чёрное море."

### **ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА**

⑥ Прочитай шутки.

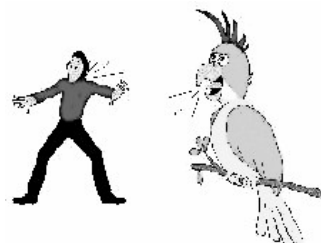
#### **ПИСАТЕЛЬ ДЮМА**

Французский писатель Дюма путешествовал по Германии. Он не знал ни одного слова по-немецки.

Однажды он остановился в незнакомом городе. Он очень хотел есть и вошёл в ресторан. Он хотел заказать грибы, но не знал, как сказать это по-немецки. Дюма взял бумагу, нарисовал большой гриб и показал хозяину. Хозяин посмотрел на рисунок и ушёл. Скоро хозяин вернулся и принёс зонтик.

*Скажи, почему хозяин принёс писателю зонтик?*

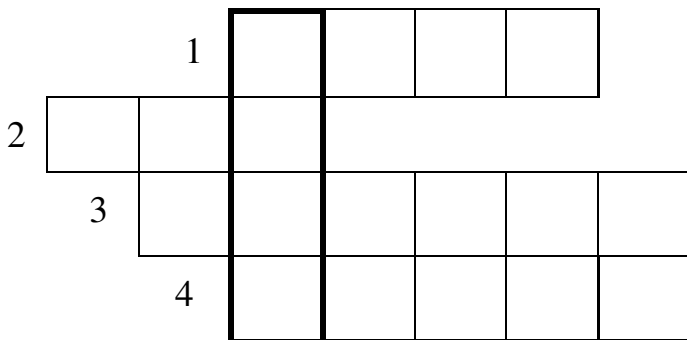
- Андрей, это ты научил попугая говорить плохие слова?
- Нет, я его только учил, какие слова нельзя говорить.



Загадка.

Под соснами, под ёлками  
Лежит мешок с иголками.

*Реши кроссворд, и ты получишь слово. Объясни его значение.*





8. Ма́льчика, кото́рый стои́т . . . . . Ви́ктором и Ни́ной, зову́т Серге́я.  
а. о́коло б. у  
в. ме́жду г. по́сле
9. Учи́тель про́сит всех нас обрати́ть . . . . . на рису́нок в уче́бнике.  
а. внима́ние б. во внима́ние  
в. с внима́нием г. без внима́ния
10. Мы отды́хали . . . . . дере́вом прибли́зительно 20 мину́т, пото́м пошли́ да́льше к о́зеру.  
а. под б. над  
в. у г. о́коло

1	а	б	в	г
2	а	б	в	г
3	а	б	в	г
4	а	б	в	г
5	а	б	в	г
6	а	б	в	г
7	а	б	в	г
8	а	б	в	г
9	а	б	в	г
10	а	б	в	г

Зада́ние II. Вы́бери пра́вильный ва́риант и поста́вь " " .

### ЛЭ́НА СТА́ЛА БАЛЕ́РИНОЙ

В на́шем до́ме есть свои́ знамени́тые лю́ди. В 20-ой кварти́ре живёт наро́дная арти́стка Ни́на Никола́евна. Её ста́ршая дочь - балери́на. Год наза́д Лэ́на [11] . . . . .

балётную школу Большого театра и теперь танцует в Большом театре. [12] . . . . балете Лёна мечтала всю жизнь, и теперь она балерина. Лёна ещё совсем молодая - ей только 18 лет, но она уже танцует [13] . . . . многих балетах. А ведь стать балериной довольно трудно - это знают все. [14] . . . . Лёны не только большой талант, она всегда прекрасно училась. И теперь она много работает. Спектакли кончаются поздно, но в 9 часов утра Лёна [15] . . . . уже быть в театре.

Её учительницей была замечательная балерина Галина Уланова, [16] . . . . не просто танцевала, она жила [17] . . . . сцене. Сейчас Лёна уже танцует в спектаклях, но продолжает заниматься [18] . . . . своей любимой учительницей. Она мечтает танцевать так, [19] . . . . танцевала эта замечательная балерина. Об Улановой написали книги, сделали фильмы. Когда читает эти книги, Лёна всегда думает, [20] . . . . секрет успеха Галины Улановой - это талант и огромная работа.

. . . Галина Сергеевна считает, что Лёна будет прекрасной балериной, но надо много работать.

- |                 |            |             |            |
|-----------------|------------|-------------|------------|
| [11] а. кончает | б. кончала | в. кончила  | г. кончит  |
| [12] а. о       | б. на      | в. в        | г. из      |
| [13] а. на      | б. во      | в. о        | г. у       |
| [14] а. около   | б. у       | в. от       | г. для     |
| [15] а. надо    | б. нужно   | в. должен   | г. должна  |
| [16] а. который | б. которая | в. которого | г. которую |
| [17] а. на      | б. в       | в. над      | г. о       |
| [18] а. у       | б. за      | в. со       | г. перед   |
| [19] а. когда   | б. где     | в. как      | г. какой   |
| [20] а. куда    | б. откуда  | в. чтобы    | г. что     |

11	а	б	в	г
12	а	б	в	г
13	а	б	в	г
14	а	б	в	г
15	а	б	в	г
16	а	б	в	г
17	а	б	в	г
18	а	б	в	г
19	а	б	в	г
20	а	б	в	г

*Задание III.* Правильно (да ) или неправильно (нет )?

Поставь " " .

21. Лэна известна всем не только своим талантом, но и своей серьёзностью в учёбе.
22. Лэна не продолжает занятие у своей любимой учительницы, когда она уже танцует в спектаклях.
23. Лэна хочет танцевать так, как танцевала балерина Галина Уланова.
24. Написали книги и сделали фильмы о молодой артистке Лэне.
25. Талант и огромная работа принесли блестящие успехи замечательной балерине Галине Улановой.

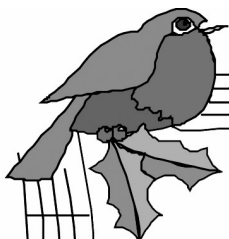
21	да	нет
22	да	нет
23	да	нет
24	да	нет
25	да	нет



# ВЭЧЕР НА РЕЙДЕ

Слова А. Чуркина

Музыка В. Соловьёва-Седого



Споёмте, друзья, ведь завтра в поход  
Уйдём в предраассветный туман.  
Споём веселый, пусть нам подпоёт  
Седой боевой капитан.

Припев:

Прощай, любимый город !  
Уходим завтра в море.  
И ранней порой  
Мелькнёт за кормой  
Знакомый платок голубой.

А вечер опять хороший такой,  
Что песен не петь нам нельзя.  
О дружбе большой, о службе морской  
Подтянем дружнее, друзья!

На рейде большом легла тишина,  
А море окутал туман,  
И берег родной целует волна.  
И тихо доносит баян.

# УРОК 16

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Nói đòi hỏi ở ai điều gì



Олэг. Надя, кто у вас хорошо изучает вьетнамский язык?

Надя. Это Степан. У него очень хорошая память.

Олэг. Но, по-моему, иностранный язык требует от человека не только хорошей памяти, но и активной практики.



Надя. Ты, наверное, прав. Вот почему Йра быстро говорит на вьетнамском языке, хотя она знает не так много слов, как Степан.

Читайте.

1. - Пётр, куда ты собираешься? Первый раз я вижу тебя в костюме.  
- В Большой театр.  
- Понятно. А тебе удобно в этом нарядном костюме?  
- Нет. Но папа *требует не ходить* в Большой театр в джинсах.
2. - Зина, ты не знаешь, где здесь телефон-автомат?  
- Хочешь позвонить?  
- Да. Мама *требует, чтобы* я звонила ей, если я не обедаю дома.  
- А моя мама *требует* всегда *ходить* домой обедать.

требовать (несов.)		чего́ от когó ?
потребовать (сов.)		что де́лать ?

Ма́ма тре́бует от сы́на серьёзного отноше́ния к учёбе.  
Учи́тель тре́бует говори́ть то́лько по-ру́сски на уро́ке.

② Điền vào chỗ chấm dạng chia thích hợp của động từ "требовать" hoặc "потребовать" để hoàn thiện các đối thoại cho dưới đây.

1. - Учи́теля сказа́ли, что ты смо́жешь пойти́ с на́ми в похóд, е́сли твои́ роди́тели разреша́т.  
- Знача́т, они́ . . . . . от меня́ разреше́ния роди́телей?  
- Да, то́чно.
2. - Серге́жа, ты хо́чешь занима́ться бо́ксом?  
- Да, а что?  
- Зна́ешь, чего́ от тебя́ . . . . . э́тот вид спо́рта?  
- Зна́ю. Он . . . . . си́лы.  
- И не то́лько. Бо́кс . . . . . от тебя́ и си́лы и му́жества.
3. - Скажи́, поче́му́ э́ти ребя́та так мно́го занима́ются в по́следнее вре́мя?  
- Они́ гото́вятся к Олимпи́аде по ру́сскому язы́ку.  
- Но они́, по-мо́ему, уже́ о́чень хоро́шо говори́т по-ру́сски.  
- Да, но на Олимпи́аде, мо́жет быть, бу́дут такие́ вопро́сы, кото́рые . . . . . от уча́стников у́мных отве́тов и хоро́шего зна́ния.
4. - Ната́ша, что тебе́ сказа́л э́тот челове́к?  
- Он . . . . . , что́бы мы говори́ли ти́ше и не меша́ли дру́гим слу́шать конце́рт.
5. - Интере́сно, что ска́жет твоя́ ма́ма, когда́ уви́дит плохи́е отме́тки в твоём жу́рнале.  
- Она́ обяза́тельно . . . . . объясни́ть причи́ну.

Dùng hành động lời nói vừa học để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:

1. Ма́ма сказа́ла, что снача́ла я до́лжен сде́лать все уро́ки.
2. Что́бы сде́лать э́ту рабо́ту, ну́жно мно́го вре́мени.
3. Е́сли вы хоте́те бы́ть ле́тчиком, у вас должно́ бы́ть не то́лько жела́ние, но и кре́пкое здо́ровье.
4. Рабо́тать в зоопáрке не легко́. Ну́жно и зна́ние о приро́де и любóвь к зве́рям.
5. Учи́тель был не дово́лен отве́тами Ма́ши на э́ти вопро́сы и она́ должна́ бы́ла отве́тить на них ещё́ раз.

④ A. Đọc hiểu, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng từ cùng gốc đ ợc gạch d ới.

1. - У нас в шко́ле все зна́ют, что Пе́тр Никола́евич тре́бовательный учи́тель.
  - Он да́же высокотре́бовательный учи́тель. Но не забыва́й, что он ещё́ изве́стен как челове́к с высо́кими тре́бованиями и к себе́.
  - Зна́чит, наш учи́тель тре́бователен не то́лько к други́м, но и к себе́.
  - Вот по́этому его́ и уважа́ют и лю́бят.
  - И ещё́ немно́жко бо́ятся, по-мо́ему.
2. - Ка́тя, что ты чита́ешь?
  - Изуча́ю тре́бования к ученику́, кото́рый жела́ет учи́ться в междунаро́дной шко́ле.
  - Ну и как? Мно́го?
  - Да не так мно́го, но вы́полнить все э́ти тре́бования не про́сто.

3. - Товары китайского производства очень популярны у нас.  
 - Да, а знаешь, в чём секрет?  
 - Что ты?! Никакого секрета здесь нет. Просто китайские продукции отвечают двум главным требованиям покупателя: цена не высокая, а качество хорошее.

Б. Truyền đạt lại nội dung phần đ ọc gạch d ới bằng các cách nói khác.

1. Пётр Николаевич требовательный учитель.  
 - . . . . .
2. Он даже высокотребовательный учитель.  
 - . . . . .
3. Он ещё известен как человек с высокими требованиями и к себе.  
 - . . . . .
4. Наш учитель требователен не только к другим, но и к себе.  
 - . . . . .

### РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

Thay thế từ, tập hợp từ đ ọc gạch d ới bằng cách nói t ơng đ ơng.

1. Жители этого города говорят по-немецки и по-испански.
2. Зарубежным туристам нравятся культурные памятники Санкт-Петербурга, которые построили в XIX веке.
3. Наш учитель живёт на улице, которая называется Куанг Чунг.

4. Ка́ждый год шесто́го ию́ня в день рождéния поéта собира́ются москвичи́ и гóсти Москвы́.
5. На центрáльной плóщади стоит пáмятник создáтелю гóрода.

Tìm từ, tập hợp từ đối nghĩa để thay thế phần đ ợc gạch d ới.

1. Больни́цу, где рабóтает мой отéц, постро́или на госуда́рственные дéньги.
2. Ужé темно́. Конча́ется дли́нный лéтний день.
3. В конце́ учéбного гóда у нас в шкóле организу́ют торже́ственный вéчер.
4. Éта талáнтливая певи́ца *прожила́* корóткую жизнь.
5. Любóвь к рабóте помога́ет ему́ найти́ своё мéсто в жи́зни.

⑦ А. Прочита́йте и обратíte внимáние на глаго́лы "оставля́ть - оста́вить".

1. - Андрéй, тебе́ купи́ли соба́ку?  
 - Нет, éто соба́ка моéй тёти А́нны.  
 - А почему́ она́ у вас живёт?  
 - Ка́ждый раз, когда́ тётя А́нна уезжа́ет на кани́кулы, она́ оставля́ет свою́ любíмую соба́ку у нас. Вот почему́ соба́ка сейча́с со мной.
2. - Та́ня, никто́ ко мне не приходíл, когда́ меня́ не́ было до́ма?  
 - К тебе́ приходíл Па́влик.  
 - А что он тебе́ говорíл?  
 - Ничего́. То́лько оста́вил тебе́ *запи́ску*. Вот она́ на шкафу́.

оставля́ть (несов.)  
 оста́вить (сов.)

кого́ (что) кому́ (где) ?

Б. Напиши́ нѹжные фѳрмы глаго́ла "оста́вить".

	оста́вить (сов.)
я	оста́влю
ты	. . . . .
он/о́на	. . . . .
мы	оста́вим
вы	. . . . .
они́	. . . . .

Чита́й.



### ВЕЛИ́КИЙ ПОЭ́Т РОССИ́И

Поэ́т, писа́тель, драмату́рг - Алекса́ндр Серге́евич Пу́шкин про́жил коро́ткую жизнь: он роди́лся в 1799 году́, а в 1837 году́ у́мер. Все́го 37 лет жил Пу́шкин, но оста́вил нам так мно́го! Стихи́, поэ́мы, по́вести, дра́мы Пу́шкина перевели́ и перево́дят на мно́гие языки́ ми́ра.



В це́нтре Москвы́, на пло́щади, кото́рая тепе́рь называ́ется пло́щадью Пу́шкина, стои́т па́мятник вели́кому поэ́ту. Созда́тель па́мятника - замеча́тельный ру́сский

архитектор Александр Михайлович Опекушин. Памятник этот построили на народные деньги в конце XIX века.

Здесь, у памятника Пушкину, каждый год шестого июня в день рождения поэта собираются москвичи и гости Москвы. Люди идут к памятнику, несут цветы любимому поэту.

Весь день у памятника продолжается пушкинский праздник - праздник поэзии. Выступают поэты, писатели, актёры, рабочие, студенты и школьники. Они читают стихи Пушкина и стихи о Пушкине. Зарубежные поэты и писатели читают свои переводы, слово Пушкина звучит по-английски и по-французски, по-немецки и по-испански, на языке хинди и бенгали.

Уже темно, кончается длинный летний день, а люди у памятника продолжают читать и слушать стихи великого поэта, любовь к нему объединила их.

Правильно "да" или неправильно "нет" ?

Поставь "да" или "нет".

1. А.С. Пушкин родился седьмого июня 1799 года.

да нет

2. Памятник великому поэту находится на Красной площади.

да нет

3. На празднике поэзии выступают разные люди на разных языках мира.

да нет

4. Пушкинский праздник продолжается несколько дней.

да нет



5. На пушкинском празднике читают не только стихи Пушкина, но и стихи о Пушкине.
- да нет

Отвѣть на вопросы.

1. Когда и как построили памятник великому поэту?
2. Когда и где ежегодно организуют пушкинский праздник?
3. Кто участвует в этом празднике?
4. Что делают участники пушкинского праздника?
5. Почему произведения А.С. Пушкина перевели и переводят на многие языки мира?

⑪ Переведи на родной язык.

1. Прекрасна и поэтична природа Средней России. Неповторимую красоту её не забудут люди, которые побывали южнее Москвы на реке Оке.
2. Здесь четвертого октября в день рождения поэта бывают поэтические праздники.
3. Живописные берега Оки, широкие поля и луга, берёзовые рощи - всё это с детства любил поэт. Любовь к родному краю он сохранил на всю жизнь. Всё здесь, на его земле, близко и дорого поэту.

⑫ Читай.

#### НА РОДИНЕ СЕРГЕЯ ЕСЕНИНА

Прекрасна и поэтична природа Средней России. Неповторимую красоту её не забудут люди, которые побывали южнее Москвы на реке Оке.

Многие русские писатели и художники любили эти живописные места.

На высоком правом берегу Оки находится село Константиново - родина одного из самых русских поэтов Сергея Есенина.

Серге́й Есе́нин роди́лся в 1895 году́ в семье́ крестья́нина.

Де́тские и ю́ные го́ды по́эта проше́ли в селе́ Константи́ново. Серге́й, как и други́е дереве́нские ма́льчики, пла́вал в реке́, собира́л в лесу́ грибы́ и ягоды, помога́л в рабо́те ма́тери и де́душке.

Живопи́сные берега́  
Оки́, широ́кие поля́ и дуга́,  
берёзовые ро́щи - всё э́то с  
де́тства полюбил по́эт.  
Любо́вь к родно́му краю́ он  
сохрани́л на всю жизнь.  
Всё здесь, на его́ земле́,  
близко и до́рого по́эту.



В семна́дцать лет,  
после оконча́ния шко́лы, Есе́нин уезжа́ет из дере́вни  
снача́ла в Москву́, пото́м в Петербу́рг. Но не раз вспо́мнит  
по́эт родну́ю земле́, мать, кото́рая оста́лась в дере́вне,  
люби́мую сестру́ Шу́ру. Не раз верне́тся сюда́.

Тепе́рь на ро́дине по́эта открыва́ется музе́й Есе́нина.  
Сюда́ прихо́дят земляки́ по́эта, приезжа́ют тури́сты. Здесь  
четвёртого́ октяб́ря в день рожде́ния по́эта быва́ют  
поэ́тические пра́здники. На́род люби́т и по́мнит своего́  
сы́на.

⑬ Наи́ди в те́ксте предложе́ния, кото́рые гово́рят:

1. О красоте́ родно́го кра́я С. Есе́нина.
2. О большо́й и не́жной любви́ по́эта к сво́ей родно́й земле́.
3. О любви́ наро́да к по́эту.

⑭ Напиши́ ма́ленький расска́з о пу́шкинском пра́зднике  
или на те́му "Мой люби́мый по́эт".

# УРОК 17

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói ai h nh động theo cách n o



*Павлик.* Игорь, ты доволен нашим самолётом?

*Игорь.* Не очень. Я хочу сделать его по-другому. Верю, что он будет более красивым.

*Павлик.* А как мы его будем делать?

*Игорь.* У меня есть новый чертёж. Посмотри!

*Павлик.* Очень хорошо. Давай сделаем самолёт по-новому.



Чита́йте.

1. - Ко́ля, ты реши́л э́ту зада́чу?  
- Да, реши́л. Э́то интере́сная зада́ча. Её мо́жно реши́ть *по-разному*.
2. - Лан, ты хо́чешь хорошо́ знать ру́сский язы́к?  
- Да. Э́тот язы́к краси́вый и он мне ну́жен, по́тому хо́чу́ знать его́ *по-настоящему*.
3. - Ле́на, почему́ ребя́там не нра́вится Пе́тр?  
- Потому́ что он всегда́ ду́мает и всё де́лает *по-сво́ему*.
4. - Друзья́, как нам на́до рабо́тать, что́бы вы́полнить план?  
- На́до *по-ново́му* организовáть на́шу рабо́ту. Нельзá рабо́тать *по-ста́рому*.

**рабóтать** (несов.)

**как?**

**по-другóму**

**по-разнóму**

**по-нóвому**

**по-старóму**

**по-настоящóму**

**по-свóему**

② Чoн cách nói phù hợp trong phần ghi nhớ để hoàn tất các đối thoại d ới đây:

1. - Сáша, объясни́, что такое́ "бумáжный цветóк"?  
- Бумáжный цветóк - это́ цветóк, котóрый дéлают из бумáги.  
- Правильно. А ты смóжешь объясни́ть это́ ещё . . . ?  
- Бумáжный цветóк - это́ цветóк, котóрый дéлается из бумáги.
2. - Пётя, тебе́ нра́вится это́т нóвый учебник?  
- Да. Его́ написáли . . . . .
3. - Вíктор, ты кáждый день хóдишь в спортíвный клуб на тренирóвку?  
- Да. Я хочú стать настоя́щим спортсмéном, именно́ поэто́му я дóлжен тренирoвáться . . . . .
4. - Мне нра́вится, когда́ эти старýе пéсни пою́т по-нóвому.  
- А мне, наоборот, нра́вится, когда́ эти пéсни пою́т . . . . .
5. - Как отвéтить на вопрóс: "Какáя профéссия сáмая интерéсная?"  
- На это́т вопрóс мóжно отвéтить . . . . .

Dùng hành động lời nói vừa học để đối thoại trong các tình huống sau:

1. Вадим и Рустам перевели эту историю на английский язык. У них разные варианты перевода.
2. Виктор и Сергей интересуются искусством, но у каждого свой интерес.
3. Володя очень любит рисование. Всё время он рисует. Он хочет быть настоящим художником.
4. По плану строители должны были построить дом за год. Но благодаря новому методу работы они досрочно выполнили план.

④ A. Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của những từ đã học in nghiêng trong các đối thoại sau:

1. - Витя, чьи это гантели? Твой?  
- Нет. Это моего дедушки. Знаешь, с ними он *по-прежнему* тренируется два раза в день: утром и вечером.  
- Значит, твой дедушка, как и раньше, регулярно занимается спортом.  
- Точно. Для него и раньше и теперь занятие спортом имеет большое значение.
2. - Ты можешь объяснить, кто такой “кинолюбитель”?  
- Очень просто. Это человек, который любит кино.  
- Правильно. А не знаешь, как *иначе* сказать?  
- По-другому можно сказать: любитель кино.
3. - Саша, хочешь пойти завтра на рок-концерт? У меня есть билеты.  
- Конечно, с удовольствием! А *каким образом* у тебя так много билетов? Говорят, что у кассы всегда много народу и купить билеты очень трудно.

- Я попросил знакомого из театра помочь. И *таким образом* у меня есть билеты и для друзей.
4. - Этот писатель известен всему миру своими произведениями.  
- А *другими словами* можно сказать, что его знают и любят во всем мире.
- Б. Truyền đạt lại nội dung các câu sau bằng cách nói khác, chú ý đến những từ, tập hợp từ đã học in nghiêng.
1. Ребята, передайте содержание этого текста *по-другому*.
  2. Моя бабушка, *как и раньше*, очень любит народные песни и народные танцы.
  3. Все друзья не знают, *как* Виктор смог найти дом нового учителя.
  4. По-моему, для этого рассказа возможен еще *другой перевод*.

## РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

Chọn động từ thích hợp có dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm cho hợp nghĩa và đưa ra nhận xét.

сидеть - садиться

1. - Маша, где наша кошка? Я хочу с ней играть.  
- Вот она . . . . на шкафу.
2. - Колья, ты не видел Катю? Ей пора ехать.  
- Вон она . . . . в автобус.

3. - Пётр, ты знаёшь Вадíма?  
 - Вадíма? Мы учимся в одном клáссе, да́же . . . . за одной па́ртой.
4. - Извини́те! Э́то ме́сто за́нято?  
 - Нет. . . . . на э́то ме́сто, ма́льчик. Оно́ свобóдно.
5. - Ребѣята, вы ви́дели моего́ бра́та Па́влика? Я его́ ищú.  
 - Он . . . . в трѣтьем авто́бусе.

Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của giới từ "на" cách 4 trong các tình huống sau:

1. - Вíктор, где ты был в суббóту? Я два ра́за звони́л тебе́.  
 - Мы с друзѣями э́здили в Санкт-Петербу́рг.  
 - А когда́ ты прие́хал о́брáтно в Москвú?  
 - На слéдующий день.
2. - Тѣтя, мне нужна́ энциклопéдия.  
 - На ка́кую б́укву?  
 - На б́укву "К".
3. - Ё́ра, хочешь пойти́ в Большо́й теа́тр? У меня́ есть два билéта на воскресе́нье.  
 - Ко́нечно. С удовóльствием! А на что?  
 - На "Лебеди́ное о́зеро".
4. - Лéна, э́то твоѣ пальто́? О́чень краси́вое.  
 - Да. Мо́я ма́ма мне купи́ла на зиму.

⑦ Truyền đạt lại nội dung những câu nói sau bằng cách thay thế từ (tập hợp từ) đ ọc gạch d ới.

1. Прошлó пять минут, и Андрéй верну́лся.

2. Вѣктор прочитáл все стáтьи не тóлько о медвѣдях, но и о другѣх живóтнѣх.
3. В библиотѣке Серѣжа попросѣл дать емú энциклопѣдию.
4. Я дúмаю, что Вѣтя не знáет так мнóго о кенгурú.
5. Сергѣй прочитáл кнѣги, в котóрых рассказывáют о кенгурú.

Читáй.



## МОЙ БРАТ

Началѣсь кáникулы. Весь пѣрвый день кáникул я лежáл на дивáне и читáл газѣты и журналáлы. Вдруг в кóмнату вошѣл мой млáдший брат Андрѣй.

- Мѣша, скажѣ, пожáлуйста. . .

- Ты вѣдишь, я отдыхáю. . .

- Хорошó, хорошó, отдыхáй. Тóлько скажѣ, где живúт кенгурú, и отдыхáй.

Я решѣл отвѣтитъ кóротко: "В зоопáрке".

Андрѣй вышѣл из кóмнаты. Прoшлó пять минúт, и он вернúлся.

- А мой друг Вѣтька говорѣт, что кенгурú живúт тóлько в Австрáлии.

- Ну, что ещѣ знáет твой Вѣтька о кенгурú? - спросѣл я.

- Мнóго знáет. Вѣтька говорѣт, что у кенгурú есть сúмка. . . А ещѣ он говорѣт. . .

- Зáвтра я рассказú тебе всѣ о кенгурú, - сказáл я.

Я дúмаю, что егó друг Вѣтька не знáет так мнóго о кенгурú. Я решѣл пойтѣ в библиотѣку и прочитáть все



кни́ги, в кото́рых расска́зывают о кенгуру́. На сле́дующий день у́тром я поше́л в библиоте́ку.

В библиоте́ке я попро́сил дать мне Большо́ую энциклопе́дию на бу́кву "К" и все кни́ги о кенгуру́, кото́рые бы́ли в библиоте́ке. Весь день я сиде́л в библиоте́ке и чита́л.

До́ма, когда́ мы обе́дали, я сказа́л Андре́ю:

- Ну, а тепе́рь я расскажу́ тебе́ о кенгуру́. . .

- Ми́ша, а ты зна́ешь, ско́лько лет живу́т медве́ди? Ви́тька говори́т. . .

На сле́дующий день у́тром я о́пять прише́л в библиоте́ку. Я реши́л прочита́ть в энциклопе́дии все статьи́ не то́лько о медве́дях, но и о други́х живо́тных. Ве́чером мой брат спро́сил меня́:

- А ты зна́ешь, почему́ лимо́ны же́лтые? Ви́тька говори́т. . .

Я по́нял, что нико́гда не могу́ отве́тить на все вопро́сы свое́го мла́дшего бра́та.



Пра́вильно (да ) и́ли непра́вильно (нет )?

Поста́вь " ".

1. А́втора э́того расска́за зову́т Ми́ша.

да

нет

2. Андрéй - ёго млáдший брат.

да

нет

3. Андрéй спросíл Мíшу о кенгурú.

да

нет

4. Мíша пошёл в библиотéку и прочитáл кнiги о кенгурú.

да

нет

5. Андрéй хóчет знать ещё о медвéдях.

да

нет

6. Мíша прочитáл в энциклопéдии все стáтьи тóлько о медвéдях.

да

нет

7. Мíша рассказáл млáдшему брáту всё о кенгурú и о медвéдях.

да

нет

8. Андрéй спросíл Мíшу, почему апельсины жёлтые.

да

нет

Отвéть на вопрóсы.

1. О чём Андрéй спросíл Мíшу?

2. Мíша отвéтил на все ёти вопрóсы?

3. Что он реши́л сде́лать?

4. Какíе кнiги он прочитáл в библиотéке?

5. Что он пóнял наконец?

⑪ Напиши́ ма́ленький рассказ о своём млáдшем брáте (своёй млáдшей сестре́). Слéдующие вопрóсы тебе́ помо́гут.

1. У тебя́ есть брат (сестра́)?

2. Как его (её) зовут?
3. Сколько ему (ей) лет?
4. В каком классе он (она) учится?
5. Что он (она) любит?
6. О чём он (она) тебя часто спрашивает?
7. Ты можешь ответить на все его (её) вопросы?  
Почему?

⑫ **Đ**ọc hiểu và ghi nhớ cách nói đ ọc in nghiêng trong các đối thoại sau.

1. - Игорь, ты сегодня нездоров?  
- Да. Боюсь, что простудился. Я действительно плохо себя чувствую. Голова болит.  
- Хочешь, я тебе дам таблетку? Головная боль сразу пройдёт.  
- Да. Дай, пожалуйста.
2. - Колья, что с тобой?  
- Чувствую усталость и голод.  
- Подожди! Сейчас найду в холодильнике что-нибудь для тебя.  
- Спасибо большое.
3. - Дима, ты молодец! Победил всех участников конкурса. А как ты себя почувствовал, когда получил золотую медаль?  
- Как тебе сказать? Я почувствовал себя чрезвычайно счастливым и радостным.  
- И мы были тоже счастливы и радостны. Ведь все мы всё время с тобой и за тебя.

4. - Как хорошо провести время в этом доме отдыха!  
- Да. Условие здесь замечательное. Я сам *чувствую, как всё это сильно влияет на моё здоровье.*  
- А я *чувствую, что время здесь проходит быстро.* Просто жаль уехать завтра.

⑬ А. Читай.

### ОН ПОКАЗАЛ МНЕ СОЛНЦЕ

Я не забуду своего дёда. Никогда. Потому что он показал мне, что такое настоящее Солнце.

Каждое лето я жил в горах, у дёда в обсерватории.

Дед показал мне Солнце, когда я приехал к нему первый раз. Я был совсем маленьким и приехал к нему один.

Дед встретил меня на вокзале. Он был рад, когда увидел меня. Он сказал:

- Хорошо, что приехал.

От таких слов я почувствовал себя взрослым. На площади вокзала нас ждал старый автобус. И мы поехали в горы, туда, где жил и работал мой дед.

На другой день он разбудил меня рано утром, и мы пошли в обсерваторию. Там он показал мне круглый стол:

- Садись.

Я сел.

- Смотри сюда. Ты увидишь Солнце.

И я увидел его. Оно было большим и таким близким, что я видел на нём тёмные точки. Я смотрел в телескоп на Солнце, а дед рассказывал мне, как оно влияет на Землю.

Я слухал и хотел все понять и запомнить. Но вот тучи закрыли Солнце, и мы пошли гулять в горы.

Потом я стал часто приходить в обсерваторию. Мне нравилось включать и выключать механизмы, смотреть на Луну и на далёкие звёзды. А днём мы с дедом скучали, если не было Солнца.

Таким я запомнил своего дёда. И не забуду его никогда. Он показal мне Солнце.

Б. Ответь на вопросы.

1. Где жил автор рассказа каждое лето?
2. Что делал автор рассказа в обсерватории?
3. О чём рассказывал дед автору рассказа?
4. Почему автор рассказа никогда не забудет своего дёда?

# УРОК 18

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Но́и chỗ аи, cái gì đến đầu

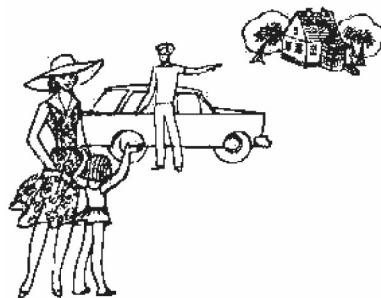


*Тáня.* Мáма, чья́ это маши́на?  
Кто к нам при́ехал в го́сти?

*Мáма.* Дядя Анто́н. Он привёз  
и Са́шу сюда́.

*Тáня.* А я Са́шу не ви́жу.

*Мáма.* Он уже́ в до́ме. Иди́  
поигра́ть с ним.



*Оля.* Ни́на, зи́ма во дво́ре, а в  
мага́зинах так мно́го  
све́жих ово́щей и фру́ктов.

*Ни́на.* Да, их приво́зят с ю́га.

Чита́йте.

1. - А́ня, за́втра я по́еду в Москвú. Что тебе́ *привезти́*  
отту́да?  
- Не зна́ю, па́па. *Привези́* что́-нибудь интере́сное.  
- Ла́дно. *Привезу́* моско́вский сувени́р.
2. - Во́ва, како́й у тебя́ совреме́нный телеви́зор!  
- Да. Па́па *привёз* из-за гра́ницы.
3. - Ната́ша, отку́да у тебя́ тако́я краси́вая соба́ка?  
- Э́то подáрок от Ми́ши. В день рожде́ния он *привёл*  
её и подари́л мне.

4. - Алёша, твой папа сегодня так рано пришёл домой.  
 - Да, сегодня восьмёе марта. В этот день он обычно приходит с работы рано и *приносит* маме букет красных роз.
5. - Мама, какая книга на столе?  
 - Учебник математики. Миша *принёс* тебе.
6. - Ольга, я занята и не могу пойти в детский сад за Сашей.  
 - Хорошо, я пойду и *приведу* его домой. Не беспокойся, мама.

	кого (что) куда ?
привозить привезти	овощи в магазин учеников в школу
приносить принести	чемодан в комнату ребенка к маме
приводить привести	брата домой

- ② A. Điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ "принести", "привезти", "привести".

	<i>принести</i> (сов.)	<i>привезти</i> (сов.)	<i>привести</i> (сов.)
я	принесу́		приведу́
ты		привезёшь	
он/она́	принесёт		
мы			приведём
вы			
они́		привезу́т	
THỜI QUÁ KHỨ			
он	принёс		привёл
она́		привезла́	
они́			

B. Chọn động từ thích hợp có dạng cần thiết điền vào chỗ chấm để hoàn thiện các đoạn đối thoại dưới đây:

1. - Кто оставил журнал здесь?  
- Твой друг пришёл и . . . . . его. Он ждёт тебя в комнате.
2. - Туан, откуда у тебя красивый компьютер?  
- Мой брат прилетел из Японии и . . . . . его.
3. - Витя, Коля дома?  
- Нет. А что ему передать?  
- Передай, что вечером Вова придёт и ему . . . . . диск "Песни 2002 года".
4. - Миша, кто это?  
- Это мой брат. Сегодня детский сад не работает. И я . . . . . его сюда.

Dùng hành động lời nói vừa học để đối thoại trong các tình huống sau:

1. Ông, em thấy cặp sách của Ma-sa rất nặng. Em hỏi và biết bạn em mang theo cuốn từ điển vì hôm nay có giờ tiếng Nga.
2. Em chưa biết mua cuốn sách giáo khoa Toán ở đâu. Em hỏi bạn và biết ngày mai ông ta chở sách vào ông bán.
3. Em gặp bạn ở câu lạc bộ. Bạn hỏi em đến câu lạc bộ bằng phương tiện gì vì không thấy em trên ô-tô buýt. Em nói anh trai đưa em đến bằng xe máy.
4. Em hỏi bạn ngày mai có đến dự sinh nhật của em không. Bạn nói sẽ đến và dẫn theo một ông bạn Nga.

④ Đọc hiểu, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng từ trong phần đọc gạch dưới.

1. - Таня, куда приводит эта дорожка? Ведь мы с тобой в лесу, а ночь уже близка.  
- Она приводит нас к домику лесника, где мы можем отдохнуть после довольно тяжёлого дня.



2. - Па́влик, что с тобо́й? Вдруг убира́ешь ко́мнату.
  - Да, ма́ма, хочу привести́ всё в по́рядок. Вэ́чером ко мне приде́т Зи́на в го́сти.
  - Хорошо́ бы́ло бы, е́сли бы она́ ча́сто приходи́ла. И твоя́ ко́мната бы́ла бы всё вре́мя в по́рядке.
3. - А́ня, ты э́тот уро́к поняла́?
  - Ду́маю, да. Но не о́чень хорошо́.
  - Ничего́. Сейча́с приведу́ приме́ры, кото́рые, мо́жет быть, помо́гут тебе́ лу́чше его́ понять.
  - Спаси́бо. Приведи́.
4. - Реба́та, вы мно́го говори́ли о на́шей програ́мме, но, как изве́стно, слова́ нико́му не принесу́т по́льзу.
  - Да, пора́ приводи́ть програ́мму в де́йствие.
  - И то́лько конкре́тные дела́ мо́гут принести́ нам хоро́шие резу́льтаты.
5. - Пе́тя, ты *ко́фе* пьёшь?
  - Ты что?! Ра́зве не зна́ешь, что ко́фе прино́сит челове́ку вред?
  - Тогда́ почему́ взро́слые его́ лю́бят и говори́т, что он о́чень помога́ет в жи́зни.

## РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

Интересный (-ое, -ая, -ые) или интересно.

1. С па́пой мне . . . . . разговáривать, он хорошо́ меня́ понима́ет.
2. Па́па останáвливался о́коло ка́ждого де́рева и что́-нибудь . . . . . говори́л о нём. За на́ми ста́ли ходи́ть лю́ди, потому́ что им то́же . . . . . бы́ло слúшать.
3. У Ната́ши . . . . . ха́ра́ктер. С ней нам всегда́ . . . . .

4. Мой отец часто рассказывает . . . . . истории. Мы часто гуляем вместе, потому что с ним . . . . .
5. Говорят, что Вера очень веселая и . . . . . девочка. . . . . , кто из нас может с ней познакомиться.

Đọc hiểu, chú ý nghĩa và cách dùng đặc biệt của một số tính từ đã học trong các đối thoại sau:

1. - Саша, что у тебя *нового*?  
- Нет, у меня ничего *нового* нет.
2. - Вова, прочитай эту книгу. Она очень интересная.  
- Уже прочитал. Но по-моему, в ней мало *интересного*.
3. - Поздравляю тебя с Новым годом! Желаю тебе всего *доброго*.  
- Спасибо. И тебе всего *хорошего*.
4. - Аня, почему ты редко ходишь на дискотеку?  
- Я не люблю дискотеку. По-моему, там ничего *серьезного* нет.
5. - Серёжа, я боюсь твоей собаки.  
- Не бойся! Она ничего *плохого* тебе не сделает.

⑦ Скажи, кто он (она) по профессии.

1. Сергей Иванович работает в газете и пишет статьи для неё.
2. Андрей Петрович водит автобус.
3. Михаил Алексеевич рисует картины, которые показывают на многих выставках.
4. Татьяна Петровна работает в театре и часто выступает на концерте.
5. Виктор Сергеевич работает в больнице и лечит больных.
6. Андрей Николов играет для футбольной команды "Спартак".

Thay từ, tập hợp từ đ ọc gạch d ới bằng cách nói khác.

1. Па́па уéхал на юг отдыха́ть. Без него́ я скуча́ю.
2. Моя́ мама́ всегда́ заяня́та. Она́ весь день то убира́ет кварти́ру, то стира́ет оде́жду, то гото́вит обе́д.
3. Ми́ша э́здит по краси́вым места́м страны́ и де́лает мно́го фотогра́фий.
4. Ма́ма не оши́блась в э́том решéнии.
5. Все шко́льники акти́вно уча́ствовали в пра́здничном ве́чере.

⑨ Чита́й.



## МОЙ ОТЕ́Ц

*По рома́ну В. Кисе́лёва*

Мой оте́ц, журна́лист, рабо́тает в газéте. Он всегда́ о́чень за́нят. Мно́го э́здит по всей странé и фотогра́фирует краси́вые места́, встреча́ет ра́зных людéй, о кото́рых потóм пи́шет в газéте. По-мо́ему, рабо́та у него́ о́чень интере́сная. Когда́ па́пы нет, я скуча́ю без него́.

С па́пой мне интере́сно разгова́ривать, он хорошо́ меня́ понима́ет. Иногда́ па́па рабо́тает в типогра́фии, в кото́рой печа́тают газéту. Ему́ пёрвому прино́сят газéту, и он смóтрит, что́бы в ней не́ было оши́бок.

Мы ча́сто гуля́ем вме́сте с па́пой, потому́ что с ним ве́село и интере́сно. Он у́мный, начи́танный и весёлый. Одна́жды мы с ним пошли́ в ботани́ческий сад, в кото́ром мы ви́дим ра́зные дере́вья. Па́па останáвливался о́коло ка́ждого дере́ва и говори́л что́-нибудь интере́сное о нём. За на́ми ста́ли ходи́ть люди́, потому́ что им то́же интере́сно бы́ло слу́шать.

Па́па мно́го зна́ет и уме́ет де́лать всё: води́ть маши́ну, выреза́ть из дере́ва ра́зные ве́щи и гото́вить обе́д. Е́сли плоха́я пого́да, мы до́ма. Па́па говори́т:

- Дава́й пригото́вим обе́д.

Я не люблю́ гото́вить, но я иду́ вме́сте с ним на ку́хню.

Прихо́дит с рабо́ты ма́ма и говори́т:

- Сейча́с я что́-нибудь пригото́влю. - И идёт на ку́хню.

Я зна́ю, что, когда́ войдёт на ку́хню и уви́дит обе́д на столе́, ей бу́дет приятно́.

Начина́ем есть сала́т. По́сле сала́та еди́м борщ.

- О́чень вку́сный борщ,- говори́т ма́ма и сме́трит на па́пу. Она́ не оши́блась: борщ гото́вил па́па.

Пра́вильно (да ) и́ли непра́вильно (нет )?

Поста́вь " ".

1. Оте́ц а́втора быва́ет во мно́гих краси́вых места́х страны́, встреча́ет ра́зных люде́й и пи́шет о них в газе́те.

да нет

2. Оте́ц а́втора у́мный и весе́лый челове́к. С ним никогда́ не ску́чно.

да нет

3. Оте́ц а́втора уме́ет де́лать всё: води́ть маши́ну, рисо́вать и писа́ть газе́ту, но не уме́ет гото́вить обе́д.

да нет

4. А́втор лю́бит гото́вить обе́д, он всегда́ идёт на ку́хню и вме́сте с па́пой гото́вит ра́зные блю́да.

да нет

5. Борщ о́чень вку́сный, но ма́ть а́втора не зна́ет, кто его́ гото́вил.

да нет

6. Отцу́ а́втора пе́рвому прино́сят газе́ту, что́бы он смотре́л, есть ли в ней оши́бки.

да нет

11) Ответь на вопросы.

1. Кто отец автора по профессии?
2. Чем он занимается?
3. Какой он человек?
4. Почему автор скучает без него?
5. За что автор любит своего отца?

12) Напиши маленький рассказ о твоём отце по этому плану.

13) A. Điền động từ thích hợp vào ô trống

ГЛАГОЛ НЕСОВ.	ГЛАГОЛ СОВ.
приносить	.....
.....	унести
подносить	.....
.....	отнести
выносить	.....
.....	перенести

B. Điền vào chỗ chấm động từ thích hợp có dạng cần thiết để hoàn thiện các đoạn đối thoại sau.

1. - Мама, где стенные часы?  
- Папа ..... их на ремонт.
2. - Наташа, что мы с тобой будем делать с такими большими чемоданами, когда поезд приедет на вокзал?  
- Не беспокойся. Мой брат нас там встретит. Он войдёт в вагон и ..... эти вещи отсюда.

3. - Дёвочки, вы здесь. Значит, автобус приехал. А где мальчики?  
- Они сейчас . . . . . наш багаж от остановки к поезду.  
- А Лида где?  
- Куда-то отошла. Сказала, что сейчас вернётся и . . . . . мальчикам водичку.
4. - Ребята, у вас в классе на полках так много книг.  
- Да, мы их . . . . . в подарок школьной библиотеке.  
- А когда вы отдадите их библиотеке?  
- Сегодня, когда урок кончится, мы все эти книги . . . . . из класса в библиотеку.
5. - Видишь, эту певицу здесь очень любят.  
- Да, после её выступления к ней подбежали и ей . . . . . букеты цветов.

14) А. Читай.

#### КТО ПРИНЁС КНИГИ?

Зоя несла книги в библиотеку. Книг было много, и девочке трудно было подниматься с ними по лестнице. Она положила книги на окно и пошла в библиотеку искать друзей, чтобы они ей помогли.

Стёпа, Павел и Костя спускались по лестнице. Они не видели Зою, но поняли, что её книги лежат на окне. Один из них взял книги и понёс их в библиотеку. Ребята подошли к библиотеке. Мальчик, который нёс книги, положил их на пол. Ребята стали ждать Зою.

Когда Зоя увидела свои книги и друзей, которые стояли около них, она спросила:

- Кто принёс книги?

Костя ответил:

- Я принёс книги.

Па́вел сказа́л:

- Я не приноси́л их.

Зо́я зна́ла, что Степа́ всегда́ говори́т то́лько пра́вду.

Она́ спроси́ла у него́:

- Степа́, пра́вду говори́т ребя́та?

Степа́ отве́тил ей:

- И Па́вел, и Ко́стя сказа́ли непра́вду.

Зо́я поняла́, кто принёс кни́ги, и сказа́ла э́тому ма́льчику:

- Спаси́бо.

Б. Переда́й содер́жание расска́за. Сле́дующие вопро́сы тебе́ помо́гут.

1. Куда́ Зо́я несла́ кни́ги?
2. Почему́ Зо́е нужна́ по́мощь друзе́й?
3. Кто в э́то вре́мя спуска́лся по ле́стнице?
4. У кого́ Зо́я спроси́ла, что́бы то́чно узна́ть, кто принёс кни́ги?
5. Кто из ребя́т, по-тво́ему, принёс кни́ги? Почему́ ты так ду́маешь?

# УРОК 19

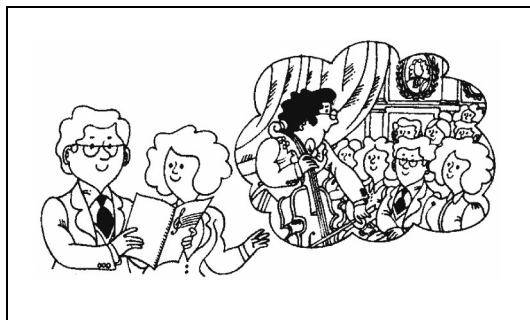
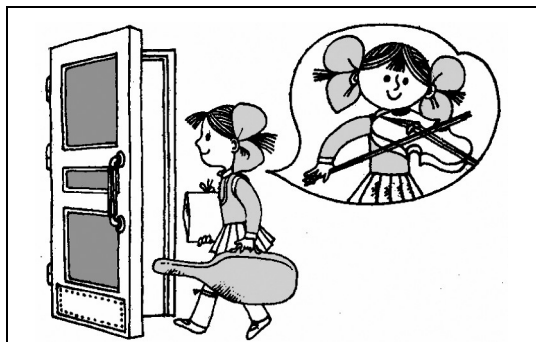
## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói không có điều kiện thực hiện điều gì



*Таня.* Рита, ты завтра с нами пойдёшь в похóд?

*Рита.* Нет, мне некогда с вами ходить. Я весь день должна в клубе готовиться к концерту.



*Маша.* Давай найдём местá в зàле!

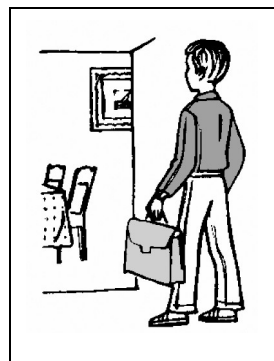
*Кóстя.* В зàле нам нeгде сидеть. Там слишком много народу, и все местá зàняты.

Dựa vào hình vẽ, so sánh ý nghĩa và cách dùng của các từ có **ни-** ở bên trái và **не-** ở bên phải.

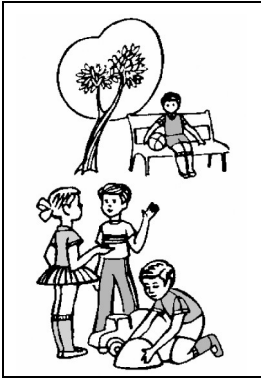


- Мáльчик когó-нибудь спросил, когда вы́шел из дóма?  
- Он **никогó** не спросил, а ушёл.

- Мáльчик когó-нибудь спросил, когда вы́шел из дóма?  
- Емú **некого** бы́ло спросить.



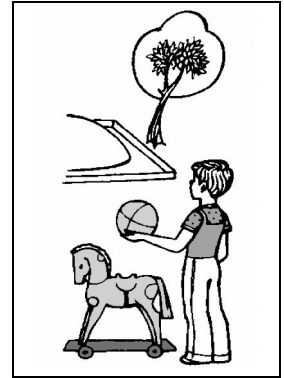




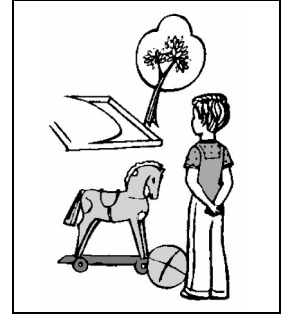
- Кому́ ма́льчик даёт свои́ игру́шки?
- Он **никому́** не даёт игру́шки.



- С кем ма́льчик игра́ет?
- Он **ни с кем** не игра́ет.



- Кому́ ма́льчик даёт свои́ игру́шки?
- Ему́ **некому** дать игру́шки.



- С кем ма́льчик игра́ет?
- Ему́ **не с кем** игра́ть.

кому́?

мне

**не́кого**  
**не́чего**  
**не́где**  
**не́куда**  
**не́когда**  
**не́ с кем**  
**не́ о чем**

(бы́ло)  
 (бу́дет)

что де́лать?

спроси́ть  
 де́лать  
 сиде́ть  
 пои́ти  
 отды́хать  
 игра́ть  
 ду́мать

② Dùng dạng thích hợp của các từ : *не́кого, не́чего, не́где, не́куда, не́когда...* để hoàn tất những lời đối thoại d ới đây:

1. - Ты уме́ешь пла́вать?  
 - Нет. У нас в дере́вне нет реки́ и о́зера. Нам . . .  
 учи́ться пла́вать.
2. - Когда́ ты ко мне пойдёшь се́годня?  
 - Се́годня я о́чень за́нят. Мне . . . к тебе́ ходи́ть.

3. - Расскажи́ нам о чём-нибудь.  
- Жаль, что мне вам . . . рассказывать.
4. - Ми́ша, до́ма ты ча́сто помога́ешь бра́тьям и сёстрам в учёбе?  
- У мо́их роди́телей то́лько я оди́н. Мне . . . помога́ть.
5. - Куда́ мы поста́вим ту́мбочку?  
- Здесь . . . ста́вить. Дава́й поста́вим его́ в друго́ую ко́мнату.

Điền vào chỗ chấm từ thích hợp để hoàn thiện các câu nói cho d ới.

1. (*некогда, никогда*)
  - a. Недалеко́ от моего́ до́ма нахо́дится ма́ленький парк, а я не был там . . . . .
  - b. Сего́дня я о́чень за́нят. Мне . . . . . гуля́ть.
2. (*негде, нигде*)
  - a. В за́ле бы́ло мно́го наро́ду, и все места́ бы́ли за́няты. Нам бы́ло . . . . . сиде́ть.
  - b. Мой де́душка захоте́л чита́ть, но он . . . . . не мог найт́и свои́ очки́.
3. (*некого, никого*)
  - a. Зада́ча была́ о́чень тру́дная, но Ви́ктор сам её реши́л, . . . . . не проси́л помо́чь.
  - b. Зада́ча была́ о́чень тру́дная, Ви́ктор не смог сам её реши́ть, но ему́ бы́ло . . . . . проси́ть помо́чь.
4. (*не о ком, ни о ком*)
  - a. Он ду́мает то́лько о себе́ и . . . . . не забо́тится.
  - b. Э́та же́нщина живёт одна́, ей . . . . . забо́титься.
5. (*не с кем, ни с кем*)
  - a. На уро́ке Ле́на всегда́ внима́тельно слу́шает учи́теля. Она́ . . . . . не разгово́ривает.
  - b. Сейча́с Во́ва оста́лся до́ма оди́н, ему́ . . . . . разгово́ривать.

A. Đọc hiểu, so sánh ý nghĩa, cách dùng của phần *đ* ợc in nghiêng trong từng cặp câu nói cho d ới.

1. Мне *некуда* и*д*ти́ сего́дня ве́чером.  
Мне *есть куда́* и*д*ти́ сего́дня ве́чером.
2. Мне *ничем* увлека́ться.  
Мне *есть чем* увлека́ться.
3. В ко́мнате вам *негде* сиде́ть.  
В ко́мнате вам *есть где* сиде́ть.
4. Мне *ничего* вам рассказа́ть.  
Мне *есть что* вам рассказа́ть.
5. Ма́льчику *не с кем* игра́ть.  
Ма́льчику *есть с кем* игра́ть.

B. Thay thế phần in nghiêng trong các câu trả lời d ới đây để có ý nghĩa đối lập lại.

1. - В шко́ле вы игра́ете в баскетбо́л?  
- В шко́ле нам *негде* игра́ть в баскетбо́л.
2. - Ты до́ма с кем-нибудь говори́шь по-ру́сски?  
- До́ма мне *не с кем* говори́ть по-ру́сски.
3. - К кому́ ты хо́чешь приходи́ть в го́сти?  
- Мне *не к кому* приходи́ть в го́сти.
4. - До́ма ты забо́тишься о бра́те и сестре́?  
- До́ма мне *не о ком* забо́титься.

⑤ Dùng hành động lời nói vừa học để thực hiện các nhiệm vụ giao tiếp sau đây:

1. Ты хо́чешь игра́ть в ша́хматы, но у вас до́ма никто́ не умеет игра́ть. Как ты об э́том ска́жешь?
2. Вы хоти́те игра́ть в футбо́л, но здесь нет ме́ста, где мо́жно игра́ть. Что об э́том мо́жно сказа́ть?

3. Учи́тель в конце́ уро́ка разреши́л вам его́ спроси́ть, а вы уже́ всё по́няли. Как вы ему́ отве́тите?
4. Ребя́та попроси́ли тебя́ с ни́ми пойти́ на рыба́лку, а у тебя́ вре́мени нет, ты ещё до́лжен де́лать уро́ки. Как ты им ска́жешь?
5. Сего́дня воскресе́нье, ты хо́чешь куда́-нибудь пойти́, но тебе́ говоря́т, что здесь нет краси́вого ме́ста, куда́ мо́жно иди́ти. Что ты ска́жешь?

## РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

### А. "Слу́шал" и́ли "слы́шал"?

1. - Тебя́ зову́т!  
- Извини́, я не . . . .
2. - Ты пе́рвый раз иди́шь на конце́рт э́того певца́?  
- Нет, я его́ уже́ . . . .
3. - Скажи́, кто из нас прав?  
- Я не зна́ю. Когда́ вы спори́ли, я говоря́л с Ко́лей и не . . . .
4. - Почему́ ты опозда́л?  
- Ле́ня о́чень интере́сно расска́зывал об экску́рсии во Вьетна́м, и я всё . . . до конца́.

### Б. "Смотре́л" и́ли "ви́дел"?

1. - Почему́ на уро́ке Минь всё вре́мя . . . в окно́?  
- Он прие́хал из Вьетна́ма. До́ма он никогда́ не . . . снег.
2. - Ты зна́ешь э́того пожи́лого челове́ка?  
- Нет. Но я ду́маю, что когда́-то его́ . . . .
3. - Ты уже́ . . . па́мятник Пу́шкину?  
- Да, . . . . Я да́же до́лго там стоя́л и . . . на него́.

Dùng từ (tập hợp từ) cho d ới để trả lời câu hỏi trong các tình huống sau:

*слу́шать, слы́шать, смотре́ть, видеть,  
хорошо́, пло́хо, лу́чше, внима́тельно,  
с интере́сом, с волне́нием*

1. Почему́ ты хоте́л сиде́ть за пе́рвой па́ртой, а не за последне́й?
2. Вы волнова́лись, когда ва́ши друзья́ выступали на ко́нкурсе. Как вы смотре́ли их выступле́ние?
3. Почему́ у вас в семье́ все говоря́т с де́душкой го́рмко?
4. Вчера́ по телеви́зору передава́ли о́чень интере́сный футбо́льный матч. Как ты смотре́л э́ту переда́чу?
5. Ра́ньше твой бра́т носил очки́ для близо́руких. Тепе́рь он чита́ет уже́ без очко́в. Почему́?
6. Почему́ вы хорошо́ по́няли все́ objáснение́ учите́ля на уро́ке?

⑧ Нãy đọc và chú ý cách dùng giới từ "n " cách 3 trong những lời đỏi thoại sau đây:

1. - Как вы пришли́ сюда́ так бы́стро?  
- Мы шли по тропи́нке. Она́ короче́ на пять киломе́тров, чем больша́я доро́га.
2. - По э́той реке́ е́хать в ва́шу дере́вню мо́жно?  
- Да, мо́жно. На ло́дке и́ли на плоту́ вниз по реке́ на́до е́хать два часа́.
3. - За́чем ты все́ вре́мя так хо́дишь по ко́мнате? Э́то нам раба́тывать о́чень меша́ет.  
- Извини́те!... У меня́ сло́жный вопро́с, и я ещё́ не зна́ю, как его́ реши́ть.

4. - Здравствуйте, ребята, куда вы идёте?  
- Да нет, мы никуда не идём, просто по улицам гуляем.

Điền dạng cần thiết của động từ "**идти**" và "**ехать**" không có hoặc có các tiền tố khác nhau (**по-**, **при-**, **вы-**, **в-**, **под-**) vào chỗ chấm để hoàn tất lời kể sau đây:

В субботу мы должны были . . . в театр. Опера началась в 7 часов 30 минут. Мы . . . из дома в 5 часов, потому что мы не знали, сколько времени нам нужно будет, чтобы дойти до театра. Мы . . . к трамвайной остановке и стали ждать трамвая. Вот . . . трамвай. Мы сели и . . . . Через 20 минут мы доехали до станции метро. Мы . . . из трамвая и . . . в метро. Когда мы . . . в вагон, мы увидели там своих друзей, которые тоже . . . в театр. Все мы вместе . . . на улицу и . . . к театру. Когда мы . . . к театру, мы увидели, что около театра никого нет. Мы поняли, что мы . . . слишком рано. Но мы решили . . . в театр.

⑩ Читай.



### МАШИНА БЕЗ ШОФЁРА

Это было зимой. Виктор и Серёжа вышли из леса на дорогу. Вдруг Виктор говорит:

- Серёжа, ты слышишь, машина едет?

И правда, по дороге прямо на них ехала машина.

- Эй! Кто там в машине! Возьмите нас!

Но машина ехала и не останавливалась. Сначала ребята ничего не могли понять, но потом увидели, что в машине нет шофёра. Машина поехала направо, потом налево, ударилась о большое дерево и остановилась.

- Это же машина из нашей деревни, но где шофёр? Что с ним случилось? Пошли быстрее, шофёра надо найти.

Вéтер стал ещё сильнéе, пошёл снег, но ребята не останáвливались: онí должны́ бы́ли найтí шофёра.

Чéрез пять минут мáльчики увидели, что на дорóге лежít человек. Ребята подошли́ к нему́.

- Дава́й возьмём его́ и полóжим в маши́ну, там теплéе, - сказа́л Вíктор.

Ребята принесли́ шофёра, положи́ли в маши́ну и включи́ли свет.

- Мо́жет быть, свет увидят и найдúт нас, - сказа́л Серёжа.

Ребята ста́ли ждать.

Чéрез час пришлí люди, Ива́на Ива́новича привезли́ в больницу, а ребята поéхали домóй.

На друго́й день Вíктор и Серёжа пришлí в больницу, и Ива́н Ива́нович рассказа́л им, что с ним случи́лось:

- У меня́ в маши́не что́-то сломáлось, она́ останови́лась, и я реши́л посмотре́ть, что случи́лось. Но, когда́ я вы́шел из маши́ны, она́ вдруг поéхала, и я удáрился головóй о маши́ну и упáл. Что бы́ло потóм, я не помню́. Спаси́бо вам, ребята. Мне рассказа́ли, как вы меня́ нашли́.

⑪ Tìm trong những câu d ới đây chỗ sai với nội dung của bài đọc và chữa lại cho đúng.

1. Э́то бы́ло весно́й.
2. Но маши́на éхала и останáвливалась.
3. Маши́на поéхала напра́во, потóм нале́во, удáрилась о большо́й ка́мень и останови́лась.
4. Чéрез пять минут мáльчики увидели, что на дорóге сидít человек.
5. Чéрез час пришлí люди, Ива́на Ива́новича привезли́ домóй.
6. Но, когда́ Ива́н Ива́нович вы́шел из маши́ны, она́ вдруг поéхала, и он удáрился ногóй о маши́ну и упáл.

⑫) Hãy truyền đạt lại toàn bộ lời kể của người lái xe:

Шофёр рассказáл, что у *него* в машинé что-то сломáлось . . .

⑬) Кóротко перескажи́ текст свои́ми слова́ми.

⑭) A. Đọc hiểu, ghi nhớ ý nghĩa và cách dùng những từ đã ọc in nghiêng.

1. - Какáя вы́сокая гора́!

- Да, о́чень вы́сокая. И поднимáться совсём не легко́.

- А кто-нибудь подня́лся до её верши́ны?

- Пока́ нет. Мнóгие альпини́сты старáлись э́то сде́лать, но пока́ никто́ не *достиг* верши́ны.

2. - Говоря́т, у вас на ро́дине о́чень жа́рко?

- Да. Ле́том иногдá температу́ра *достигла* сорока́ гра́дусов.

- Ну и как вы перенóсите э́ту жару́?

- Да́же мы с трудóм.

3. - Ли́да, не зна́ешь, почему́ на́ша лóдка плывёт так ме́дленно.

- Она́ плывёт прóтив ве́тра.

- С тако́й ско́ростью мы *достигнем* бе́рега че́рез полчасá, да́же бо́льше.

- Мо́жет быть.

4. - Реба́та, куда́ вы, да ещё с цвета́ми?

- Ра́зве не зна́ешь, что на́ша кома́нда *достигла* больш́их успе́хов на олимпиа́де шко́льников по матемáтике.

- Какие меда́ли получи́ли?

- Две золоты́е и одну́ сере́бряную.

- Да, их поздра́вить на́до.



5. - Віктор ма́льчик с ха́рактером!  
 - Почему́ ты так ду́маешь?  
 - Ви́дишь, для *дости́жения* сво́ей це́ли он всё стара́ется сде́лать и ника́кой тру́дности не бо́ится.

Б. Điền vào các ô trống dạng chia cần thiết của động từ để hoàn tất bảng d ới đây.

*достига́ть* (несов.) - *достигну́ть* (сов.)

<i>Thời t ơng lai</i>	
<i>я</i>	достигну́
<i>ты</i>	.....
<i>он/она́</i>	.....
<i>мы</i>	достигне́м
<i>вы</i>	.....
<i>они́</i>	.....

<i>Thời quá khứ</i>	
<i>он</i>	достиг
<i>она́</i>	.....
<i>оно́</i>	.....
<i>они́</i>	достигли

15) Найди́ внизу́ ну́жное объясне́ние для ка́ждого предложе́ния.

1. Ю́ра и То́ля шли неподалёку от бе́рега.
  2. С реки́ разда́лись чьи́-то кри́ки о по́мощи.
  3. Ю́ра на ходу́ бро́сил ту́фли и кни́ги в сто́рону.
  4. Когда́ Ю́ра дости́г бе́рега, он бро́сился в во́ду.
  5. Ме́жду тем Ю́ра с трудом вы́тащил на бе́рег ма́ленького ма́льчика.
- a) С реки́ разда́лся гро́мкий и си́льный го́лос челове́ка, кото́рый кричи́т, что́бы ему́ помогли́.
  - б) Когда́ Ю́ра пришёл на бе́рег, он пры́гнул в во́ду.
  - в) Когда́ Ю́ра шёл, он бро́сил ту́фли и кни́ги в сто́рону.
  - г) Ю́ра и То́ля шли бли́зко от бе́рега.
  - д) В то же вре́мя Ю́ра с трудом вы́нес из во́ды на бе́рег ма́ленького ма́льчика.

⑩ Прочитай текст и скажи, кто мечтал о подвиге и кто совершил настоящий подвиг.

## МЕЧТАТЕЛЬ

По В. Осеевой

Юра и Толя шли неподалёку от берега реки.

- Интересно, - сказал Толя, - как это совершаются подвиги? Я всё время мечтаю совершить какой-нибудь подвиг!

- А я об этом даже не думаю, - ответил Юра и вдруг остановился.

С реки раздались чьи-то крики о помощи. Мальчики быстро побежали на берег реки. Юра на ходу бросил туфли и книги в сторону и, когда достиг берега, бросился в воду.

А Толя бегал по берегу и кричал:

- Кто звал? Кто кричал? Кто тонет?

Между тем Юра с трудом вытаскивал на берег маленького мальчика.

- Ах, вот он! Вот кто кричал! - обрадовался Толя, - Живой? Ну и хорошо! А если бы мы не пришли вовремя, кто знает, что было бы!

⑪ Sắp xếp lại những ý d ới đây theo trật tự phù hợp với nội dung của văn bản và kể lại câu chuyện theo dàn ý đó.

1. Мужественное действие
2. Крики о помощи
3. Мечта о подвиге
4. На берегу реки

# УРОК 20

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

## КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Trong các bài 16, 17, 18, 19 các em đã biết thêm những hành động lời nói sau:

1. Nói đòi hỏi ở ai điều gì
2. Nói ai hành động theo cách nào
3. Nói chờ ai, cái gì đến đâu
4. Nói không có điều kiện thực hiện điều gì

Hãy làm các bài tập dưới đây và tự đánh giá kết quả học tập của mình trong giai đoạn vừa qua.

1. Кто требует от кого чего?  
Кто требует кого что делать?

- Олег, не рисуй на уроке!  
Обрати внимание на карту!



В аэропорту таможенники хотят, чтобы пассажиры открыли свои чемоданы.

2. Посмотри́ внима́тельно на рисуно́к и скажи́.

а. Чем ест вьетна́мец, ру́сский, инди́ец?

б. Как они́ едят?

в. Как ка́ждый из них ест?



3. Chọn động từ thích hợp có dạng cần thiết điền vào chỗ chấm để hoàn thiện các đối thoại cho d ới.

*приводить-привести*

*привозить-привезти*

*приносить-принести*

а. - Интересно, что у вас в магазинах так много арбузов даже зимой!

- Да, их . . . . . из южных стран.

б. - Тóля, у тебя́ есть видеодиск но́вого филь́ма “Тита́ник”?

- Да. Э́тот диск мой брат . . . . . из Москвы́. Э́сли хоче́шь, за́втра приду́ и его́ тебе́ . . . . .

в. - Ты зна́ешь а́дрес Анто́на?

- Нет, но доро́гу к его́ до́му зна́ю. Э́сли хоче́шь, я . . . . . тебя́ туда́.

- Хорошо́. Дава́йте пойдём сейча́с!

- Не волну́йся! У меня́ маши́на и я тебя́ . . . . . к нему́.

г. - С прие́здом, Па́вел! А где твой бага́ж?

- За́втра . . . . . на друго́м по́езде.

д. - Вита́, как ты нашёл мой дом?

- Зна́ешь, я сам не нашёл. Э́то Ната́ша . . . . . меня́ сюда́.

4. Đọc hiểu những câu nói sau, dùng hành động lời nói ở bài 19 để đ a ra kết luận.

a. Андрей активно готовится к соревнованию по теннису, поэтому он не может ни к кому из друзей приходиться в гости.

б. Тане очень скучно. Она хочет с кем-нибудь поговорить, а дома никого нет.

в. Алёша вернулся домой поздно и хотел что-нибудь есть, но в холодильнике ничего не было.

Các em sẽ phải nói bằng tiếng Nga thế nào trong tình huống sau:

Em và Lê-na gặp nhau, chào hỏi. Lê-na nói rằng bây giờ em nói tiếng Nga tốt hơn năm ngoái nhiều.

Em cảm ơn và giải thích rằng năm nay bọn em có sách giáo khoa mới, thầy giáo mới và vì vậy cũng học tiếng theo kiểu mới. Thầy giáo luôn đòi hỏi phải nói tiếng Nga nhiều trên lớp.

Lê-na lại hỏi thế còn ở nhà thì sao, cũng nói tiếng Nga chứ.

Em trả lời rằng ở nhà em cũng rất thích nói tiếng Nga nhưng không ai biết cả. Vì vậy chẳng có ai để mà nói tiếng Nga.

Lê-na hỏi thăm về cuộc sống, học tập, sức khỏe của bạn bè và tỏ ý muốn thăm họ.

Em bảo nếu Lê-na muốn em sẽ chở bạn ấy bằng xe máy tới chỗ họ chơi.

Lê-na cảm ơn và nói rằng mới từ Mát-xơ-va sang hôm qua, mang theo nhiều đồ lưu niệm và hứa ngày mai sẽ mang quà tới.

## ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

③ A. Các em đã biết cách dùng giới từ "но" cách 3 để:

1. Nói thời gian hành động thường xuyên lặp lại.

Дети не ходят в школу но воскресеньям.

2. *Nói chuyên ngành.*

Нам нра́вится но́вый учебник по ру́сскому язы́ку.  
В сосе́дней ко́мнате живёт специа́лист по фíзике.

3. *Nói ai hành động theo cái gì.*

Ученики́ занима́ются по расписа́нию (пла́ну).  
Мы всё де́лаем по сове́ту учи́теля.

4. *Nói chuyển động theo bề mặt sự vật.*

Мы до́лго гуля́ем по э́той у́лице.

Б. Em có thể thay thế phần đ ợc gạch d ới bằng cách nói khác không?

1. Ка́ждый ве́чер мы с па́пой любим гуля́ть в па́рке.
2. Наконе́ц мы реши́ли тру́дные математи́ческие зада́чи.
3. Больно́й принима́ет лека́рство три ра́за в день, как  
сове́тует врач.
4. Мы посмотрели телевизор и узнали, что бу́дет дождь  
сего́дня.
5. В на́шем клáссе мне нра́вится но́вый друг, кото́рый  
сиди́т за одной па́ртой со мной.
6. Я сра́зу узна́л ста́рого дру́га, когда́ услы́шал его́ го́лос.

Các em đã biết cách nói “Phủ định hoàn toàn” và “Nói ai không có điều kiện làm gì”. Chúng ta hãy cùng tổng kết và ôn luyện.

A. 1. Khi nói phủ định hoàn toàn chúng ta dùng từ phủ định

*никто́ (ничто́, никуда́, ни о чём, . . . ) + не . . . .*

*Никто́ не* хóдит в магази́н в тако́й хóлод.

Мой па́па *никуда́ не* ходи́л в воскресе́нье из-за дождя́.

Та́ня *ни с кем не* хóчет говори́ть.

2. Khi nói “Ai không có điều kiện làm gì” chúng ta dùng từ phủ định *некого́ (не́чего, не́куда, не́ о чем, . . . ) + кому́ + что де́лать*.

Все ушли́ и *Андре́ю не́кого проси́ть* помо́чь.

*Ко́ле не́куда ходи́ть* в незнако́мом го́роде.

Без подгото́вки *Та́не не́ о чем* рассказы́вать.

Б. Dùng từ phủ định có dạng thích hợp điền vào chỗ chấm để hoàn thiện những câu nói sau:

1. В этом новом районе нет ни одного ресторана. Нам . . . . . обедать.
2. Подготовка к экзаменам требует от нас не только силы, но и времени и нам . . . . . приходиться друг к другу в гости.
3. Лан просит меня рассказать о Москве, но я там ещё не был. Мне . . . . . рассказывать.
4. Вчера на вечеринке никто из нас не умеет танцевать, поэтому Натáше . . . . . было танцевать.
5. Было поздно ночью, на улице никого не было, поэтому спросить дорогу к вокзалу нам было . . . . .

A. Em đã biết trong tiếng Nga những động từ đ ợc kết thúc bằng -овать (участвовать), -евать (танцевать) . . . khi chia có nhiều điểm giống nhau. Tìm động từ có dạng tương tự mà em đã biết xem ai nhớ đ ợc nhiều hơn.

-овать                      -евать

. . . . .                      . . . . .

Б. Chọn động từ thích hợp cho d ới, biến đổi sang dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm.

*чувствовать, фотографировать, советовать, интересоваться, путешествовать, обрадоваться, организовать, интересоваться.*

1. - Лéна, сколько здесь красивых цветов! Какие ты . . . мне купить маме?  
- Давай возьмём красные розы. Она их любит и обязательно . . . . .
2. - У нас в школе по воскресеньям . . . . . разные экскурсии.  
- А какая будет в это воскресенье?  
- Будет экскурсия для школьников, которые . . . . . историей. Экскурсия в старинный город Суздаль.  
- А меня история не . . . . . Я не поеду.

3. - Ка́тя, что с тобо́й? Как ты себя́ . . . . . ?  
 - Нева́жно. Не зна́ю, что мне де́лать.  
 - . . . . . тебе́ принима́ть вот э́то но́вое лека́рство.  
 Мо́жет быть, оно́ помо́жет.  
 - Спаси́бо.
4. - Серёжа, отку́да у тебя́ так мно́го краси́вых  
 фотогра́фий?  
 - Мой па́па мно́го . . . . . и . . . . . .

### **ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА**

Чита́й шу́тку.

Эта исто́рия произошла́, когда́ я был у себя́ до́ма на ро́дине и учи́лся в шко́ле. Я хоте́л учи́ться в Москв́е и по́тому нача́л изуча́ть ру́сский язы́к. Я купи́л уче́бник, кассе́ты. Ка́ждый день я писа́л ру́сские фра́зы, чита́л те́ксты, учи́л но́вые слова́. Что́бы лу́чше запо́мнить слова́ и фра́зы, я слу́шал магни́тофо́н.

У меня́ был большо́й попуга́й. И когда́ я повто́рял слова́, попуга́й то́же повто́рял слова́. Он о́чень хоро́шо говори́л "Кто там?"

Одна́жды, когда́ я был в шко́ле, ко мне прише́л мой друг. Он позвони́л, и попуга́й спроси́л: "Кто там?"

- Э́то я, Джон. Откро́й дверь! - отве́тил друг.

(Я забы́л сказа́ть, что мой друг то́же изуча́л ру́сский язы́к и мы стара́лись говори́ть по-ру́сски.)

- Кто там? - сно́ва спроси́л попуга́й.

- Э́то я. Откро́й дверь!

- Кто там?

Когда́ я верну́лся до́мой, я уви́дел, что мой друг стои́т и спра́шивает "Кто там?", а попуга́й в ко́мнате отве́чает: "Э́то я. Откро́й дверь!".

*Как ты ду́маешь, како́й э́то попуга́й? Почему́?*





Что значит "писать как курица лапой"?  
Как это по-вьетнамски?

### ТЕСТ

*Задание I.* Выбери правильный вариант и поставь " ".

1. Дирéктор шкóлы . . . . . , чтóбы все в зáле зáняли местá, потому́ что скóро начнётся вéчер.
 

а. потрéбовали	б. потрéбуют
в. трéбовали	г. трéбует
  
2. У учítельницы рúсского языка́ высóкие . . . . . к своим ученикáм в выполнénии тéстов по чтéнию и письмý.
 

а. трéбования	б. прóсьба
в. трéбование	г. прóсьбы
  
3. Специáлисты сказа́ли, что в бúдущем годú столи́ца потрéбует . . . . . в два рáза бóльше, чем пять лет наза́д.
 

а. электрoнэ́ргия	б. электрoнэ́ргии
в. электрoнэ́ргией	г. электрoнэ́ргию

4. А́нна Никола́евна до́брая учи́тельница, но к себе́ она́ . . . . . челове́к.
- а. тре́бовательная                      б. тре́бователен  
в. высокотре́бовательный              г. тре́бовательна
5. На э́том ку́рсе занима́ются иностран́ным языко́м с по́мощью не то́лько посóбия, магнитофо́на, но и компью́тера. Други́ми слова́ми, . . . . .
- а. ина́че                                      б. по-ста́рому  
в. по-пре́жнему                          г. по-но́вому
6. В на́ше вре́мя . . . . . посыла́ют и получа́ют письмо́ - го́раздо бы́стрее и удо́бнее по интерне́ту.
- а. по-настоя́щему                      б. ина́че  
в. по-пре́жнему                          г. по-ста́рому
7. Ра́ньше я ду́мал не так, как сейча́с. . . . . , я тепе́рь ду́маю по-друго́му.
- а. други́ми слова́ми                      б. по-настоя́щему  
в. по-ра́зному                              г. по-ста́рому
8. Реба́та, кла́ссная учи́тельница сказа́ла, что за́втра она́ к нам . . . . . но́вого ученика́ и познако́мит его́ с на́ми.
- а. приво́дит                                  б. приво́зит  
в. приведе́т                                  г. привезу́т
9. О́ля о́чень забо́тливый гид. Обы́чно когда́ тури́сты про́сят, она́ и . . . . . им в ко́мнату чай и́ли ко́фе.
- а. принесёт                                  б. прино́сит  
в. привезёт                                  г. приво́зят
10. Мотоци́кл - са́мый популя́рный и удо́бный в Ха́ное вид тра́нспорта. За небольшо́е де́ньги на мотоци́кле вас всегда́ бы́стро . . . . . туда́, куда́ вы хоте́те.
- а. приве́дут                                  б. приво́дят  
в. привезу́т                                  г. приво́зят
11. Спорт . . . . . нам не то́лько здо́ровье, но и ра́дость.
- а. приво́зил                                  б. привёз  
в. прино́сит                                  г. принёс

12. Нигдѣ в ѣтом райѳне нет парка. Нам . . . . . гулять.  
 а. нѣгде б. нѣ с кем  
 в. нѣкуда в. нѣкогда
13. Ребѣта, в магазѣне "Сдѣлай сам" нам . . . . . купѣть  
 для нѳвой модѣли самолѣта.  
 а. нѣкого б. есть что  
 в. нѣчем в. нѣкогда
14. В ѣто врѣмя . . . . . нельзѣ найти еду. Все магазѣны и  
 буфѣты закрыли.  
 а. никогда б. нѣкогда  
 в. нигдѣ в. нѣгде
15. Мой брат любѣт ходѣть в дѣтский сад, потому что  
 там ему . . . . . игрѣть.  
 а. есть во что и с кем б. нѣ во что  
 в. нѣ с кем в. нѣгде

1	а	б	в	г
2	а	б	в	г
3	а	б	в	г
4	а	б	в	г
5	а	б	в	г
6	а	б	в	г
7	а	б	в	г
8	а	б	в	г
9	а	б	в	г
10	а	б	в	г
11	а	б	в	г
12	а	б	в	г
13	а	б	в	г
14	а	б	в	г
15	а	б	в	г

### Задѣние II.

А. Выбѣри правѣльный вариант и поставь " " .

## СОВЕТ ВРАЧА

Однажды [16] . . . . . врачу пришёл один человек. Врач внимательно осмотрёл его [17] . . . . . сказал, [18] . . . . . лекарство не поможет ему. Врач посоветовал больному поехать [19] . . . . . месяц в деревню и хорошо отдохнуть.

Врач сказал, что [20] . . . . . время отдыха нужно ложиться спать рано, пить молоко, много гулять и курить только одну сигарету в день.

Больной сказал, что он сделает всё, [21]. . . . . советует ему врач.

[22] . . . . . месяц этот человек опять пришёл к врачу. Врач спросил его, как его дела, как его здоровье.

Человек ответил, что сейчас он чувствует себя лучше. Он очень хорошо отдохнул. [23] . . . . . месяц он лёг спать рано, пил молоко, много гулял, но [24] . . . . . было трудно курить. Раньше он [25] . . . . . не курил.

- |      |          |            |            |             |
|------|----------|------------|------------|-------------|
| [16] | а. к     | б. от      | в. с       | г. из       |
| [17] | а. но    | б. и       | в. а       | г. не       |
| [18] | а. чему  | б. чтобы   | в. так     | г. что      |
| [19] | а. за    | б. с       | в. на      | г. в        |
| [20] | а. в     | б. во      | в. за      | г. по       |
| [21] | а. такое | б. какие   | в. так     | г. как      |
| [22] | а. через | б. по      | в. на      | г. в        |
| [23] | а. вся   | б. весь    | в. всё     | г. тот      |
| [24] | а. он    | б. ей      | в. кому    | г. ему      |
| [25] | а. когда | б. никогда | в. некогда | г. когда-то |

16	а	б	в	г
17	а	б	в	г
18	а	б	в	г
19	а	б	в	г
20	а	б	в	г
21	а	б	в	г
22	а	б	в	г
23	а	б	в	г
24	а	б	в	г
25	а	б	в	г

Б. Выбери самый правильный вариант и поставь " "

26. По совету врача, больному нужно . . . . .  
а. курить только одну сигарету в день.  
б. ложиться спать рано, пить молоко и много гулять.  
в. сделать и "а" и "б".
27. Больной выполнил . . . . .  
а. все советы врача.  
б. один совет врача.  
в. некоторые советы врача.
28. Когда больной опять пришёл к врачу, он чувствовал себя . . . . .  
а. так же, как раньше.  
б. лучше.  
в. хуже.
29. В деревне больной . . . . .  
а. бросил курить.  
б. начал курить.  
в. продолжал курить.
30. Врач посоветовал больному курить только одну сигарету в день, потому что . . . . .  
а. он знал, что больной много курит.  
б. он знал, что больной не курит.  
в. он уверен, что если мужчина болеет, значит он много курит. Спрашивать не нужно.

26	а	б	в
27	а	б	в
28	а	б	в
29	а	б	в
30	а	б	в

# УРОК 21

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Truyền đạt lại câu hỏi của người khác

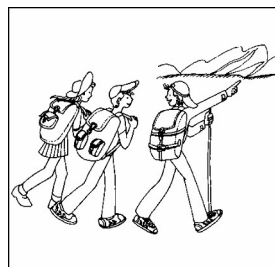


*Ира.* Олэг, тебе звонил Кóля сегодня утром.

*Олэг.* А что он сказал?

*Ира.* Он спросил, пойдёшь ли ты с ним в поход в субботу. А я точно не знаю.

*Олэг.* Сам я тоже не знаю, смогу ли я пойти.



*Витя.* Пётр, о чём папа тебя спросил?

*Пётр.* Он спросил, хотим ли мы поехать с ним на отдых летом.

*Витя.* О чём ещё?

*Пётр.* Он ещё спросил, есть у тебя свой план на каникулы или нет. Что ты будешь делать?



Читайте.

1. - Серёжа, о чём спросил учителя Вадим?

- Он спросил, *правильно ли* он решил задачу.

2. - О чём спросили ребята?  
 - Они́ спроси́ли, *есть ли* кинотеа́тр на на́шей у́лице.
3. - Са́ша, что сказа́л официа́нт?  
 - Он спроси́л, хоти́м мы чай и́ли ко́фе.
4. - О чём спроси́ли дире́ктора шко́лы ученики́?  
 - Они́ спроси́ли, *когда́* у них бу́дет экску́рсия.
5. - Во́ва, что хо́чет знать Ви́ктор?  
 - Он хо́чет знать, принима́ет врач сего́дня и́ли нет.
6. - О чём спроси́ла тебя́ А́нна?  
 - Она́ спроси́ла, *чита́л ли* я э́ту кни́гу.

Ребята спросили,

**пойдёт ли** Ви́ктор в похóд.  
 пойдёт Ви́ктор в похóд **или нет**.  
**в похóд ли** Ви́ктор пойдёт.  
 пойдёт Ви́ктор **в похóд или на**  
**экску́рсию**.

**кто** пришёл.  
**когда́** бу́дет экску́рсия.  
**как** пройти́ к теа́тру.  
 . . . . .

Truyền đạt lại câu hỏi của hai bạn dưới đây:



1. - Аня, ты смотрела  
новый фильм?  
- Да, смотрела.
2. - Ваня, ты часто ходишь  
в музей?  
- Да, часто.
3. - С кем ты был вчера на  
концерте?  
- С Виктором.

1. - Коля, ты был сегодня в  
клубе?  
- Да, в клубе.
2. - Виктор, ты любишь  
кино или театр?  
- Я люблю кино.
3. - Ребята, у вас в школе  
есть стадион?  
- Да, есть.



А. Нина спросила,

1. ....
2. ....
3. ....

Б. Павлик спросил,

1. ....
2. ....
3. ....



Đọc và truyền đạt lại những lời nói trực tiếp trong đoạn văn d ới đây:

1. Анна спросила Виктора: "Ты был вчера на вѣчере?".  
Виктор отвѣтил: "Я нѣ был на вѣчере".  
Анна спросила его: "Почему ты нѣ был?".  
Он отвѣтил: "Я нѣ был на вѣчере, потому что я был болен".  
Потом он спросил Анну: "Интересный был вѣчер?".  
Анна отвѣтила: "Да, он интересный".
2. Сегодня утром Олег был у врача. Врач спросил Олега: "Что у тебя болит?".  
Он отвѣтил: "У меня болит голова".  
Врач спросил: "Какая температура была у тебя?".  
Он отвѣтил: "Я не знаю".  
Врач спросил: "Ты много занимаешься?".  
Он отвѣтил: "Я занимаюсь немного".

④ А. Đọc hiểu và ghi nhớ các cách nói đ ọc in nghiêng.

1. - Саша, ты можешь объяснить, что значит "*переспрашивать*"?  
- Очень просто. Это значит *ещё раз спрашивать*.  
Другими словами, *ещё раз задавать вопрос*.  
- Молодец! Ты знаешь ещё одно слово.
2. - Ребята, я вижу, что вы хотите меня *спросить*.  
Пожалуйста, *задайте вопросы*. Я с удовольствием отвечу на них.  
- Нам очень нравится твой рассказ о себе. Теперь скажи, пожалуйста, что помогло тебе добиться таких больших успехов в учёбе?  
- Серьёзное отношение к учёбе.

3. - Антoн Петрoвич, *повторите вопрос, пожалуйста!*
  - Вы его не поняли?
  - Да. Вопрос довольно большой и сложный. Мы не успели всё понять.
  - Ладно. Сейчас слушайте внимательно! *Ещё раз спрашиваю.*
4. - Натáша, у тебя есть *вопрос ко мне?*
  - Да, у меня только маленький *вопрос к вам.*
  - Скажи, тебя слушаю.
  - Вы ещё живёте один?

Б. Sử dụng các cách hỏi khác nhau để truyền đạt lại nội dung những câu nói sau.

1. Мой младший брат Витя всегда *задаёт много вопросов* об уникальных животных.
2. Как ты ответишь, если кто-нибудь *тебя спросит*, где лучше отдыхать летом: на море или в горах?
3. Светлана *меня переспросила*, хочу ли я пойти с ней сегодня на эстрадный концерт.
4. У всех ребят было много *вопросов к Сергею* о его поездке во Вьетнам.
5. Мой дедушка - пенсионер, но, когда его *спрашивают*, почему он продолжает работать, он говорит: "Разве можно не работать? Тогда неинтересно жить".

## РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

Truyền đạt lại nội dung phần đ ọc gạch d ới trong các câu nói sau bằng cách nói khác.

1. Мой отец был инженером, потом стал учёным.

2. Все в нашей семье интересовались литературой, искусством, музыкой.
3. В свободное время мама любила рисовать, и я тоже много лет занимался рисованием.
4. Они жили в районе, где находился большой старый парк.
5. После обеда мой младший брат начал серьезно заниматься музыкой.

A. Dựa vào từ cùng gốc đoán nghĩa của từ mới trong các đối thoại d ới đây:

1. - Какой была семья Андрея?  
- Знаешь, его отец рабочий, а мать крестьянка. В его семье все любят труд. Значит, его семья была трудова́й.
2. - Саша, ты знаешь, как называется война, которая идёт во всём мире?  
- Ну что ты! Это "мирова́я война".

B. Điền dạng cần thiết của các từ "ми́рный - мирово́й, трудо́ный - трудова́й" vào chỗ chấm để hoàn tất các câu nói sau:

1. Ко́ля реши́л все зада́чи, но последнюю он не смог реши́ть. Она́ сли́шком . . . . .
2. Наш наро́д люби́т мир. Ему́ нужна́ . . . . . жизнь, что́бы стро́ить страну́.
3. Благодаря́ хоро́шему . . . . . усло́вию рабо́чие досро́чно вы́полнили свой план.
4. Весь мир зна́ет и́мя Пу́шкина. Его́ произведе́ния имéют большо́е . . . . . значéние.

A. Đọc và chú ý đến các ý nghĩa khác nhau của động từ "учить".

1. учить (несов.) - выучить (сов.) что?

- Костя, что ты сейчас делаешь?
- Я *учу* стихи, которые нам дал учитель вчера.
- А я уже их *выучил*. И сейчас могу играть в футбол.

2. учить (несов.) - научить (сов.) кого что делать?

- Ваня, я вижу, что ты хорошо катаешься на велосипеде.
- Весь вечер мой старший брат *учил* меня кататься. И он меня *научил*.

B. Chọn động từ thích hợp cho d ới biến đổi sang dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm trong các câu nói sau:

учить - выучить - научить

1. - Катя, где ты была сегодня утром?

- Всё утро я сидела в комнате и . . . . . новые слова. Слова были трудные, но наконец я . . . . . их.

2. - Серёжа, умеешь ли ты плавать?

- Конечно, умею. Знаешь, мы с папой семь дней отдыхали на море. Весь первый день отдыха мой папа . . . . . меня плавать. И он . . . . . меня.

⑧ Dùng cách nói khác để truyền đạt lại nội dung phần đ ọc gạch d ới trong các đối thoại sau:

1. - Тánя, ты так хорошо играешь на электрооргане. Где ты научилась играть?

- В городском клубе.

2. - Светла́на, куда́ ты сейча́с идёшь?  
- В кружо́к Ю́ных худо́жников. Там я учу́сь  
рисова́ть.
3. - Ле́на, где ребята́. Я их не ви́дел.  
- Они́ учатся петь но́вую пе́сню в клáссе.

Чита́й.



## ДЕ́ТСТВО АРТИ́СТА С.В. ОБРАЦО́ВА

Наро́дный арти́ст Серге́й Влади́мирович Обрацо́в, кото́рый основа́л Моско́вский теа́тр ку́кол, расска́зал о своём де́тстве, о своей семье́:

Я роди́лся в Москвё. Мой оте́ц был инже́нером, пото́м стал учёным. Моя́ мать была́ преподава́тельница. Она́ преподава́ла ру́сский язы́к, литерату́ру. Мои́ роди́тели мно́го рабо́тали и люби́ли свою́ рабо́ту. На́ша семья́ была́ обы́чной трудо́вой семье́й.

Все в на́шей семье́ интересова́лись литерату́рой, иску́ством, му́зыкой. Люби́мым писа́телем был Лев Никола́евич Толсто́й, а люби́мым композито́ром был Пётр Ильи́ч Чайко́вский.

В свобо́дное вре́мя оте́ц ча́сто расска́зывал ска́зки, кото́рые я с удово́льствием слу́шал с мои́м мла́дшим бра́том. Иногда́ оте́ц расска́зывал ска́зки, кото́рые сочиня́л сам. Э́то бы́ли ска́зки, в кото́рых геро́й всегда́ был у́мным, си́льным, весёлым и до́брым челове́ком. Э́ти ска́зки разви́вали на́шу де́тскую фанта́зию.

Мои́ роди́тели о́чень люби́ли му́зыку. Ча́сто ве́чером мы все вме́сте пе́ли пе́сни. Пото́м мой мла́дший брат нача́л серьё́зно занима́ться му́зыкой.

Мы жили в районе, где находился большой старый парк. Отец часто гулял с нами в этом парке, рассказывал о животных, показывал, как и где живут птицы. Мы хорошо знали этот парк, знали каждое дерево там, знали, какие животные и птицы живут в нашем парке. Отец понимал, что человек, который любит природу, не может быть плохим и злым человеком. Поэтому он учил нас любить природу.

В свободное время мама любила рисовать, и я тоже много лет занимался рисованием. Моя семья научила меня любить жизнь, природу, искусство.

Найди правильный ответ и поставь " " .

1. С.В. Обрацов основал Московский театр кукол.
2. С.В. Обрацов родился в Санкт-Петербурге.
3. Автор рассказа родился в обычной трудовой семье.
4. Вся семья С.В. Обрацова любила литературу, музыку и искусство.
5. С.В. Обрацов и его младший брат всегда с большим интересом слушали сказки.
6. Автор рассказа интересовался спортом.
7. С.В. Обрацов очень любил природу.
8. С.В. Обрацов много лет занимался рисованием.

⑪ Tìm trong bài những câu khẳng định các ý:

1. Семья артиста С.В. Обрацова была обычной трудовой семьей.
2. Вся семья С.В. Обрацова интересовалась литературой, искусством, музыкой.
3. С.В. Обрацов и его семья очень любят природу.

⑫ Перескажи́ текст сво́ими слова́ми.

⑬ Переда́й содер́жание сле́дующих предложе́ний по-друго́му.

1. Но́вая кни́га Татья́ны Усти́новой чита́ется о́чень ле́гко и с удо́вольствием.

- . . . . .

2. Э́тот рома́н созда́ется в э́том уютно́м до́ме.

- . . . . .

3. Статъя́ изве́стного журна́листа печа́тается на э́том же ста́ром компью́тере.

- . . . . .

4. На э́той небольшо́й кúхне посто́янно гото́вится еда́.

- . . . . .

⑭ Thay thế phần đ ợ gạch d ới bằng từ (tập hợp từ) đ ối nghĩa.

1. Моя́ сестра́ неда́вно у́ехала за гра́ницу на учёбу.

2. Семья́ писа́тельницы живёт за́ городом.

3. Поэт раба́тает на ста́ром компью́тере.

4. Во вре́мя встре́чи ма́льчики ссора́тся.

5. Все де́вочки с удо́вольствием при́няли приглаше́ние.

⑮ А. Чита́й.

Неда́вно в газе́те "Труд" напеча́тали статью́, кото́рая расска́зывала о семье́ моско́вской писа́тельницы Татья́ны Усти́новой.

Вся её дру́жная семья́ живёт за́ городом в большо́м ста́ром до́ме. На кúхне посто́янно гото́вится еда́, де́ти игра́ют, а в саду́ ве́село бе́гает соба́ка Ку́зя. В э́той семье́ все друг дру́га лю́бят и всегда́ помога́ют друг дру́гу.

Романы создаются здесь же, в этом уютном доме, и печатаются на старом компьютере, который писательница купила когда-то очень давно у знакомых.

Этот дом, сад и эта семья, где все кричат, собьются и миря́тся, появля́ются в каждом романе Татьяны Устиновой. Её герои - нормальные, живые люди, с которыми мы встречаемся каждый день. Поэтому книги Татьяны Устиновой читаются очень легко и с удовольствием.

Б. Отвечай.

1. Где живёт и работает писательница Татьяна Устинова?
2. В какой семье живёт Татьяна Устинова?
3. Откуда компьютер, на котором писательница печатает свои произведения?
4. Почему романы Татьяны Устиновой легко и интересно читать?



# УРОК 22

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói đủ hay không đủ cái gì



*Оля.* Воло́дя, переведи́ мне  
э́тот текст?

*Воло́дя.* Извини́, Оля, у меня́  
не хвата́ет вре́мени.  
Я сейча́с до́лжен пойти́  
в шко́лу.



*Са́ша.* Ви́тя, вот слова́рь,  
кото́рый нам ну́жен.  
Дава́й ку́пим!

*Ви́тя.* Но он о́чень доро́гой.  
Мо́жет быть, нам не  
хвата́т де́нег купи́ть его́.

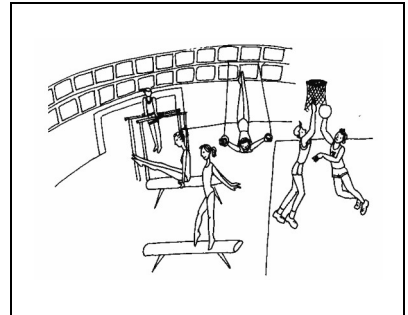


*Ви́ктор.* Са́ша, в э́том спорти́вном  
за́ле хвата́т мест для  
всех нас?

*Са́ша.* А ско́лько челове́к бу́дет?

*Ви́ктор.* Челове́к 500.

*Са́ша.* То́лько 500?! Хвата́т,  
конече́но.



Чита́йте.

1. - Та́ня, мы бу́дем гото́вить обе́д у тебя́ до́ма?  
- Да. Хоро́шая иде́я!

- А у тебя хва́тит проду́ктов?
  - Конечно, хва́тит. Все́ я уже́ купи́ла.
2. Ты реши́л все зада́чи?
    - Нет. Ещѐ одну́ зада́чу не реши́л.
    - А почему́?
    - Потому́ что в ней не хва́тило необходи́мых усло́вий.
  3. - Дава́й поѐдем в шко́лу на твоѐм велосипѐде!
    - Мне не хва́тает си́лы катáться на нём. Я о́чень уста́л.
  4. - Реба́та, пойдѐм погуля́ть! Мне не хва́тает терпѐния бо́льше ждать.
    - Дава́й пойдѐм.
  5. - Ка́к ты ду́маешь, почему́ он не мог вы́полнить э́ту рабо́ту?
    - Потому́ что у него́ не хва́тало о́пыта.

	хвата́ть (несов.) - хвата́ть (сов.)	
у кого́	(не) хва́тает / хва́тало (не) хва́тит / хва́тило	чего́ ?
кому́		
где		

У Ви́ктора не хва́тает вре́мени для спо́рта.  
Ви́ктору хва́тит си́лы э́то сде́лать.  
 В э́той ко́мнате не хва́тает мест для всех.

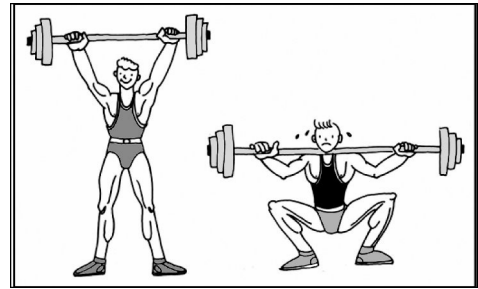
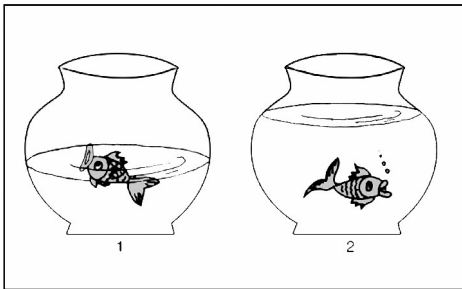
② Dùng hành động lời nói vừa học để đối thoại theo các tình huống sau:

1. Ва́ши друзья́ хотя́т попро́сить у вас бума́ги для уро́ка рисо́вания. Вы не мо́жете дать им, потому́ что у вас бума́ги то́же о́чень ма́ло.

2. Ваш друг приглашает вас в кружок юных художников. Вы хотите узнать, что у них есть для работы кружка. Они говорят, что у них есть картины, фотографии, но нет красок.
3. Вы вместе со своими ребятами уже час занимаетесь бегом на стадионе. Они предлагают бегать ещё минут 30. А вы больше не можете, потому что у вас почти нет силы.
4. Староста просит вас выступать на русском языке на вечере. Это для вас нелёгкое дело. Вы отказываетесь это сделать, потому что у вас мало слов.

Dựa vào câu hỏi gợi ý để đối thoại theo tranh.

*Кому чего (не) хватает?  
У кого чего (не) хватает?  
Где чего (не) хватает?*



④ Đọc, chú ý đến ý nghĩa và cách dùng những từ đã học in nghiêng.

1. - Виктор, смотри, какая рубашка. Очень модная и красивая. Наверно, она дорого стоит?
- Ты хочешь её купить? У тебя хватит денег на это?
- Думаю, что достаточно.

2. - Лэна, я не успела прочитать такой большой и трудный текст по-английски. Ты сможешь коротко пересказать мне его главное содержание?  
- Ты что! Разве не знаешь, что я не могу - у меня *недостаточно* слов для этого.
3. - Мальчики и девочки, давайте решим вопрос, кто участвует в викторине "Путешествие по карте".  
- А кто же, если много ребят желает?  
- Конечно, только ребята, которые *достаточно* хорошо знают географию и любят путешествие.
4. - Миша, тест сегодня, по-моему, не очень трудный, но непонятно, почему Света его не прошла?  
- Неужели? Она сама сказала мне, что сделала почти все задания.  
- Но всё таки, не получила *достаточно* количество баллов.
5. - Павел отлично окончил экономический институт. Ты знаешь, почему его не приняли на работу в эту фирму?  
- Наверно, из-за *недостатка* опыта в работе. Ведь он совсем молодой специалист.
6. - Ваня, пойдём на танцы.  
- Не могу. Я должен готовиться к соревнованию по шахматам в будущем месяце.  
- Ну, пойдём, отдохнётся надо. Ведь у тебя время в *достатке* - целый месяц вперёд!
7. - Олег, моя мама сегодня не очень довольна мной.  
- Почему, если не секрет?  
- Я не получил хорошую отметку по литературе.  
- Опять из-за небольших *недостатков* в сочинении. Правда?  
- Точно.

## РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

A. Đọc hiểu, chú ý cách dùng của động từ "уставать - устать".

1. - Саша, ты так много работаешь. Отдохни несколько минут. Разве ты не *устаёшь*?  
- Нет, ещё не *устаю*.
2. - Вчера ты был на экскурсии?  
- Да.  
- Ну и как?  
- Интересно было. Но я очень *устал* с дороги, потому что ездили 10 часов на автобусе.
3. - Витя, приходи ко мне после урока!  
- Хорошо, я *приду*, если не *устану*.
4. - Виктор, нам не надо так быстро идти.  
- А почему?  
- Знаешь, впереди большая дорога, скоро *устанем*.
5. - Ты уже сделала все домашние задания?  
- Да. Так много заданий! И я *устал* от них.

B. Hãy điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ.

	уставать (несов.)	устать (сов.)
я		
ты		
он / она		
мы		
вы		
они		

Dựa vào những từ đã biết để đoán nghĩa từ mới đã in nghiêng.

1. - Ребята, познакомьтесь, это Наташа.  
- Ты что, Катя, мы с Наташей давно уже друзья.  
- Неужели?! А где вы подружились?  
- В Москве.
2. - Виктор, где и когда ты подружился с Надей?  
- Я подружился с ней в школе в прошлом году.
3. - Ты любишь купаться в реке?  
- Да. Это интересно.  
- Пойдём купаться!  
- Жаль, что у меня сейчас нет купального костюма.
4. - Ты был в Сочи?  
- Да, был. А что?  
- Говорят, что море в Сочи тёплое. А ты там купался?  
- Да. Но мне не нравится, что там летом на пляже всегда слишком много купальщиков.

⑦ Truyền đạt nội dung các câu nói sau bằng cách thay thế phần đã gạch d ới.

1. Зимой мы бегали на коньках или ходили на лыжах.
2. Только потом он узнал, что около его дома строят станцию метро.
3. Вчера был мороз. Шёл большой снег.
4. Геологи горячо поблагодарили мальчика за помощь.
5. Наконец Витя поступил в школу.

Читай.



## СМЕЛЫЙ НИКИТА

Никита родился в маленькой деревне на далёком Севере. Его отец и мать работали на заводе. Когда Никите было восемь лет, он поступил в школу. Школа была в городе, поэтому мальчик жил далеко от его дома, в школе. Он отлично учился, много читал, любил спорт.

На каникулы Никита всегда приезжал домой, в свою родную деревню. Рядом с его домом - большая река, на берегу которой летом всегда много купальщиков. Никита очень любил купаться в ней. Зимой он бегал на коньках или ходил на лыжах.

Однажды в зимние каникулы, когда Никита приехал в деревню, он узнал, что около его дома геологи работают. Мальчик познакомился и подружился с ними. В это время Никита учился уже в седьмом классе.

Геологи рассказывали мальчику о далёкой Москве, об их интересной и трудной работе, а мальчик рассказывал им о своей учёбе, о своих друзьях и об интересных книгах, которые он прочитал.

Однажды началась метель. Всю ночь был сильный ветер и шёл большой снег. Снег засыпал и маленький дом, где жили геологи. Радио не работало. Геологи хотели выйти на улицу, но не смогли открыть дверь. Весь день они были в домике. Там уже не хватило воздуха. Им стало трудно дышать. Они очень устали. В это время геологи слышали с улицы крик:

- Где вы? Вы живы?

Нéсколько часóв мáльчик откáпывал дóмик. Наконéц мóжно бýло открýть дверь. Дóлго и горячó благодарíли геóлоги своегó мáленького дрýга за пóмощь. Кáждый написáл мáльчику свой áдрес, и кáждый пригласíл егó к себе в гóсти в Москвú. И Никíта знал, что дрúжба с геóлогами не кóнчилась. Она тóлько начинаéтся. И встрéча в Москвé впередí.

Найдí правíльный отвéт и поставь "✓"

1. Где Никíта родíлся ?
  - а. В далёкой деревне на Сéвере.
  - б. В мáленькой деревне на далёком Сéвере
  - в. В большóй деревне на далёком Сéвере.
2. Где рабóтали егó родíтели?
  - а. В шкóле.
  - б. На завóде.
  - в. В деревне.
3. Скóлько емú бýло лет, когда он поступíл в шкóлу?
  - а. Емú бýло вóсемь лет.
  - б. Емú бýло семь лет.
  - в. Емú бýло дéсять лет.
4. Скóлько емú бýло лет, когда он подружíлся с геóлогами?
  - а. Емú бýло 15 лет.
  - б. Емú бýло 16 лет.
  - в. Емú бýло 14 лет.
5. Почему геóлоги не могли открýть дверь?
  - а. Потому что был сíльный вéтер.
  - б. Потому что шёл большóй снег.
  - в. Потому что снег засыпáл весь их дóмик.



6. Почему геологи очень устали?
- а. Потому что они боролись с метелью.
  - б. Потому что они были в домике, в котором не хватило воздуха.
  - в. Потому что весь день они боролись с метелью, в домике не хватило воздуха.

Отвѣть на вопро́сы.

1. Почему Никита должен был жить в школе?
2. Что он любил сделать зимой в своей родной деревне?
3. Где он познакомился и подружился с геологами?
4. Что случилось с геологами однажды ночью?
5. Что сделал мальчик, чтобы спасти геологов?

⑪ A. Đọc và chú ý đến cách dùng những từ đ ợc in nghiêng.

1. - Коля, ты никогда не опаздываешь на урок.  
Интересно знать, каким видом транспорта ты *пользуешься*?
- Метро. Это самый удобный вид транспорта. А ты?
- Я *пользуюсь* автобусом, потому что мы живём недалеко от школы.
2. - Мой папа сказал, что техника уже вошла в каждую семью.
- Да, дома не только родители, но и их дети *пользуются* продуктами современной технологии: компьютером, стиральной машиной, различными электрическими приборами.
3. - Галя, ты помнишь нашу старую учительницу Марию Ивановну?

- Как же не помнит! Она давно ушла на пенсию, но мы всегда помним и любим её.
  - Да, она всегда *пользуется* большой любовью и уважением у своих учеников.
- 4 - Коля, скажи, когда начнётся кинофестиваль?
- На следующей неделе. Уже приехали много артистов, режиссёров и сценаристов из разных стран.
  - Я с нетерпением жду открытие фестиваля. Хочу смотреть фильмы, которые *пользуются* широкой популярностью в мире.
  - А я хочу встречаться с актёрами и актрисами, которые *пользуются* мировой известностью и получать от них автографы.

Б. Напиши нужные слова.

	пользоваться (несов.)	воспользоваться (сов.)
я	пользуюсь	.....
ты	.....	.....
он/ она	.....	.....
мы	.....	воспользуемся
вы	.....	.....
они	.....	.....

12 А. Читай.

### ХВАТАЕТ ЛИ СВОБОДНОГО ВРЕМЕНИ

В газетах и журналах часто пишут, что многие молодые люди не умеют рационально пользоваться свободным временем, не умеют проводить его с пользой для себя и для общества.

Посмотрим, кто как проводит свободное время и как люди думают об этом важном вопросе.

### 1. Ученик десятого класса

"У меня и у моих друзей свободного времени мало. С 8.30 до 2 часов дня - занятия в школе. После уроков у нас обычно ещё какие-нибудь дела. Домой приходим в 4.30 - 5 часов. Час гуляю, а потом до 9 -10 часов вечера делаю уроки. На активный отдых времени не хватает. Поэтому в свободные часы мы можем только пойти в кино или послушать музыку. А во время каникул мы ходим в поход, ездим в дом отдыха, занимаемся спортом."

### 2. Студент

"Для человека, который чем-нибудь увлекается, нет проблемы, как провести свободное время. Мы с друзьями увлекаемся туризмом, поэтому все выходные дни у нас заняты. Советую всем так же интересно проводить своё свободное время!"

Б. Отвечай.

1. Сколько времени ученики находятся в школе каждый день?
2. Как ты думаешь, много ли занимаются ученики в школе и дома?
3. Правильно ли, что ученики занимаются спортом только во время каникул?

⑬ Переведи мнение студента о свободном времени.

⑭ Напиши маленькое сочинение на тему: "Моё свободное время".

# УРОК 23

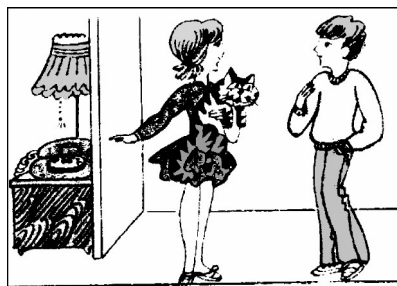
## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói nhấn mạnh



*Миша.* Серёжа, я вижу, что ты и Алёша близкие друзья и вы всегда вместе.

*Серёжа.* Да, у нас одно и то же увлечение, одни и те же заботы. Мы увлекаемся футбóлом и любим мýзыку.



*Вáля.* Аня, дýмаю, что у тебя не много друзéй.

*Аня.* Почему ты так дýмаешь?

*Вáля.* Прóсто к тебе всё врéмя приходит один и тот же пáрень.

*Мáша.* Нíна, на какóю тéму ты пишешь сочинéние?

*Нíна.* О счáстье человекá.

*Мáша.* Я тóже пишу́ на éту тéму.

*Нíна.* Интeрeсно, что у нас одна́ и та же тéма.

Один и тот же

человек (текст, . . .)

Одна́ и та же

книга (девушка, . . .)

Одно́ и то же

блюдо (мéсто, . . .)

Одни́ и те же

пéсни (ученики́, . . .)

У нас одна́ и та же тéма сочинéния.

Мы живём в одном и том же доме.

Чита́йте.

1. - Во́ва, о чём ты ду́маешь, когда́ возвраща́ешься в ста́рую шко́лу?
  - О кла́ссе, где мы учи́лись. Я ещё по́мню, что тогда́ ты всегда́ сидела́ на *одном и том же* ме́сте у окна́.
2. - Серёжа, не гуля́й, сиди́ до́ма и учи́ уро́к.
  - А́ня, почему́ ты всё вре́мя повто́ряешь *одни́ и те же слова́*. Ты не ви́дишь, что я де́лаю упражне́ния.
3. - Ми́ша, что ты чита́ешь?
  - Рома́н "Война́ и мир".
  - Ра́зве всю неде́лю ты чита́ешь *одну́ и ту же* кни́гу?
4. - Са́ша, что ты де́лаешь с у́тра?
  - Перевожу́ те́ксты.
  - Тебе́ не ску́чно весь день занима́ться *одним и тем же* де́лом?
  - Зна́ешь, у меня́ ра́зные те́ксты, а не *одни́ и те же*.
5. - Анто́н, ты мо́жешь сказа́ть что́-нибудь интере́сное о Ви́кторе?
  - Он всегда́ покупа́л *одни́ и те же* цветы́ *одной и той же* де́вочке.

② Dùng hành động lời nói vừa học để hoàn thiện các đoạn đối thoại d ới đây. Bảng tra cứu sẽ giúp em.

SỐ TỪ OДИН, OДНА́, OДНО́, OДНИ́ Ở SÁC SÁCH

	SỐ ÍT			SỐ NHIỀU
	Giống đực	Giống trung	Giống cái	Cả 3 giống
Cách 1	<i>один</i>	<i>оно́</i>	<i>одна́</i>	<i>одни́</i>
Cách 2	<i>одного́</i>		<i>одной</i>	<i>одних</i>
Cách 3	<i>одному́</i>		<i>одной</i>	<i>одним</i>
Cách 4	<i>один / одного́</i>	<i>оно́</i>	<i>одну́</i>	<i>одни́ / одних</i>
Cách 5	<i>одним</i>		<i>одной</i>	<i>одними</i>
Cách 6	<i>(об) оно́м</i>		<i>(об) одной</i>	<i>(об) одних</i>

1. - Пётя, ты знаёшь, сего́дня Шевче́нко . . .  
- Серге́жа, ты всё вре́мя говори́шь об . . . . .  
футболи́сте.
2. - О́ля, как ты проезжа́ешь в шко́лу?  
- Я всегда́ э́зжу по . . . . . доро́ге, че́рез  
ботани́ческий сад.
3. - Ви́ктор, ты всё вре́мя игра́ешь в ша́хматы с . . . . .  
- Да, он у нас лу́чший шахмати́ст.
4. - Ната́ша, вчера́ я ви́дела тебя́ на вокза́ле. Кого́ ты  
ждала́?  
- Ты же знаёшь, что я всегда́ жду . . . . . дру́га  
из Петербу́рга.
5. - Ко́ля, я ви́жу, что у тебя́, как у моего́ брата́ . . . . .  
ди́ски ру́сских пе́сен.  
- Да, мы вме́сте учи́лись в Росси́и и их привезли́.

Dùng hành động lời nói vừa học để truyền đạt lại nội dung các câu nói d ới đây:

1. Андре́й учи́лся у учи́теля математи́ки, у кото́рого  
учи́лась и его́ сестра́.
2. Ва́ля мечта́ет стать фигури́сткой. У Ната́ши такая́  
же мечта́.
3. В про́шлом воскресе́нье Воло́дя пла́вал в э́том о́зере.  
В э́то воскресе́нье он то́же пла́вает в нём.
4. Анто́н лю́бит профе́ссию программи́ста, кото́рую  
лю́бит и его́ брат Серге́й.
5. Па́па всё вре́мя обе́дает в э́том рестора́не. Он  
никогда́ не хо́дит на обе́д в друго́й рестора́н.

④ Đọc hiểu, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của từ đ ọc in nghiêng.

1. - У нас в шко́ле рабо́тают ра́зные кружки́. И  
знаёшь, са́мый изве́стный из них кружо́к  
"Кулина́рия".  
- Кулина́рия? Там учатся гото́вить. Ничего́  
осо́бленного не ви́жу.

- Одна́ко его́ зна́ют, о нём говор́ят. Он изве́стен.
  - Мо́жет быть, потому́ что в нём занима́ются *одни́ де́вочки*.
  - Нет, наоборот, у нас в э́том кружке́ *одни́ ма́льчики*. Вот чем он изве́стен.
  - Неужели́ в на́ше вре́мя де́вочки бо́льше не интересу́ются приготовле́нием пи́щи?!
2. - Серёжа, кака́я э́то у тебя́ кни́жка в рука́х?
- Зачётная.
  - Твоя́? Посмотре́ть мо́жно?
  - Нет, э́то зачётная кни́жка Али́сы. Посмотри́, кака́я отличи́ца!
  - Да. У неё в зачётной кни́жке *одни́* пятёрки. А у тебя́ каки́е отме́тки?
  - У меня́? О́чень жаль, что у меня́ *одни́* тро́йки.
3. - Друзья́, мы сейча́с нахо́димся в одно́м из са́мых больш́их запове́дников страны́.
- Пра́вда, что здесь мо́жно встрети́ть тигров?
  - Да, э́то *один-единственный* запове́дник у нас в стране́, где живу́т тигры.
  - И никто́ здесь не живёт?
  - Да нет. Пойде́м и я покажу́ вам дом лесника́.
  - Э́то, наве́рно, *один-единственный* дом здесь.
  - Да, в э́том лесу́ э́то *одно-единственное* ме́сто, где мы сейча́с мо́жем посиде́ть, погово́рить о тигра́х.
4. - Та́ня, почему́ так мно́го ребя́т сегóдня хот́ят ви́деть Ви́ктора?
- Зна́ешь, он у нас в шко́ле *один-единственный* ма́льчик, кото́рый зна́ет вьетна́мский язы́к. Поэ́тому ка́ждый раз, когда́ получа́ется по́чта из Вьетна́ма, его́ и́щут, про́сят помо́чь.
  - Поня́тно. Наве́рно, я *одна-единственная* в шко́ле ру́сская шко́льница, кото́рая разговáривает с вьетна́мским дру́гом по интерне́ту на ру́сском язы́ке.

## РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

Đọc hiểu, ghi nhớ thêm các cách dùng của động từ "дѣлать".

1. - Аня, ты любишь стихи Есенина?  
- Да. Нежная красивая русская природа *делает его поэтом.*
2. - Нина, ты знаешь эту народную песню?  
- Как же не знаю! Именно эта лирическая песня *делает мою сестру известной певицей.*
3. - Как хорошо! Дождь пошёл.  
- Да, дождь *делает воздух чистым и свежим.*
4. - Наташа, ты знаешь, как русские пьют чай?  
- Знаю. Русские пьют чёрный чай с лимоном и сахаром.  
- Да, лимон *делает чай вкуснее и приятнее.*
5. - Что ты делаешь, Вова? Украшаешь ёлку?  
- Да, *хочу сделать свою комнату красивее перед Новым годом.*

⑥ Em có nhớ cách dùng giới từ "из" cách 2 đã học không?  
Các nhiệm vụ dưới đây sẽ giúp em ôn lại.

A. Читайте.

1. - Мама, кто приехал к нам в гости?  
- Дядя Антон.  
- Откуда он приехал?  
- *Из Москвы.*
2. - Нина, ты знаешь, какие школьники выступали  
вчера на вечере?  
- Ребята *из соседней школы.*
3. - Катя, какие у тебя красивые цветы! Из чего их  
сделали?  
- Из шёлка.



4. - Миша, скоро у нас в городе будет выставка картин молодых художников.  
- Откуда ты это знаешь?  
- Из рекламной афиши.
5. - Мама, почему ты решила стать учительницей?  
- Трудно сказать. Может быть, *из любви* к детям.

Б. Что ты скажешь, если:

1. На фестивале выступают артисты, которые живут во Владивостоке.
2. Твой друг не знает, почему считают книгу лучшим другом человека.
3. Каждый год 20 ноября ты всегда приносишь своим учителям цветы, потому что ты их любишь и уважаешь.
4. На выставке тебе нравится красивая ваза, а точно не знаешь, это каменная или бронзовая ваза.

А. Прочитай и переведи.

1. В настоящее время много людей изучают иностранные языки: *одни* изучают английский язык, *другие* - русский, *третьи* - арабский.
2. У Виктора три сестры: *одна* - учительница, *другая* - врач, а *третья* - рабочий.
3. В клубе много людей: *одни* читают книги и газеты, *другие* смотрят телевизор.

Б. Dùng cách nói trên để điền vào chỗ chấm dạng cần thiết của "один . . . , другой . . . , третий . . .".

1. У нас в классе ребята занимаются разными видами спорта. . . . . - футбóлом, . . . . . - бегом, а . . . . . - теннисом.

2. В этом доме три больших окна, . . . . . смотрит на юг, . . . . . - на восток и . . . . . - на север.
3. К нам в школу приехал русский писатель. Ребята много его спрашивали. И он вначале разговаривал с . . . . . , а потом с . . . . . .

Читай.



## КАК УЧИТЬ СЕБЯ

*По И. Лифшицу*

Я хочу рассказать, как я учился. Может быть, вам будет интересно узнать об этом.

Урок в учебнике - это часть большой науки. И всегда интересно читать книги, которые знакомят тебя с большой наукой.

Иногда ребята учат уроки, чтобы получить хорошую отметку. И читают они только учебники, но это очень мало.

В школе на уроке я слушал рассказ учителя, потом дома читал учебник и другие книги. Я сам хотел узнать что-то ещё. Учиться - значит "учить себя". И книги очень помогали мне.

У каждого человека должно быть любимое дело. У всех моих друзей было такое любимое дело. Один любил английский язык, другой - географию, третий очень любил литературу. Сначала я полюбил литературу. Литература учит человека понимать жизнь, быть честным и добрым. Я не любил математику, но я начал читать книги о математике и понял, что это очень интересная наука. Тогда я стал заниматься сам - много читал, решал задачи, думал. И я полюбил математику.

Все мы много читали, и потом рассказывали друзьям о том, что прочитали. Из этих рассказов мы узнали много нового.

Если человек много знает, ему интересно жить. И я хочу сказать вам: ищите самые новые знания!

Берите их из книг! Делайте свою жизнь интересной!

Правильно (да ) или неправильно (нет )?

Поставь " " .

1. Книги очень помогали автору учиться.

да нет

2. Автор не хочет рассказать, как он учился.

да нет

3. В школе автор слушал рассказ учителя, потом дома читал учебники. Но он никогда не читал книги.

да нет

4. Автор любил литературу, потому что литература учит человека понимать жизнь, быть честным и добрым.

да нет

5. Математика интересная наука, но автор не любил её.

да нет

6. Автор ничего нового не узнал из рассказов, которые он читал и слушал.

да нет

7. Автор хотел сказать ребятам, что, если человек много знает, ему интересно жить.

да нет

8. Ребята учат уроки, чтобы получить хорошую отметку.

да нет

⑩ Ответь на вопросы.

1. О чём автор хочет рассказать?

2. Как автор учился в школе и дома?
3. Какое любимое дело у друзей автора?
4. Что автор делал, чтобы полюбить математику?
5. Что автор хочет посоветовать ребятам делать?

⑪ Передай содержание следующих предложений по-другому.

1. Игорь увлекался математикой и историей.  
- . . . . .
2. В 11 лет Игорь сделал интересный доклад в историческом музее.  
- Игорь сделал интересный доклад в историческом музее, . . . . .
3. Математика ему нравится больше, чем история.  
- Математика ему нравится больше . . . . .
4. Через год, когда Игорь учился в девятом классе, его принимали в МГУ.  
- Через год, когда Игорь учился в девятом классе, . . . . .
5. Игорь Шафаревич получил Ленинскую премию за работы, в которых он решил две важные математические проблемы.  
- Работы, в которых Игорь Шафаревич решил две важные математические проблемы, . . . . .

⑫ A. Điền vào chỗ chấm từ có dạng phù hợp để hoàn thiện câu chuyện cho d ới.

### ПУТЬ МАТЕМАТИКА

Игорь Шафаревич учился в школе легко, с интересом. В пятом . . . . . он увлекался математикой и историей. Сначала история ему нравилась больше. Он

занимáлся в историческом кружкé, много читáл. Когда Ёгорю . . . . . 11 лет, он сдéлал интереснóй доклад в историческом музéе. Учителá и друзá советовали ему стать истóриком. Но, ③ . . . . . Ёгорь учился в седьмóм клáссе, он пóнял, что матемáтика ему нрáвится бóльше, ④ . . . . . истóрия. Матемáтика победила все другóе увлечéния. В седьмóм клáссе Ёгорь Шафáревич изучил весь шкóльный курс матемáтики. Потóм он пришёл на мехáнико-математический факультét МГУ. Он ещё ⑤ . . . . . окóнчил срéднюю шкóлу, но ⑥ . . . . . разрешили сдавáть экзáмен.

Через год, когда Ёгорь учился в девятом клáссе, его принимáли в МГУ. Когда Ёгорю Шафáревичу бýло 17 лет, он окóнчил ⑦ . . . . . . Потóм он написáл наóчную рáботу и стал кандидáтом наóк. Прошлó четýре гóда, Ёгорь Шафáревич написáл дóкторскую диссертáцию и ⑧ . . . . . дóктором наóк.

В 1959 годú Ёгорь Шафáревич получил Лéнинскую прéмию ⑨ . . . . . рáботы, в котóрых он решил две вáжные математические проблéмы, котóрые рáньше не могли ⑩ . . . . . извéстные матемáтики мíра.

Б. Отвечáй.

Когда:

1. Ёгорь Шафáревич получил Лéнинскую прéмию?
2. Он окóнчил университет?
3. Он поступил в университет?
4. Он пóнял, что истóрия ему нрáвится мéньше матемáтики?
5. Он сдéлал интереснóй доклад в историческом музéе?
6. Он изучил весь шкóльный курс матемáтики?

⑬ Напиши, как ты учишься в шкóле и дóма.

# УРОК 24

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Нói аi thắng hoặc thua



*Борис.* Миша, ты вчера смотрел футбольный матч между командами “Динамо” и “Спартак”?

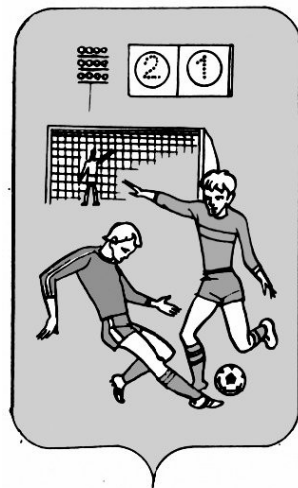
*Миша.* Да. Матч был интересный и “Спартак” выиграл.

*Борис.* А какой был счёт?

*Миша.* 2 - 1. (два - один)

*Борис.* Очень жаль. “Динамо” редко проигрывает на своём стадионе.

*Миша.* Я тоже болею за “Динамо”. Ну что же делать! Футбол есть футбол!



Чита́йте.

1. - Тánя, кака́я команда *выиграла* сегодня в соревновании по пла́ванию?  
- Команда из класса "А". У них сильные ребята.
2. - Минь, како́й *счёт* был вчера между сборными командами Вьетнама и Тайланда?  
- Два - три. Мы опять *проиграли*.
3. - Ви́ктор, тебе́ нра́вится сборная команда Брази́лии?  
- Да. Я болею за неё. Она́ ча́сто *выигрывает* в матчах.

4. - Борiс, какáя комáнда *выиграла* кúбок Росси́и по хоккéю?  
 - Комáнда из гóрода Москв́ы.
5. - Па́па, ты болéеешь за “Локомотiв Москв́ы”?  
 - Рáньше болéл за негó, а сейчáс я болéльщик “Спáртáк”.  
 - А как ты дúмáешь, какáя комáнда *выиграет* сегóдня на стадиóне “Лужникi”?  
 - По-мóему, хотя́ “Спáртáк” сильнéе “Локомотiва”, но *счёт* этóго мáтча бúдет ничéйный. Лúчий игрóк “Спáртáк” сейчáс лежiт в больни́це.

**выигрывать** (несов.) - **выиграть** (сов.) | когó? что? в чём?  
**проигрывать** (несов.) - **проиграть** (сов.)

“Спáртáк” *выиграл* “Динáмо” в футбóльном мáтче.  
 Алёша *проигрывает* Натáшу в соревнóвании по шáхматам.

② Чoн тiр thчк hợp có dạng cần thết điен vào chổ chám để hoàn thien các đoi thoại cho d ới.

A. *игрá, игрáть, выигрывать - выиграть*

1. - Алёша, давай́те организовáть . . . . “Что? Где? Когдá?”  
 - А с кем мы бúдем . . . . ?  
 - С ребя́тами из клáсса “Б”.  
 - Я бою́сь, что мы проигра́ем. Онi сильны́е ребя́та и всегда́ . . . . в таки́х играх.
2. - Борiс, как вы . . . . сегóдня?  
 - . . . . былá трúдна. Шáхматiст из Москв́ы óчень сильны́й.  
 - Но в концé концóв кто . . . . ?  
 - Игрá былá ничéй.

Б. *выигрывать - выиграть, проигрывать - проиграть*

1. - Пáвел, о́пять мы . . . . . кома́нду из сосе́дней шко́лы в соревновáнии по хоккёю.  
- Э́то са́мая си́льная кома́нда. Она́ в про́шлом мно́го раз . . . . . на́шу кома́нду.
2. - Андрéй, как по-тво́ему, кто . . . . . золоту́ю меда́ль в музыка́льном ко́нкурсе за́втра?  
- Я ве́рю, что Ле́на победíт. Она́ никогда́ не . . . . . в тако́м ко́нкурсе.
3. - Анто́н, ты уча́ствовал в викторине на ве́чере вчера́?  
- Да. Бы́ло интере́сно! Я хорошо́ отве́тил на вопро́с в билéте.  
- И ты . . . . . что́-нибудь?  
- Да, я . . . . . симпатичный сувени́р за лу́чший отве́т.

Nhãy dùng hành động lời nói vừa học để thực hiện những nhiệm vụ sau đây:

1. Ты спра́шиваешь Ми́шу, почему́ он такой гру́стный. Он отве́чает, что его́ любима́я кома́нда не смогла́ победíть в последнем ма́тче э́того го́да. Как ты всё э́то расска́жешь друзья́м?
2. Андрéй то́лько что получи́л сере́бряную меда́ль в соревновáнии по те́ннису. Ты не зна́ешь, почему́ он так ра́дуется, и спра́шиваешь его́ об э́том.
3. Ната́ша победíла Ко́лю в ма́тче по ша́хматам. Ты интере́суешься э́той игро́й и хо́чешь знать её счёт. Как ты об э́том спра́шиваешь Ната́шу?

④ А. Чита́йте.

1. - Ми́ша, кто, по-тво́ему, *победíт* в э́том ма́тче?  
- Ду́маю, что *счёт* бу́дет в *пользу* *бразильцев*.  
- Почему́ ты ду́маешь, что брази́льцы не потерпят поражение́?  
- Потому́ что они́ лу́чшие в ми́ре футбо́листы. Да ещё потому́, что э́то моя́ любима́я кома́нда.



2. - Саша, ты не знаешь, почему сегодня Наташа такая грустная?
  - Она вчера в спортивном соревновании *потерпела поражение*. Ходит одна, ни с кем не хочет разговаривать.
  - Ничего страшного нет, по-моему. В спорте *побеждать* или *терпеть поражение* - обычная вещь.
  - Но до этого она всё время *побеждала* и не терпела ни одно поражение. Можно сказать, она уже привыкла к *победам*.
  - Вот это плохо. Каждый спортсмен, по-моему, должен готовить себя не только к *победам*, но и к *поражениям*. Никто не может всё время *победить* и *быть победителем*.
  - Вот это да. Ведь от *поражения* человек может получить немало пользы.
  - Ты совершенно прав. Я с тобой согласен.

Б. Скажи как можно больше по-другому.

1. Ребята из класса "Б" всегда выигрывают в игре "Что? Где? Когда?".
2. Наша команда проиграла команду из соседней школы в соревновании по хоккею.
3. Андрей никогда не проигрывал в таком конкурсе.
4. Антон победил в викторине и получил симпатичный сувенир.
5. Катя почти никогда не терпит поражение в школьном конкурсе "Умелые руки".

## РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa và cách dùng của động từ đã học in nghiêng.

1. - Вьетнам - не очень большая страна. Ты не знаешь её площадь?
  - Она *занимает* больше трёхсот тысяч квадратных километров.

2. - Ребята, давай́те на сле́дующей неде́ле пригласи́ть Андре́я в походи́ на ре́чку?
- Кажется, он не смо́жет. подгото́вка к чемпио́нату по ша́хматам ме́жду шко́лами займе́т нема́ло вре́мени у него́.
3. - Ру́сские фигури́сты о́пять победи́ли на Зи́мних Олимпиа́дах?
- Да. Спортсме́ны из Росси́и мно́го раз за́няли пе́рвое ме́сто в междунаро́дных соревнова́ниях по фигу́рному ката́нию.
4. - Вита́, я не могу́ пони́ть, почему́ ты так увлека́ешься те́ннисом?
- Во-пе́рвых, игра́ть в те́ннис интере́сно и ве́село. Во-второ́ых, спорт занима́ет ва́жное ме́сто в жи́зни челове́ка, помога́ет челове́ку стать здоро́вым.

Мо́жешь ли ты пони́ть значе́ние но́вых слов? Ситуа́ции тебе́ помо́гут.

1. - И́ра, ско́лько раз ты занима́ла пе́рвое ме́сто в музыка́льном ко́нкурсе, не по́мнишь?
- Э́то тре́тий раз я завоева́ла золоту́ю меда́ль.
2. - Ты зна́ешь но́вую музыка́льную звезду́, кото́рая прие́хала из По́льши?
- Знаю́. В э́том году́ она́ завоёвывает мно́го призо́в.
3. - Оле́г, и́мя То́мас Э́дисон тебе́ знако́мо?
- Как не знако́мо! Он америка́нец, кото́рый *изобрета́л* электри́ческую ла́мпу и кинофи́льмы.
4. - Ната́ша, ты не зна́ешь а́втора современно́й моде́ли фигу́рного ко́нька́?
- Знаю́. Ру́сский спортсме́н Н.А. Па́нин *изобрёл* её.
5. - Вита́, я ви́жу, что мно́гие ребята́ хорошо́ ката́ются на конька́х и уме́ют де́лать краси́вые *фигу́ры*.
- Да. Они́ лю́бят фигу́рное ката́ние и хоте́т стать *фигури́стами*.

A. Đọc, chú ý nghĩa và cách dùng của giới từ “кроме” cách 2.

1. - Лёна, знаешь, что Антон занимается не только боксом, но и плаванием?  
- Да. *Кроме* бокса он ещё занимается плаванием.
2. - Ребята, кто из вас умеет плавать?  
- *Кроме* Антона никто не умеет плавать.
3. - Олег, ты занимаешься английским языком?  
- Да. Но *кроме* него я занимаюсь ещё французским.
4. - Папа, правда, что Ломоносов был не только физиком, но и математиком и химиком?  
- Да. *Кроме* этого, Ломоносов был ещё поэтом.
5. - Ты знаешь, Маша, что мама Тани умеет хорошо готовить салат по-вьетнамски?  
- Я знаю ещё, что *кроме* салата она прекрасно готовит суп из овощей.

B. Dùng cách nói đã biết ở phần A để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:

1. Лан не могла сделать задание номер два. Все другие задания она выполнила.
2. Андрей может хорошо говорить по-китайски. Он знает ещё английский, французский, итальянский языки.
3. Вова не ходит в школу только по воскресеньям.
4. Мама купила в магазине рис, хлеб, вермишель, сахар, сыр . . . . Но самое важное - забыла купить молоко.

⑧ Читай.



## РУССКИЙ ФИГУРИСТ

Русское фигурное катание любят не только в России. В соревнованиях мира по фигурному катанию спортсмены из России много раз занимали первое место. Имена русских фигуристов известны во многих странах. Русское

фигурное катание не только завоевывает любовь у своих болельщиков, но и имеет большое влияние за границей.

В олимпийских играх фигуристы выступили впервые в 1908 году в Лондоне. Первую олимпийскую золотую медаль по фигурному катанию завоевал русский спортсмен Н.А. Панин-Коломенкин. По мастерству он считался лучшим фигуристом тех времён.

У Панина не было своего тренера. Он сам изобретал разные фигуры, которые стали обязательными для современных конкурсов по этому виду спорта.

У этого русского фигуриста удивительные способности к спорту. Панин изобрёл и сделал современную модель фигурного конька... Кроме этого, в России он ещё был известен как талантливый стрелок из пистолета.

Кроме фигурного катания и стрельбы, Панин увлекался велосипедным спортом и теннисом. Все эти виды спорта он считал большим удовольствием, которое много помогало ему в фигурном катании.

Правильно (да ) или неправильно (нет )?

Поставь " ".

1. Русское фигурное катание не любят в России.

да

нет

2. В соревнованиях мира по фигурному катанию русские спортсмены не раз занимали первое место.

да

нет



3. Русское фигурное катание завоевывает любовь у своих болельщиков и имеет большое влияние за границей.

да

нет

4. В 1908 году в Лондоне один из французских спортсменов выиграл олимпийскую золотую медаль по фигурному катанию.

да

нет

5. Панин-Коломенкин изобретал разные фигуры, которые стали обязательными для современных конькобежцев по этому виду спорта.

да

нет

6. Этот талантливый фигурист увлекался фигурным катанием, но не любил теннис и велосипедный спорт.

да

нет

7. Панин изобрёл и сделал современную модель фигурного конька.

да

нет

Tìm trong bài đọc những câu khẳng định các ý sau:

1. Н.А. Панин хорошо стрелял из пистолета.
2. Н.А. Панин занимался другими видами спорта.
3. Современные спортсмены ещё выступают с фигурами, которые изобрёл Н.А. Панин.

⑪) Đọc, chú ý nghĩa và cách dùng của những từ đã học in nghiêng.

1. *Включите* свет, пожалуйста! Здесь очень темно.
2. С 1996 года в программу Олимпийских игр *включили* женский футбол.
3. Я не *уступлю* Натáше моё место, потому что она никогда и никому не *уступает* своё место.
4. В финальном матче по женскому футболу сборная России *уступила* сборной Китая.

5. В этом году мой брат по-другому относится к учёбе. Он даже пообещал родителям, что не *уступит* никому в учёбе и займёт одно из первых мест в классе.

12) Читай.

### ЖЕНСКИЙ ФУТБОЛ

Женщины всегда считали, что могут делать всё не хуже мужчин, в том числе и играть в футбол. Известно, что ещё в 1911 году в Москве организовали три "дамские" команды. Спустя 80 лет (в 1991 г.) в Китае был первый чемпионат мира по женскому футболу, в котором первое место заняла команда США. Через четыре года в Швейцарии первенствовала сборная Норвегии. В 1999 году в США прошёл третий чемпионат мира, в котором впервые выступила и сборная России и уступила сборной Китая со счётом 0-2. В финале сборная США по пенальти 5-4 выиграла у команды Китая. С 1996 года женский футбол включили в программу Олимпийских игр.



13) Trong bài đọc những ý sau đây nói thế nào?

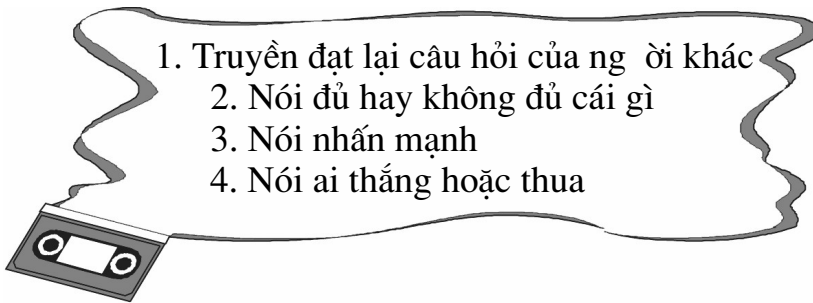
1. Женщины не хотели уступать мужчинам и в футболе.
2. В Москве были женские футбольные команды.
3. В 1995 году в Швейцарии сборная Норвегии победила в чемпионате мира.
4. Сборная Китая выиграла сборную России.
5. Пенальти принесли американкам победу в третьем чемпионате.

# УРОК 25

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

## КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Sau khi học xong bài 21, 22, 23, 24 các em đã biết cách thực hiện bằng tiếng Nga những hành động lời nói sau:



Hãy cùng làm các bài tập cho dưới đây để kiểm tra và tự đánh giá kết quả học tập của mình.

1. Đọc hiểu, điền vào chỗ chấm từ, tập hợp từ có dạng thích hợp để hoàn thiện đoạn văn sau:

Вэра и Катя - близкие друзья. У них много общего. Сейчас они живут в одном и . . . . . доме. У них есть дети. У Вэры сын, а у Кати дочь. Они очень заняты: заботятся о детях, ходят в магазин за продуктами, убирают комнату. Поэтому у Вэры даже не . . . . . времени для чтения любимых книг, а у Кати не хватает силы . . . . . спортом. Катя и Вэра с детьми очень любят погулять в парке, который находится недалеко от их дома.

Однажды Катя хотела узнать, . . . . . ли Вэра с ней погулять в парк. Она решила позвонить Вэре.

2. Dùng hành động lời nói đã học trong bài 23 để thay thế các tập hợp từ đã gạch d ới.

Вот и сегодня они тоже в парке. Каждый раз когда они гуляют в парке, они всегда любят сидеть только на одной скамейке, где они сидят и сейчас. И у них как всегда только одна тема разговора - о своих детях.

А как их дети? У них тоже одно общее увлечение: играть в шахматы.



3. Смотри на рисунок. Как ты думаешь,

- а) Кто за кого болеет?
- б) Кто о чём или о ком думает?
- в) Почему мальчик плачет?

4. Слушай, что говорят Вера и Катя.

*Вера.* Ты сильно волнуешься, когда твой сын играет?

*Катя.* Ты радуешься, когда твоя дочка хорошо играет?

*Вера.* Твой сын сможет выиграть эту партию или нет?



*Катя.* Твоя́ дочь проигра́ет?

*Можешь ли ты переда́ть их вопро́сы?*  
(Вам помо́гут речево́е де́йствиe в уро́ке 21.)

а) .....

б) .....

в) .....

г) .....

5. Как ты ду́маешь, чего́ не хвата́ет ма́ме ма́льчика, е́сли она́ не мо́жет смотре́ть игру́ до конца́ и хо́чет помо́чь своему́ сы́ну?

### **ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ**

Các em đã biết giới từ "из" đ ọc dùng ở cách 2. Hãy cùng nhớ lại ý nghĩa và cách dùng cơ bản đã đ ọc học.

1. *Nói ai từ đâu đến.*

- Ребя́та, отку́да вы прие́хали?
- Мы прие́хали из Вьетна́ма.

2. *Nói một vật làm bằng gì.*

- Из чего́ ты сде́лал э́ти игру́шки?
- Из де́рева.

Đọc hiểu, đặt câu hỏi cho những tập hợp từ đ ọc in nghiêng trong những câu cho d ưới đây:

1. Неда́вно у нас в шко́ле бы́ли арти́сты, кото́рые прие́хали *из Москвы́*.

2. Вчера́ выступáли по телевизору ребята *из нашей школы*.
3. Мы сде́лали краси́вые róзы *из бума́ги* для украшения новогодней ёлки.
4. Мой друг прие́хал *из го́рода, кото́рый но́сит и́мя Хо Ши Ми́на*.
5. Вьетна́мцы предпочита́ют сок *из ма́нго, кото́рое приво́зят с юга*.

Chọn động từ cần thiết có dạng thích hợp để điền vào chỗ chấm nhằm hoàn thiện đoạn văn d ới đây:

учи́ться	где? как?
учи́ть - научи́ть	кого? чему? что де́лать?
учи́ть - вы́учить	что?
учи́ться - научи́ться	что де́лать?
изуча́ть - изучи́ть	что?
занима́ться - позанима́ться	чем? где?

Когда́ я нача́л . . . . . в шко́ле, я срáзу стал . . . . . ру́сский язы́к. Мо́жно сказа́ть, что я . . . . . хорошо́. Конечно́, я . . . . . но́вые слова́, грамма́тику, но мне бы́ло совсе́м неинтересе́но.

Одна́жды к нам пришёл но́вый учи́тель. И вдруг, как мы говорим, "мир измени́лся". Нача́ла он . . . . . нас слу́шать му́зыку, понима́ть стихи́ и пе́сни. Я по́мню, что я . . . . . везде́: до́ма, в библиоте́ке, да́же в па́рке. Мне каза́лось, что я почти́ . . . . . говори́ть по-ру́ски. Он . . . . . нас слу́шать вслух те́ксты в уче́бнике. В свобо́дное вре́мя он . . . . . нас рисо́ванию. Как хорошо́ мы с ним занима́емся спо́ртом в шко́льном клу́бе.

## ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

Читай шутки.

### 1. ОН ЛЮБИТ ТОЧНОСТЬ

Однажды в поликлинику пришёл пожилый человек. Врач внимательно осмотрел его и сказал:

- Вы должны хорошо отдохнуть. Советую поехать в деревню, много гулять, пить молоко, рано ложиться спать и курить только одну сигарету в день.

- Я сделаю всё так, как вы советуете, - сказал больной.

Он поблагодарил врача и ушёл. Через месяц этот пожилой человек снова пришёл в поликлинику.

- Ну, как ваши дела? Как здоровье? - спросил врач.

- Сейчас я чувствую себя намного лучше, - ответил больной. Я так хорошо отдохнул. Ложился спать рано, пил молоко, много гулял. Но курение чуть не убило меня. Это очень трудно - начинать курить в 60 лет.

*Почему больной чуть не умер?*

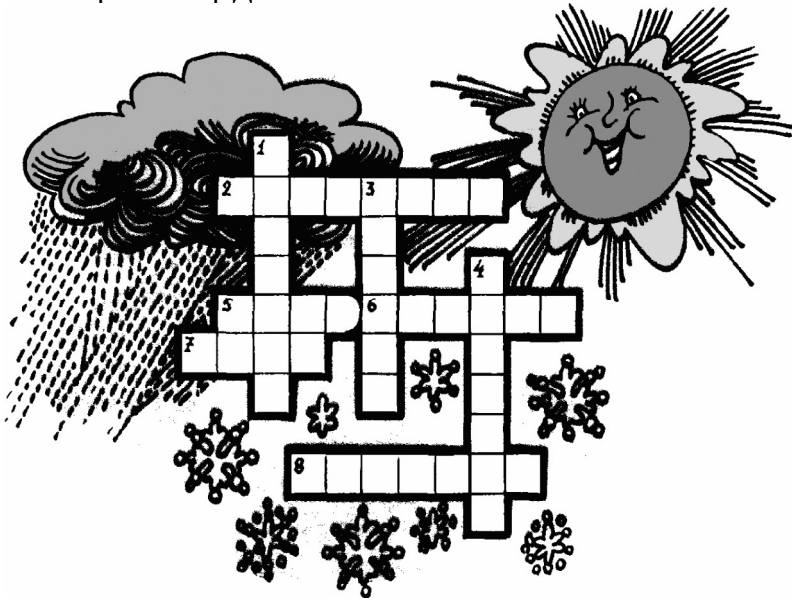
2. Отец гулял в парке со своим маленьким сыном. Сын задавал отцу очень много вопросов. Отец устал отвечать на вопросы и сказал:

- Когда я был маленьким, никогда не задавал так много вопросов.

- Наверное, поэтому ты сейчас не можешь ответить на все мои вопросы, - ответил сын.

*Как ты считаешь, сын прав или не прав?*

Решите кроссворд.



1. Трѣтий мѣсяц зимы
2. Пѣрвый мѣсяц ѓсени
3. Вторѳй мѣсяц зимы
4. Пѣрвый мѣсяц зимы
5. Пѣрвый мѣсяц весны
6. Вторѳй мѣсяц весны
7. Вторѳй мѣсяц лѣта
8. Вторѳй мѣсяц ѓсени

### Т С Т

Задание I. Выбери правильный вариант и поставь " " .

1. - Вáля, о чём спросила мáма?  
- Мáма спросила, . . . . .
  - а. она́ не мѳжет пойти́ в теа́тр.
  - б. не пойдѳм ли мы в теа́тр.
  - в. отѣц пошѣл в теа́тр.
  - г. нет билѣта в теа́тр.

2. - Лэна, что хóчет Ёра?  
- Она́ хóчет знать, . . . . .  
а. мы ёдем в библиотéку.  
б. библиотéка рабóтает с 9 до 20 часóв.  
в. библиотéка рабóтает и́ли нет.  
г. тётя Мáша рабóтает в библиотéке.
3. Врач спроси́л Олéга: "Что у теб́я боли́т?"  
Олéг отве́тил, что . . . . .  
а. у теб́я боли́т голова́.  
б. у меня́ бо́лит голова́.  
в. у него́ боли́т голова́.  
г. у неё боли́т голова́.
4. - Ви́тя, че́рез 15 мину́т мы должны́ бы́ть в чита́льном  
за́ле.  
- Но зал ма́ленький, по-мо́ему, . . . . . мест для всех.  
а. ма́ло  
б. мно́го  
в. хва́тит  
г. не хва́тит
5. - Ви́ктор, мы не мо́жем вы́полнить э́ту рабóту  
сего́дня.  
- Почему́? У вас . . . . . вре́мени и́ли сил?  
а. хвата́ет  
б. не хвата́ет  
в. хвата́ло  
г. не хвата́ло
6. - Вьет, почему́ ты пи́шешь письмо́ Лэне на  
вьетна́мском языке́?  
- Потому́ что у меня́ . . . . . ру́сских слов.  
а. доста́ток  
б. недоста́тки  
в. доста́точно  
г. недоста́точно
7. - О́льга и Ёра близнецы́..  
- Да. Зна́ешь, они́ не то́лько друг на дру́га похо́жи.  
но и интере́сы у них . . . . .

- а. оди́н и тот же  
 б. одна́ и та же  
 в. одно́ и то же  
 г. одни́ и те же
8. - Воло́дя, где живёт Ко́ля?  
 - Он с Ива́ном живёт в . . . . . до́ме.  
 а. оди́н и тот же  
 б. одногó и тогó же  
 в. одно́м и том же  
 г. одни́х и тех же
9. - Ко́стя, как вчера́ играли на́ши футболи́сты?  
 - Отли́чно, они́ . . . . . да́же сильне́йшую кома́нду.  
 а. выи́грали  
 б. выи́грывали  
 в. прои́грали  
 г. прои́грывали
10. - Реба́та, отдохну́ть на́до. Ведь за́втра у нас бу́дет  
 о́чень ва́жный матч.  
 - Да, ина́че мы . . . . .  
 а. терпе́ли пораже́ние  
 б. потерпе́ли пораже́ние  
 в. те́рпим пораже́ние  
 г. поте́рпим пораже́ние

1	а	б	в	г
2	а	б	в	г
3	а	б	в	г
4	а	б	в	г
5	а	б	в	г
6	а	б	в	г
7	а	б	в	г
8	а	б	в	г
9	а	б	в	г
10	а	б	в	г

## Задание II.

A. Chọn từ thích hợp, biến đổi sang dạng phù hợp nếu cần, để điền vào chỗ chấm nhằm hoàn chỉnh đoạn văn d ới đây:

*быть, вы, встретить, клуб, не против, после, почётный президент, футболист, футбольный, часто*

### ПОЧЁТНЫЙ ПРЕЗИДЕНТ ЛЕВ ЯШИН

В 1963 году в Лондоне состоялся [11] . . . . . матч между командой Англии и сборной командой Мира.

Вечером 23 октября [12] . . . . . матча футболисты отдыхали в гостинице и ждали начала банкета. Лучшие [13] . . . . . мира давали автографы болельщикам. Среди звёзд мирового футбола [14] . . . . . и русский спортсмен Лев Яшин. Он тоже без конца ставил свою подпись на фотографиях и газетах.

Вдруг к нему подошли два человека и сказали:

- Господин Яшин, мы руководители одного из футбольных [15] . . . . . в Лондоне. Наша футбольная команда занимает одно из первых мест среди любителей. Мы [16] . . . . . хорошо знаем. Вы лучший вратарь мира. У нас сейчас нет почётного президента и решили предложить вам пост почётного президента нашего клуба. Если вы [17] . . . . . , мы будем ждать вас после банкета у входа и мы поедem в наш клуб.

Лев Яшин согласился. В клубе его [18] . . . . . с большой радостью, громко аплодировали. С этого дня у них есть [19] . . . . . Их клуб непохож ни на какой другой клуб.

Лев Яшин улетел в Москву. Он [20] . . . . . вспоминал этот скромный лондонский футбольный клуб и этот необычный вечер.

11	.....	16	.....
12	.....	17	.....
13	.....	18	.....
14	.....	19	.....
15	.....	20	.....

Б. Правильно (да) или неправильно (нет). Поставь " ".

21. Лев Яшин - одна из звёзд мирового футбола.  
 а. да                                  б. нет
22. Футбольный матч между командой Англии и сборной командой Мира состоялся в тысяча девятьсот семьдесят третьем году.  
 а. да                                  б. нет
23. Лев Яшин с удовольствием принял предложение стать президентом скромного лондонского футбольного клуба.  
 а. да                                  б. нет
24. С этого дня у них есть почётный президент как у других клубов в Англии.  
 а. да                                  б. нет
25. Лев Яшин никогда не забывал необычный вечер в Лондоне.  
 а. да                                  б. нет

21	а	б
22	а	б
23	а	б
24	а	б
25	а	б



# УРОК 26

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

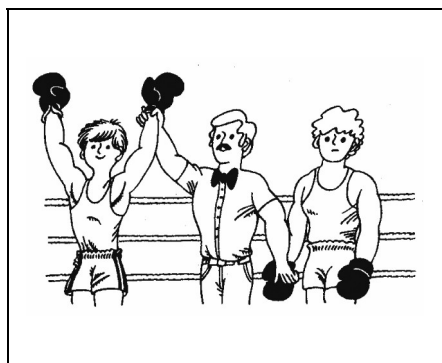
### Нói điều gì l m ai ngạc nhiên, vui mừng



*Миша.* Кóля, видишь, наш Сергéй победил.

*Кóля.* Я удивляюсь, что он стал победителем.

*Миша.* Это меня не удивляет. Я знаю, что он óчень серьёзно готóвился к éтому соревновáнию.



*Лéна.* Рíта, смотри, как радуются éти люди!

*Рíта.* Да. У них родился пёрвый внук. Рождéние éтого ребёнка радует всю семью.

Чита́йте.

1. - Что удивило ребят в цирке?
  - Они́ удивились выступлéнию живóтных: медвéди ката́ются на мотоци́кле, а собáки умéют игра́ть в мяч.
2. - Удивительно, у Ива́на Ива́новича до́ма живёт большо́й волк!
  - Что тебя́ удивляет! Э́то не волк, а собáка.

3. - К тебе приехали дедушка и бабушка?  
 - Да. Они приехали из деревни. Давно мы не виделись, и их приезд всех нас обрадовал.
4. - Ты получил много подарков в день рождения?  
 - Да, очень много. А меня особенно радует компьютер, который мне купил папа.

<u>кто (что) ?</u> победа Сергея Сергей	<b>удивляет</b> <b>радует</b>	<u>кого ?</u> учителя
<u>кто ?</u> учитель	<b>удивляется</b> <b>радуется</b>	<u>кому (чему) ?</u> Сергею победе Сергея <u>, что Сергей победил</u>

② Điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ.

	<i>удивить</i> (сов.)	<i>удивится</i> (сов.)	<i>радовать</i> (несов.)	<i>радоваться</i> (несов.)
<i>я</i>		удивлюсь		
<i>ты</i>				радуешься
<i>он/она</i>				
<i>мы</i>			радуем	
<i>вы</i>				
<i>они</i>	удивят			

③ Truyền đạt lại những nội dung dưới đây theo cách khác.

- Федя первый раз был в заповеднике. Он очень удивился, что здесь животные человека не боятся.
- Мы очень удивляемся погоде сегодня: и дождь и солнце одновременно.

3. Въет приѣхал в Москвѹ недáвно, а он не тóлько óчень хорошó говорít по-рѹсски, но и хорошó знáет Москвѹ. Ёто большóе удивлѣние для нас.
4. Папа сказáл Серёже, что он скóро поѣдет во Въетнáм рабóтать, и с ним поѣдет вся семья. Серёжа обра́довался ётой нóвости.
5. Мáленький сын нáчал ходítь. Ёто большáя рáдость для молодѹх родítелей.

Đọc những đoạn đối thoại d ới đây, ghi nhớ ý nghĩa và cách dùng từ cùng gốc đ ợc in nghiêng.

1. - Что ты там читáешь?
  - "Кнѹгу рекóрдов".
  - Интeрeсно?
  - Да, в ней пѹшут об *удивѹтельных* достижѣниях и явлѣниях прирóды и челокéка.
2. - Что сказáла Нѹна, когдá она узнáла о своёй побéде на кóнкурсе юных пиани́стов.
  - *От удивлѣния* она́ ни одногó слóва не смоглá сказáть. Тóлько закры́ла лицó рука́ми и запла́кала.
3. - Вадѹм, знáешь, что я могу́ сказáть о твоѹх вьетнáмских друзьѹх?
  - Что ѹменно?
  - Ким впервы́е в Москвѣ, а остальны́е - нет.
  - Откѹда ты ёто знáешь? Тебѣ сказáли?
  - Нет. Вѹдишь, он на всё вокрѹг смóтрит с *удивлѣнием*, в то же врѣмя другѹе - без *какóго-либó удивлѣния*.

4. - *Удивительно*, что в этом году в городском чемпионате по шахматам могут участвовать все люди, которые желают.
- Да, это действительно *удивительные* соревнования: мужчины играют с женщинами, взрослые - с детьми. А кто стал чемпионом?
  - *К удивлению* всех, чемпионом стал мальчик из одной городской школы.
  - Да?! Вот это *удивительно* талантливый шахматист.

Dùng các cách nói về sự ngạc nhiên, vui mừng để đối thoại theo các tình huống d ới đây:



- Мама, это мои успехи в этом году.
- Молодец, моя дочка!

- Миша, смотри, что делает этот артист!
- Разве он не боится льва?



- Виктор, от кого ты получил письмо?
- От подружки.

## РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

Нãy đọc các đoạn đối thoại cho d ới và đ a ra nhận xét chung về các động từ có tiếp tố "пере-".

1. - Анна Петровна, как я сделал это упражнение?  
- В нём очень много ошибок. Ты должен переделать его ещё раз.
2. - Почему ты так написал это слово?  
- А как надо писать?  
- Надо писать с буквой "О", а не "А". Лучше его перепиши.
3. - Я хочу перечитать эту книгу ещё раз.  
- Зачем надо это делать?  
- Когда читать хорошую книгу, надо перечитывать её много раз, чтобы увидеть её красоту и узнать её ценность.
4. - Вы весь рассказ поняли?  
- Да, поняли.  
- А теперь перескажите его своими словами.
5. - Сколько там рублей?  
- 355 тысяч.  
- Не может быть! Ты неправильно считал, наверное. Пересчитай ещё раз, пожалуйста.

⑦ Điền dạng thích hợp của các động từ có tiếp tố "пере-" trong bài tập trên vào chỗ chấm để hoàn tất các câu cho d ới.

1. Я не слышал, что ты читал. . . . ещё раз, пожалуйста.
2. Учитель на уроке рассказal нам очень интересную историю. Жаль, что я её не могу тебе . . . .

3. Э́ти де́ньги я уже́ счита́л мно́го раз. Их . . . не ну́жно.
4. Э́то упражне́ние ты сде́лал непра́вильно. Тебе́ на́до его́ . . . .
5. Почему́ ты написа́л сочи́ние на э́ту те́му? У нас те́ма совсе́м друга́я. . . . своё сочи́ние.

"Помощник - это человек, который помогает нам в какой-нибудь работе". Попробуй объяснить своими словами следующие слова:

уча́стник - э́то . . .

уче́ник - э́то . . .

шко́льник - э́то . . .

отли́чник - э́то . . .

ле́сник - э́то . . .

худо́жник - э́то . . .

- ⑨ Trong tiếng Nga có một số danh từ giống đực ở số nhiều có tận cùng bằng " " và "я". Em có thể tìm đ ợc trong số những từ mà em đã biết cho đủ 10 từ nh vậy không? Nếu quên, em có thể tra tìm trong bảng từ đã học tr ớc đây.

- ⑩ Чита́й.



## ЧУ́ДО

Чу́до э́то ра́дует и уди́вля́ет люде́й. Ему́ не на́до мно́го ме́ста. Его́ мо́жно носі́ть в пор́тфеле, мо́жно положе́ть на сто́л и́ли поста́вить в шка́ф. Чу́до э́то небольшо́е, но в нём - весь мир.

Е́сли научі́ться дру́жить с ним, чу́до расска́жет тебе́, о че́м ду́мали лю́ди ты́сячи лет наза́д, как о́ни жи́ли, как иска́ли доро́гу к сча́стью.

Чудо это не город, но в нём может жить много разных людей. Ты на всю жизнь полюбишь самых лучших из них. Если ты станешь часто открывать это чудо, то много узнаешь и будешь человеком интересным.

Чудо это не корабль и не самолёт. Ты можешь сидеть дома и с его помощью узнать, как живут люди в других странах.

Это чудо не радио и не телевизор. Если ты научишься понимать его, ты услышишь и музыку, и голоса птиц и людей.

Чудо это может стать лучшим другом и помощником.

Ты уже знаешь, о чём мы говорим? Нет на земле чуда больше, чем хорошая, умная книга.

Береги книгу, смотри, чтобы она имела хороший вид, чтобы это чудо не пострадало от плохого обращения. Я не знал в своём детстве таких хороших книг, как те, которые сейчас лежат перед тобой. И я знаю, что ты их любишь и что твои любимые книги ты готов перечитывать без конца.

⑪ Tìm trong bài đọc những câu phù hợp với từng nội dung cho d ới.

1. Книга удивляет людей.
2. Книга радует людей.
3. Книге не надо много места.
4. Книга - наш лучший друг и помощник.
5. Нам надо беречь книгу.

⑫ Ответь на вопросы.

1. Ты любишь читать? Почему?
2. О чём ты часто читаешь?
3. Ты часто покупаешь книги? У тебя много книг? Как ты их бережешь?

4. Ты в библиотеку ходишь? Вы с друзьями часто даёте книги друг другу?
5. Когда обычно ты читаешь? Как ты найдёшь время для чтения?

⑬ Thay thế phần đ ợc in nghiêng trong các câu sau đây bằng cách nói t ơng đ ơng.

1. Сейчас не рѣдко мѳжно услышать мнѳние, *что* в наш век наўчно-технического прогрѳсса лўди по-другѳму отнѳсятся к чтѳнию.
2. В настоящее время лўди фактически читают *гораздо* бѳльше, чем рѳньше.
3. Большинствѳ лўдѳй *предпочитѳет* не читать, а слўшать.
4. *По их мнѳнию*, сейчас лўди с бѳлее большим интересом и энтузиѳзмом говорят о многосерийном телефильме, чем о нѳвой кнѳге.
5. Ёсли предложѳть современному человеку посмотреѳ фильм ѳли прочитать кнѳгу на ту же тѳму, то он *скорѳе выберет* фильм.

⑭ Прочитай текст и ответь на вопросы.

### КНИГИ В НАШЕ ВРЕМЯ

Сейчас не рѣдко мѳжно услышать мнѳние, что в наш век наўчно-технического прогрѳсса, век информѳтики лўди по-другѳму отнѳсятся к чтѳнию вообщѳ, ѳсѳбенно к чтѳнию художественной литературы.

Действѳтельно ли ѳто так в наше время?

Сѳмым распространѳнными мѳжно считать два мнѳния.



Первое, что художественная литература потеряла своё прежнее большое влияние на людей; что хотя люди фактически читают гораздо больше, чем раньше, художественной литературы они стали читать гораздо меньше.

Второе, распространённое мнение, что большинство людей предпочитает не читать, а слушать, а ещё лучше – слушать и смотреть. По их мнению, сейчас люди с более большим интересом и энтузиазмом говорят о многосерийном телефильме, чем о новой книге. Если предложить современному человеку посмотреть фильм или прочитать книгу на ту же тему, то он скорее выберет фильм – и интереснее, и требует меньше времени, которого так мало у современного человека.

1. А ты с чем согласен или не согласен? Почему?
2. Какое у вас мнение?

15) Найди правильное предложение по содержанию текста и поставь "     ".

1. а) Сейчас редко можно услышать мнение, что люди по-другому относятся к чтению.  
б) Сейчас не редко можно услышать мнение, что люди по-другому относятся к чтению.  
в) Сейчас не редко можно услышать мнение, что люди по-другому относятся к учёбе.  
г) Сейчас не редко можно услышать мнение, что люди по-прежнему относятся к чтению.
2. а) По первому мнению, художественная литература не потеряла своё прежнее большое влияние на людей.  
б) По первому мнению, большинство людей предпочитает не читать, а слушать.

- в) По первому мнению, художественная литература потеряла своё прежнее большое влияние на людей.
- г) По первому мнению, большинство людей предпочитает не слушать, а читать.
3. а) В наше время люди фактически читают гораздо меньше, чем раньше.
- б) В наше время люди фактически читают не больше, чем раньше.
- в) В наше время люди фактически слушают и смотрят гораздо больше, чем раньше.
- г) В наше время люди фактически читают гораздо больше, чем раньше.
4. а) Сейчас людей интересует многосерийный телефильм меньше, чем новая книга.
- б) Сейчас людей интересует многосерийный телефильм больше, чем новая книга.
- в) Сейчас людей интересует новая книга больше, чем многосерийный телефильм.
- г) Сейчас людей не интересуют многосерийный телефильм и новая книга.

# УРОК 27

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Nói ai thử cái gì (I m gì)



Лíля. Кóля, ты был во Вьетна́ме?

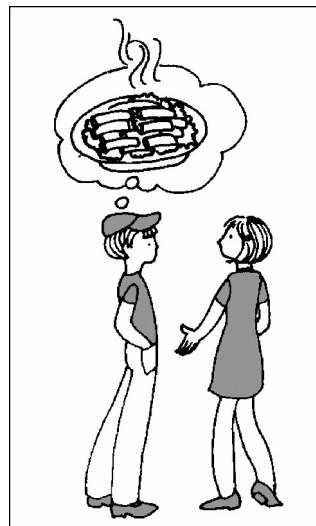
Кóля. Да, был там с родите́лями.

Лíля. И ты прóбовал вьетна́мские национа́льные блюда́?

Кóля. Конечно́.

Лíля. Что из них тебе́ бо́льше всего́ нра́вится?

Кóля. Бли́нчики “Нэм”.



Чита́йте.

1. - Ма́ша, *попрóбуй* суп. О́чень вку́сный.  
- Я не люблю́ суп из овоще́й. Я беру́ молóчный.
2. - Па́па, ката́ться на велосипе́де тру́дно?  
- Не о́чень. Я научу́ тебя́ и́ли ты сам *попрóбуешь* *эздить*?  
- Снача́ла ты меня́ учи, а пото́м я бу́ду *прóбовать* *эздить* сам.
3. - Зо́я, почему́ я не могу́ люби́ть рок-му́зыку?  
- А ты зна́ешь гру́ппу “Стена́”?  
- Зна́ю, но то́лько по телеви́зору.  
- Тогда́ *попрóбуй* *идти́* на её конце́рт. Я ду́маю, что ты бу́дешь люби́ть рок.

4. - Ты ела когда-нибудь фрукто́вое моро́женое?  
 - Нет, никогда́. А оно́ вку́сное?  
 - О́чень. Обяза́тельно *попробуй́ это моро́женое, е́сли уви́дишь его́.*
5. - Ка́тя, ты зна́ешь о музика́льном ко́нкурсе шко́льников?  
 - Зна́ю. Бу́дут выступáть те шко́льники, у кото́рых спосо́бности к пéнию.  
 - А ты бу́дешь уча́ствовать в нём?  
 - Да. Хочу́ *попробовать свои́ силы́.*

пробовать (несов.) } что? (суп, силы)  
 попробовать (сов.) } что делать? (кататься на коньках,  
 ездить на мотоцикле)

② А. Điền vào ô trống dạng chia cần thiết của động từ và ghi nhớ.

	<i>пробовать (несов.)</i>
<b>я</b>	<i>пробую</i>
<b>ты</b>	
<b>он/она́</b>	
<b>мы</b>	
<b>вы</b>	<i>пробуете</i>
<b>они́</b>	

Б. Chọn dạng cần thiết của động từ “*пробовать, попробовать*” để hoàn chỉnh các đối thoại sau:

1. - Ма́ша, как мно́го краси́вых пла́тьев в э́том магази́не!  
 Я хочú э́то кра́сное. Как ты ду́маешь?  
 - По цве́ту, ду́маю, оно́ тебе́ не идёт. . . . . вот э́то  
 кори́чневое пла́тье!

2. - А́ня, приходи́ ко мне. Я пригото́влю тебе́ салат по-вьетна́мски.  
 - А ты уме́ешь?  
 - Я . . . . . де́лать так, как пока́зывает э́та кни́га.
3. - Реба́та, спаси́бо всем, что пришли́ на мой день рождéния! Бúдьте как до́ма! Пожа́луйста, . . . . . салат, кото́рый моя́ ма́ма пригото́вила.  
 - Хорошо́. Бúдем . . . . . ?  
 - Ко́нечно. Но снача́ла дава́йте . . . . . суп из грибо́в!
4. - Ко́ля, ты хорошо́ рису́ешь, а я не уме́ю. Научи́ меня́ рисо́вать, хорошо́?  
 - А́ня! Я никогó ещё не учи́л, но всё-таки . . . . .

Dùng hành động lời nói vừa học để đối thoại theo những tình huống sau:

1. Лан хóчет говори́ть по-ру́сски быстрее, но не зна́ет, что и как де́лать. А ты зна́ешь хоро́ший вече́рний курс и сове́туешь ей ходи́ть на него́.
2. У вас в гостя́х друг из Росси́и. Вы пригото́вили для него́ вьетна́мское национа́льное блю́до, кото́рое он не зна́ет. Вы сказа́ли дру́гу, что́бы он ел э́то вку́сное блю́до.
3. Друзья́ игра́ют в ша́хматы. Снача́ла ты не обраща́ешь на э́то внима́ние. Но потóм ви́дишь, что оди́н из них о́чень хорошо́ игра́ет, и хóчешь уча́ствовать в э́той игре́. Ты про́сишь, что́бы ребята́ разреша́ли тебе́ игра́ть одну́ па́ртию.
4. У тебя́ но́вый нау́чный видеофи́льм о ко́смосе и он тебе́ о́чень нра́вится. Ты хóчешь, что́бы твой друг смотре́л э́тот видеофи́льм, и говори́шь ему́ об э́том.

5. Ты даёшь сбóрник стихóв вьетна́мского по́эта Чан Данг Хоа одному́ твоему́ дру́гу, кото́рому не нра́вятся дётские стихи́, и говори́шь, что э́то интере́сные стихи́ и ему́ ну́жно чита́ть их.

А. Чита́йте.

1. - Ма́ма, суп гото́в. Но не зна́ю, вку́сный ли он, со́ли доста́точно и́ли нет. Ведь э́то пе́рвая моя́ прóба.

- Дай, сейча́с я *попрóбую*.

- Ну и как, скажи́!

- Непло́хо. Молоде́ц, поздравля́ю.

2. - Ма́ша, не ска́жешь, где ты купи́ла э́ту интере́сную кни́гу? Я её то́же хочú.

- Э́то невозмо́жно, дорога́я.

- Почему́? Не понима́ю.

- Потому́ что э́то прóбный экземпляр кни́ги. Её в прода́же пока́ нет.

- Поня́тно.

3. - Продавщи́ца, я возьму́ э́ту ю́бку. А где её мо́жно примеря́ть?

- В примéрной. Она́ вон там спра́ва.

- Спаси́бо.

4. - Пётя, где ты купи́л э́ту руба́шку?

- У метрó. А что?

- А ты её *примéрил*?

- Нет. *Примеря́ть руба́шку* там прóсто бы́ло негде.

- Так нельзя́. Когда́ ты покупа́ешь оде́жду, обяза́тельно ну́жно её *примéрить*. Вот почему́ э́та краси́вая и мо́дная руба́шка тебе́ мала́. О́чень жаль.

5. - Катя, в центральном магазине продают хорошие туфли. Я пойду их купить.
- Купи мне пару, хорошо?
  - С удовольствием. Но по-моему *туфли* ты должна *примерить сама*. Без этого обувь покупать нельзя.
  - Ты права. Пойду с тобой, но только через 15 минут.

Б. Chọn động từ thích hợp (*пробовать - попробовать; примерять - примерить*) có dạng cần thiết điền vào chỗ chấm để hoàn chỉnh các đối thoại sau:

1. - Ребята, вы не знаете, где сейчас Антон?
  - Он на кухне.
  - А что он там делает? Готовит что-нибудь?
  - Да что вы! Он как всегда, не готовит, а . . . . . блюдо.
2. - Мама, почему в магазине есть такая маленькая комната?
  - Это примерочная. Там покупатели . . . . . одежду.
3. - Серёжа, это мой новый мотоцикл. Посмотри!
  - Дай мне ключ. Я сейчас не только посмотрю, но и на нём . . . . . кататься.
4. - Борис, тебе нравятся эти ботинки?
  - Очень. Я их возьму.
  - Будешь их . . . . . ?
  - Конечно. Сейчас пойду и их . . . . .

## РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

Đọc, đoán nghĩa các từ in nghiêng và ghi nhớ.

1. - Олэг, как хорошо, что мой брат нашёл работу и сейчас работает в государственной библиотеке.
  - Интересное дело! Так можно читать много. А какая у него зарплата?
  - Он неплохо *зарабатывает* - 14 тысяч рублей в месяц.

2. - Ты зна́ешь де́тство изобре́тателя Э́дисона?  
 - Зна́ю. Чтóбы изобре́тать, ему́ на́до бы́ло сна́чала *зарабо́тать де́ньги*.
3. - Э́сли тебя́ пригласи́ли на день рождéния, а тебе́ не́чего подари́ть дру́гу, ты пойдёшь и́ли нет?  
 - Я пойду́. Ничего́ плохóго в э́том нет. Все зна́ют, что я ещё шко́льник и не *зараба́тываю*.

зараба́тывать (несов.)		де́ньги
зарабо́тать (сов.)		хорошо́

A. Đọc những câu sau và ôn lại các cách nói nguyên nhân đã học.

1. - Реба́та, вы ви́дите Анто́на на уро́ке?  
 - Нет. Он сегóдня отсутствуе́т, *потому́ что* его́ ма́ма серьёзно боле́ет и лежи́т в больни́це.
2. - Па́па, почему́ в э́том году́ урожа́й у нас в дере́вне небога́тый?  
 - Э́то *из-за* за́сухи.
3. - Ма́ша, тебе́ не нра́вится э́то моро́женое?  
 - Нет. Я сейча́с не могу́ есть, *так как* моё го́рло боли́т.

B. Dùng các cách nói ở phần A để thay thế từ “*ведь*” trong những câu nói d ới đây. Ghi nhớ ý nghĩa và cách dùng.

1. - Реба́та! Наш Анто́н стал победи́телем на ко́нкурсе по матемáтике!  
 - В э́том но́вого нет, *ведь* он у нас настоя́щий матемáтик.
2. - Па́ша, почему́ так краси́во украша́ют наш го́род?  
 - *Ведь* скóро ему́ 50 лет и мы бу́дем торже́ственно отмеча́ть э́то собы́тие.



3. - Ма́ма, мне бу́дет сты́дно, е́сли я не куплю́ доро́гой подáрок для моего́ дру́га в его́ день рождéния?  
- Ничего́ сты́дного тут нет. *Ведь* все зна́ют, что ты ещё ма́ленький и сам не мо́жешь зарабо́тывать де́нги.
4. - Споём, друзья́! *Ведь* за́втра в похóд уйдём ра́но.  
- Хоро́шая идéя! Дава́йте!

Thay thế từ (tập hợp từ) gạch d ới bằng cách nói t ơng đ ơng.

1. Собáки живу́т намного́ ме́ньше, чем лю́ди.
2. Не купи́ в подáрок доро́гую вещь, когда́ ещё не зарабо́тываешь де́нег!
3. Вчера́ я тра́тил много́ де́нег на кни́ги.
4. В настоя́щее вре́мя лю́ди ста́ли ду́мать, что без компью́тера им нельзя́ жить и рабо́тать.

⑧ Чита́й.



"НЕ ДО́РОГ ПОДА́РОК, А ДОРОГА́ ЛЮБÓВЬ"

(По А. Дорохову)

Мы в современное вре́мя как-то ста́ли ду́мать, что всё мо́жно оце́нивать за сýмму де́нег. Но оказáлось, что де́нги не значат всё, о́собенно когда́ ты хо́чешь что́-нибудь де́лать в подáрок любíмому челове́ку.

Не старáйся тра́тить на подáрок много́ де́нег. Ведь все зна́ют, что ты сам их ещё не зарабо́тываешь, а берёшь у родíтелей. Значит, доро́гой подáрок бу́дет не от тебя́, а от них.

А вот е́сли ты подáришь дру́гу свою́ любíмую кни́гу, лу́чшую ма́рку из своéй коллéкции, краси́вую рúчку и́ли самодéльный пена́л, кото́рый ему́ понра́вился, тако́й подáрок бу́дет ему́ о́обенно до́рог.

Не надо дарить другому вещь, которую тебе самому кто-нибудь подарил.

Если тебя пригласили на день рождения, а подарить тебе нечего, смело иди без подарка: ничего плохого в этом нет. Гораздо хуже, если ты не придёшь и твой друг подумает, что ты просто забыл о его приглашении.

Ответь на вопросы.

1. Как стали думать о деньгах современные люди?
2. Что нужно делать, если тебя пригласили на день рождения, а подарить тебе нечего?
3. Почему школьники не должны дарить дорогую вещь?
4. Как по-вьетнамски пословица "Не дорог подарок, а дорога любовь"?

⑩ Tìm trong bài đọc những câu khẳng định các ý sau:

1. Деньгами всё купить нельзя.
2. Надо оценивать подарок, который тебе подарили.
3. Плохо, когда ты не придёшь на день рождения твоего друга только потому, что у тебя нет подарка для него.
4. Не дорог подарок, а дорога любовь.

⑪ Напиши маленький рассказ на тему "Как я покупал подарок другу к его дню рождения".

⑫ Chọn từ cùng gốc với từ trong cột bên trái để điền vào chỗ chấm.

неудачный	.....
мартовский	.....
весенний	.....
дарить	.....
предпочтение	.....

сла́дкий	.....
незначíteльный	.....
предпра́здничный	.....
выраже́ние	.....
росси́йский	.....

(праздновать, значение, предпочитать, март, выразить россиянка, сладость, удача, весна, подарок)

⑬ А. Читай.

## ДОРОГ ПОДАРОК, А ДОРОЖЕ - ЛЮБОВЬ И ВНИМАНИЕ

Самым неудачным подарком к Восьмому Марта большинство российских женщин считают книгу. А наиболее ожидаемым - букет первых весенних цветов. Но всё чаще мужчины дарят своим дамам такие подарки, которые они вовсе не хотели бы получить. В чёрном списке женских предпочтений были конфеты, торты, сладости и такие незначительные сувениры, как кассеты и диски. Это показывают результаты предпраздничного мартовского опроса, который недавно проводился в Москве.



Однако у всех одно общее мнение, по которому каждая женщина, девушка или девочка в этот день будет ждать подарок, даже самый незначительный, мелкий или дешёвый. Ведь любая коробочка с бантиком - это не обязательно вещь. Это прежде всего выражение любви и внимания к ней. И это даёт знать, что она кому-то нужна.

Б. Отвечай на вопросы.

1. Какой подарок к Восьмому Марта больше всего ждёт большинство российских женщин?
2. Какой подарок к Восьмому Марта меньше всего ждёт большинство российских женщин?
3. Почему любая женщина будет ждать подарок в этот женский праздник?

⑭ Переведи на вьетнамский язык мнения известных россиянок о подарках к 8 Марта.

*1. Алина Кабаева - олимпийская чемпионка по гимнастике:*

"Подарки на 8 Марта от друзей, болельщиков мне всегда очень нравились. Всё равно это дорогой подарок или просто сувенир. Ведь дорог не подарок - дорого внимание".

*2. Вера Глаголева - актриса:*

"Конечно, мне всегда нравились подарки на 8 Марта. Во-первых, человек тебе дарит что-то от всей души. Как это может не понравиться? Потом, в этот женский праздник любой сюрприз тебя радует".

# УРОК 28

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### В у т о ў к і є н , q u a n đ i ẽ m



*Кóля.* Тáня, как ты дúмаешь, почему в настоящее время люди не любят ходить в кинотеáтр?

*Тáня.* Э́то о́чень прóсто. Потому́ что сейчас по телевизору показывают много хоро́ших худо́жественных фíльмов.

*Кóля.* Я не соглáсен с тобо́й.

*Тáня.* А как по твоему́ мнени́ю?

*Кóля.* По моему́ мнени́ю, они́ не ходят в кино́, потому́ что у них нет свободного времени.

*Вéра.* Ребáта, как по ва́шему мнени́ю, хоро́шо́ или пло́хо, е́сли ка́ждый день занима́ться интерне́том?

*Сáша.* Я счита́ю, что э́то пло́хо.

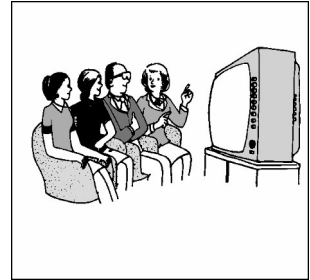
*Дíма.* А я не дúмаю, что Сáша прав. Интерне́т э́то окно́ в мир знáний

*Вéра.* Мне ка́жется, что вы меня́ не по́няли.

*Сáша.* А как по-тво́ему, Вéра?

*Вéра.* Я счита́ю, что занима́ться интерне́том интере́сно и полéзно, но не ка́ждый день.

*Сáша.* Мо́жет быть, ты права́.



① Чита́йте.

1. - Как по ва́шему мнени́ю, Ка́тя хоро́шо отве́тила на пе́рвый вопрóс ?
  - Я ду́маю, что да.
  - А как по мнени́ю Ви́ктора?
  - Он счита́ет, что Ка́тя лу́чше всех отве́тила на э́тот вопрóс.
2. - Реба́та, вы все пришл́и?
  - Нет, не все. Мне ка́жется, что Никола́й ещё не пришёл.
  - Да?! Он всегда́ опáздывает.
3. - Ви́тя, ты ду́маешь, что за́втра бу́дет тепло́?
  - Нет. По-мо́ему, за́втра бу́дет холодне́е.
  - Почему́ ты так счита́ешь?
  - Потому́ что я посмотре́л прогно́з пого́ды по телеви́зору.
4. - Ты счита́ешь, что Ле́на смо́жет реши́ть э́ту зада́чу?
  - Да. Не то́лько я, но и почти́ все так счита́ют.
  - Мне ка́жется, что она́ не смо́жет.
  - Ла́дно, посмо́трим, кто из нас прав.

По моемú мнени́ю,

Я счита́ю, чт

Мне ка́жется, чт

Анто́н прав.

② Dùng các cách bày tỏ ý kiến, quan điểm đã học để đối thoại theo gợi ý sau:

1. Твои́ друзья́ хотя́т пое́хать в кино́, что́бы смотре́ть но́вый филь́м, а ты хо́чешь в цирк. Сего́дня там бу́дут но́вые номера́.

2. Твой друг предлагаёт тебе́ план на лётние каникулы. Он хóчет отдыхáть на мóре. А ты дúмаешь, что лúчнее поéхать в дерéвню.
3. В вáшей гру́ппе не́которые ребята дúмают, что сейча́с шко́льники не лю́бят наро́дные пёсны. Ты не согла́сен с э́тим мнёнием. Твой друг то́же за вас.

Как вы дúмаете?

Како́й э́то язы́к?

Что он де́лает?



④ Đọc, chú ý đến ý nghĩa và cách dùng những từ đ ọc in nghiêng.

1. - Вúктор, сушествúет мнёние, что ёсли человек изучúл одúн иностраннúй язы́к, то вторóй ему́ изучúть ужé лёгче. Как ты дúмаешь?  
 - Вёрно, но *на мой взгляд*, э́то ещё недоста́точно. Вáжны ещё цель и мётод обучёния.
2. - Серёжа, какие мнёния бúли на конференци читáтелей?  
 - Разлúчные мнёния. Однú считáли, что читáть, чтóбы бóльше знать. Другúе говорúли, что *на их взгляд*, чтёние прóсто óтдых и развлечёние. Есть и людú, котóрые *выражáли тóчку зрёния* таким óбразом: зачём читáть, ёсли всё э́то мóжно увúдеть в кино́.

3. - Ва́ля, зна́ешь, в на́шей шко́ле организу́ется  
 же́нская футбо́льная кома́нда.  
 - Пра́вда? Э́то замеча́тельно! Как на́ши де́вочки  
 отно́сятся к э́тому?  
 - Мнóгие уже́ *вы́разили жела́ние записа́ться*.
4. - Еле́на Петро́вна, по слúчаю Дня учíteля  
 разреши́те *вы́разить* Вам большúю *благодáрность*  
 за ва́ше внима́ние и забо́ту.  
 - Спаси́бо, мо́й доро́гие де́ти! Я всегда́ с ва́ми.

### РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

- A. Прочита́йте диало́ги. Обрати́те внима́ние на  
 значе́ния глаго́ла "собира́ть - собра́ть".
1. - Реба́та, почему́ у вас так мно́го книг?  
 - Мы *собира́ем* их для библиоте́ки на́шей шко́лы.
2. - Когда́ ты *сберёшь* ве́щи в доро́гу?  
 - Я *сберу́* их сегодня́ ве́чером.
3. - Ты *собира́ешь* ма́рки?  
 - Да. Я *собира́ю* их уже́ три го́да. Сейча́с у меня́  
 больша́я коллэ́кция ма́рок.
4. - Куда́ за́втра учíteль физкульту́ры *сберёт* всех  
 нас?  
 - Он *сберёт* нас на футбо́льное соревнова́ние.

B. Điền vào ô trống các dạng chia thích hợp của động từ.

	<i>собира́ть (несов.)</i>	<i>собра́ть (сов.)</i>
я		
ты		
он/она́		
мы		
вы		
они́		



Hãy tìm những từ, tập hợp từ đối nghĩa với các từ, tập hợp từ đã gạch d ới trong các câu nói sau:

1. На слéдующий день он пришёл ко мне домо́й.
2. Когда Воло́дя вышел, Та́ня начала́ чита́ть письмо́.
3. Э́то не помешало́ нам быть хоро́шими друзья́ми.
4. Я получи́л подаро́к от него́, когда́ я был в больни́це.

⑦ Можете ли вы понять значéния но́вых слов в слéдующих диало́гах ?

1. - Витя, твой отéц рабóтает врачóм в больни́це?  
- Нет. Раньше он там рабóтал, а сейчас в гóспитале.  
- Значит, он воéнный врач?  
- Да.
2. - Кóля, твой брат уча́ствовал в войне́?  
- Да. В гóды войны́ он да́же был на фрóнте, где бы́ло óчень опáсно для жи́зни.
3. - Ты написа́л письмо́?  
- Да. Я пойду́ сейчас на по́чту и отпра́влю его́ домо́й.
4. - Ты помнишь, когда́ кóнчилась э́та война́?  
- 30 апре́ля 1975 гóда, когда́ мы освободили гóрод Сайгóн.

⑧ Читай.



### ПА́МЯТЬ ОБ ОДНО́Й МА́РКЕ

Я на́чал собира́ть ма́рки, когда́ ещё учи́лся в шко́ле. А сейчас собира́ют мо́и де́ти: сын и дочь. В про́шлом году́ я подарил им мою́ коллéкцию. На пёрвой странице альбóма то́лько одна́ ма́рка. Э́то не óчень рéдкая ма́рка, но мо́и де́ти счита́ют, что э́то са́мая дорога́я ма́рка в на́шем

альбóме. Я расскажý сейчáс, как я получил́ эту мáрку и вы поймёте, почему́ она́ находится на пёрвой странице альбóма.

Э́то бы́ло в Венгрии. Стоя́ла весна́ 1945 го́да. Когда́ освобожда́ли го́род Будапéшт, я был ра́нен. Э́то уви́дел ма́льчик. То́лько потóм я зна́ю, что его́ зва́ли Шандóр. Он сообщи́л врачáм в го́спиталь, где я потóм находи́лся. Меня́ несли́ в го́спиталь, а ма́льчик то́же шёл за мной.

На слéдующий день ма́льчик пришёл ко мне в го́спиталь и спроси́л, как я себя́ чу́вствовал. Он показáл мне коллéкцию мáрок. Я немнóжко умею́ говори́ть по-венгéрски, а он не знал ру́сского языка́, но э́то не мешáло нам понимáть друг дру́га.

Ка́ждый день Шандóр приходи́л ко мне. Так прошлá недéля. Одна́жды вéчером мне сказа́ли, что скóро меня́ отпра́вят в другóй го́род. Я реши́л дéлать Шандóру подáрок.

Я реши́л подарить Шандóру свою́ офицёрскую сýмку и объясни́л, что скóро уéду из Будапéшта. Ма́льчик всё пóнял. Он откры́л свой альбóм и предложи́л мне взять мáрку, котóрая была́ на пёрвой странице его́ альбóма. Э́ту мáрку подарил его́ отéц, котóрый поги́б на фрóнте. Мне кáжется, что э́то еди́нственная пáмять об отце́ ма́льчика. Я хотéл отказáться от э́того подáрка, но не смог. Ма́льчик си́льно проси́л, чтóбы я взял мáрку на пáмять. И я согласи́лся. Вот почему́ и сейчáс э́та мáрка на пёрвой странице моего́ альбóма.

Найди́ п ráвильный отвéт и поста́вь " " .

1. Áвтор нáчал собирáть мáрки,

- а. когда́ он был ма́леньким.
- б. когда́ он был ученикóм.
- в. когда́ он кóнчил шкóлу.

2. Где и когда автор был ранен?
  - а. В Будапеште, в 1944 году.
  - б. В Венгрии, когда была весна.
  - в. В городе Будапеште, весной 1945 года.
3. Кому и куда мальчик сообщил, когда узнал, что автор ранен?
  - а. Мальчик сообщил своим друзьям в школу.
  - б. Мальчик сообщил врачам в госпиталь.
  - в. Мальчик сообщил врачам в больницу.
4. Что мальчик показал автору, когда он пришёл в госпиталь?
  - а. Он показал красивые марки, которые он собрал.
  - б. Он показал марки, которые ему подарили.
  - в. Он показал коллекцию марок.
5. Сколько времени автор лежал в госпитале?
  - а. Он лежал в госпитале две недели.
  - б. Он лежал в госпитале два месяца.
  - в. Он лежал в госпитале одну неделю.
6. Что автор подарил мальчику в госпитале?
  - а. Он подарил мальчику свою офицерскую сумку.
  - б. Он подарил мальчику коллекцию марок.
  - в. Он подарил мальчику свою сумку.
7. Какую марку мальчик хотел подарить автору?
  - а. Марку, которую ему подарила мама .
  - б. Марку, которая была на второй странице его альбома.
  - в. Марку, которая была на первой странице его альбома. Эту марку подарил его отец, который погиб на фронте.

8. Почему автор хотел отказаться от этого подарка?
- а. Потому что автору кажется, что это единственная память об отце мальчика.
  - б. Потому что автору кажется, что это дорогая марка.
  - в. Потому что автору кажется, что это марка, которую мальчик очень любит.

Отвѣть на вопро́сы.

1. Когда автор подарил свою коллекцию марок своим детям?
2. Как зовут мальчика, который подарил автору марку?
3. Что случилось с автором весной 1945 года в городе Будапеште?
4. Какую марку мальчик предложил автору взять?
5. Почему у автора на первой странице альбома только одна эта марка?

⑪ Cấu tạo những danh từ cho d ới đây với từ кино theo mẫu "кинофестиваль" và giải thích nghĩa của chúng.

арти́ст	.....	люби́тель	.....
актри́са	.....	зал	.....
звезда́	.....	теа́тр	.....
режиссе́р	.....	центр	.....
зри́тель	.....	фильм	.....

12 Прочитай текст и выполни задание.

## НА МОСКОВСКОМ КИНОФЕСТИВАЛЕ

Недавно в Москве проходил Московский кинофестиваль. В нём участвовали известные звёзды кино: артисты и киноактрисы, замечательные кинорежиссёры, операторы и сценаристы.

А какой же кинофестиваль без зрителей? Конечно, их было очень много. Зрители кинофестиваля приехали из разных стран, городов, деревень. Любители кино были рады увидеть своих любимых артистов и киноактрис. Они с удовольствием встречались и разговаривали с артистами, с актрисами и с режиссёрами. Зрители спрашивали о новых ролях артистов, о новых работах режиссёров, сценаристов и операторов. И, конечно, дарили своим любимым артистам, киноактрисам цветы и сувениры, а артисты, киноактрисы раздавали зрителям свои автографы.

Кинофестиваль проходил во многих кинотеатрах Москвы. Зрители познакомились с новыми фильмами. Но, конечно, самое интересное на кинофестивале - это призы для победителей. Их давали лучшим сценаристам, режиссёрам, артистам и киноактрисам. Это был настоящий праздник.

*Задание:*

*Дай название каждой из частей текста.*

1. Первая часть: Сначала до . . . . . "и сценаристы."  
- . . . . .
2. Вторая часть: От "А какой же кинофестиваль . . . . ."  
до "свои автографы."  
- . . . . .

3. Третья часть: От "Кинофестиваль проходил . . . ." до конца.  
- . . . . .

⑬) Sử dụng những cách bày tỏ ý kiến, quan điểm mà em đã biết để đặt câu hỏi và điền vào phần mở đầu câu trả lời, dựa theo nội dung đã cho nhằm khôi phục cuộc phỏng vấn dưới đây:

*Журналист.* . . . . .

*Оля.* . . . . . , самое удачное на кинофестивале было его открытие. Это был настоящий праздник!

*Журналист.* . . . . .

*Борис.* А . . . . . , раньше кинофестивали были лучше.  
Тогда приезжало больше артистов и режиссёров из разных стран мира.

*Журналист.* . . . . .

*Пётр.* . . . . . , российские режиссёры тоже умеют делать замечательные кинофильмы. Я всегда смотрю их новые работы.

*Журналист.* . . . . .

*Олег.* . . . . . , у нас достаточно много талантливых режиссёров и артистов. Я, например, очень люблю Никиту Михалкова, Людмилу Гурченко, Елену Сафонову, Олега Янковского.

*Журналист.* . . . . .

*Саша.* . . . . . , сейчас работает много талантливых молодых кинорежиссёров и киноартистов, например, Олег Меньшиков, Евгений Миронов, Сергей Маковецкий и многие, многие другие.

# УРОК 29

## РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Nhắc ai nhớ đến điều gì



*Учитель.* Лэна, напомни ребятам, что завтра у нас будет важное собрание.

*Лэна.* Хорошо, я обязательно напомню им об этом.



*Анна.* Витя, тебе нравится наша новая учительница?

*Витя.* Да, её улыбка напоминает мне о сестре, которая сейчас учится за границей.

Читайте.

1. - Серёжа, скажи, о ком напоминает тебе человек на этой фотографии.  
- Одну минутку. Ой, он напоминает мне о старом учителе.
2. - Миша, почему ты любишь гулять в этом парке?  
- Потому что он напоминает мне о лесе, который находится недалеко от моей родной деревни.
3. - Вера, завтра я принесу тебе новый диск современной музыки.  
- Хорошо, завтра я позвоню и напомню тебе, что ты пообещал.  
- Ладно, напомни.

4. - Лан, почему́ твоя́ сестра́ любит слу́шать э́ти ру́сские пе́сни?  
 - Потому́ что они́ *напомина́ют ей о прекра́сном вре́мени*, когда́ она́ учи́лась в Росси́и.
5. - Во́ва, послу́шай, како́й у э́той де́вочки хоро́ший го́лос.  
 - Её́ го́лос *напомина́ет мне* об одной́ извёстной ру́сской *певи́це*.

	кому́ о ком (о чём) ?
<b>напомина́ть</b> (несов.) <b>напо́мнить</b> (сов.)	ученика́м о ста́ром учи́теле мне о родно́й дере́вне

- ② Скажи́, кто (что) о ком (о чём) *напомина́ет*?
1. Когда́ ви́дишь э́того челове́ка, ты ду́маешь о своём ста́ром учи́теле.
  2. Ка́ждый раз, когда́ мой па́па ви́дит снег, он вспомина́ет о Москвё, где учи́лся 5 лет.
  3. Сейча́с твой друг учи́тся за гра́ницей. Когда́ он слу́шает вьетна́мскую наро́дную пе́сню, он всегда́ ду́мает о ро́дине.
  4. Когда́ мы ви́дим пе́рсиковые цветы́, мы зна́ем, что пришла́ весна́.
  5. Мне не нра́вится э́та карти́на, потому́ что она́ *пока́зывает войну́*.
- ③ Dùng các cặp động từ mà em đã biết (*напо́мнить-напомина́ть, вспо́мнить-вспомина́ть*) để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:
1. Э́та мело́дия *напомина́ет мне* о вьетна́мской наро́дной му́зыке.



2. Когда я вижу эту башню, я вспоминаю известную парижскую телебашню, которую не раз показывают по телевизору.
3. Когда гулял на этой улице, я чувствовал, как будто я был в своём родном городе.
4. Когда Мария улыбается, она очень похожа на мою сестру.
5. Мой отец любит отдыхать на этом море, потому что оно напоминает ему о детстве.

А. Напиши нужные слова.

ГЛАГОЛ НЕСОВ.	ГЛАГОЛ СОВ.	DANH TỪ
напомина́ть	.....	.....
.....	.....	воспомина́ние
.....	запо́мнить	.....

Б. Передай содержание следующих предложений по-другому.

1. В изучении иностранного языка запоминать грамматические правила и новые слова – очень важное дело.  
- .....
2. На вечере русской поэзии Нина читала на память большое стихотворение известного поэта М.Ю. Лермонтова и ей не напоминали ни слова.  
- .....
3. Писатель часто вспоминает свою молодость и это много помогает ему в творческой работе.  
- .....

4. Напомина́ние о ну́жных встрéчах ва́жно дире́ктору фи́рмы.  
- . . . . .
5. Запомина́ние имён всех ученико́в - не лёгкое для Ната́лии Григо́рьевны де́ло.  
- . . . . .
6. Воспомина́ния о родно́й земле́ всегда́ прино́сят челове́ку ра́дости.  
- . . . . .

### РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

Đọc hiểu, chú ý cách dùng "чтобы" để biểu đạt sự mong muốn, nguyện vọng.

1. - Па́па сказа́л, *чтобы* де́ти вы́шли из ко́мнаты и не шумéли.  
- Шум мешáет па́пе рабо́тать.
2. - Наш но́вый учи́тель ру́сского язы́ка всегда́ *требует, чтобы* на уро́ке все ученики́ говори́ли то́лько по-ру́сски.  
- Э́то о́чень полéзно для нас.
3. - Реба́та, за́втра у нас бу́дет экску́рсия за́ город?  
- Да. *Желáтельно, чтобы* за́втра была́ хоро́шая пого́да.
4. - Ма́ма, у Ко́сти вы́сокая температу́ра и ка́шель.  
- *Надо, чтобы* он принима́л лека́рства два ра́за в день.
5. - Во́ва, ты о́пять опáздываешь на уро́к.  
- Извини́те, Пе́тр Серге́евич.  
- Я *хочу́, чтобы* ты всегда́ приходи́л на уро́к во́время.

Chọn phần thích hợp ở mục "A" và "B" để ghép lại thành câu nói hoàn chỉnh.

- A. 1. Анна выключила телевизор, . . .  
2. Алексей сказал брату, . . .  
3. Учитель требовал, . . .  
4. Это очень интересный учебный фильм.  
Я хочу, . . .  
5. Ребята, поздравляю вас с Новым годом!  
Желаю, . . .
- B. а. чтобы он занимался спортом.  
б. чтобы все мы присутствовали на новогодней встрече.  
в. чтобы дети могли обратить внимание на уроки.  
г. чтобы у вас в новом году было много радостей и много успехов в учёбе.  
д. чтобы все посмотрели его.

⑦ Прочитай и обрати внимание на "кто такой", "кто такая", "кто такие", "что такое".

1. - Тánя, ты знаешь, *что такое война* ?  
- Нет, я сама не знаю, *что это такое*.
2. - Кóля, ты видел нашего нового учителя?  
- Ещё нет, но очень хочу знать, *кто он такой*.
3. - Мάма, у Андрéя есть нóвая подру́га.  
- Развé так? *Кто она такая?*
4. - Кáтя, мы должнýи написáть сочинéние о счáстье. А ты понимаешь, *что такое счастье?*  
- У кáждого своё мнéние.
5. - Скóро я перехожú в другúю шкóлу и у меня бúдут нóвые друзья́.  
- Тогдá напиши́ и расскажи́ нам, *кто они такие*.

Читай.



## ТИМА ПИШЕТ О СЧАСТЬЕ

Тимофёю Понарину пятнадцать лет. Дома и в школе его зовут Тима. Вчера на уроке русского языка учительница сказала, чтобы ребята написали, как они понимают счастье.

Тима начал так:

"Есть люди, которые думают, что счастье - это хорошая квартира, машина, большой телевизор. . . Я так не думаю. Если у человека есть хорошая квартира, он хочет, чтобы у него квартира была ещё лучше. Если он купил машину, он хочет ещё купить и лодку. И так всё время. . . Я не думаю, что можно быть счастливым, когда у тебя есть много красивых вещей.

Есть люди, которые думают, что счастье - это интересная работа. Но это не всегда так. Например, я знаю лётчика, который летает в Америку, Африку, Японию. Хорошая работа: можно посетить все страны! А он говорит, что его работа ему не нравится, потому что он мало бывает дома. Какое же это счастье?"

Тима посмотрел в окно. Под окном было много красивых цветов: синих, жёлтых, красных. Над цветами летали бабочки.

Тима стал писать дальше:

"Может быть, это не так, но я думаю, что счастья нет и не может быть, если человек уже сделал всё, что хотел. Счастье - это делать что-нибудь трудное, интересное. Счастье - всегда идти вперёд.

Самые счастливые люди на земле - это Ньютон, Эйнштейн, Павлов, потому что они всё время открывали что-нибудь новое. Я хочу жить и работать, как жили и работали эти люди. Тогда я буду счастливым."

Правильно (да ) или неправильно (нет )?

Поставь " " .

1. Тимофееву Понаряну тринадцать лет.

да нет

2. На уроке русского языка учительница требовала, чтобы ребята написали, как они понимают счастье.

да нет

3. Есть люди, которые думают, что счастье - это хорошая квартира, машина, большой телевизор.

да нет

4. Автор думает, что можно быть счастливым, когда у человека есть много красивых вещей.

да нет

5. Нет людей, которые думают, что счастье - это интересная работа.

да нет

6. Счастье - это делать что-нибудь трудное, интересное.

да нет

⑩ Прочитай разные мнения ребят о счастье и скажи, с каким мнением ты согласен (согласна). Почему?

1. СЕРЁЖА ЛАПКИН

"Я хочу, чтобы все люди жили хорошо, дружили и не знали, что такое война. Это - большое счастье."

2. ИРА КУЗНЕЦОВА

"Я хочу сделать так, чтобы моей маме было 17 лет, а бабушке 25, чтобы всегда было лето."

### 3. АЛЁША ШМЕЛЬКОВ

"Я хочу жить и работать в тайге, записывать голоса птиц, фотографировать зверей. Я хочу, чтобы звери не боялись людей. Я хочу, чтобы у них тоже была счастливая жизнь."

⑪ Thay thế phần đ ọc gạch d ới trong các câu nói sau bằng từ (tập hợp từ) đ ối nghĩa.

1. Это случилось в пёрвый же день зёмних каникул.

- . . . . .

2. Мálьчику бýло óчень гру́стно.

- . . . . .

3. Это бýло хýже всего́.

- . . . . .

4. Мálьчик вставáл в семь часóв.

- . . . . .

5. Мálьчик решил избежáть из дóма.

- . . . . .

6. К телефóну подходíли и́ли мáма, и́ли пáпа.

- . . . . .

7. Мáма ужé запла́кала.

- . . . . .

⑫ Читай.

#### СА́МЫЙ СЧАСТЛИ́ВЫЙ ДЕНЬ КАНИ́КУЛ

В пёрвый же день зёмних каникул пáпа и мáма поссóрились и в слéдующие дни не разговáривали друг с дрúгом. Мálьчику óчень гру́стно, когдá мáма и пáпа ссóрятся. Это хýже всего́. Он дýмал, что нáдо дéлать.

Мálьчик гдé-то читáл и́ли дáже слы́шал по рáдио, что рáдость и гóре объединя́ют людéй. Он решил начáть с

ра́дости. У́тром, хотя́ бы́ли кани́кулы, но он вставáл в семь часóв, дéлал гимна́стику, её рáньше не дéлал почти́ ни рáзу. Днём ма́льчик убирáл кварта́ру, мыл посу́ду и т. д. Но ма́ма и па́па всё же не сказа́ли друг дру́гу ни одно́го сло́ва.

Ра́дость не объедини́ла их. Зна́чит, объедини́ть их ну́жно с по́мощью го́ря: ма́льчик реши́л избежа́ть из до́ма. Ве́чером ма́льчик сказа́л родите́лям, что он пойдёт к дру́гу. Но когда́ пришёл к дру́гу, он ему́ сказа́л: "Че́рез ка́ждые пять мину́т ты бу́дешь звони́ть мо́им родите́лям и говори́ть, что меня́ о́чень ждёшь, а я ещё не пришёл". Друг согласи́лся. Он на́чал звони́ть. Снача́ла подходи́ли к телефо́ну и́ли ма́ма, и́ли па́па, а потóм от него́ они́ уже́ вообще́ не отходи́ли.

Ма́льчику бы́ло жа́лко ма́му и па́пу, о́собенно ма́му. Она́ уже́ запла́кала. Ма́льчик прибежа́л домо́й, откры́л дверь. Ма́ма и па́па сидели́ у телефо́на и о́чень волнова́лись вме́сте, вдвоём. Э́то бы́ло прекра́сно. Когда́ уви́дели сы́на, они́ побежа́ли к нему́, ста́ли обнима́ть и целова́ть его́, а по́том - друг дру́га.

Э́то са́мый счастли́вый день кани́кул.

⑬ Кóротко переда́й гла́вное содержи́ание э́того расска́за по слéдующему́ пла́ну.

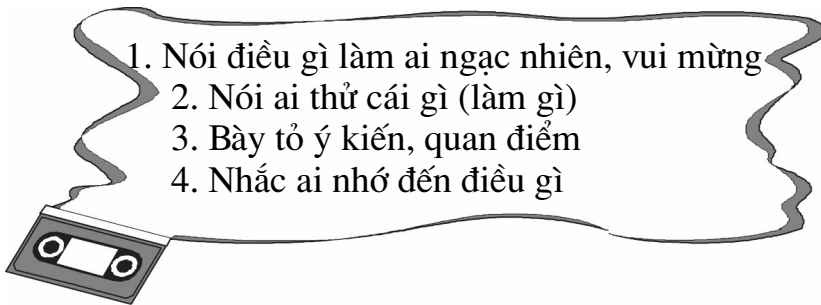
1. Кто гла́вный геро́й расска́за?
2. Когда́ и что случи́лось?
3. Что он реши́л дéлать? Почему́?
4. Как ко́нчилось всё э́то?
5. Како́й вы́вод мо́жно сде́лать по́сле чтéния расска́за?

# УРОК 30

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

## КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Trong các bài 26, 27, 28, 29 các em đã học thêm cách thực hiện bằng tiếng Nga những hành động lời nói sau:



Hãy làm các bài tập cho dĩ và tự kiểm tra xem em còn nhớ không và tự đánh giá kết quả học tập trong giai đoạn vừa qua.

A. Кто (что) кого удивляет (радует)?

Кто чему (кому) радуется (удивляется)?

1. Сегодня на родительском собрании папа был рад, что Антон получил премию за большие успехи в учёбе.
2. Саша хотел сделать маме сюрприз и решил приготовить обед. Когда мама пришла с работы домой, устала, но увидела на столе обед и весело засмеялась.
3. Серёжа не верил своим глазам, когда в цирке видел маленькую девочку, которая смело катается на огромном тигре.
4. Аня весёлая многословная девочка. Обычно много, много говорит, но сегодня никто из нас не может понимать её молчание.



Б. Ты за и́ли прот́ив ко́го? А како́е у теб́я мн́ение?

1. - Натáша, у теб́я но́вое плáтье. Теб́е о́чень идёт тёмный цвет.  
- Нет, А́ня, моя́ ма́ма говорít, что тёмный цвет де́вочкам не идёт.
2. - Андрéй, како́я холо́дная зимá в э́том годú. Дúмаю, что холодн́ее, чем в прот́шлом. Всё вр́емя темперáтура гра́дусов 20-25 морóза.  
- Нет, Лéна, в прот́шлом годú бы́ло холодн́ее. Бывáли дни, когда́ темперáтура бы́ла -30 гра́дусов.
3. - О́ля, литерáтура - э́то сáмый интерéсный предм́ет. Она́ дéлает нáшу жизнь богáче.  
- Что ты говор́ишь, Волóдя, я бо́льше люблю́ матемáтику. Она́ помога́ет челове́ку быть то́чным.
4. - Реб́ята, Вад́им предлага́ет поéхать отдыхáть в гóры. А ты, Тáня, как дúмаешь?  
- По-мóему, лúчнее всего́ отдыхáть на мóре.

В. Ско́ро у нас в шкóле организу́ется ко́нкурс на лúчий торт. На рисúнке вы в́идите то́рты, кото́рые принесли́ Лéна и Кáтя.

1. Что реб́ята дéлают, чтóбы оцен́ить, како́й торт вкусн́ее?
2. Смотри́ внимáтельно и скажи́, о чём напомина́ет теб́е кáждый торт?



## ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

A. Các em biết động từ có -ся của tiếng Nga đ ọc dùng trong một số tr òng hợp sau:

1. Chỉ nghĩa phản thân.

Уро́к начина́ется в 7 часо́в у́тра.

2. Chỉ tác động qua lại.

Друзья́ ча́сто встреча́ются.

3. Khi thêm -ся động từ có nghĩa khác.

Де́ти слу́шаются роди́телей.

4. Động từ không có -ся không dùng.

Она́ улыба́ется, а он гро́мко смеётся.

B. Truyền đạt lại nội dung các câu nói d ưới đây bằng cách khác.

1. Наступа́ет Но́вый год. Э́то ра́дует дете́й.

Де́ти . . . . .

2. До́лгое отсутст́вие Анто́на на уро́ках удивля́ет учи́теля.

Учи́тель . . . . .

3. В э́то вре́мя в на́шем райо́не стрóят но́вые высóкие дома́.

Но́вые высóкие дома́ . . . . .

4. В день рождéния бра́та он познако́мил меня́ с его́ но́выми друзья́ми.

Я . . . . .

5. В на́шей шко́ле уро́ки конча́ют в 11 часо́в.

Уро́ки . . . . .

③ Các em đã biết liên từ "чтобы" đ ọc dùng để nói mục đích. Ngoài ra trong những tr òng hợp cụ thể "чтобы" còn đ ọc dùng để biểu đạt sự mong muốn, nguyện vọng, yêu cầu. Hãy đ ọc và kết thúc các câu sau theo ý của em.

1. Когда́ ма́ма собира́лась на рабо́ту, она́ сказа́ла, чтобы́ дома́ де́ти . . . . .

2. Больно́й стано́вится ху́же. Врач тре́бует, чтобы́ он . . . . .

3. Андрей и Пётр в это время получают нехорошие отметки. Учитель хочет, чтобы . . . . .
4. Кончается учебный год. Надо, чтобы все ученики . . . . .
5. Нина заболела. Нужно, чтобы она . . . . .

## ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

Читай шутку.

### ЭКЗАМЕН

Студент-медики сдавал экзамен профессору.

- Как вы делаете, если вам нужно, чтобы больной хорошо пропотел?- спросил экзаменатор.
- Я дам ему сильное средство, которое помогает ему пропотеть.
- Например?
- Например, горячий чай.
- Ну, а если это не помогает?
- Я тогда дам другие лекарства.
- А если это будет недостаточно?
- Тогда я попробую дать более сильные лекарства.
- А если это тоже не помогает?



Лоб студента начинает сильно потеть.

- Я попробую дать самые сильные лекарства.
- А если и этого будет не хватать?
- Я посоветую больному пойти к вам на экзамен.

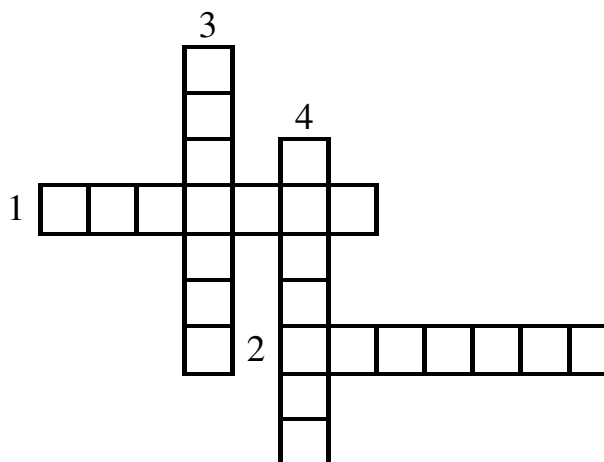
*Что, по мнению этого студента, нужно сделать, чтобы пропотеть?*

### ⑤ Загадки

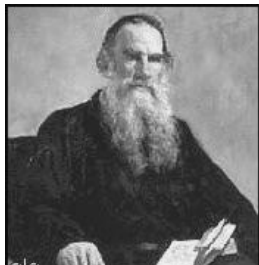
1. Какой год продолжается только один день?
2. Какой месяц самый короткий?

## А. Реши кроссворд.

1. Русский писатель, который писал роман "Война и мир".
2. Русский писатель, который писал роман "Тихий Дон".
3. Площадь, которая находится в центре Москвы.
4. Театр, который находится в Москве.



## Б. Какие слова ты нашёл? Напиши под фотографией.



.....

.....

.....

.....

## ТЕСТ

*Задание I.* Выбери правильный вариант и поставь " " .

1. Зарубежные гости с удовольствием ..... национальные блюда, которые им предлагают.
 

а. пробует	б. требуют
в. пробуют	г. попробовали



9. Óсень, . . . . . , сáмое красíвое врéмя гóда в Росси́и.  
 а. на мою́ то́чку зрéния      б. по мое́й то́чке зрéния  
 в. на мой взгля́д              г. по моему́ взгля́ду
10. Когда́ поёт живёт далеко́ от родно́й земл́и, он ча́сто  
 . . . . . о сво́их шко́льных годáх.  
 а. воспомина́ет                      б. напомина́ет  
 в. запомина́ет                      г. по́мнит

1	а	б	в	г
2	а	б	в	г
3	а	б	в	г
4	а	б	в	г
5	а	б	в	г
6	а	б	в	г
7	а	б	в	г
8	а	б	в	г
9	а	б	в	г
10	а	б	в	г

### Зада́ние II.

A. Viét từ đối nghĩa với từ đ ọc gạch d ới vào ô bên phải.

11	<u>плюс</u> три́дцать гра́дусов	. . . . .
12	двена́дцать гра́дусов <u>тепла́</u>	. . . . .
13	<u>суха́я</u> пого́да	. . . . .
14	<u>пóздняя</u> óсень	. . . . .
15	<u>приблизíteльная</u> температу́ра	. . . . .

B. Прочита́й, потóм вы́бери пра́вильный отве́т и  
 поста́вь "      ".

Кака́я пого́да обы́чно бывáет в Москвé зимóй?

Трудно́ сказа́ть. Зимá обы́чно о́чень дли́нная, но не

всегда́ холо́дная. Иногда́ в ноя́бре уже́ зима́, идёт снег. Иногда́ на Но́вый год идёт дождь. А иногда́ быва́ет о́чень хо́лодно, ми́нус три́дцать. Наприме́р, в 2003 году́ зима́ была́ дли́нная и холо́дная.

Кака́я пого́да обы́чно быва́ет в Москве́ весной? Трудно́ сказа́ть. В ма́рте обы́чно ещё́ лежи́т снег, в апре́ле мо́жет быть ноль - плюс два, мо́жет быть плюс двена́дцать, а мо́жет быть и плюс восемна́дцать. А в 2004 году́ бы́ло ми́нус де́сять.

А ле́то - коро́ткое, иногда́ идёт дождь, иногда́ су́хо, иногда́ ле́том жа́рко - плюс три́дцать - три́дцать пять, а иногда́ прохла́дно, плюс пятна́дцать - семна́дцать.

О́сень то́же быва́ет ра́зная: тёплая, прохла́дная и́ли холо́дная, дождли́вая и́ли суха́я . . . В сентя́бре - октя́бре обы́чно о́чень краси́во. Мы называ́ем э́то вре́мя "золота́я о́сень". Ли́стья на дере́вьях же́лтые, краси́вые . . . А по́здняя о́сень обы́чно холо́дная и дождли́вая. Иногда́ идёт снег.

Пого́да в Москве́ меня́ется о́чень ча́сто. Наприме́р, се́годня - плюс два́дцать семь, а за́втра - плюс четы́рнадцать. И́ли се́годня - ми́нус два, а за́втра - ми́нус два́дцать . . .

О́чень трудно́ сказа́ть, како́й в Москве́ обы́чно быва́ет пого́да.

*Вопро́сы:*

16. Когда́ быва́ет в Москве́ "золота́я о́сень"?

- а. В ноя́бре.
- б. В конце́ го́да.
- в. В сентя́бре - октя́бре.
- г. В а́вгусте.

17. Какáя погóда обы́чно бывáет в Москвё пóздней óсенью?
- а. Сухáя и прохлáдная.
  - б. Холóдная и дождлívая.
  - в. Тёплая и дождлívая.
  - г. Холóдная и сухáя.
18. Почему́ весна́ 2004 гóда в Москвё счита́ется необы́чной?
- а. Потому́ что бы́ло хóлодно.
  - б. Потому́ что температúра вóздуха была́ доволёно высóкой.
  - в. Потому́ что нё было сóлнца.
  - г. Потому́ что она́ пришлá óчень ráно.
19. Когда́ зима́ в Москвё была́ óсобенно длéнная и холóдная?
- а. В концё прóшлого вéка.
  - б. В 2004 годú.
  - в. В ты́сяча девятьсóт девянóсто трéтьем годú.
  - г. В две ты́сячи трéтьем годú.
20. Какáя температúра бывáет в жáркие дни москóвского лéта?
- а. Плюс пятнáдцать - семнáдцать.
  - б. Плюс двáдцать семь.
  - в. Трídцать - трídцать пять теплá.
  - г. Восемнáдцать теплá.
21. Что говорáют москвичí, когда́ температúра вóздуха - мíнус трídцать?
- а. Прохлáдно.
  - б. Óчень хóлодно.
  - в. Нормáльно.
  - г. Нехóлодно.



22. Почему́ очень́ трудно сказа́ть, кака́я в Москвѣ  
обы́чно быва́ет пого́да?
- Потому́ что там ра́зные времена́ го́да.
  - Потому́ что она́ быва́ет ра́зная.
  - Потому́ что она́ почти́ не меня́ется.
  - Потому́ что она́ всё вре́мя меня́ется.
23. Кака́я зима́ обы́чно быва́ет в Москвѣ?
- О́чень холо́дная.
  - Коро́ткая и холо́дная.
  - Дли́нная и о́чень холо́дная.
  - О́чень дли́нная, но не всегда́ холо́дная.
24. В како́е вре́мя го́да встреча́ется Но́вый год в  
Росси́и?
- Весно́й.
  - Зимой́.
  - Лето́м.
  - О́сенью.
25. В како́м ме́сяце начина́ется весна́ в Москвѣ?
- В январѣ.
  - В маѣ.
  - В ма́рте.
  - В апрѣле.

16	а	б	в	г
17	а	б	в	г
18	а	б	в	г
19	а	б	в	г
20	а	б	в	г
21	а	б	в	г
22	а	б	в	г
23	а	б	в	г
24	а	б	в	г
25	а	б	в	г

# УЛЫБКА

Слова М. Пляцковского



От улыбки хмурый день светлей,  
От улыбки в небе радуга проснётся...  
Поделись улыбкою своей,  
И она к тебе не раз ещё вернётся.

Припев:

И тогда наверняка  
Вдруг запляшут облака  
И кузнечик запиликает на скрипке ...  
С голубого ручейка  
Начинается река,  
Ну, а дружба начинается с улыбки.

От улыбки солнечной одной  
Перестанет плакать самый грустный дождик.  
Сонный лес простится с тишиной  
И захлопает в зелёные ладошки.

От улыбки станет всем теплей  
И слону и даже маленькой улитке.  
Так пускай повсюду на земле,  
Будто лампочки, включаются улыбки!



## TỪ VỰNG LỚP 10 NÂNG CAO

### A

Австра́лия - 7	Ốt-xtrây-li-a
авто́граф - 22	chữ kí
автомáт - 3	máy tự động
аккура́тный - 14	cẩn thận
актёр - 16	diễn viên
алма́з - 8	kim c ơng
амери́канский - 10	Mĩ
анса́мбль - 5	đoàn nghệ thuật
ара́бский - 23	Ả-rập
архитекту́ра - 2	kiến trúc
ауди́рование - 12	(môn) nghe
афи́ша - 23	áp phích
аэропо́рт - 20	sân bay

### B

бага́ж - 20	hành lí
балл - 3	điểm
ба́льное пла́тье - 7	áo váy vũ hội
банкéт - 25	buổi chiêu đãi
ба́нтик - 27	(cái) nơ
бег - 4	chạy
безо́блачный - 6	không mây, quang mây
безупре́чный - 7	trôi chảy, l u loát
бере́чь (несов.) - 26	giữ gìn
бесе́да - 2	cuộc nói chuyện
ближа́йщий - 7	sắp tới
близору́кий - 19	cận thị
блокно́т - 2	sổ tay
бо́дрость - 11	sảng khoái

бой - 6  
болельщик - 6  
большинство - 26  
борщ - 15  
бразилец - 24  
бронза - 2  
броситься (сов.) - 19  
букет - 18  
букинистический - 7

## **B**

в среднем - 3  
варенье - 10  
вариант - 2  
вдоль - 14  
вдоль и поперёк - 14  
Венгрия - 28  
вёрность - 9  
вёрный - 9  
вес - 2  
весённый - 27  
вётка - 6  
вещество - 8  
вещь - 27  
взрослый - 9  
видеозапись - 2  
викторина - 24  
включить (сов.)  
(в программу) - 24  
влажный - 14  
во́се - 27  
воённый - 28  
возможный - 14  
вообще - 26

trận đánh; tiếng chuông đồng hồ  
cổ động viên  
số đông, đa số  
xúp củ cải  
ng ời Bra-xin  
đồng  
xông tới, lao vào  
bó hoa  
sách cũ

trung bình  
mút  
ph ơng án  
đọc, theo chiều dọc  
đọc ngang, tứ phía, mọi nơi  
Hung-ga-ri  
(sự) trung thành, chung thuỷ  
trung thành, chung thuỷ  
trọng l ợng  
(thuộc về) mùa xuân  
cành  
chất  
vật, đồ vật  
ng ời lớn  
băng (đĩa) ghi hình  
cuộc thi đố  
đ a vào (ch ơng trình)

ảm, ảm ốt  
nhìn chung, nói chung  
quân sự  
có thể  
nói chung

ворони́чók - 7	cổ áo
воспо́льзоваться (сов.) - 22	sử dụng
воспо́минание - 29	hồi ức
вратáрь - 25	thủ môn
вред - 18	thiệt hại
вспо́минать (несов.) - 29	nhớ lại, hồi t ớng
вспóмнить (сов.) - 29	nhớ lại, hồi t ớng
вы́играть (сов.) - 24	thắng, đ ợc
вы́игрывать (несов.) - 24	thắng, đ ợc
вы́лететь (сов.) - 13	bay ra
вы́нести (сов.) - 18	mang ra
выно́сить (несов.) - 18	mang ra
выпа́дать (несов.) - 6	rơi; rụng
выпу́скать (несов.) - 3	sản xuất, đào tạo, xuất bản
выпу́скник - 3	học sinh tốt nghiệp
выпу́скной - 3	tốt nghiệp
вы́пустить (сов.) - 3	sản xuất, đào tạo, xuất bản
выра́жение - 27	(sự) biểu hiện, thể hiện
вы́разить (сов.) - 27	thể hiện, biểu hiện
вы́расти (сов.) - 1	mọc lên, lớn lên
выреза́ть (несов.) - 18	gọt, đẽo, khắc
высоко́требовательный - 16	đòi hỏi cao
высо́та - 2	chiều cao
вы́стрел - 2	phát súng
вы́тащить (сов.) - 19	lôi ra, kéo ra
выти́рать (несов.) - 9	lau, chùi
выходно́й (день) - 8	(ngày) nghỉ

## Г

галере́я - 1	nhà tr ờng bày
ганте́ли - 11	tạ tay
гастро́ли - 4	l ữ diễn
гимн - 4	bài hát chính thức
голо́дный - 9	đói

го́рно-морско́й - 14  
госба́нк - 15  
го́спиталь - 28  
господи́н - 25  
гото́виться (несов.) - 11  
гото́вый - 11  
гроза́ - 15  
гру́стный - 9

## Д

да́ль - 4  
да́ма - 27  
да́мский - 24  
дво́йка - 12  
де́йствие - 18  
действíteльность - 4  
демократи́ческий - 2  
демонстра́ция - 2  
дерга́чик - 10  
дереве́нский - 16  
деся́ток - 3  
детекти́вный - 7  
дешё́вый - 9  
диáметр - 2  
ди́кий - 7  
дина́стия - 1  
дипломáт - 4  
дирижёр - 5  
диссерта́ция - 23  
дли́ться (несов.) - 14  
добива́ться (несов.) - 11  
добы́ться (сов.) - 11  
догада́ться (сов.) - 7  
догада́ываться (несов.) - 7

(thuộc về) núi và biển  
ngân hàng nhà n ớc  
viện quân y  
ngài  
chuẩn bị  
sẵn sàng, làm xong, làm sẵn  
giông tố  
buồn

miền xa  
ng ời phụ nữ, quý bà  
(thuộc về) nữ  
điểm 2  
hành động  
thực tế, hiện thực  
dân chủ  
diễn hành  
chim cuốc, đỗ quyên  
nông thôn  
chục  
trình thám  
rẻ  
đ ờng kính  
hoang dã  
triều đại  
nhà ngoại giao  
nhạc tr ởng  
luyện án  
kéo dài  
đạt đ ợc  
đạt đ ợc  
đoán ra  
đoán ra

до́кторский - 23	tiến sĩ
до́мик - 13	ngôi nhà nhỏ
досро́чно - 17	tr ớc thời hạn
доста́ток - 22	đủ
доста́точно - 22	đủ
достига́ть (несов.) - 19	đến, đạt
достигну́ть (сов.) - 19	đến, đạt
достиже́ние - 19	thành tựu
достойный - 9	xứng đáng
достопримеча́тельность - 1	danh lam thắng cảnh
драко́н - 1	con rồng
дра́ма - 16	kịch
драмату́рг - 16	nhà viết kịch
душа́ - 9	tâm hồn, tấm lòng
ду́шно - 8	ngọt ngào

## **E**

ежего́дно - 11	hàng năm
ежедне́вно - 11	hàng ngày
ежеме́сячно - 11	hàng tháng
ело́вый - 6	thông

## **Ж**

жара́ - 14	nóng, nóng bức
же́нский - 24	(thuộc về) nữ

## **З**

забо́тливый - 20	chú đáo, quan tâm
задава́ть (несов.) - 5	đ a, cho
зада́ть (сов.) - 5	đ a, cho
задо́лго - 6	rất lâu tr ớc khi
заказа́ть (сов.) - 15	đặt làm
заня́тие - 10	công việc, giờ học
записа́ть (сов.) - 2	ghi chép

записа́ться (сов.) - 28	ghi tên
за́пись - 2	lời ghi chép
запи́сывать (несов.) - 2	ghi chép
запомина́ние - 29	ghi nhớ
запомина́ть (несов.) - 29	ghi nhớ
запо́мнить (сов.) - 20	ghi nhớ
зараба́тывать (несов.) - 27	kiếm tiền
зарабо́тать (сов.) - 27	kiếm tiền
зарпла́та - 27	tiền l ơng
зарубе́жный - 4	n ớc ngoài
заслу́га - 4	công lao
за́суха - 27	hạn hán
засы́пать (сов.) - 22	lấp đầy
зачётная - 23	sổ điểm
заяви́ть (сов.) - 2	tuyên bố
заявлéние - 2	lời tuyên bố
заявля́ть (несов.) - 2	tuyên bố
зва́ние - 9	danh hiệu
зверь - 8	(con) thú
звони́ть (несов.) - 5	gọi điện
звукоза́пись - 2	băng (đĩa) ghi âm
звуча́ть (несов.) - 16	vang lên, phát ra
здоро́вый - 9	khỏe mạnh
земля́к - 16	đồng h ơng
злой - 21	ác, dữ
знако́мая - 1	ng ời quen (nữ)
знако́мить (несов.) - 1	gới thiệu, làm quen
знако́мство - 1	sự làm quen
знако́мый - 1	quen thuộc, quen biết
знамени́тый - 1	nổi tiếng
зря - 12	uổng công, vô ích

## И

игóлка - 15	kim
игро́к - 24	cầu thủ



избега́ть (несов.) - 8  
избежа́ние - 8  
избежа́ть (сов.) - 8  
изде́лие - 2  
иначе - 17  
информáтика - 26  
испа́нский - 3  
испо́лниться (сов.) - 11  
испра́вить (сов.) - 12  
испуга́ться (сов.) - 12  
иссле́довательский - 1

## **К**

кадр - 11  
каки́м о́бразом - 17  
кандида́т - 23  
ката́к - 14  
кинолюби́тель - 9  
кинофестива́ль - 9  
ки́т - 8  
Кита́й - 24  
клева́ть (несов.) - 13  
ко́локол - 2  
ко́мплекс - 1  
конёк - 24  
ко́нкурсный - 2  
командиро́вка - 4  
консервато́рия - 4  
конфе́ренция - 4  
корм - 13  
корми́ть (несов.) - 8  
коро́бочка - 27  
коро́ль - 1  
ко́фе - 18

né tránh, thoát khỏi  
né tránh, thoát khỏi  
né tránh, thoát khỏi  
sản phẩm  
theo cách khác  
tín học  
(thuộc về) Tây Ban Nha  
tròn (năm, tuổi)  
sửa  
sợ  
nghiên cứu

cảnh (phim)  
bằng cách nào  
phó tiến sĩ  
sân tr ợt băng  
ng ời hâm mộ điện ảnh  
liên hoan phim  
cá voi  
Trung Quốc  
mổ  
chuông  
bộ, tổ hợp  
đế giày tr ợt băng  
thi tuyển  
chuyến công tác  
nhạc viện  
hội nghị  
thức ăn (cho gia súc)  
cho ăn, nuôi  
hộp nhỏ  
vua  
cà phê

край - 16  
красотá - 26  
крик - 19  
критиковáть (несов.) - 4  
крóлик - 10  
крúглый год - 14  
крúпный - 1  
кúбок - 24  
кудря́вый - 8  
кулина́рия - 23  
купа́льный - 14  
купа́льщик - 22  
купа́ние - 14  
купле́т - 4

## Л

лабора́нт - 8  
лев - 26  
ле́топись - 2  
лечи́ть (несов.) - 5  
ли́вень - 14  
ли́ния - 3  
лири́ческий - 23  
луг - 16

## М

мавзоле́й - 2  
ма́ртовский - 27  
мастерство́ - 24  
материáл - 15  
ме́дик - 30  
медици́нский - 5  
ме́лкий - 27  
меня́ться (несов.) - 30

vùng, miền  
vẻ đẹp  
(tiếng) kêu, reo  
phê bình  
thỏ nuôi, thỏ nhà  
quanh năm  
lớn, đồ sộ  
cúp  
quần, xoắn  
nấu n ớng, đồ ăn  
(thuộc về) tắm  
ng ời tắm  
tắm  
đoạn

nhân viên phòng thí nghiệm  
s tử  
sử sách, biên niên sử  
chữa, điều trị  
m a rào  
tuyển  
trữ tình  
bãi cỏ

lãng mộ  
(thuộc về) tháng ba  
tài nghệ, nghệ thuật  
vật liệu, tài liệu, vủ  
ng ời làm ngành y  
y học  
nhỏ, bé  
thay đổi

метéль - 14  
механи́зм - 17  
мехово́й - 7  
мешо́к - 15  
микрово́лновая печь - 11  
миллио́н - 3  
ми́мо - 7  
ми́нус - 14  
ми́нусный - 14  
мири́ться (несов.) - 21  
ми́рный - 21  
мирово́й - 21  
многосерíйный - 26  
многосло́вный - 30  
мо́дный - 9  
моро́з - 14  
моро́зный - 14  
морско́й - 14  
москíт - 6  
му́жество - 11  
муравéй - 6

## Н

наибóлее - 8  
наимéнее - 8  
напеча́тать (сов.) - 21  
напо́мнить (сов.) - 29  
напомина́ние - 29  
напомина́ть (несов.) - 29  
нару́чные часы́ - 7  
наря́дный - 6  
насеко́мое - 6  
настроéние - 5  
натурали́ст - 5

bão tuyết  
máy móc  
lông thú  
bao, túi  
lò vi sóng  
triệu  
ngang qua  
âm, dấu trừ  
(thuộc về) âm, dấu trừ  
hòa giải  
hòa bình  
thế giới  
(phim) nhiều tập  
lắm lời  
mốt  
băng giá, (độ) âm  
(thuộc về) băng giá, (độ) âm  
(thuộc về) biển  
muỗi  
dũng cảm  
kiến

hơn cả, nhất  
kém hơn cả, kém nhất  
in  
nhắc, nhắc nhở  
nhắc nhở  
nhắc, nhắc nhở  
đồng hồ đeo tay  
diện, diêm dúa  
côn trùng  
tâm trạng  
nhà tự nhiên học

начи́танный - 18	uyên thâm
не́где - 19	không có nơi nào
недоста́тки - 22	thiếu sót
незави́симость - 2	độc lập
незначи́тельный - 27	không nhiều, nhỏ
некогда - 19	không có lúc nào
некого - 19	không có ai
некуда - 19	không có nơi nào
неповтори́мый - 16	không lặp lại, độc đáo
неподалёку - 19	không xa, ở gần
неподви́жно - 9	bất động
несправедли́вый - 12	không công bằng
неуда́чный - 27	không thành công, thất bại
неужели - 14	chẳng lẽ
нефть - 9	dầu mỏ
не́чего - 19	không có gì
нече́стный - 13	không trung thực
ничейный - 24	hòa
ничья́ - 24	hòa, tỷ số hòa
но́вость - 26	tin tức
но́мер - 28	tiết mục
Норве́гия - 24	(n ớc) Na-uy

## O

о́бласть - 4	vùng miền, lĩnh vực
о́блачность - 14	mây, có mây
о́блачный - 14	có mây
обнима́ть (несов.) - 29	ôm
образова́ние - 5	giáo dục, học vấn
обрати́ть (сов.) внима́ние - 12	chú ý
обраще́ние - 26	(sự) đối xử
обсервато́рия - 17	đài thiên văn
обсуди́ть (сов.) - 15	thảo luận

обсужда́ть (несов.) - 15	thảo luận
объеди́нить (сов.) - 16	kết hợp lại, liên kết
о́бщество - 22	xã hội
о́бщий - 25	chung
ова́льный - 8	hình bầu dục, hình trái xoan
огляну́ться (сов.) - 9	ngoái lại
оди́наковый - 13	giống nhau
ожида́емый - 27	mong đợi
оказа́ться (сов.) - 27	hoá ra là
о́коло - 13	bên cạnh
о́пера - 19	nhạc kịch
опера́тор - 28	ng ời quay phim
опро́с - 27	điều tra
оса́дки - 14	m a, (n ớc) ng ng tụ
освободи́ть (сов.) - 28	giải phóng
осмотрéть (сов.) - 25	khám (bệnh)
оста́вить (сов.) - 16	để lại, bỏ lại
оставля́ть (несов.) - 16	để lại, bỏ lại
оста́льной - 5	còn lại
остана́вливаться (несов.) - 19	dừng lại
отве́ртка - 8	(cái) tuốc-nơ-vít
отдава́ть (несов.) - 11	dành cho
отка́пывать (несов.) - 22	đào bới
отнести́ (сов.) - 18	mang ra xa
относи́ть (несов.) - 18	mang ra xa
отпра́виться (сов.) - 1	khởi hành, xuất phát
отправля́ться (несов.) - 1	khởi hành, xuất phát
о́тпуск - 5	nghỉ phép
офице́рский - 28	(thuộc về) sĩ quan
официа́нт - 13	ng ời phục vụ bàn
оце́нивать (несов.) - 27	đánh giá
оше́йник - 9	vòng cổ
ошиби́ться (сов.) - 18	mắc lỗi

## П

пара́д - 2	duyệt binh
па́рта - 13	bàn học sinh
партиза́н - 4	du kích
па́ртия - 25	ván (cờ, bài)
па́яльник - 8	mỏ hàn
пельме́ни - 10	màn thẩn
пена́л - 27	hộp bút
пена́льти - 24	phạt đền, phạt 11m
переде́лать (сов.) - 26	làm lại
переезжа́ть (несов.) - 1	đi (xe) qua
перее́хать (сов.) - 1	đi (xe) qua
перейти́ (сов.) - 1	đi (bộ) qua
перенести́ (сов.) - 18	mang qua
переноси́ть (несов.) - 18	mang qua
переписа́ть (сов.) - 26	viết lại
переспра́шивать (несов.) - 21	hỏi lại
переспроси́ть (сов.) - 21	hỏi lại
пересчита́ть (сов.) - 26	đếm lại
переу́лок - 1	ngõ
перечита́ть (сов.) - 26	đọc lại
перечи́тывать (несов.) - 26	đọc lại
пери́од - 14	thời kì
перходи́ть (несов.) - 1	đi (bộ) qua
печа́тать (несов.) - 18	in, gõ chữ
печа́таться (несов.) - 21	in
пикни́к - 11	(cuộc) đi chơi tập thể
пистолéт - 24	súng ngắn
плака́т - 6	biểu ngữ
плечо́ - 8	vai
плод - 10	quả
плот - 19	bè, mảng
плюс - 14	dương, dấu cộng

по-венгѣрски - 28	bằng tiếng Hung-ga-ri
по-другóму - 17	theo cách khác
по-настоящѣму - 17	thật sự
по-немѣцки - 15	bằng tiếng Đức
по-нóвому - 17	theo cách mới
по-прѣжнему - 17	nh tr ớc đây
по-р́азному - 17	theo những cách khác nhau
по-свóему - 17	theo cách riêng
по-стáрому - 17	theo cách cũ
побед́ить (сов.) - 24	thắng, chiến thắng
побежд́ать (несов.) - 24	thắng, chiến thắng
поворáчивать (несов.) - 10	quay, xoay, vắn
пóдвиг - 19	công trạng, chiến công
подготóвка - 11	chuẩn bị
подготóвительный - 11	chuẩn bị
поднести́ (сов.) - 18	mang lại gần
подноси́ть (несов.) - 18	mang lại gần
пóдпись - 25	chữ kí
подруж́иться (сов.) - 22	kết bạn
подсчит́ать (сов.) - 9	tính, đếm
пожилóй - 19	đứng tuổi
позв́ать (сов.) - 13	gọi
познакóмить (сов.) - 1	giới thiệu, làm quen
пóльза - 18	ích lợi
пóльзоваться (несов.) - 22	sử dụng
Пóльша - 24	(n ớc) Ba Lan
пока́ - 2	lúc này, trong lúc
поликл́иника - 25	phòng khám đa khoa
помóщник - 4	ng ời giúp việc, trợ thủ
попрóбовать (сов.) - 27	thử, nếm
попрос́ить (сов.) - 2	yêu cầu
популяр́ный - 20	thông dụng, phổ biến, đại chúng
пораж́ение - 24	thất bại

порóю - 6  
посетítть (сов.) - 29  
поссóриться (сов.) - 29  
пост - 25  
пострадáть (сов.) - 26  
потерпéть (сов.) - 24  
потрéбовать (сов.) - 16  
похвалítть (сов.) - 4  
похудéть (сов.) - 10  
поэти́чный - 16  
появля́ться (несов.) - 21  
пра́здновать (несов.) - 1  
пра́ктика - 16  
предлагáть (несов.) - 2  
предложéние - 2  
предложítть (сов.) - 2  
предпочтéние - 27  
предпра́здничный - 27  
пре́жде всего - 27  
президéнт - 25  
пре́мия - 4  
пресс-конферен́ция - 4  
прибегáть (несов.) - 9  
прибежа́ть (сов.) - 9  
приблизи́тельно - 3  
приблизи́тельный - 3  
привезти́ (сов.) - 18  
привести́ (сов.) - 18  
приводи́ть (несов.) - 18  
привози́ть (несов.) - 18  
приготовле́ние - 23  
приз - 24  
призы́в - 4

đôi khi  
thăm, tham quan  
cãi cộ, bất hoà  
c ơng vị  
đau khổ  
chịu, chịu đựng  
đòi hỏi  
khen ngợi  
gây đi  
nên thơ, lãng mạng  
xuất hiện  
kỉ niệm  
thực tế; thực hành  
đề nghị  
lời đề nghị  
đề nghị  
(sự) a thích, thích hơn  
tr ớc ngày lễ  
tr ớc hết, tr ớc nhất  
chủ tịch  
giải th ởng  
cuộc họp báo  
chạy đến  
chạy đến  
khoảng chừng, áng chừng  
khoảng chừng, áng chừng  
chở tới  
đ a (dẫn) tới  
đ a (dẫn) tới  
chở tới  
chuẩn bị, làm  
giải th ởng  
lời kêu gọi



прика́з - 6	mệnh lệnh
примéрить (сов.) - 27	đo, thử
примéрно - 2	khoảng
примéрочная - 27	nơi (phòng) đo, thử
примеря́ть (несов.) - 27	đo, thử
причи́на - 16	nguyên nhân
прóба - 27	(sự) thử, thử nghiệm
прóбный - 27	(thuộc về) thử, thử nghiệm
прóбовать (несов.) - 27	thử, nếm
проверя́ть (несов.) - 3	kiểm tra
прови́нция - 1	tỉnh
программист - 3	ng ời lập trình
прогрéсс - 26	tiến bộ
прода́жа - 27	(sự) bán
продолжи́тельный - 14	lâu, kéo dài
проду́кция - 3	sản phẩm
прожи́ть (сов.) - 16	sống qua
проигра́ть (несов.) - 24	thua
прои́грывать (сов.) - 24	thua
пропотéть (сов.) - 30	đổ mồ hôi
проси́ть (несов.) - 2	yêu cầu
простуди́ться (сов.) - 14	cảm lạnh
прóсьба - 2	lời yêu cầu
прóтив - 6	chống lại, phản đối, ng ợc lại
проти́вник - 6	ng ời phản đối, kẻ thù
проти́вный - 6	chống lại; khó chịu
противогриппо́зный - 6	chống bệnh cúm
противозакóнно - 6	phi pháp
протяже́нный - 14	dài, trải dài
протяну́ться (сов.) - 14	trải dài
пряма́я трансля́ция - 7	truyền trực tiếp
пу́шка - 2	đại bác
пятёрка - 12	điểm 5

## **P**

работоспосóбность - 11	năng lực làm việc
ра́довать (несов.) - 26	làm vui mừng
ра́доваться (несов.) - 26	vui mừng
разб́ить (сов.) - 13	làm vỡ
разговóр - 25	(cuộc) nói chuyện
раздава́ть (несов.) - 6	phân phát
разме́р - 9	cỡ, kích th ớc
разноцвётный - 6	nhiều màu, sặc sỡ
ра́мка - 8	khung, khuôn khổ
ра́ненный - 28	bị th ơng
распространённый - 26	phổ biến, th ờng gặp
расспра́шивать (несов.) - 12	hỏi (kĩ)
расти́ (несов.) - 1	mọc lên, lớn lên
рациона́льно - 22	hợp lí
режиссёр - 22	đạo diễn
рекла́мный - 23	quảng cáo
ремёсленник - 10	thợ thủ công
республика - 2	n ớc cộng hoà
решíteльный - 8	kiên nghị
рома́шка - 7	hoa đồng tiền
росси́йский - 27	(thuộc về) Nga, n ớc Nga
Росси́я - 24	(n ớc) Nga
россия́нка - 27	phụ nữ Nga
ро́ща - 16	rừng th a
рубéж - 4	ranh giới
русíст - 4	nhà Nga ngữ
рыба́лка - 19	câu cá
ры́нок - 13	chợ, thị tr ờng
ря́дом - 13	kề bên

## **C**

самодéльный - 27	tự làm, tự tạo
санда́лии - 9	dép xăng đan

сбо́рная - 4	đội tuyển
сбо́рник - 27	tuyển tập
светофо́р - 1	đèn điều khiển giao thông
се́веро-восто́к - 14	đông bắc
сезо́н - 14	mùa, thời kì
се́мя (семена́) - 10	hạt giống
се́ребряный - 24	bạc
си́мвол - 4	biểu tượng
ску́чать (несов.) - 18	buồn nhớ
сла́дость - 27	đồ ngọt
словосо́четание - 14	tập hợp từ
слу́шаться (несов.) - 30	nghe lời
собира́ть (несов.) - 25	sắp xếp, thu thập
собира́ться (несов.) - 11	chuẩn bị
собра́ть (сов.) - 25	sắp xếp, thu thập
собра́ться (сов.) - 11	chuẩn bị
собы́тие - 2	sự kiện
соверша́ть (несов.) - 1	thực hiện
соверши́ть (сов.) - 1	thực hiện
соединя́ть (несов.) - 3	nối liền
создава́ться (несов.) - 21	xuất hiện
солида́рность - 6	(tình) đoàn kết
со́лнечный - 14	(thuộc về) mặt trời
сон - 12	giấc mơ
со́дня - 3	trăm
сочета́ние - 14	tập hợp, kết hợp
спи́сок - 27	danh sách, danh mục
спори́ть (несов.) - 19	tranh cãi
спустя́ - 24	sau
сре́дний - 3	trung bình
ссора́ - 8	cãi vã
ссора́ться (несов.) - 21	bất hòa, giận nhau
сте́пень - 2	mức độ

стрелóк - 24	xạ thủ
стрельбá - 24	môn bắn súng
стрелять ( <i>несов.</i> ) - 6	bắn
сценарíст - 22	(ng ời) biên kịch
счёт - 24	tỉ số
США (Соединённыe Штáты Амériки) - 24	Mĩ (Hợp chủng quốc Hoa Kì)
сшить ( <i>сов.</i> ) - 7	khâu, may
сы́ро - 10	ẩm ướt
сы́тый - 9	no
сюрприз - 6	món quà bất ngờ

## T

табу́ретка - 10	ghế đầu
тайга́ - 29	rừng tai ga
та́йна - 5	bí mật
таки́м о́бразом - 17	bằng cách đó
тамóженник - 20	nhân viên hải quan
тарака́н - 6	(con) gián
твёрды́й - 8	cứng, rắn
телеба́шня - 29	tháp truyền hình
телеско́п - 17	kính viễn vọng
теплó - 14	(sự) ấm áp
терпéние - 22	(sự) kiên trì
терпéть ( <i>несов.</i> ) - 24	chịu, chịu đựng
тест - 2	kiểm tra, trắc nghiệm
техноло́гия - 22	công nghệ
типогра́фия - 18	in ấn, nhà in
ткань - 2	vải
то́нна - 2	tấn
тону́ть ( <i>несов.</i> ) - 19	chìm
торго́вый - 2	buôn bán, th ơng mại
торже́ственно - 7	trang trọng
то́чка зрéния - 28	quan điểm

тóчность - 25	(sự) chính xác
традициóнный - 10	truyền thống
транслíровать (несов.) - 6	truyền, chuyển tải
трéбование - 16	đòi hỏi
трéбовательный - 16	đòi hỏi
трéбовать (несов.) - 16	đòi hỏi
тревóжный - 4	sôi nổi; lo lắng
трóйка - 12	điểm 3
тропíнка - 19	đờng mòn
труд - 10	lao động
трудова́й - 21	lao động
трудо́щийся - 2	ng ời lao động
ту́мбочка - 19	bàn đầu gi ờng
ту́фли - 27	giày
тюльпа́н - 8	hoa tuy líp, uất kim h ơng

## У

убега́ть (несов.) - 9	chạy đi
убежа́ть (сов.) - 9	chạy đi
увели́чиваться (несов.) - 3	tăng lên
уда́рить (сов.) - 13	đánh
уда́риться - 19	va vào
удиви́ть (сов.) - 26	làm ngạc nhiên
удиви́ться (сов.) - 26	ngạc nhiên
удивле́ние - 26	(sự) ngạc nhiên
удивля́ть (несов.) - 26	làm ngạc nhiên
удивля́ться (несов.) - 26	ngạc nhiên
удовлетвори́тельный - 12	đạt yêu cầu
у́зкий - 9	hẹp, chật
унести́ (сов.) - 18	mang đi khỏi
универса́льный - 13	tổng hợp
уноси́ть (несов.) - 18	mang đi khỏi
упомина́ться (несов.) - 2	đ ợc nhắc đến
упо́рство - 11	kiên trì

успéть (сов.) - 9  
устава́ть (несов.) - 22  
устраива́ть (несов.) - 6  
уступа́ть (несов.) - 24  
уступи́ть (сов.) - 24  
уча́стие - 4  
уча́стник - 4  
учрежде́ние - 1

## Ф

факти́чески - 26  
фанта́зия - 21  
фейерве́рк - 6  
фигу́ра - 24  
фигури́ст - 24  
фигури́стка - 23  
фина́л - 24  
фра́за - 20  
фронт - 28

## Х

хвата́ть (несов.) - 22  
хвати́ть (сов.) - 22  
ход - 19  
хозяйин - 15  
хо́лод - 14  
хор - 5

## Ц

целова́ть (несов.) - 29  
це́лый - 5  
це́нность - 26  
це́нтра́льный - 13

kip  
mệt mỏi  
tổ chức, sắp xếp  
thua, nh ờng  
thua, nh ờng  
sự tham gia  
ng ời tham gia  
cơ quan

trên thực tế  
t ởng t ợng  
pháo hoa  
hình dáng, t thế  
ng ời tr ợt băng nghệ thuật  
nữ vận động viên thể hình  
chung kết, chung cuộc  
câu nói  
mặt trận

đủ  
đủ  
đi  
ông chủ  
lạnh  
dàn đồng ca

hôn  
toàn bộ, cả  
giá trị  
trung tâm

## Ч

ча́стый - 10

четвёрка - 12

чита́ться (несов.) - 21

чтёние - 25

thờng xuyên, dày đặc, mau

điểm 4

đọc

đọc

## Ш

Швейца́рия - 24

швейца́рский - 7

ше́лк - 23

шум - 29

(n ớc) Thụy Sĩ

(thuộc về) Thụy Sĩ

lụa

tiếng ồn

## Э

экзамена́тор - 30

экземпляр - 27

электри́ческий прибор - 22

электроэне́ргия - 20

энтузи́зм - 26

ng ời chấm thi

bản, cuốn, quyển

dụng cụ điện

năng l ợng điện

hăng hái, nhiệt tình

## Ю

юбиле́й - 1

юго-запа́дный - 14

ngày kỉ niệm

tây nam

## Я

я́года - 16

quả dại

# MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
Lời nói đầu .....	3
Υρόκ 1 .....	5
Υρόκ 2 .....	16
Υρόκ 3 .....	27
Υρόκ 4 .....	38
Υρόκ 5 .....	46
Υρόκ 6 .....	56
Υρόκ 7 .....	66
Υρόκ 8 .....	76
Υρόκ 9 .....	85
Υρόκ 10.....	94
Υρόκ 11.....	105
Υρόκ 12.....	115
Υρόκ 13.....	124
Υρόκ 14.....	133
Υρόκ 15.....	142
Υρόκ 16.....	153
Υρόκ 17.....	162
Υρόκ 18.....	173
Υρόκ 19.....	183
Υρόκ 20.....	194
Υρόκ 21.....	205
Υρόκ 22.....	216
Υρόκ 23.....	227
Υρόκ 24.....	237
Υρόκ 25.....	246
Υρόκ 26.....	256
Υρόκ 27.....	266
Υρόκ 28.....	276
Υρόκ 29.....	286
Υρόκ 30.....	295
Từ vựng lớp 10 nâng cao .....	306



*Chịu trách nhiệm xuất bản :* Chủ tịch Hội đồng Thành viên kiêm Tổng Giám đốc **NGÔ TRẦN ÁI**  
Tổng biên tập kiêm Phó Tổng Giám đốc **NGUYỄN QUÝ THAO**

*Biên tập lần đầu :* **NGUYỄN THỊ TÚ NHÃ**

*Biên tập tái bản :* **PHẠM VĂN TRỌNG - HO NG GIA HUYỀN TRẦN**

*Biên tập kĩ - mỹ thuật :* **KIỀU NGUYỆT VIÊN**

*Trình bày bìa :* **BÍCH LA**

*Sửa bản in :* **NGUYỄN THỊ TÚ NHÃ**

*Chế bản :* **CÔNG TY CP THIẾT KẾ V PHÁT H NH SÁCH GIÁO DỤC**

---

## **TIẾNG NGA 10 NÂNG CAO**

Mã số : NH024T2

Số đăng kí KHXB : 01 – 2012/CXB/841 – 1095/GD

In ..... bản, khổ 17 × 24 cm.

In tại Công ty cổ phần in .....

Số in : .....

In xong và nộp l u chiểu tháng ..... năm 2011.



HUÂN CHƯƠNG HỒ CHÍ MINH



## SÁCH GIÁO KHOA LỚP 10

1. TOÁN HỌC
  - ĐẠI SỐ 10 • HÌNH HỌC 10
2. VẬT LÝ 10
3. HOÁ HỌC 10
4. SINH HỌC 10
5. NGỮ VĂN 10 (tập một, tập hai)
6. LỊCH SỬ 10
7. ĐỊA LÍ 10
8. TIN HỌC 10
9. CÔNG NGHỆ 10
10. GIÁO DỤC CÔNG DÂN 10
11. GIÁO DỤC QUỐC PHÒNG - AN NINH 10
12. NGOẠI NGỮ
  - TIẾNG ANH 10 • TIẾNG PHÁP 10
  - TIẾNG NGA 10 • TIẾNG TRUNG QUỐC 10

### SÁCH GIÁO KHOA LỚP 10 - NÂNG CAO

Ban Khoa học Tự nhiên :

- TOÁN HỌC (ĐẠI SỐ 10, HÌNH HỌC 10)
- VẬT LÝ 10 • HOÁ HỌC 10 • SINH HỌC 10

Ban Khoa học Xã hội và Nhân văn :

- NGỮ VĂN 10 (tập một, tập hai)
- LỊCH SỬ 10 • ĐỊA LÍ 10
- NGOẠI NGỮ (TIẾNG ANH 10, TIẾNG PHÁP 10, TIẾNG NGA 10, TIẾNG TRUNG QUỐC 10)

mã vạch



Tem chống giả

Giá: .....